

ایمان، اُمید و محبت

عمیرہ احمد
منوریت



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِيْمَان، أُمِيْدٌ مُّحِبَّةٌ

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم

مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۝

الله ايمان وارن جو والي آهي انهن کي اونداهي مان
روشنی (نور) ڏانهن کڻي ٿو. (سورت بقر آيت 257)

ایمان، اُمید ءِ مَحبت

لیککا: عُمیرہ احمد

سندیکار: مَنور پُت

ڪتاب جو نالو: ايمان، اُميد ۽ محبت

اردو: عميره احمد

سنڌيڪار: منور ٻٽ

فون: 0334 3181387 ۽ 0341 0209273

ڇاپو پهريون: 2015ع

ڪمپوزنگ: احمد سولنگي

ڇپرائيندڙ: محمد خان عباسي

قيمت: Rs.280/-

EIMAN, UMEED AEN MUHABAT

By: Umaira Ahmed

Translated by: Munawar Butt

Ph: 0334 3181387 & 0341 0209273

Composed by: Ahmed Solangi

Published By: Muhammad Khan Abbassi

===== ملڻ جو هنڌ =====

ڪاٺياواڙ اسٽور اردو بازار ڪراچي. ٿامس ائنڊ ٿامس صدر ڪراچي.
مدني بڪ ڊپو لاڙڪاڻو نيشنل بوڪ ڊپو بندر روڊ، لاڙڪاڻو.
سليم نيوز ايجنسي، نيو بس اسٽينڊ، دادو. جنيد بوڪ ڊپو دادو

سنڌي ترجمي جو انتساب

الله سائين تنهنجي نالي. تون، جيڪو
جهانن جو پاڻ ٺاهڻ ۽ ساڻه جي رڳ کان
به ويجهو آهين.

فهرست

| صفحو | عنوان |
|------|-----------------------|
| 08 | پنهنجي پاران: سنڌيڪار |
| 10 | پيش لفظ: ليڪڪا |
| 11 | باب پهريون |
| 49 | باب ٻيون |
| 62 | باب ٽيون |
| 73 | باب چوٿون |
| 89 | باب پنجون |
| 99 | باب ڇهون |
| 140 | باب ستون |
| 169 | باب اٺون |
| 181 | باب نائون |
| 191 | باب ڏهون |
| 228 | باب يارهون |

پنهنجي پاران

17 ربيع الثاني 1434 هجري مطابق 11 مارچ 2012ع آچر ڏينهن تي منهنجي اڪيلي ٻار نياڻي جي اولاد، بختاور پُٽ جي شاديءَ جي تاريخ مقرر ٿيل هئي. آفيس کان هڪ مهيني جي موڪل ڪري آيو هيس. جيئن ته ڪم ڪار گهڻو ڪري منهنجي ننڍي ڀاءُ منصور علي پُٽ ٿي سنڀاليا، انهيءَ ڪري مان واندو هوندو هيس. وقت پاس ڪرڻ لاءِ الماڙي ۾ رکيل ڪتابن مان ڪو ڪتاب کڻي پڙهڻ لاءِ ڪتاب اٿلائي رهيو هيس ته منهنجي ڪتابن سان گڏ ٻه اردو ڪتاب به ڏسڻ ۾ آيا. جيڪي محترم عميره احمد جا لکيل هيا، جن مان هڪڙو ”ايمان، اميد اور محبت“ هيو.

اهو ڪتاب کڻي وقت گذارڻ لاءِ پڙهڻ شروع ڪيم. ڪتاب پڙهڻ شروع ڪرڻ کان پوءِ ان ۾ ايترو ته گم ٿي ويس جو مون ڪتاب جي پچر ئي ڪونه ٿي ڇڏي. سواءِ ماني کائڻ ۽ نماز پڙهڻ لاءِ مسجد شريف ڏانهن وڃڻ جي باقي سڄو ڏينهن گهر ۾ ويهي ڪتاب ئي پڙهندو رهيس. نتيجي ۾ ٻن ڏينهن ۾ ڪتاب پڙهي پورو ڪيم.

مون ڪيترن ئي اديبن جا سنڌي ۽ اردو ناول، افسانا ۽ ڪهاڻيون پڙهيون آهن، جن ۾ سماجي ڳالهين کي بيان ڪيو ويو آهي، پر منهنجي پنهنجي محدود مطالعي هيٺ ڪڏهن به اهڙو ڪتاب ڪونه آيو جنهن ۾ هڪ ئي وقت مذهبي، سماجي ۽ پيار ڪهاڻي کي هورا ڪورا (تجسس) جي صورت ۾ بيان ڪري ناول جو روپ ڏنو ويو هجي ۽ نصيحت جو عظيم پهلو شامل ڪيو ويو هجي. جيترو ”ايمان، اميد اور محبت“ ڪتاب ۾ پيش ڪيو ويو آهي. منهنجي دل گهريو ته ان ڪتاب کي

سنڌي ۾ ترجمو ڪري انهن ڪيترن هٿن تائين نصيحت حاصل ڪرڻ لاءِ پهچايان جيڪي اڙدو ادب ڪونه ٿا پڙهن.

ڪتاب جي آخر ۾ پنئين پني ("بئڪ پيج" Back Page) تي محترم عميره احمد جي ڇپيل ڪتابن جا نالا ڄاڻايل هيا جن ۾ هڪ ڪتاب "پير ڪامل صلي الله تعاليٰ عليه وآله وسلم" به هيو. ڪراچي واپس اچي ڪتاب گهر تان اهو ڪتاب به خريد ڪري گهر کڻي آيس ۽ وچو واڙي نظر ڊوڙاڻ سان اهو اندازو ٿيو ته ڪتاب ۾ حضور صلي الله تعاليٰ عليه وآله وسلم جن جو ذڪر ٿيل آهي پر ٻين سيرت جي ڪتابن وانگر گهڻو تڻو مواد سيرت متعلق محسوس ڪونه ٿيو. بهرحال، باقاعدي پڙهڻ شروع ڪيم ته ان ڪتاب ۾ به اهوئي هورا ڪورا (تجسس) وارو پهلو برقرار رهيو جيڪو "ايمان، اُميد اور محبت" ڪتاب پڙهڻ سان ٿيو هيو.

ڪتاب پڙهڻ کان پوءِ مان دل ٽي دل ۾ محترم ليکڪا کي داد ڏيڻ کان رهي ڪونه سگهيس. ڪهڙي ته خوبصورت ۽ سان مذهبي، سماجي، ۽ محبتي روين کي بيان ڪيو اٿس. ۽ مختلف ماڻهن جي اخلاقي پهلوئن وارن ڪردارن کي ڪيئن وائڪو ڪيو اٿس. مون کي اهو ڪتاب اڃا وڌيڪ گهڻو نصيحت آميز لڳو انهيءَ ڪري ان کي اڳ ۾ ترجمو ڪري پبلشر جي حوالي ڪيم جيڪو روشني پبليڪيشن طرفان ڇپجي پڌرو ٿي چڪو آهي، جنهن سبب "ايمان، اُميد اور محبت" جو ترجمو رهجي ويو.

بهرحال، همت ڪري "ايمان، اُميد اور محبت" ڪتاب جو به ترجمو ڪري ورتم ته جيئن اسان جا سنڌي ڀائر هن نصيحت آميز ڪتاب جي پڙهڻ کان محروم نه رهن. لالچ صرف الله تعاليٰ جي رضا ۽ خوشنودي جي آهي. البت جڏهن پڙهندڙ منهنجو ڪو ڪتاب پڙهڻ کان پوءِ منهنجي فون نمبر 3181387 3334 تي رابطو ڪري منهنجي همت افزائي ڪرڻ لاءِ ڪنهن ڪتاب جي سازاهه ڪندا آهن ته مان اهو محسوس ڪندو آهيان ته منهنجي محنت ڪارائتي ٿي وئي. ڏسڻي دردعا آهي ته منهنجي هن ڪاوش کي به قبوليت جو شرف عطا فرمائي. آمين.

پيش لفظ!

"ايمان، اُميد ۽ محبت" ذاتي طور تي منهنجين پنهنجين پسنديدہ لکڻين مان هڪ آهي..... ان کي ملڻ واري مددي معلومات (مواد- "فيڊبئڪ") کان توهان مون کان وڌيڪ واقف آهيو.

مون ڪوشش ڪئي آهي ته مان توهان کي زندگيءَ جا ڪجهه ٻيا رنگ ڏيکاريان يا زندگيءَ کي ان زاويي ("اينگل") کان ڏيکاريان جنهن کان مان ان کي ڏسندي آهيان. ٿي سگهي ٿو ته توهان کي اهي رنگ گهڻا ٻارا يا ضرورت کان وڌيڪ گهڻا لڳن. اهو به ممڪن آهي ته منهنجو زاويو ڳالهين کي يا زندگي کي اهڙي طرح توهان جي سامهون پيش ڪري نه سگهي جهڙي طرح توهان گهرو ٿا. پوءِ به دنيا ۾ موجود ڇهه ارب انسانن مان گهٽ ۾ گهٽ هڪڙو انسان زندگي کي انهي زاويي ("اينگل") سان ڏسي ٿو ۽ اهي ئي رنگ دنيا جي ڪينواس تي پکيڙڻ گهري ٿو جيڪي هن ڪهاڻي ۾ توهان کي نظر ايندا ۽ اهو انسان مان آهيان.

گهڻن ئي ماڻهن جي ترجماني ڪندي ڪجهه لکڻ يا چوڻ انسان کي گهڻي خوشي ڏيندو آهي. مگر صرف پنهنجي ترجماني ڪندي پنهنجي ڳالهه چوڻ يا لکڻ ان کان به وڌيڪ خوشي ڏيندو آهي. هن لکت ۾ مون پنهنجي ڳالهه چئي آهي. ان کي پڙهڻ دوران شايد توهان ان کي "پنهنجي ڳالهه" سمجهو.

عميره احمد

باب پھريون

اهو آهستي آهستي اڪيون ڪولي رهيو هيو ۽ هوش ۾ اچڻ سان گڏ سڀني کان پھريون احساس مٿي جي پٺئين حصي ۾ ٿيڻ واري شديد تڪليف جو هيو. هڪڙي چنگھ کان پوءِ ان ٻيهر اڪيون بند ڪري ڇڏيون. پوءِ ان پنهنجي ڪلهي تي ڪنهن جي هٿ جو دٻاءُ محسوس ڪيو ڪوئي ان جي بلڪل ويجهو جهڪي ملڪي آواز ۾ چئي رهيو هيو. ”تون ڪيئن ٿو محسوس ڪرين؟“ ان هڪڙو پيرو وري اڪيون کولڻ جي ڪوشش ڪئي. اهو اڪيون کولڻ ۾ ڪامياب ٿيو بستي جي ڪناري وٽ ان کي ڪجهه شڪليون نظر آيون. هن انهن کي ڏسڻ..... انهن تي اڪيون ڄمائڻ جي ڪوشش ڪئي مگر ناڪام ٿي ويو. سور جي تڪليف تمام گهڻي هئي. ان هڪڙو دفعو وري اڪيون بند ڪيون ۽ چنگهڻ لڳو.

”تنهنجو نالو ڇا آهي؟“ هاڻي ان کان ڪجهه پيو پڇيو ويو. اهو ڪجهه گهڙيون ائين اڪيون بند ڪيون چنگهندي پنهنجو نالو سوچيندو رهيو. پوءِ ڄڻ ان جي ذهن ۾ هڪڙو چمڪاڻ (”اسپارڪ“) ٿيو ۽ ان کي پنهنجو نالو ياد اچي ويو. ان بي اختيار جهيٽي آواز ۾ پنهنجو نالو ٻڌايو. ”تنهنجي گهر جو فون نمبر ڪهڙو آهي؟“

هاڻي ان کان هڪڙو ٻيو سوال ڪيو ويو. ان هڪڙو دفعو وري فون نمبر ياد ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي، پر اهو ياد ڪري ڪونه سگهيو. ان جو ذهن منتشر هيو. اهو ڪجهه ڪڇڻ کان سواءِ چنگهندو رهيو. ”تنهنجي گهر جو فون نمبر ڪهڙو آهي؟“ ان کان هڪڙو دفعو ٻيهر پڇيو ويو.

”ياد ڪونهي.“ ان وچڙندڙ آواز ۾ چيو. ”آفيس جو فون نمبر ٻڌائي سگهين ٿو؟“ ڪجهه گهڙين جي خاموشي کان پوءِ ان کان ٻيهر پڇيو ويو.

ان هڪڙو پيرو وري پنهنجي منتشر ذهن کي هڪڙي جاءِ تي
تڪاڻڻ جي ڪوشش ڪئي. هڪڙو پيرو وري اهو ناڪام ٿي ويو. ان
کي آفيس جو فون نمبر به ياد ڪونه آيو.
”آفيس جو فون نمبر ٻڌائي سگهين ٿو؟“

”نه“ هن پيري ان چيو.
”سوچڻ جي ڪوشش ڪر. ياد ڪر.“ هن دفعي ان جي گلهي تي
ٿڌڪي هڻي ان کي چيو ويو.
”مون کي ياد ڪونهي.“ ان جي سور جي تڪليف ۾ هڪدم اضافو
ٿي ويو.

”ڇا توکي خبر آهي ته تون ڪٿي آهين؟“
ان اکيون کولي سوال ڪرڻ واري جي چهري کي سڃاڻڻ جي
ڪوشش ڪئي. اهو ان کي سڃاڻي ڪونه سگهيو. چهرو ڏٺل وائيل
ڪونه هيو. صرف هڪڙي گهڙي لاءِ اهو اکيون کليل رکي سگهيو پوءِ ان
کي ٻيهر اکيون بند ڪرڻيون پيون.
”اسپتال.“ ذهن تي ڇانئجندڙ آونده کان اڳ ان گهڻي هلڪي آواز
۾ هڪندي چيو. ان کان پوءِ اهو ڪجهه ڳالهائي ڪونه سگهيو.
”اهو ٻيهر بيهوش ٿي ويو آهي.“ ان جي ڀرسان بيٺل ڊاڪٽر ان جي
نبض ڏسندي چيو.

”ڪٿي اهو اڳ وانگر وري ڪوما ۾ ته ڪونه هليو ويندو.“ گڏ بيٺل
نرس خدشو ظاهر ڪيو.

”نه، هاڻي اهو ڪوما ۾ ته ڪونه ويندو. منهنجو خيال آهي اڌ
ڪلاڪ تائين اهو ٻيهر هوش ۾ اچي ويندو.“ ڊاڪٽر نرس کي چيو.
”پنهنجي باري ۾ اهو اڃا تائين نالي کان سواءِ ڪجهه به ٻڌائي
ڪونه سگهيو آهي. پوءِ پوليس ان جي گهر ڪيئن اطلاع ڪندي؟“ نرس
ڊاڪٽر کان پڇيو.

”مون کي خبر ڪونهي..... اهو انهن جو مسئلو آهي. اهي ڪجهه
نه ڪجهه ڪري وٺندا. اسان جو ڪم صرف ان جي جان بچائڻ هيو. اهو
اسان ڪري چڪا آهيون.“ هن پيري ڊاڪٽر ڪجهه بي پرواهي مان
چيو. نرس جواب ۾ ڪجهه چوڻ جي بجاءِ هڪڙي نظر مريض کي ڏٺو ۽

ڊاڪٽر جي پٺيان ڪمري مان نڪري وئي. ڪمري ۾ هاڻي ان کان علاوه ٻيو ڪوبه ڪونه هيو.

”محبت گهاٽي ۽ اونڌاهي پيلي وانگر هوندي آهي، هڪڙو پيروان جي اندر هليا ويا ته پوءِ اها ٻاهر نڪرڻ ڪونه ڏيندي آهي. ٻاهر اچي به وڃو ته اکيون پيلي جي اونڌاهيءَ جون ايتريون عادي ٿي وينديون آهن جو روشني ۾ ڪجهه به ڏسي ڪونه سگهنديون آهن اهو به نه جيڪو بلڪل صاف، چٽو ۽ روشن هوندو آهي.“

ان آهستي آهستي پنهنجون اکيون بند ڪري ڇڏيون. هاڻي اها ياد ڪرڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي ته ان اهو سڀ ڪنهن کي ۽ ڪڏهن چيو هيو.

”ها، پيلوئي ته آهي جنهن جي اندر مان اچي وئي آهيان. نه ٻاهر نڪري ٿي سگهان ۽ نه اندر رهي سگهان ٿي. اندر رهڻ سان منهنجي هٿ ڪجهه به ڪونه ايندو. ٻاهر وڃڻ سان مان اکيون هجڻ جي باوجود ڏسڻ جي قابل ڪونه رهنديس. بلڪل ائين جيئن انهن پنجن سالن ۾ ٿيو هيو جڏهن مان“

”اُميد! اُميد!“ ان جي سوچن جو سلسلو ان جي ماءُ جي آواز تي ٽٽي ويو. ”اتي اوندھ ۾ ڇو ويٺي آهين؟“

”اماڻ! منهنجي دل چوي ٿي، اتي ويهڻ لاءِ اندر ته ڏاڍي ٻوست ٿي رهي هئي.“ اوندھ ڪري ان جي چاهي تي وهندڙ لڙڪن جي آلاڻ ان جي ماءُ کي نظر اچي ڪونه سگهي ۽ ان جي آواز مان ڪير ڪڏهن به اهو سمجهي نٿي سگهيو ته اها روئي رهي هئي.

”ٻوست هٻس جي ڪري آهي. هاڻي ٿوري دير ۾ انڌاري اچي ويندي ۽ پوءِ مينهن وسندو ته موسم نيڪ ٿي ويندي هيءُ اندازو ڪري ڪونه سگهي ته اها ڪنهن کي تسلي ڏئي رهي هئي.“

”مان اڱڻ جي بتي ٻاريان؟“ هاڻي اها هڪڙو پيرو وري ان کان پڇي رهي هئي.

”نه، اوندھ ۾ گهڻي فرحت محسوس ٿي رهي آهي. روشني پريشان ڪندي، هن ڪنڌ ورائڻ کان سواءِ ئي ان کي جهٻا ڏٺو هيو.“

”... ۽ جيڪڏهن انهن کي خبر پئجي وڃي ته مان ڇا ڪري ويٺي آهيان يا مون سان ڇا ٿي چڪو آهي ته شايد اهي مون کي سڄي عمر اوندهه ۾ ڇڏي ويندا ڏين.“ هن ان جي بعد واري جملي تي سوچيو هيو.

”هڪڙو ته تنهنجون عادتون به گهڻو عجيب آهن. ڀلا روشني ڪيئن پريشان ڪندي؟“ اها هاڻي به هن جي پٺيان بيٺي هئي. ”ائين اوندهه ۾ ويهڻ ڪا سٺي ڳالهه ته ڪونهي.“ اها هڪڙو دفعو وري چئي رهي هئي.

”بس ٿوري دير ويهڻ ڏيو پوءِ مان اتي وينديس.“ هن وهندڙ ڳوڙهن سان گڏان کي يقين ڏياريو.

”جڳو ۽ ماني؟ ماني ڪڏهن کائينديئن؟“ اها هاڻي بي ڳالهه تي پريشان ٿي رهي هئي.

”ڪجهه دير کان پوءِ.“ هن چيو.

”مان اندر ٿي وڃان تون به جلدي اندر اچ. ٺيڪ آهي؟“ اها ڪنهن ٻار وانگر هن کان يقين ڏيارڻ گهري رهي هئي.

”ڪاش! هن وقت اها منهنجي پٺيان نه بيٺي هجي ها. منهنجي ماسوڻ اچي ها، منهنجا لڙڪ ڏسي وئي ها، پوءِ مان ان کي سڀ ڪجهه ٻڌي ڇڏيان ها، سڀ ڪجهه، هڪڙي هڪڙي ڳالهه، هڪڙو هڪڙو لفظ، هڪڙو هڪڙو اکر، اهو سڀ ڪجهه جيڪو مان اڄ تائين ڪنهن کي نه سڳهي آهيان، جنهن کي لڪائڻ لاءِ مون کي پنهنجي وجود کي هٿي ڏيڻو پيو آهي.“

هن ائين اڳ ۾ رکيل ڪرسي تي ويٺي سوچيندي رهي.

”نڪر ان مون سان اهو سڀ ڪجهه ڇو ڪيو؟ مون سان ٿي ڇو؟ مون نه... مون ته.“ اها سوچيندي سوچيندي هڪڙو ڀيرو وري ماٺ ٿي وئي.

”ها، مخلص ته مان به ڪونه رهي آهيان، مون به ان کي سدائين بخشيش (فار گرائٽيڊ) سمجهيو. پر مون ان سڀ شي جي خواهش نه ڪونه ڪئي هئي ۽ پوءِ هاڻي. هاڻي جڏهن مان.....“

ان جي پڪوڙي ڇڏيا. لڙڪ هاڻي ان جي ڳلن تان وهندڙ ڦر جي چولي جي ڳچيءَ ۾ جذب ٿي رهيا هيا.

هوا هڪدم تيز ٿي وئي، ان فضا ۾ ڌوڙ محسوس ڪئي، اڳ ۾ لڳل وڻ گهڻو زور سان لڏي رهيا هيا. هوا ۾ اڏڻ وارا پن (پٽا) هاڻي ان سان

ٽڪرائجي رهيا هيا. اها بي جان قدمن سان اٿي بيٺي. اندر ڪمري ۾ اچي ان دروازو بند ڪري ڇڏيو. پلنگ تي لٽي ان اکيون بند ڪري ڇڏيون.

ان کي اتي آئي ڪيترا ڏينهن ٿي ويا هيا. ان کي ياد ڪونه هيو. اها ڪوشش ڪرڻ جي باوجود به اتان موٽي وڃڻ ۾ ڪامياب ڪونه ٿي هئي. ”تنهنجون عادتون گهڻو خراب ٿي ويون آهن. هن پيري ان کي اچڻ ڏي. مان ان کان پڇنديس ته توکي ڪجهه چوي ڇو ڪونه ٿو پنهنجي مرضي هلائيندي ٿي رهين.“

اها ماءُ جي ڳالهين کي خالي ذهن سان ٻڌندي رهي. ”توڪي پنهنجو خيال رکڻ گهرجي. اهڙي طرح بيپرواهي تنهنجي لاءِ سٺي ڪونهي.“ اها ماڻ ڪيون ان جو منهن ڏسندي رهي. اکيون بند ڪري ان پنهنجي پوري زندگي کي ڏسڻ جي ڪوشش ڪئي. ڪهڙي شي ڪٿي غلط هئي، ان کان ڪڏهن ڪهڙي غلطي ٿي هئي غلطي؟ ڇا واقعي مون کان ڪا غلطي ٿي آهي. زندگي ۾ جن اخلاقي قدرن (”ڪوڊ آف ايٿڪس“) کي ڪٿي مان هلندي رهيس، ڇا اهو غلط هيو؟ ۽ هاڻي هاڻي مان ڪنهن سان ڪهڙن اخلاقن جي ڳالهه ڪرڻ جي قابل رهي آهيان ان تڪليف مان سوچيو.

ان پنهنجون اکيون کولي ڇڏيون. تلاوت ٿي رهي هئي ۽ تلاوت ڪرڻ واري کان اها چڱيءَ طرح واقف هئي. ۽ ان کي اها به خبر هئي ته هاڻي ڪجهه منتن کان پوءِ اهو آ از ان کي جاڳائي رهيو هوندو. اها ننڊاڪڙين اکين کي مهيندي اٿي ويهي رهي. وات تي هٿ رکي ان اوباسي کي روڪيو.

”خبر ڪونهي بابا ڪيئن ايترو ساجهرئي سجاڳ ٿي اٿي وڃي ٿو يا شايد اهي رات جو سمهن ٿي ڪونه ٿا.“

ان پلنگ تان لهندي تجزيو ڪيو ۽ ڀر واري پلنگ تان ان عديله کي لوڏي اٿاريو. پوءِ اها اٿي پنهنجي ڪمري مان ٻاهر اچي وئي.

”تمام سٺو (ويري گڊ)! اڄ ته بنا جاڳائڻ جي سجاڳ ٿي وئي.“ ميجر عالم جاويد پنهنجي ڌيءُ کي اوباسيون ڏيندو ڪمري مان ٻاهر ايندي ڏسي چيو.

”ها، مون سوچيو ته ان کان اڳ جو توهان اندراجي وڃو مان پاڻ ئي اچي وڃان“ اها ان جي ڀرسان اچي ويهي رهي.
 ”هاڻي ايتري همت ڪئي اٿئي ته اتي وضو ڪر ۽ نماز به پڙهي وٺ.“ ان قرآن شريف بند ڪندي ان کي پيار مان ٻُچڪر ڏيندي چيو.
 اها ڪجهه ڪچڙ کان سواءِ اتي وئي.

اها ميجر عالم جاويد جي سڀني کان وڏي ڌيءَ هئي، ان کان ننڍي عديله هئي ۽ پوءِ به جاڙا پائڻ. اها صرف ان جي وڏي ڌيءَ ڪونه هئي پر ان جي گهڻي لڏلي به هئي. مئٽرڪ ۾ اچڻ جي باوجود ان جي طبيعت ۾ گهڻو ٻالڪڻو هيو ۽ ان جو بنيادي سبب ميجر عالم جاويد جو لاڏ پيار هيو. ننڍپڻ ۾ ميجر عالم جاويد جڏهن به گهر تي هوندو هيو ته اها ان جي جهولي ۾ ويٺي هوندي هئي. ان جو هاڻي به اهڙي حال هيو جيستائين اهو گهر ۾ هوندو هيو اها پاڇي وانگر ان سان گڏ هوندي هئي. اها ماءُ جي بجاءِ پنهنجو هر ڪم پي کان ڪرائڻ جي عادي هئي. ڪتابن تي پوش چڙهائڻ جو ڪم هجي، لنچ باڪس تيار ڪرائڻ هجي يا وري وار سنوارڻ جو خالص زنانو ڪم. اُميد پنهنجا سڀ ڪم پي کان ئي ڪرائيندي هئي ۽ شايد ان عادت وجهڻ ۾ به وڏو هٿ ميجر عالم جاويد جوئي هيو. ان ٻالڪڻي کان ئي ان جو هر ڪم پاڻ ڪيو هيو ۽ هاڻي اها عادي ٿي وئي هئي، پنهنجي ماءُ جي ناراضگيءَ جي باوجود اها سڀ ڪم پي کان ئي ڪرائيندي هئي. جڏهن عالم جاويد ورزش ڪرڻ لاءِ ويل هوندو هيو ته اُميد کان سواءِ ڪنهن کي به ڏکيائي ڪونه ٿيندي هئي، صرف اها هئي جيڪا پنهنجو ڪم روئي روئي ڪندي هئي چوٽه ان کي ڪم ڪرڻ جي عادت ئي ڪونه هئي. ڪير ٻيو به ان جو ڪم ڪندو هيو ته اها مطمئن ڪونه ٿيندي هئي، جنهن جو نتيجو اهو ٿيندو هيو ته ان جي ماءُ خفا ٿي ان جو ڪوبه ڪم ڪونه ڪندي هئي ۽ اردلي (“بتمن”) کي به منع ڪري ڇڏيندي هئي.

پي جي واپس اچڻ تي اها سڀ ڪجهه پي کي ٻڌائيندي هئي ۽ اهو ايندڙ ڪيترائي ڏينهن ڄڻ تلاني ڪرڻ لاءِ ان جو ننڍي کان ننڍو ڪم به پاڻ ڪندو هيو.

اُميد پنهنجي پي کي گهڻو مذهبي ڏٺو هيو. اهو پابندي سان پنج وقت نماز پڙهندو هيو ۽ ننڍي هوندي کان ئي ان هن ۾ به نماز پڙهڻ جي

عادت وجهي ڇڏي هئي. اهو پاڻ سان گڏ رکندي ان کي مذهب جي باري ۾ گهڻو ڪجهه ٻڌائيندو رهندو هيو. اها ڪجهه ڳالهين کي سمجهي ويندي هئي ۽ ڪجهه ڳالهين کي سمجهي ڪونه سگهندي هئي، مگر ماڻ ڪيون ٻڌندي رهندي هئي.

زندگي گهڻو پرسڪون نموني سان گذري رهي هئي. اُميد انهن ڏينهن ۾ سٺن نمبرن سان مئٽرڪ پاس ڪري انٽر ۾ داخلا ورتي هئي جڏهن ان کي گهر جي ماحول ۾ ڪجهه عجيب تبديليون محسوس ٿيون هيون. پٽس ۽ ماڻس هڪدم مايوس ۽ اداس نظر اچڻ لڳا هيا. ان ماءُ کي ڪيترا ڀيرا ڳوڙها ڳاڙيندي ڏٺو. پٽس به گهڻو پريشان نظر اچڻ لڳو هيو. ان جي شوخي ۽ خوشي هڪدم ڪوماڻجي وئي هئي. ان گهڻا دفعا ماءُ ۽ ٻي کان انهن جي پريشاني جو سبب معلوم ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي پر اهي چڱي طريقي سان تاري ويا.

پوءِ هڪڙي ڏينهن ميجر عالم جاويد ان کي پنهنجي ڀر ۾ ويهاري ان جو هٿ پنهنجي هٿ ۾ پڪڙيو.

”اُميد! توکي اڄ ڪجهه ضروري ڳالهيون ٻڌائين ٿا آهن.“

هن کي ان جي آواز ۾ ڪا گهڻي غير معمولي ڳالهه محسوس ٿي هئي، جنهن هن کي ڏيچاري ڇڏيو هيو. ٻڌل آواز ۾ ڪنڌ جهڪائي ان هن کي ٻڌايو هيو ته ميڊيڪل چڪاس (چيڪ اپ) جي دوران ان جي دماغ ۾ ٽن جاين تي رسولي (”ٽيومر“) جي تشخيص ٿي آهي. ڊاڪٽرن ان کي هڪدم آپريشن ڪرائڻ جي صلاح ڏني آهي. هن کي زندگي ۾ ڪڏهن ايترو خوف ڪونه ٿيو هيو جيترو هن ان وقت ٻي جو چهرو ڏسندي محسوس ڪيو.

”مون وٽ ڪوبه رستو ڪونهي، آپريشن ڪرايان ته به بچڻ جي اميد گهڻي گهٽ آهي، نه ڪرايان ته به ڪجهه مهينن جي اندر منهنجنين اکين جو نور ختم ٿي ويندو.“ پوءِ شايد ان جو آواز ڳورو ٿي ويو. اها اکيون چنپڻ کان سولهه بي يقيني واري ڪيفيت ۾ ان جو چهرو ڏسندي رهي. ”تون گهر ۾ سڀني کان وڏي آهين، مون کان پوءِ توکي ئي منهنجي جاءِ والارڻي آهي. منهنجون ذميواريون سنڀالڻيون آهن، توکي گهڻو بهادر ٿيڻو پوندو.“ ان جو ٻي آهستي آهستي ان کي چئي رهيو هيو.

”مگر مان، مان ته ڪجهه به نٿي ڪري سگهان؟“
 ”ڪري وينديئن، سڪي وينديئن ڪرڻو پوندو ورنه گهر جو ڇا
 ٿيندو. مون کي فوج مان رٽائر ڪيو پيو وڃي. اچڻ وارا ڏينهن گهڻو
 مشڪل ٿي ويندا، خاص ڪري تنهنجن ننڍن پيڻ پائرن لاءِ تنهنجي
 ماءُ چيو پئي ته مان اهو سڀ ڪجهه توکي نه ٻڌايان، تون ٻڌي ڪونه
 سگهنديئن، پر ٻڌائڻ گهڻو ضروري هيو. تون مون کان پوءِ سڀني ۾ وڏي
 آهين. مون تنهنجي ماءُ کي چيو ته تون گهڻي بهادر آهين، تون سڀ
 ڪجهه سمجهي وينديئن.“

هن جي اکين ۾ لڙڪ ڀرجي آيا هيا. گهٽيل آواز ۾ هن پي کي چيو.
 ”امان نيڪ ٿي چوي مان بهادر ڪونه آهيان.“

ان جواب ۾ ڪجهه ڪونه چيو هيو اهو صرف ماڻ ڪري هن کي
 ڏسندو رهيو هيو. اُميد کي پنهنجو وجود ڳرندو محسوس ٿيو هيو.

”صرف منهنجي پي سان اهو سڀ ڪجهه چو ٿيو؟ اهو ته“ ان
 جي دل ۾ بي اختيار شڪايت پيدا ٿي هئي.

”اُميد! زندگيءَ ۾ گهڻو ڪجهه ٿيندو آهي جيڪڏهن روئڻ
 سان تقدير بدلائي سگهجي ها ته هتي هر انسان روئي رهيو هجي ها
 تو وانگر.“ ان کاٻي هٿ سان هن جي ڳلن تي وهندڙ لڙڪ اڳيا هيا.

”هر شخص زندهه رهڻ گهرندو آهي مگر اهو پنهنجي هٿ ۾
 ڪونهي هوندو منهنجي هٿ ۾ به ڪونهي.“ اها بي اختيار پي کي
 چنبڙي وئي.

”مگر مون کي يقين ڪونه ٿو اچي توهان جي ڳالهين تي مون
 کي يقين نٿو اچي اهو ڪيئن ٿو ٿي سگهي اهو سڀ اسان سان
 ڪيئن ٿو ٿي سگهي اسان توهان کان سواءِ ڇا ڪنداسين.“

اها سڌڪا پري روئي رهي هئي. ميجر عالم جاويد جون اکيون
 ڀرجي آيون هيون. اها ڪيتري دير روئيندي رهي هئي، ان کي ياد ڪونه
 هيو. صرف ايترو ياد آهي ته جڏهن ان جا لڙڪ جهڪا ٿيا هيا ته ان جي
 پي هڪڙو پيرو وري هن کي گهڻيون ئي نصيحتون ڪيون هيون.

اها رات هن جي زندگيءَ جي سڀني کان پيانڪ راتين مان هڪ
 هئي. اها هڪڙي گهڙي لاءِ به پنهنجون اکيون بند ڪري ڪونه سگهي
 هئي. ڇا سڀ ڪجهه اهڙي طرح ايتري آساني سان ختم ٿي ويندو.

منهنجو گهر، منهنجو پيءُ ۽ پيءُ مان مان ڇا ڪنڊيس؟ مان ته ... مون ته ڪڏهن پنهنجي پيءُ کان علاوه ڪجهه ڇا ٿيڻ وارو آهي؟ ڇو ٿيڻ وارو آهي؟ مون سان ئي ڇو؟ اسان سان ڇو؟ ان کي خبر ڪونهي صبح ڪهڙي مهل ٿي هئي. ان کي صبح ٿيڻ جو احساس صرف تڏهن ٿيو هيو جڏهن ان پنهنجي پيءُ جي تلاوت ڪرڻ واري آواز کي ٻڌو هيو. سدائين وانگر مطمئن. پرسڪون اهو آواز ٻڌي هڪڙو پيرو وري ٻارن وانگر سڌڪا پري روئڻ لڳي هئي.

ايندڙ ڪجهه ڏينهن اها ڪاليج ڪونه وئي. ايندڙ ڪيترا ئي ڏينهن ان روئيندي گذاريا. ميجر عالم جاويد ان کي روزانو پنهنجي ڀرسان ويهاري سمجهائيندو هيو. پوءِ آهستي آهستي اها پاڻ سنڀالڻ لڳي هئي يا گهٽ ٻر گهٽ ان پيءُ تي اهو ظاهر ڪرڻ شروع ڪيو هيو ته اها نارمل ٿيڻ لڳي آهي. هاڻي اها ان جي سامهون ڪونه روئيندي هئي. ان کان لڪي روئيندي هئي. ان ڪاليج وڃڻ به شروع ڪري ڇڏيو هيو. ان جي زندگي مان شوخي ۽ بالڪيٽو هڪدم غائب ٿي ويا هيا. ان کي اچڻ وارين زمينوارين جو احساس ٿيڻ لڳو هيو. انهن وٽ ڪو ذاتي يا خانداني گهر ڪونه هيو ۽ نه وري ڪا بئنڪ ۾ گڏ ڪري رکيل رقم. فوج مان رٽائر ٿيڻ کان پوءِ ملڻ واري رقم مان به مالي حالت ۾ ڪا گهڻي وڌي تبديلي ڪونه ٿي اچي سگهي، صرف اهو ٿي سگهيو ٿي ته اهي ننڍو گهر يا فليٽ خريد ڪري سگهن ها ۽ ڪجهه رقم بئنڪ ۾ نخسڊ ڊپازٽ ۾ رکي سگهيا ٿي مگر زندگي گذارڻ لاءِ گهڻين ئي بين شين جي ضرورت هئي اهي شيون ڪٿان اچن ها ۽ سڀ ڪجهه ملي به وڃي ها تڏهن به پيءُ ڪٿان ملي ها.

ايندڙ چنڊ مهينا ان جي لاءِ ڪجهه وڌيڪ مشڪل ٿي ويا اها آهستي آهستي پنهنجي پيءُ کي ختم ٿيندو ڏسي رهي هئي. ميجر عالم جاويد آپريشن ڪرائڻ نٿي گهريو.

"مان جيترا ڏينهن هوش جي حالت ۾ توهان کي ڏسي سگهان ٿو، ڏسڻ گهران ٿو. مان پنهنجي زندگي کي وڌيڪ مختصر ڪرڻ نٿو گهران." ان آپريشن کان انڪار ڪندي چيو هيو. ڪنهن به ٻيهر ان ڳالهه لاءِ زور ڪونه ڀريو هيو. اُميد کي ڪڏهن اهو خيال ڪونه آيو هيو ته پيءُ جي مٿي ۾ ڪڏهن ڪڏهن ٿيڻ وارو سور ڪنهن ايتري گهڻي

بیماری جو نتیجو بہ ٿي سگهي ٿو. ان جي مٿي ۾ سور ٿيندو هيو ڪا گوري کائيندو هيو ۽ سڀ ڪجهه ٺيڪ ٿي ويندو هيو ۽ هاڻي.....

ميجر عالم جاويد آپريشن کان صرف انهيءَ ڪري ٻڌو ٿي ته ان جي زندگي اڃان وڌيڪ مختصر ٿي ويندي مگر ان جي زندگيءَ کي ايترو ئي مختصر ٿيڻو هيو. ان جو موت ڪيتري قدر پرسڪون طريقي سان ٿيندو اها ڪنهن کي خبر ڪونه هئي. هڪڙي رات ننڊ دوران اهو وڏي خاموشيءَ سان دنيا کي ڇڏي هليو ويو.

هن کي چڱيءَ طرح ياد هيو ته ان جي مرن کان پوءِ ڪيترا ڏينهن اهي سڀئي پاڻ کي يقين ڏياري ڪونه سگهيا هيا ته اهو هاڻي ڪونهي هر وقت انهن کي ائين لڳندو هيو جڏهن اهو هاڻي اچي ويندو يا جڏهن اهو اتي موجود هجي مگر پوءِ آهستي آهستي انهن سڀني حقيقت سان سمجهوتو ڪري ڇڏيو هيو.

اُميد هڪڙي سمجهدار چوڪريءَ وانگر گهر جون ذميواريون سنڀالي ورتيون هيون. پي جي هڪڙي دوست جي معرفت انهن کي فوج طرفان ڏنل گهر ۾ ڪجهه وڌيڪ عرصو رهڻ جي مهلت ملي وئي هئي. ان زماني ۾ صرف هڪڙو شخص هيو جنهن هر قدم تي ان جي مدد ۽ رهنمائي ڪئي هئي. ۽ اهو جهانزيب هيو. شايد ان جي ۽ ان جي گهر وارن جي مدد کان سواءِ انهن جي ڏکيائين ۽ مشڪلاتن ۾ گهڻو اضافو ٿي وڃي ها.

جهانزيب ان جي پي جي هڪڙي دوست جو پٽ هيو ۽ انهن سان هنن جا گهڻا ويجهڻا تعلقا هيا. ٻنهي گهرن جو هڪٻئي ڏانهن گهڻو اچڻ وڃڻ هيو. جهانزيب جو والد هڪڙو ڪاروباري ماڻهو هيو ۽ اهي مستقل طور تي راولپنڊي ۾ رهندا هيا جڏهن ته اُميد جا گهر وارا مختلف شهرن ۾ گهمندا رهندا هيا. جڏهن به موڪلن ۾ اهي راولپنڊي ايندا هيا ته پوءِ سموريون سوڪلون ٻئي گهر آڻا تقريبن گڏ ٿي گذاريندا هيا. جهانزيب ان کان چار پنج سال وڏو هيو ۽ ان جي طبيعت ۾ به ايتري ئي شوخي هئي جيتري اُميد ۾. اهو جلدئي اُميد ۾ دلچسپي وٺڻ لڳو هيو ۽ اها ڳالهه ٻنهي خاندانن ۾ لڪل ڪونه هئي. پر انهن ان تي ڪنهن اعتراض ڪرڻ جي بجاءِ انهن ٻنهي جو مڱڻو ڪري انهن جي پسند کي قبوليت ڏني هئي اها ان وقت مئٽرڪ ۾ پڙهندي هئي جڏهن جهانزيب

سان ان جو مڱڻو ٿيو هيو ۽ اها انهي رشتي تي ڏاڍي خوش هئي. مڱڻو ٿيڻ کان پوءِ جهانزيب هفتي ۾ ٻه ٽي ڀيرا ان کي راولپنڊي مان فون ڪندو رهندو هيو.

ميجر عالم جاويد جي بيماري دوران به جهانزيب ۽ ان جي گهر وارن سان انهن جا تعلقات ايترا ئي گهرا رهيا. اهي هر هفتي راولپنڊي مان عالم جاويد جي مزاج پرسي لاءِ ايندا هيا. جهانزيب جو والد زور ڪندو هيو ته ميجر عالم علاج جي لاءِ ٻاهر وڃي مگر ميجر عالم جاويد ان جي ڳالهه کي نظر انداز ڪري ڇڏيندو هيو. آمريڪا ۾ علاج گهڻو مهانگو هيو. اهو جيڪڏهن پنهنجو سڀ ڪجهه وڪڻي ٻاهر هليو به وڃي ها ته ان کي ڪا پڪ ڪونه هئي ته ان جو آپريشن ڪامياب ويندو تڏهن ان جا گهر وارا ڇا ڪن ها. ان انهن کي سڃو ڪري ميدان ۾ ويهاري ڇڏي هئي. جهانزيب جو والد ان کي پنهنجي خرچ تي ٻاهر موڪلڻ جي آڇ به ڪري چڪو هيو پر ميجر عالم جاويد اها آڇ به نڪرائي ڇڏي ان نه ان کان قرض کڻڻ ٿي گهريو ۽ نه ئي احسان. چوٽه ان نٿي گهريو ته ان جي ڪري ان جي ڌيءَ جي مستقبل تي ڪو اثر پوي.

ان جي وفات کان پوءِ به انهن اهڙي نموني هنن سان پنهنجا لاڳاپا قائم رکيا هيا. جهانزيب انهن ڏينهن ۾ بي. اي ڪرڻ کان پوءِ وڌيڪ تعليم لاءِ ٻاهر وڃڻ جي تياري ۾ مصروف هيو ليڪن ان جي باوجود تقريبن هر هفتي انهن وٽ ايندو هيو ۽ روزانو فون ڪندو هيو. ان جي تسليين ۽ دلاسن زندگيءَ جي هڪڙي مشڪل مرحلي تي ان جي گهڻي مدد ڪئي هئي. جهانزيب لاءِ ان جي محبت اڃان وڌيڪ ٿيندي وئي هئي. پوءِ اهو ان سان گهڻائي واعدو ڪري ٻاهر هليو ويو هيو ۽ ٻاهر وڃي ان پنهنجا سمورا واعدو پورا ڪيا هيا. اهو پابندي سان ان کي خط لکندو هيو ۽ وقت به وقت فون به ڪندو هيو.

ان جهانزيب جي وڃڻ کان پوءِ انٽر پاس ڪري ورتو هيو. انٽر ۾ ان جون سٺيون مارڪون هيون. اها گهري ها ته ڊاڪٽري ۾ داخلا وٺي سگهي ٿي مگر اها ايترا گهڻا خرچ برداشت نٿي ڪري سگهي جهانزيب جي والد انهن کي راولپنڊي ۾ هڪڙو ننڍڙو مگر گهڻو سٺو گهر ڳولي ڏنو هيو. پنهنجي پيءُ جي وفات کان پوءِ ملڻ واري رقم مان انهن اهو گهر خريد ڪيو ۽ راولپنڊي لڏي آيا.

هاڻي انهن وٽ ڪا گهڻي رقم ڪونه هئي. اُمید وٽ انهي کان سواءِ ٻيو ڪو چارو ڪونه هيو ته اها پنهنجي پڙهائي ختم ڪري ۽ ڪا نوڪري ڪري پنهنجي ڪٽنب کي سهارو ڏيڻ جي ڪوشش ڪري ان اهڙي ڪيو هيو. ڪجهه عرصو اها راولپنڊي ۾ مختلف نوڪريون ڪندي رهي. پوءِ اها بهتر موقعي جي تلاش ۾ لاهور اچي وئي هئي.

انٽر تائين تعليم ان کي ڪا سٺي نوڪري ڏياري نٿي سگهي ان ڳالهه جي ان کي چڱي خبر هئي. انهيءَ ڪري ان پرائيويت طور تي بي. اي جي تياري شروع ڪري ڇڏي هئي. ان زماني ۾ ان ڪيترائي ڪم ڪيا. ان جو ڏينهن صبح جو پنجين بجي شروع ٿيندو هيو ۽ رات جو يارهين بجي ختم ٿيندو هيو. صبح جو اٺين بجي تائين اها پاڻ پڙهندي هئي، پوءِ تيار ٿي ان آفيس ۾ اچي ويندي هئي جتي اها استقباليه ڪلارڪ طور ٽين بجي تائين ڪم ڪندي هئي اتان ٽين بجي موڪل ڪري اها ٽيوشن پڙهائڻ ويندي هئي. رات جو اٺين بجي تائين مختلف جاين تي ٽيوشن پڙهائڻ کان پوءِ اها هاسٽل تي اچي ويندي هئي. اتي اچڻ کان پوءِ اها هڪڙو دفعو وري ڪتابن ۾ گم ٿي ويندي هئي. ايترا گهڻا ڪم ڪرڻ کان پوءِ ئي اها انهيءَ قابل ٿي سگهندي هئي ته هر مهيني پنهنجن گهر وارن کي ڪجهه معقول رقم موڪلي سگهي جن کي ان جي ضرورت هئي.

چوويهه ڪلاڪ هڪڙي مشين وانگر ڪم ڪرڻ جي باوجود اها ناخوش ڪونه هئي. اها هر وقت پرسڪون ۽ مطمئن رهندي هئي. ”اهو سڀ ڪجهه صرف چند سالن لاءِ آهي، پوءِ جهانزيب اچي ويندو ۽ سڀ ڪجهه ٺيڪ ٿي ويندو. مان ان وقت تائين پنهنجين ذميوارين کان فارغ ٿي چڪي هونديس ۽ اسان ٻئي هڪٻئي سان ڏاڍي سٺي زندگي گذارينداسين.“ اها هر هفتي جهانزيب طرفان ملڻ واري خط کي پڙهي سوچيندي هئي.

ان سان ڪمري (روم) ۾ گڏ رهندڙ عقيد به جهانزيب جي باري ۾ ڄاڻندي هئي.

”اُمید! تون ڏاڍي ڀاڳ واري آهين. تنهنجو مڱيندو گهڻو سٺو آهي. مون کي حيراني آهي ته ٻاهر وڃڻ کان پوءِ به ان توکي ياد رکيو آهي اهڙي نموني خط ۽ ڪارڊ موڪلي ٿو.“

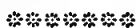
عقيلہ باقاعديگي سان ان جي اچڻ وارن خطن ۽ ڪارڊن کي ڏسي چوندي هئي. اها مرڪي ان جون ڳالهيون ٻڌندي هئي ۽ هن کي پاڻ تي رشڪ ٿيندو هيو. هاسٽل تي انهن جي ڀر واري ڪمري ۾ به ان جي مڱيندي جون ڳالهيون ٿينديون هيون. اتي به ان تي رشڪ ڪيو ويندو هيو. سڄي ڏينهن جي مصروفيت کان پوءِ ان وٽ سڪون جي لاءِ واحد شي ان جا خط ۽ ڪارڊ ئي هوندا هيا. اها ڪجهه دير انهن کي ڏسندي رهندي هئي ۽ پوءِ حيرت انگيز طور تي پرسڪون ٿي ويندي هئي.

مهيني ۾ هڪ ٻه دفعا اها راولپنڊي ويندي هئي. هفتيوار موڪل اتي گذاريندي هئي ۽ پوءِ مطمئن ٿي واپس ايندي هئي. جهانزيب جي والد ان کي گهڻا دفعا چيو هيو ته اها ڪوبه ڪم نه ڪري اهي انهن جي گهر جا خرچ برداشت ڪري سگهن ٿا، پر ان کي اها ڳالهه پسند ڪونه هئي. ان پنهنجي ڪٽنب لاءِ سڀ ڪجهه پاڻ ڪرڻ گهريو ٿي. ان اهو نٿي گهريو ته جنهن گهر ۾ سڀاڻي ان کي ٺهڻ تي وڃڻو آهي هن جي گهر وارا پهريان ئي انهن جي احسانن جي بار هيٺ اچي وڃن.

”ٽيڪ آهي، محنت ڪرڻي پوي ٿي، زندگي ڪجهه ڏکي آهي. آسائشون ڪونه رهيون آهن، مگر عزت نفس ته آهي نه، مون کي جهانزيب جي ڪٽنب جي سامهون نه نظرون جهڪائڻيون پون ٿيون ۽ نه هٿ ٽنگڻو پوي ٿو.“ اها سوچيندي هئي ۽ مطمئن ٿي ويندي هئي.

بي. اي ڪرڻ کان پوءِ ان ڪجهه ڪمپيوٽر ڪورس ڪيا ۽ هڪڙي ڪمپني ۾ ڪمپيوٽر آپريٽر طور ڪم ڪرڻ لڳي. انهي دوران ان جا ٻئي ڀائر مئٽرڪ ۾ هيا. جهانزيب به ولايت مان ان کي تسليون ڏيندو هيو ته ان جي بي. اي ڪرڻ کان پوءِ اهو ان کي ٻاهر گهرائي وٺندو. اها سوچيندي هئي ته اهو شخص منهنجي لاءِ ڇاڇا ڪندو ۽ مان ان جو احسان ڪيئن لائينديس. اها ان کي خط ۾ اهوئي لکندي هئي. ان جو جواب ايندو هيو.

”مان احسان ڪونه ٿو ڪريان محبت ٿو ڪريان.“ اها ان جو جواب پڙهي سوچيندي هئي ته زندگي ڪو انڌو ڪوهه ڪونهي، ان ۾ گهڻي روشني، گهڻي چمڪ آهي، بس ڪجهه پري آهي.



انهن ئي ڏينهن ۾ اهو پنهنجي تعليم ختم ڪري واپس پاڪستان اچي ويو هيو. پاڪستان اچڻ جي ڪجهه ڏينهن کان پوءِ اهو هاسٽل تي ان سان ملڻ آيو. اهو پهريان کان گهڻو وڻندڙ ٿي ويو هيو.

”اُميد! اسان کي ڪنهن هوٽل تي هلڻ گهرجي. هتي ويهي ته اسان ڪچهري ڪري نٿا سگهون.“ اهو راولپنڊي مان پنهنجي ڪار تي آيو هيو ۽ هاڻي ان کي زور ڀري رهيو هيو ته اها ان سان گڏ وڃي.

”نه، جهانزيب! اسان کي ڳالهين ڪرڻيون آهن ته اسان هتي ويهي به ڪري سگهون ٿا. توسان ٻاهر گڏ وڃڻ مناسب ڪونهي. مان جڏهن کان هتي رهي آهيان ڪنهن سان به ٻاهر ڪونه وئي آهيان. هاڻي مان توسان گڏ وينديس ته سڀني جي نظرن ۾ اچي وينديس.“ هن معذرت ڪئي ته اچي وڃ، نظرن سان ڪهڙو فرق پوي ٿو؟“ اهو وڏي بي پرواهي سان چئي رهيو هيو. اُميد حيراني مان ان کي ڏٺو.

”فرق پوي ٿو جهانزيب! منهنجي لاءِ فرق پوي ٿو ڇو ته مون کي هتي رهڻو آهي.“

”تو کي سڄي عمر ته هتي رهڻو ڪونهي. جيترو رهي آهين ڪافي آهي. هاڻي مان اچي ويو آهيان ۽ مان شادي ڪرڻ گهران ٿو. پوءِ توکي ڊچڻ جي ضرورت ڪونهي.“ ان جي چهره جو رنگ ٿورو بدلاجي ويو.

”اهوئيڪه آهي پر پوءِ به مان جيستائين هتي رهڻ گهران ٿي، سڀني طريقي سان رهڻ گهران ٿي.“ اُميد ڳالهه مٽائڻ جي ڪوشش ڪئي.

”اُميد! ايترو قدامت پرست ٿيڻ جي ضرورت ڪونهي. منهنجو خيال هيو ته تون هن وقت تائين ڪجهه آزاد سوچ واري (لبرل) ٿي چڪي هونديش پر تون خير انهي بحث کي ڇڏ، في الحال ته مون سان گڏ هل. مان صرف تنهنجي لاءِ راولپنڊي مان گاڏي تي لاهو آيو آهيان.“

”جهانزيب! اهو سٺو ڪونهي. هن وقت هونئن به شام ٿي رهي آهي ۽ توسان گڏ گهمڻ توکي منهنجي مسئلي کي سمجهڻ گهرجي.“ اُميد ان کي سمجهائڻ جي ڪوشش ڪئي.

”ان مسئلي جي ڪهڙي ڳالهه آهي. مان تنهنجو مڱيندو آهيان تون هاسٽل تي سڀني کي ٻڌائي ڇڏجان.“

”هتي هر چرڪري ڪنهن سان گڏ ويندي ان لاءِ سوت يا مڱيندو
ٻڌائيندي آهي. انهيءَ ڪري منهنجي انهي چوڻ سان ڪو زياده فرق
ڪونه پوندو.“

”اُميد! اها گهڻو فضول ڳالهه آهي. توکي منهنجي خواهش جو
احترام ڪندي مون سان گڏ هلڻ گهرجي.“ جهانزيب جو هود هڪدم
بگڙڻ لڳو هيو. اُميد حيران ٿي رهي هئي، جهانزيب ڪڏهن اهڙي طرح
ضد ڪونه ڪندو هيو. راولپنڊي ۾ انهن جي مڻڻي کان پوءِ انهن جي
وچ ۾ روزانو فون تي ڳالهه ٿيندي هئي ۽ اهو اڪثر انهن جي گهر ايندو
هيو ليڪن ان اهڙي طرح نه ڪڏهن هن کي ٻاهر وڃڻ لاءِ چيو هيو نه ئي
اهڙي ڪنهن ڳالهه تي ڪڏهن ضد ڪيو هيو ۽ هاڻي اهو ناراض ٿي
رهيو هيو. اُميد کي ان جي رويي مان عجيب مونجهه ٿيڻ لڳي هئي. ان
جي مسلسل اصرار جي باوجود اها ان سان گڏ ڪونه وئي. اهو اتان گهڻو
مشتعل ٿي ويو هيو.

اُميد پريشاني جي حالت ۾ پنهنجي ڪمري ۾ واپس اچي وئي.
”ڇا ٿيو آهي، گهڻي پريشان لڳي رهي آهين.“ عقيله ان جي چاهري
جي تاثرات مان ان جي پريشاني ڏسي ورتي.
”نه، ڪجهه ڪونهي.“ اها پنهنجي پلنگ تي ويهي رهي.
”تون جهانزيب سان ملڻ وئي هئڻ، ملي آئيئن؟“ عقيله غور سان
ان جي چاهري کي ڏسندي پڇيو.
”ها.“

”ڪو جهڳڙو ٿي ويو آهي؟“

”ها.“

”ڇا ٿيو؟“

”عقيله، ان مون کي ٻاهر وٺي وڃڻ تي گهريو.“

”ته؟“ عقيله گهڻي پرسڪون انداز ۾ چيو.

”ته.... ته اهو ته مون انڪار ڪري ڇڏيو.“

”ڇو؟“

”اهو مناسب ڪونهي. اهڙي طرح ان سان گڏ ٻاهر وڃڻ.“

”ڇو مناسب ڪونهي؟ اهو تنهنجو مڱيندو آهي. ايترو سالن کان

پوءِ ٻاهران آيو آهي.“

”مگر اها ڳالهه غلط آهي، عقيدو!“ ان تقريبن رڙڪئي. ”هاستل وارا منهنجي باري ۾ ڇا سوچين ها ۽ منهنجي گهر وارن کي معلوم ٿئي ها ته اهي ڇا محسوس ڪن ها.“

”هاستل ۾ رهڻ وارن جي توکي پرواهه ڪرڻ جو ضرورت ڪونهي. اهي جيڪي گهرن انهن کي سمجهڻ ڏي، جيستائين گهر وارن جي ڳالهه آهي ته تنهنجي گهر وارن کي ڪيئن خبر پوندي آهي ته راولپنڊي ۾ آهن.“

”انهيءَ ڪري ته مان اهو ڏوڪون ٿي ڪرڻ گهران. مون ۾ انهن جي اعتماد کي ٽوڙڻ جي همت ڪونهي.“ ان صاف طور تي انڪار ڪيو.

”جهانزيب بلڪل صحي ناراض ٿيو آهي. توهجيڙي چوڪري سان ائين ڪرڻ گهرجي. اهو توسان محبت ڪري ٿو ۽ تون توکي ڪڏهن هاستل جو فڪر هوندو آهي ڪڏهن گهر وارن جو تون پنهنجي لاءِ چونڌي سوچين؟“

”تنهنجو ڇا مطلب آهي؟“

”مطلب بلڪل واضح آهي. اهو تنهنجو مڱيندو آهي. توکي ان جي خواهش کي اوليت ڏيڻ گهرجي. ان جيڪڏهن توکي پاڻ سان گڏ ٻاهر وٺي وڃڻ گهرجي ٿي ته ان ۾ ڪا اهڙي خراب ڳالهه ڪونهي.“

”خراب ڳالهه آهي جهانزيب سان مڱڻو ٿيڻ کان پوءِ منهنجي ابي هڪڙو پيرو مون کي چيو هيو ته اهو فون ڪري ٿو ٺيڪ آهي ان سان ڳالهائيندي ڪر پر شادي کان پهريان ان سان گڏ ٻاهر ڪڏهن به نه وڃجان.“

عقيدو ان جي ڳالهه تي عجيب نموني سان ڪلم.

”تنهنجو والد گهڻو اڳ فوت ٿي ويو. جيڪي ماڻهو مري ويندا آهن انهن جي اقوال زرين کي دهرائڻ ۽ انهن تي عمل ڪرڻ جي بجاءِ زندهه ماڻهن جي خواهشن تي غور ڪرڻ گهرجي.“ اُميد ان جي ڳالهه تي ششدر ٿي وئي. ان کي توقع ڪونه هئي ته اها ان جي والد جي باري ۾ ايتري بي رحمي سان ڳالهائيندي.

”مون کي ڏس. مان به شفيق سان گڏ ٻاهر ويندي آهيان. اسان جوتو مڱڻو به ڪونه ٿيو آهي. تنهنجين نظرن جي مطابق ته مان به هڪڙي خراب چوڪري آهيان. ائين آهي نه؟“ اها سمجهي ڪونه سگهي ته ها طنز ڪري رهي آهي يا.....

”اهو تنهنجو پنهنجو فيصلو آهي. مان ٻين جي ڪردار جي حوالي سان ڪا ڳالهه ڪونه ڪندي آهيان، پر پنهنجي لاءِ مون کي ائين ڪرڻ سنو نٿو لڳي.“

”چو سنو نٿو لڳي. نون سالن کان اهو تنهنجو مڱيندو آهي. تنهنجي پنهنجي مرضي سان اتي مڱڻو ٿيو آهي. پنهنجي والد جا فرمان جيڪڏهن وساري ڇڏين ته ٻڌاءِ ته ان سان گڏ ٻاهر وڃڻ ۾ ڪهڙو حرج آهي. انسان ۾ منافقت نه هجڻ گهرجي.“

خبر ناهي اها ان کي ڇا جٽائي رهي هئي. ڪجهه چوڻ کان سواءِ اها ماڻ ڪري ڪمري مان ٻاهر نڪري آئي. ڇپر (لان) تي اها گهڙي دير تائين پريشاني ۽ بيچيني جي حالت ۾ اچ وڃ ڪندي رهي. پوءِ اوچتوان عقيله کي پنهنجي طرف ايندي ڏٺو.

”تو کي ڪيتري دير کان ڳولي رهي آهيان، ٻڌائي ته وڃين ها ته ڇپر تي ويهندڻ. منهنجي موبائيل تي جهانزيب جي فون (ڪال) آئي هئي. اهو ٿوري دير ۾ وري فون ڪندو.“

ان اطلاع ڏٺو. اها ٻي اختيار خوش ٿي وئي. ان جو مطلب آهي ته ان جي ڪاوڙ گهٽ ٿي وئي آهي. ان کي جهانزيب جي عادت جي خبر هئي. اها عقيله سان گڏ ڪمري ۾ اچي وئي هئي. پندرهن منٽن کان پوءِ جهانزيب جي فون آئي هئي. ان جي ڪاوڙ واقع ختم ٿي وئي هئي. ان اُميد سان پنهنجي سخت رويي جي معذرت ڪئي. اُميد سڄي دل سان ان کي معاف ڪري ڇڏيو هيو.

”هن هفتيوار موڪل تي تون راولپنڊي اچي سگهندي؟“ اهو پڇي رهيو هيو.

”چو؟“

”منهنجا گهر وارا توهان جي گهر اچڻ گهرن ٿا. مان به انهن سان گڏ ايندس. هتي نه سهي ته اتي ته ملاقات ٿي سگهي ٿي.“

”ٺيڪ آهي. مان راولپنڊي اچي وينديس.“ ان خوشي مان حامي ڀري فون بند ڪندي ئي عقيله ان کي چيو. ”اُميد تون ڀاڳ واري آهين جو توکي جهانزيب جهڙو ماڻهو مليو آهي، ورنه ڪو ٻيو شخص ته مون کي لڳي ٿو اهو واقعي توسان گهڙي محبت ڪري ٿو.“

عقيله جي ڳالهه تي اُميد فخر به انداز ۾ مرڪي.

”ها، انهيءَ پر ته ڪوشڪ ڪونهي ته اهو مون سان محبت ڪري
تو. اهو منهنجي ڳالهه سمجهي وڃي ٿو.“ اها اهو چوندي ماني ونڻ لاءِ
ميس ڏانهن هلي وئي.

هفتيوار موڪل تي اها راولپنڊي اچي وئي. رات جو جهانزيب
پنهنجن گهر وارن سان آيو هيو. هميشه وانگر ان جي خوش مزاجي
عروج تي هئي.
”منهنجي امان اڄ تاريخ مقرر ڪرڻ آئي آهي.“ اهو هن جي
ڪمري ۾ اچي ان کي ٻڌائڻ لڳو.

”ڇا؟“ ان تقريبن رڙڪندي چيو. ”ايترو جلدي“
”اهو ايتري جلدي آهي؟ توکي ياد رکڻ گهرجي ته اسان جي مڱڻي
کي اڄ ٽو سال ٿي ويا آهن. هاڻي مان آيو به هتي رهڻ لاءِ آهيان، نوڪري
ڪري رهيو آهيان. ظاهر آهي مون کي گهر ته وسائڻو آهي.“
”مگر جهانزيب! مون تي اڃان گهڻيون ذميواريون آهن، منهنجا پيڻ
ڀائر اڃا....“ ان ڪجهه چوڻ جي ڪوشش ڪئي.

”يار! تون پنهنجي ڪٽنب جي باري ۾ فڪر مند نه ٿي. مان انهن
جي مدد ڪري سگهان ٿو، منهنجي پگهار گهڻي سٺي آهي، جيتري رقم
جي لاءِ تون ٻئي شهر ۾ رهي سڄو ڏينهن ڪم ڪرين ٿي، ايتري رقم مان
آساني سان ڏئي سگهان ٿو.... انهيءَ ڪري توکي انهي معاملي ۾
پريشان ٿيڻ جي ضرورت ڪونهي.“ اهو گهڻو مطمئن هيو.

”مان اهو نٿي گهران ته جهانزيب تون منهنجي آڪھ جي مدد
ڪرين. اهو ڪم مون کي پاڻ کي ڪرڻو آهي ڇو ته اهي منهنجي
ذميواري آهن، تنهنجي نه. مان انهن کي تنهنجي مٿان يا ڪنهن ٻئي جي
مٿان بار بڻائڻ نٿي گهران.“ اها ان جي ڳالهه تي سنجيده ٿي وئي.

”اهي مون تي بار ڪونه ٿيندا. توهان جي ڪٽنب وارن سان اسان
جا ڪهڙا تعلقات آهن اها توکي چڱي طرح خبر آهي ۽ هونئن به جڏهن
تنهنجا ڀائر پنهنجن پيرن تي بيٺي ويندا ته پوءِ انهن کي اسان کان
ڪجهه وٺڻ جي ضرورت ئي ڪونه پوندي. صرف ڪجهه سالن جي ئي
ته ڳالهه آهي.“

”ڪجهه سالن جي لاءِ به نه.... مان انهن کي توهان جو ٿورا ٿو بڻائڻ
 نٿي گهران. تون اڳ پر ئي منهنجي لاءِ گهڻو ڪري چڪو آهين.“ اُميد
 واضح انداز ۾ چيو.

”اُميد! مون توتي ڪوبه احسان ڪونهي ڪيو. اها ڳالهه پنهنجي
 ذهن مان ڪڍي ڇڏ. مان توهان محبت ڪريان ٿو ۽ مون جيڪو ڪجهه
 به ڪيو فرض سمجهي ڪيو آهي.“

”پوءِ به مان پنهنجي خاندان کي ڪنهن ٻئي جي ذميواري بڻائڻ نٿي
 گهران.“

”چڱو اهو ته ٿي سگهي ٿو نه ته تون شادي کان پوءِ به نوڪري
 ڪندي رهين ۽ پنهنجي خاندان جي پنهنجي پگهار سان مدد ڪر.“
 جهانزيب بحث ختم ڪرڻ لاءِ هڪڙي تجويز ڏني.

”ڇا تون نوڪري جي اجازت ڏيندين؟“ اها ڪجهه سوچ ۾ پئجي
 وئي.

”ها، جيستائين تنهنجي ڪٽنب کي ضرورت آهي ان وقت تائين
 ته تون نوڪري ڪري سگهين ٿي.“ جهانزيب هڪدم چيو اها ماڻ ٿي
 وئي.

ڏيڍ مهيني کان پوءِ ان جي شادي جي تاريخ مقرر ٿي وئي هئي. اها
 هفتيوار موڪل کان پوءِ واپس لاهور اچي وئي. قدرتي طور تي اها گهڻو
 پرسڪون ۽ خوش هئي. ان جي زندگيءَ جو هڪڙو نئون باب شروع ٿيڻ
 وارو هيو. ان هاسٽل جي انتظاميه کي آگاهه ڪري ڇڏيو هيو ته اها ايندڙ
 مهيني کان هاسٽل ۾ رهندي هاسٽل ۾ ان جي جن چوڪرين سٺن
 واقفيت هئي انهن سڀني کي به معلوم ٿي ويو هيو ته ان جي هاسٽل
 واري آهي. جهانزيب اڪثر ان کي فون ڪندو رهندو هيو. فون تي
 هميشه وانگر اهو ان سان پنهنجي محبت جو اظهار ڪندو هيو. شادي
 جي حوالي سان منصوبه ٻڌائيندو هيو ڪجهه ڏينهن اڳ ٿيڻ واري
 ڪاوڙ کي ان جي مڪمل طور تي وساري ڇڏيو هيو. اُميد جو خيال هيو ته
 شايد اهو ٻيهر ان کي ڪڏهن به ٻاهر ملڻ لاءِ ڪونه ڇڏيو مگر هن جو
 خيال غلط هيو.

اهو هڪڙي ڏينهن وري هاسٽل تي اچي ويو ۽ ان هڪڙو پيرو وري ان کي پاڻ سان گڏ هلڻ لاءِ مجبور ڪرڻ شروع ڪيو. اهي ٻئي هاسٽل جي دروازي (گيت) ڀرسان اندر ڇبر تي موجود بينچ تي ويٺي ڳالهائين ڪري رهيا هيا. ”جهانزيب! مون توکي پهريان به چيو هيو ته اهو ٺيڪ ڪونهي، مان اهڙي طرح توسان گڏ وڃي نٿي سگهان.“

”ڇو هاڻي توکي ڪهڙو مسئلو آهي. هاڻي ته توکي هاسٽل ۾ به رهڻو ڪونهي، مون سان شادي ٿيڻ واري آهي.“

”انهيءَ ڪري مان توسان اهڙي طرح گهمڻ نٿي گهران.“

”ڇا تون مون تي ڀروسو نٿي ڪرين.“

”مان توتي ڀروسو ڪريان ٿي، مگر اهڙي طرح ٻاهر وڃڻ مون کي سنئون ٿو لڳي.“

جهانزيب ڪجهه دير خاموشي سان ان جو منهن ڏسندو رهيو. پوءِ ان اُميد جو هٿ جهلي ورتو. اُميد کي ڄڻ هڪڙو ڪرنٽ لڳو. ان اڃ تائين ڪڏهن اهڙي حرڪت ڪونه ڪئي هئي. اُميد بي اختيار پنهنجو هٿ واپس ڇڪي ورتو.

”جهانزيب! تون ڇا پيو ڪرين؟“

”ڇا پيو ڪريان؟ تنهنجو هٿ جهليو آهي. هاڻي تون چئي ڇڏ ته اهو به ٺيڪ ڪونهي.“ ان سخت لهجي ۾ چيو هيو.

”جهانزيب، مان اهڙي ڇوڪري ڪونه آهيان.“

”هاڻي پنهنجي پارسائي جي باري ۾ واعظ شروع نه ڪجان. چئن پنجن سالن کان تون هن هاسٽل ۾ آهين. سڄو ڏينهن مردن سان گڏ ڪم ڪرين ٿي. منهنجي هٿ پڪڙڻ تي تو اهڙي طرح هٿ ڇڪيو آهي. جتي ڪم ڪندي آهين اتي خبر ڪونهي ڪيترن مردن تنهنجو هٿ پڪڙيو هوندو.“ اها ٻي يقيني مان جهانزيب جي منهن ۾ تڪڙ لڳي.

”ڇا اهي لفظ ان شخص چيا آهن جنهن سان مان محبت ڪريان ٿي.“ اها ڪوماٽل چاهي سان سوچي رهي هئي.

”منهنجو هٿ ڪڏهن ڪنهن به ڪونه پڪڙيو آهي. مان مردن سان گڏ صرف نوڪري ڪندي آهيان ۽ اهو به انهي ڪري ته نوڪري ڪرڻ منهنجي مجبوري آهي، مگر مان آواره ڇوڪري ڪونه آهيان.“

”مون توکي چيو آهي ته پنهنجي پارسائي لاءِ مون کي ڪو واعظ نه ٻڌائجان. مان ڪڏهن به اهو مڃي نٿو سگهان ته مردن سان گڏ ڪم ڪرڻ واري ڪاٺي چوڪري مڪمل طور تي شريف هجي ۽ مان توکان تنهنجي شرافت يا پارسائي جو ثبوت گهرڻ ڪونه آيو آهيان. تون ڇا ڪندي رهي آهين ان سان منهنجو ڪو واسطو ڪونهي. مان صرف اهو چاهيان ٿو ته مان تنهنجو هٿ پڪڙيان ته تون هٿ نه ڇڏاءِ ۽ جيڪڏهن مان اهو گهران ته مون سان گڏ ٻاهر هل ته تون بغير ڪجهه سوچڻ سمجهڻ جي مون سان گڏ هل. تنهنجي مڱيندي ۽ ٿيڻ واري مڙس جي حيثيت ۾ مان ايترو ته حق رکان ٿو ته تون منهنجي ڳالهه مڃ. جيڪا چوڪري پاڻ سان گڏ ڪم ڪرڻ وارن ماڻهن تي نوازشون ڪري سگهي ٿي ته پوءِ پنهنجي مڱيندي تي چوند.“

اهوان جي اکين ۾ اڪيون وجهي وڏي رکائي سان چئي رهيو هيو ۽ اها ايتري ئي بي يقيني سان ان جو چهرو ڏسي رهي هئي.

”جهانڙب! توکي خبر آهي مان ڪهڙي خاندان سان تعلق رکان ٿي. منهنجي والد مون کي ڪهڙي تربيت ڏني آهي، پوءِ تنهنجي ذهن ۾ اهو شڪ ڇو آهي ته هتي اچڻ کان پوءِ مان هتي سڀ ڪجهه ڪندي رهي آهيان.“ هن ڏکاري ٿيندي ان کان پڇيو.

”نه خاندان سان فرق پوي ٿو نه ماءُ پيءُ جي تربيت سان آزادي انسان کان گهڻو ڪجهه ڪرائي ڇڏيندي آهي. مان به پارسا ڪونه آهيان. ايترو عرصو ٻاهر رهندي مان به زندگي پنهنجي مرضي سان گذاريندو رهيو آهيان، هر ڳالهه پنهنجي مرضي سان ڪندو رهيو آهيان.“

”تون اهو سڀ ڪجهه ڪندو رهيو هوندين مگر مون اهڙي ڪابه ڳالهه ڪونهي ڪئي. مان مسلمان آهيان، مون اهڙو ڪوبه ڪم ڪونه ڪيو آهي جنهن تي مون کي تنهنجي، پنهنجن گهر وارن يا الله جي سامهون پریشاني يا شرمندگي جو مقابلو ڪرڻو پيو هجي. منهنجي مذهب ۾ جيڪا ڳالهه گناهه آهي، ان کي مان گناهه ئي سمجهندي آهيان ۽ ان کان بچندي رهي آهيان.“

”مذهب گهڻي مدي خارج (آئوٽ ڊٽيڊ) شي آهي. ان جو سهارو منافق وٺندا آهن.“

اها ان جو منهن ڏسندي رهجي وئي.

”تنهنجو ذهن ايترو قدامت پرست آهي جو تون اڄوڪي دنيا ۾ هلي نٿي سگهين. مذهب جو سهارو وٺي جيڪي اخلاقي اقدار تو اپنايا آهن، اهي گهڻو اڳ ختم ٿي چڪا آهن. زندگي ۾ سڀ کان ضروري شي خوشي هوندي آهي ۽ انسان کي گهرجي ته خوشي حاصل ڪرڻ جي لاءِ جيڪو گهري ڪري مذهب جي ديوار کي پنهنجي چوڌاري نه بيهاري مان پنهنجي زال ۾ اهي سموريون خوبيون ڏسڻ گهران ٿو جيڪي ڪنهن روشن خيال ۽ کليل ذهن عورت ۾ هجن چوٽ مون کي جنهن معاشري ۾ اڻڄاڻو ۽ ڳوٺ آهي اتي مون کي هڪڙي اهڙي ئي عورت گهرجي. تنهنجي شرافت نه منهنجي ڪم ايندي نه توکي مون سان گڏ هلڻ ڏيندي اڄ ويهي منهنجين ڳالهين تي سوچ، سڀاڻي مان هن ئي وقت توکي وٺڻ ايندس.“ اهو ڪاوڙ ۾ چوندو اٿي هليو ويو.

”تون بيوقوف آهين. اهو گڏ وٺي وڃڻ گهري ٿو هلي وڃ. ٿي سگهي ٿو اهڙي طرح ان جي ڪاوڙ جهڪي ٿي وڃي ۽ تنهنجو مسئلو ختم ٿي وڃي.“ ان رات عقيدان جون سڀئي ڳالهيون ٻڌڻ کان پوءِ چيو.

”تون جيترو ان کان بچڻ جي ڪرين ٿي، ان جي ڪاوڙ ايتري وڌي رهي آهي. ظاهر آهي جيڪڏهن هڪڙو ماڻهو ڪنهن سان محبت ڪري خاص طور تي ان جي لاءِ ٻئي شهر مان اچي ۽ اهو ماڻهو گڏ وڃڻ لاءِ به تيار نه هجي ته ڪاوڙ نه ايندي.“

اُميد بيهوسيءَ مان پنهنجي مٿي تي هٿ رکيا.

”اُميد! جتي محبت هجي اتي اهڙي طرح جا فضول ضد نه هجن گهرجن. تنهنجي ته هوئن به ايندڙ مهيني ان سان شادي ٿيڻ واري آهي. جيڪڏهن ان جي خواهش آهي ته تون ان سان گڏ ڪٿي گهمڻ لاءِ وڃين ته ڪهڙي خرابي آهي. هر مرد جي خواهش هوندي آهي ته اهو پنهنجي مڱينديءَ سان گڏ ڪٿي تفريح جي لاءِ وڃي. مگر تنهنجو ضد تنهنجي مستقبل تي اثر انداز ٿي سگهي ٿو. جيڪڏهن ڪاوڙ ۾ اچي ان توسان شادي ڪرڻ کان انڪار ڪيو ته تون ڇا ڪنديئن.“

”پليز عقيدان! اهڙي ڳالهه نه چؤ. اهو مون سان محبت ڪري ٿو. اسان جي مڱڻي کي ٽو سال ٿيا آهن. ايتري ننڍي ڳالهه تي ته اهو ان کي ٽوڙي نٿو سگهي.“

”ڪڏهن ڪڏهن مائٽيون ننڍين ننڍين ڳالهين تي ئي نٿي وينديون آهن.“

”مان ان سان محبت ڪندي آهيان.“

”انهيءَ لاءِ چوان ٿي ته ان جي ڳالهه مڃ. اهو ماني گڏجي ڪاٺ لاءِ توکي وٺي وڃڻ گهري ٿو هلي وڃ. اهو به خوش ٿي ويندو ۽ توهان جو جهڳٽو به ختم ٿي ويندو.“

عقيل هائي سمهڻ لاءِ ڀڃي پئي هئي. پر اُميد سمهي نه پئي سگهي. جهانزيب جي بدليل لهجي اڃ ان کي گهڻي تڪليف ڏئي هئي. ان کي توقع ڪونه هئي ته ڪڏهن اهو ان سان اهڙي طرح جون ڳالهيون چئي سگهيو ٿي. ڇا، ان کي ياد ڪونهي ته اسان ٻنهي جو تعلق ڪيترو پراڻو آهي. اسان ٻئي هڪٻئي سان ڪيتري محبت ڪندا آهيون. هاڻي هڪڙي معمولي ڳالهه کي اهو ايتري اهميت ڏئي اهڙيون ڳالهيون چوڻو ڪري ڇا، اسان جو رشتو ايترو ڪمزور آهي جو ان جي هڪڙي ڳالهه نه مڃڻ جي ڪري نٿي ويندو ۽ مان مان هاڻي ڇا ڪريان؟ ان سان گڏ هلي وڃان يا وري ۽ جيڪڏهن مان ان سان نٿي وڃان ته ڇا اهو واقعي مڱڻو توڙي ڇڏيندو.

ان کي جهانزيب جي سردمھري وارو لهجو ياد آيو.

”ڇا عقيل جي ڳالهه مڃڻ گهرجي. هڪڙو دفعو ان سان هليو وڃڻ گهرجي، پوءِ مان ان کي چئي ڇڏينديس ته اهو مون کي ٻيهر پاڻ سان گڏ وڃڻ لاءِ مجبور نه ڪري اهڙي طرح ان جي ناراضگي ختم ٿي ويندي.“ اها ڪنهن فيصلي تي پهچڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي.

ٻئي ڏينهن منجهند جو جهانزيب ان جي آفيس فون ڪيو. ”ٺيڪ آهي، مان اڄ شام توسان ڏي جي هلنديس مگر تون ٻيهر ڪڏهن مون کي اهڙي طرح پاڻ سان گڏ وڃڻ لاءِ مجبور نه ڪجان.“ ان شڪست خورده لهجي ۾ چيو. جهانزيب جو مود هڪدم خوشگوار ٿي ويو.

”ٺيڪ آهي يارا! مان اڳتي ڪونه چوندس، مگر هاڻي ته تون مون سان گڏ هلجان ۽ پلين گهڻي سٺي نموني سان تيار تڄان. مان توکي پاڻ سان گڏ ٻي سي هوٽل وٺي وڃڻ گهران ٿو.“ اهو خبر نه آهي ٻيو به ڇا ڇا

چوندو رهيو هيو. ان جي گفتگو ٻڌڻ کان پوءِ ان بي جان هٿن سان فون بند ڪري ڇڏي.

شام جو اها ضمير جي ملامت جي باوجود تيار ٿيل لڳي هئي. عقيله ان فيصلو تي ان کي ساراهيو هيو. جهانزيب ستين بجي ان کي وٺڻ لاءِ اچي ويو هيو. اها ساڻن قدمن سان هلندي اچي اڳين سيٽ تي ويهي رهي. ”يارا! هاڻي مون به ٺيڪ ڪري ڇڏ. ايتري خوبصورت لڳي رهي آهين مگر چهري تي ٻارهن وڃي رهيا آهن، ائين پيو لڳي ڇڻ تون مون سان گڏ ڪٿي تعزيت ڪرڻ لاءِ وڃين رهي آهين.“

اها پاڻ کي جيترو شرمندو محسوس ڪري رهي هئي جهانزيب ايترو ئي بهڪي رهيو هيو. ان جي ڪنن ۾ هرهر پي جو آواز اچي رهيو هيو ۽ ان کي ائين لڳي رهيو هيو ڇڻ ان جي ڳچيءَ جو ٽنڊو مسلسل تنگ ٿي رهيو هجي. جهانزيب ان کي پاڻ سان گڏ پي. سي هوٽل ۾ وٺي ويو. اهو مسلسل ان سان ڳالهائين ڪري رهيو هيو. ان جي سونهن جي تعريف ڪري رهيو هيو. ان جي لباس جي واکاڻ ڪري رهيو هيو. اڄ پهريون ڀيرو ان کي جهانزيب جي واٽان اهو سڀ ڪجهه سٺو ڪونه لڳي رهيو هيو. ان کي لڳو ٿي ڇڻ اتي ويلل سڀني ماڻهوان کي ملامت ڪندڙ نظرن سان ڏسي رهيا هجن. ڇڻ اهي ڪلندي هڪٻئي کي چئي رهيا هجن ڏسواها به هڪڙي ٻي آوارا چوڪري آهي جيڪا پنهنجي عاشق سان گڏ گهمي رهي آهي. رات جو ائين بجي هوٽل ۾ ويٺي ان کي ائين لڳي رهيو هيو ڇڻ اها ڦاسي واري ڪوٺڙي ۾ ويٺي هجي. جيڪڏهن بابا اڄ زندهه هجي ها ته ڇا مون ۾ پوءِ به ايتري همت ٿئي ها ته مان سڀني جي اکين ۾ ڌوڙ وجهي هتي هن شخص سان ويٺي هجان ها. ماني ڪاٺيندي ان سوچ هن جي نڙيءَ ۾ ڪنڊا پري ڇڏيا هيا.

نوين بجي هوٽل ۾ ماني ڪاٺڻ کان فارغ ٿي جهانزيب ان کي هڪڙي آئيس ڪريم جي دوڪان تي آئيس ڪريم ڪرائي. ان کان پوءِ اهو بيمقصد رستي تي گهمڻ لڳو.

”جهانزيب! هاڻي مون کي واپس هاسٽل تي ڇڏ. يارهين بجي کان پوءِ هاسٽل ۾ مون کي ڪير به اندر اچڻ ڪونه ڏيندو.“

”تو کي پريشان ٿيڻ جي ضرورت ڪونهي. مان پاڻ هاسٽل جي انتظاميه وارن سان ڳالهائيندس.“ اهو بيحد مست هيو.

”ڇا اسان گھڻو تفريح ڪونهي ڪري ورتي. هاڻي ائين آواره گري ڪرڻ کان بهتر آهي ته تون مون کي هاسٽل تي ڇڏ.“
ان ڪجهه تنگ ٿيندي چيو. ان وقت اهو ڇاوڻي جي علائقي ۾ رستن تي ڪار هلائي رهيو هيو.

”يار! تون هروڀرو پريشان ٿي رهين آهين..... چيو ته ڇڏي ايندس.“
ان ڪار ۾ لڳل ٽيپ جو آواز تيز ڪندي چيو. اها ماٺ ٿي وئي، اهو هن سان ڳالهائون ڪري رهيو هيو. ڳالهائون ڪندي ڪندي ان ڇاوڻي جي هڪڙي سنسان ۽ گھڻي قدر اونڌاهي گھٽي ۾ گاڏي بيهاري. اُميد پنهنجي ڪلهي تي ان جو دٻاءُ محسوس ڪيو هيو. خوف جي هڪڙي لهر ان جي اندر ڊوڙي وئي.

”جهانزيب! گاڏي هتي ڇو بيهاري ڇڏيئي؟“ ان پنهنجي لهجي کي گھڻو نارمل رکندي چيو.

جهانزيب ديش بورڊ ۾ موجود ڊگيءَ مان هڪڙي بوتل ڪڍي رهيو هيو. ان جي هڪڙي ٻانهن هاڻي به اُميد جي ڪلهي تي هئي. ڪجهه گھڙين لاءِ ان جي ڪلهي تان پنهنجو هٿ هٽائي ان بوتل کولي، پوءِ ان بيهر اُميد جي ڪلهي تي پنهنجي ٻانهن رکي.

”جهانزيب! هتان هل..... دير ٿي رهي آهي.“ ان کي پنهنجي جسم ۾ ڌڪڻي محسوس ٿي رهي هئي.

اهو پرسڪون انداز ۾ بوتل مان ڍڪ ڀريندي مرڪندي ان کي ڏسڻ لڳو. مان گھٽ ۾ گھٽ اڃ رات توکي واپس ڇڏي اچڻ جو ڪوئي ارادو ڪونه ٿورڪان.“

اها ڳالهائي ڪونه سگهي.

”وٺ، تون به پي.“ ان ئي اطمینان سان ڳالهائيندي ان بوتل ان جي چپن سان لڳائي.

اُميد هڪڙي هٿ سان بوتل کي پنهنجي منهن کا پري ڪري ڇڏيو. ”جهانزيب! مون کي هڪدم واپس ڇڏي اڃ.“ هن پيري ان وڏي آواز ۾ چيو. ”مون چيو آهي ته گھٽ ۾ گھٽ اڃ رات مان توکي واپس ڇڏي ڪونه ايندس. هتان تون مون سان گڏ ان هوٽل تي هلنديئن جتي مان ترسيل آهيان. پوءِ سڀاڻي توکي مان واپس ڇڏي ايندس.“ اهو پرسڪون انداز ۾ ان کي پنهنجو منصوبو ٻڌائي رهيو هيو.

”تون پاڳل ٿي ويو آهين، مان توسان گڏ به ڪونه وينديس.“ ان هڪدم پنهنجي ڪلهي تان ان جو هٿ هٽائي رڙ ڪئي.
”تون مون سان گڏ اچي وئي آهين. هٿل نه هلنديئن ته به نيڪ آهي. اسان هتي رهنداسين.“

اهو هاڻي به بوتل مان ڍڪ پري رهيو هيو. اها ڪجهه گهڙيون بيوسيءَ مان ان کي ڏسندي رهي، پوءِ ان هڪدم دروازو کولي گاڏي مان نڪرڻ گهريو. جهانزيب هڪڙي سٺ سان ان کي اندر چڪي ورتو. گاڏي جو دروازو ان ئي تيزي سان بند ٿي ويو. پوءِ ان اُميد جي منهن تي هڪڙي زوردار چماٽ وهائي ڪڍي

”ڪوئي ڊرامو ڪرڻ جي ضرورت ڪونهي.“
”جيڪڏهن تومن سان ڪا بدتميزي ڪئي ته مان رڙيون ڪنديس.“
”ته رڙيون ڪر نڙي ڦاڙ مان ڏسڻ ٿو گهران تون ڇا ٿي ڪري سگهين؟“ ان به رڙ ڪندي چيو.

اُميد هڪڙو دفعو وري گاڏي مان ٻاهر نڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. جهانزيب پنهنجو هڪڙو هٿ ان جي پاسي واري دروازي جي هيٺل ڀر وجهي گاڏي چالو ڪري ڇڏي

”هاڻي ڇا ڪنديئن؟ هلندڙ گاڏي مان ٽپو ڏينديئن؟“ ان دروازي جي هيٺل تان هٿ ڪڍي ان کي پنهنجي طرف ڇڪيندي چيو. گاڏي تيز رفتاري سان سڙڪ تي ڊوڙي رهي هئي ۽ تڏهن ئي انهن پنهنجي پٺيان هارون وڃڻ جو آواز ٻڌو.

جهانزيب هڪدم ان کي ڇڏي پٺيان ڏسڻ واري آئيني (سائيڊ گلاس) ۾ ڏٺو. ملٽري پوليس جا ٻه سپاهي هڪڙي موٽر سائيڪل تي انهن جي پٺيان اچي رهيا هيا. موٽر سائيڪل تيز رفتاري سان هلندي انهن کان اڳ ڪڍي اڳيان بيهي رهي.

مان انهن کي چونڊس ته تون منهنجي زال آهين ۽ جيڪڏهن تون ڳالهه کان انڪار ڪيو ته“ گاڏي روڪيندي اُميد جهانزيب کي چونڊي ٻڌو. ٻئي سپاهي هاڻي جهانزيب کي دروازو کولي ٻاهر نڪرڻ لاءِ چئي رهيا هيا.

”مگر مسئلو ڇا آهي؟“ ان دروازو کولڻ جي بجاءِ شيشو هيٺ ڪندي چيو.

”توهان ٻئي گاڏي جي اندر ڇا ڪري رهيا هيا؟“ ملٽري پوليس جي ان سپاهي دري مان اندر جهاتي پائيندي تيز ۽ ڪڙڪيدار آواز ۾ انهن ٻنهي کان پڇيو.

”اسان ٻئي زال مڙس آهيون.“ جهانزيب آواز کي پرسڪون ڪندي چيو. ”ڇا بيبي! هي تنهنجو مڙس آهي؟“ سپاهي ان پيري اميد کان پڇيو. ان جا حواس اڃا تائين بحال ڪونه ٿيا هيا ۽ شايد اهي ان جي چهري جا تاثرات ئي هيا جن سارجنٽ جي لهجي کي سخت ڪري ڇڏيو.

اميد جي جواب جو انتظار ڪرڻ کان سواءِ ان جهانزيب کي گاڏي مان نڪرڻ لاءِ چيو. جهانزيب ٻاهر نڪرڻ کان اڳ اميد تي هڪڙي تيز نظر وڌي ۽ گاڏي مان ٻاهر نڪري ويو. ان جي ٻاهر نڪرندي سارجنٽ پيرن جي جاءِ تي پيل بوتل کي ڏسي ورتو. جهانزيب جي نڪرڻ سان ئي سارجنٽ اڳتي وڌي بوتل کڻي ورتي. اميد پهريون دفعو جهانزيب جو رنگ ڦرندي ڏٺو. بوتل جو جائزو وٺندي سارجنٽ جي چهري تي هڪڙي طنزيه مرڪ ظاهر ٿي.

”زال سان گڏ سڙڪ تي شراب پي رهيو هئين؟“

اڳتي وڌي ان سپاهي اميد کي هڪڙو ٻيو پيرو ڏنو ۽ ان کي پوئين سيٽ تي وڃڻ لاءِ چيائين. اها بي جان قدمن سان هلڻي پوئين سيٽ تي ويهي رهي. هڪڙو سپاهي جهانزيب سان گڏ ويٺو ۽ انهن ٻنهي کي ملٽري پوليس جي هيڊڪوارٽر وٺي آيا.

اميد کي هڪڙي الڳ ڪمري ۾ ويهاريو ويو. جهانزيب کي ڪيڏانهن وٺي ويا، ان کي خبر ڪونه هئي. ملٽري پوليس جو هڪڙو آفيسر سخت لهجي ۾ ان کان جهانزيب ۽ ان جي باري ۾ پڇڻ لڳو. ان جو ذهن هاڻي ٻه ماڻهو هيو. اڌڪلاڪ جي اندر اندران سان ڇا ٿي ويو هيو ان جي سمجهه کان ٻاهر هيو. جهانزيب جو هڪڙو نئون چهرو ۽ هاڻي هي نئين جاءِ ۽ ايندڙ ڏينهن اخبار جي هڪڙي نئين سرخي. اها گرم سم ان آفيسر جو منهن ڏسندي رهي. خبر نه آهي ان آفيسر کي ان تي ترس آيو هيو يا اهو سمجهي ويو هيو ته اها صدمي واري حالت ۾ آهي، ان ڪمري ۾ موجود هڪڙي ماڻهوءَ کي پاڻي اٿڻ لاءِ چيو. ان پاڻي جا ڪجهه ڍڪ پيٽا ۽ سامهون ويٺل آفيسر کي ڏسڻ لڳي.

هڪدم ڄڻ ان جا حواس بحال ٿي ويا. آفيسر جي ڪجهه پڇڻ کان اڳ ۾ ئي ان هٻڪندڙ ۽ وڇڙندڙ آواز ۾ سڀ ڪجهه ٻڌائڻ شروع

ڪري ڇڏيو. اها جهانزيب سان چو وئي؟ جهانزيب ڪير هيو ان کان پوءِ ڇا ٿيو سڀ ڪجهه. ان جو خيال هيو آفيسر کي ان جي ڳالهه تي يقين ڪونه ايندو. توقع جي خلاف آفيسر خاموش رهيو. ان جون سموريون ڳالهيون ٻڌڻ کان پوءِ ان گهنتي وڃائي ٻاهر بيٺل فوجي کي اندر سڏيو.

”هن چوڪريءَ کان هن جي ايدريس پڇي اتي ڇڏي اچ.“ ان کي پنهنجن ڪنن تي يقين ڪونه آيو.
 ”اڳتي لاءِ توهان احتياط ڪجو اهڙي طرح رات جي وقت مڱيندي سان ويڃڻ به مناسب ڪونهي هوندو.“

اها ڪجهه چوڻ کان سواءِ بي يقيني جي حالت ۾ ٻاهر نڪري آئي. ”ڇا واقعي اهي مون کي ڇڏي رهيا آهن.“ اها هاڻي به شش و پنج ۾ مبتلا هئي. مگر فوج جي هڪڙي جيب ۾ ويهاري اهو فوجي نه صرف ان کي هاسٽل تي ڇڏي ويو پر ان چوڪيدار کان گيت ڪولراڻي ان کي اندر به موڪلرايو.

عقيل پنهنجي ڪمري ۾ ان جي انتظار ۾ هئي. ان جي چهر تي ڪا اهڙي ڳالهه ضرور هئي جو اها چرڪي وئي.

”ڇا ٿيو؟“ اُميد جواب ڏيڻ جي بجاءِ بستري تي ويهي پنهنجا جوتا لاٿا. پوءِ آهستي آهستي اها پنهنجا سمورا زيور لاهڻ لڳي.

”اُميد، ڇا ٿيو؟ سڀ ڪجهه نيڪ ته آهي؟“ اها اُٿي ان وٽ اچي وئي. اُميد خالي نظرن سان ان جو چهرو ڏسن لڳي. پوءِ هڪدم عقيل سان چنڀڙي ان وڏي آواز ۾ روئڻ شروع ڪيو. عقيل ان جي انهي حرڪت کان گهٻرائي وئي.

ان کي پاڻ سان چنڀڙائي دلا سو ڏيندي اها ان کان روئڻ جو سبب پڇندي رهي. گهڻي دير تائين روئڻ کان پوءِ ان سڌڪن ۽ هڇڪين جي وچ ۾ پاڻ سان ٿيڻ وارو سمورو واقعو ان کي ٻڌائي ڇڏيو. ان جو خيال هيو عقيل جهانزيب کي گهٽ وڌ ڳالهائيندي هن کي ان کان مڱڻو توڙڻ لاءِ چوندي ائين ڪونه ٿيو هيو. ان جي سموري ڳالهه ٻڌڻ کان پوءِ ان هن کي پاڻ کان پري ڪيو.

”تنهنجي بيوقوفِي جي ڪري جهانزيب پڪڙجي ويو.“ اها بي يقيني مان ان جي جملي تي ان جو منهن تڪڙ لڳي.

”منهنجي بيوقوفي جي ڪري؟“

”ها، تنهنجي بيوقوفي جي ڪري جڏهن ان توکي چيو هيو ته تون سارجنت کي چئو ته تون ان جي زال آهين ته تون خاموش چور هيئن ۽ بعد ۾ تو ملٽري پوليس جي هيڊڪوارٽر پهچي سڀ ڪجهه چوڻديو.“

”عقيد! تون سمجهين ٿي، اهو مون سان ڇا ڪري رهيو هيو؟“

”ڇا ڪري رهيو هيو؟“ عقيد ان جي اکين سان اکيون ملائي پڇيو.

اها ان جو چهرو ڏسندي رهي.

”اهو جيڪو ڪجهه به ڪري رهيو هيو فطري آهي. تنهنجي شادي ان شخص سان ٿيڻي آهي ۽ اها به ڪجهه هفتن جي اندر، پوءِ ان جو اهو مطالبو ڪو اهڙو غير مناسب ڪونه هيو.“

اها خوف مان عقيد جو چهرو ڏسندي رهي، اها هن کي ڇا چئي رهي هئي.

”توهان ٻئي جوان آهيو. اها ڪا اهڙي ڳالهه ڪونه هئي جنهن تي توکي ايترو هنگامو ڪرڻو مليو. هاڻي ڪجهه سوچ، اهو ويچارو ته ڦاسي ويو.“

عقيد اطمينان سان چئي رهي هئي. اها ڦڪي ٿيل چهرن سان ان کي ڏسندي رهي.

”اميد! مون کي اهڙي طرح نه ڏس. مان ڪا اهڙي ڳالهه ڪونه ڪري رهي آهيان جيڪا ناممڪن هجي. تون ئي چوندي رهي آهين مون کي ته تون ان سان محبت ڪرين ٿي ۽ اها محبت ٽو سال پراڻي آهي، اهو به تون سان محبت ڪري ٿو. اهڙي طرح جهڙي طرح تون، تنهنجي لاءِ اهو ٻاهران واپس اچي ويو. ان جيڪڏهن توکان هڪڙو مطالبو ڪيو ته مان نٿي سمجهان اهو غلط هيو.“

اميد ٽپو ڏئي اٿي بيٺي ”جيڪڏهن منهنجي جاءِ تي تون هجين ها ۽ جهانزيب جي جاءِ تي شفيق هجي ها ته ته تون ڇا ان جي ڳالهه مڃين ها.“ اها مشتمل ٿي وئي.

”ها، بلڪل مڃان ها. جنهن شخص سان محبت هجي، ان شخص جي ڳالهه مڃڻي پوندي آهي.“

”ڇاهي اها ڳالهه غلط هجي؟“

”ها، ڇاهي اها غلط هجي. مون چيو نه، سڄي ڳالهه محبت جي هوندي آهي. انسان کي محبت هجي ته ان جي بدلي ۾ ڪجهه نه ڪجهه ته قربان ڪرڻو پوندو آهي.“ اها بي يقيني مان ان جو منهن ڏسندي رهي.

”ڇا، محبت جي به قيمت هوندي آهي؟“ ان کي پنهنجو آواز ڪنهن ڪوھ مان ايندي ٻڌڻ ۾ آيو.

”محبت جي ئي ته قيمت هوندي آهي.“ عقيله ان جي اکين ۾ اڪيون وجهي چئي رهي هئي.

”تو کي خبر آهي عقيله، تون ڇا چئي رهي آهين؟“

”ها، مون کي خبر آهي، مان ڇا چئي رهي آهيان.“

”تنهنجو مطلب آهي مون کي ان شخص جي ڳالهه مڃڻ گهرجي هئي.“

”ها، بلڪل مڃڻ گهرجي هئي.“

”مان اهو سڀ نٿي ڪري سگهان.“

”چونٿي ڪري سگهين، توکي ته ڀڄ نه ڪرڻ گهرجي ته ڪٿي اهو توکي ڇڏي نه وڃي، اهو ته توسان شادي ڪري رهيو آهي..... تُو سالن کان اهو شخص توسان گڏ آهي. تنهنجي هر تڪليف ۾ ان تنهنجو ساٿ ڏنو. مگر تون ان کي مصيبت ۾ ڦاسائي آئي. ڇوڪريون ته پنهنجن دوست ڇوڪرن سان هليون وينديون آهن ۽ تون پنهنجي مڱيندي سان.... آخر اهو توسان شادي ڪري رهيو آهي..... پوءِ ڪهڙو مسئلو آهي.“

”ڳالهه شادي جي ڪونهي. ڳالهه ته گناهه جي آهي. مان گناهه نٿي ڪري سگهان. منهنجي مذهب ۾ اهو سڀ جائز ڪونهي.“ اها هيانهن ڦاڙي روئڻ لڳي.

”مذهب کي زندگي کان الڳ ڪري ڏس..... جيڪي اخلاق اسان کي مذهب سيکاري ٿو اهي معاشري ۾ لاڳو نٿا ٿين. زندگي ۾ گناهه ۽ ثواب جي چڪر ۾ پئي هونديئن ته توکي ڪجهه به ڪونه ملندو. اُميد! منهنجي ڳالهه لکي ڇڏ. توکي ڪجهه به ڪونه ملندو گهٽ ۾ گهٽ محبت ته ڪونه. اسان ايڪيهين صدي ۾ رهون ٿا. عورت کي پنهنجي زندگيءَ جي فيصلن جي آزادي مڃڻ گهرجي ۽ ان آزاديءَ جو استعمال ڪرڻ گهرجي. تون به اڄوڪي زماني جي عورت آهين. پنهنجو پاڻ کي انهن فضول رسمن ۽ رواجن کان آزاد ڪر. گهٽ ۾ گهٽ محبت کي گناهه ۽ ثواب جي دائري مان ڪڍي ڇڏ. محبت کي محبت رهڻ ڏي.“

اها وهندڙ لڙڪن سان ان جو چهرو ڏسندي رهي. اها سڀ ڪجهه وڏي بي پرواهي سان چئي رهي هئي. اُميد سڄي رات پنهنجي بستري تي اوڪڙو ويٺي روئيندي رهي. ان جي سمجهه ۾ ڪجهه به نٿي آيو. ان

ڇا ڪيو؟ ڇو ڪيو. جهانزيب سان ڇا ٿيندو. ان کي ڇڏي ڏنو هوندائون يا پوءِ اهو واپس هليو ويو هوندو ۽ جڏهن اهو چٽي ويندو ته اهو ڇا ڪندو. اها شديد مايوسي جو شڪار هئي. ٻئي ڏينهن جهانزيب فون ڪونه ڪيو. ٻه ڏينهن پيا به گذري ويا. ان کي ائين لڳي رهيو هيو ڄڻ اها قاسمي جي ڦندي تي لڏي رهي آهي.

ڇوٿين ڏينهن رات جو اٽڪل ڏهين بجي عقيله جي فون تي ان ڪال ڪئي.

”اُميد! جهانزيب جي فون آهي.“ عقيله دعا سلام ڪرڻ سان ئي فون ان کي ڏني. ڪنبنڊڙهڻن سان ان فون ورتي.

”هيلو“ ان هڪنڊڙ آواز ۾ چيو.

”سيائي رات جو ائين بجي مان توکي وٺڻ ايندس ۽ سيائي رات تون مون سان گڏ رهنديئن.“

”جهانزيب! مان.“

ان رُڪي آواز ۾ اُميد جي ڳالهه ڪتي ڇڏي

”پهريان منهنجي ڳالهه ٻڌ، پوءِ مان تنهنجي ٻڌندس. ائين بجي تون گيت تي اچي ويڄان ۽ جيڪڏهن سيائي تون مون سان گڏ هلڻ لاءِ تيار نه ٿي ته پوءِ مان توهان شادي ڪونه ڪندس. اسان جو رشتو ختم ٿي ويندو. هاڻي تون اهو طئي ڪري ڇڏجان ته تون منهنجي ڳالهه مڃينديئن يا پوءِ.....“

”تو کي خبر آهي تون مون کان ڪهڙو گناهه ڪرائڻ ٿو گهرين.“ اها بي اختيار سڌ ڪا ڀرڻ لڳي.

”ها، ڪرائڻ ٿو گهران، پوءِ؟“ ان جو لهجو گهڻو جارحانو هيو.

”جهانزيب! توکي ڇا ٿي ويو آهي؟“

”جيڪوبه ٿيو آهي، نيڪ ٿيو آهي. مان ڏسڻ ٿو ته گهران توکي مون سان ڪيتري محبت آهي.“

”تو کي خبر آهي، مان توهان ڪيتري محبت ڪريان ٿي.“

”پوءِ نيڪ آهي. منهنجي ڳالهه مڃ.“

”اسان جي مذهب ۾ اهو جائز ڪونهي. اهو حرام آهي.“

”مون کي مذهب پر ڪاٺي دلچسپي ڪونهي ۽ ٻيهر مون سان مذهب جي باري ۾ ڳالهه نه ڪجان.“

”جهانزيب مان اهڙو ڪم ڪري الله جي سامهون ڪيئن وينديس....“
 ”ته نيڪ آهي. منهنجي ڳالهه نه مڃ ۽ مون کي ڇڏي ڏي..... مون کان بغير رهي سگهين ٿي؟“

”نه مان نٿي رهي سگهان.“ اها سڌ ڪا پيرڻ لڳي.

”ته نيڪ آهي پوءِ منهنجي ڳالهه مڃ.“

”نه مان اها ڳالهه نٿي مڃي سگهان.“

”ان جي باوجود ته مان توسان شادي ڪرڻ وارو آهيان، ڇا توکي اهو خوف آهي ته مان توسان شادي ڪونه ڪندس. جيڪڏهن انهي خوف جي ڪري تون.....“

”مون کي ڪوبه خوف ڪونهي. مون کي صرف الله جو خوف آهي. الله اهڙين ڳالهين کان نفرت ڪري ٿو مون کي اهڙو بي مانو نه ڪر جو مان تنهنجي سامهون زندگي ۾ ٻيهر ڪڏهن نظرون ڪٽي نه سگهان، نه پنهنجي وجود تي نظر وجهي سگهان.“

”تون جنهن هاسٽل ۾ رهين ٿي ان هاسٽل جي ڪنهن به چوڪري کي مان جيڪڏهن محبت جي چار ۾ ڦاسايان ته مان جتي به چاهيان گهرائي سگهان ٿو. ايسٽائين جو تنهنجي انهي دوست عقيله کي به ۽ مون کي اهڙيون ئي چوڪريون پسند آهن جيڪي دلير (بولڊ) هجن، فيصلو ڪري سگهن. جنهن معاشري ۾ مان اٿان، ويهان ٿو ان ۾ هلي سگهن. تو وانگر گناهه ۽ ثواب جا رسا ڳچي؛ پر لتڪاڻڻ واريون چوڪرين سان مون کي ڪابه دلچسپي ڪونهي. انهيءَ ڪري مس اُميد عالم! اڄ اوهان اهو فيصلو ڪري ڇڏيو ته توهان کي جهانزيب عادل جي محبت گهرجي يا توهان مذهب کي ڳچيءَ جو هار ڪري ڦرنديون، توهان کي زندگي مون سان گڏ گذارڻي آهي يا پنهنجن اخلاقي اقدارن (ڪوڊ آف ايٿڪس) کي ڪنڀور ڦرندو رهڻو آهي. محبت ۽ مذهب مان هڪڙي شي جي چونڊ ڪر. ان سان گهٽ ۾ گهٽ منهنجي زندگي گهڻي اسان تي ويندي فون بند ٿي ويو هيو.

عقيله سڄي رات ان کي سمجهائيندي رهي. ان کي ٻڌائيندي رهي ته جهانزيب کان بغير زندگي ان جي لاءِ ڪيتري مشڪل ٿي ويندي ڇا

اها هڪڙي اهڙي شخص کان سواءِ زندگي گذاري سگهندي جيڪو ان سان محبت ڪندو آهي. ٽو سال جنهن سان گڏ ان پنهنجي هر خواهش، هر خواب جو حال اوريو آهي. جنهن جو ساٿ ان جي گهر وارن جو مستقبل سنواري سگهي ٿو ۽ جيڪڏهن اها ان شخص کي ڇڏي ٿي ته پوءِ پوءِ ان کي ڪير ملي سگهندو. وچولي طبقي (مڊل ڪلاس) جي خاندان جي هڪڙي ڇوڪريءَ کي ان جي گهر وارن جي ذميواريءَ سان گڏ ڪير قبول ڪندو.

اها خالي نظرن سان ان جو چهرو ڏسندي رهي.

”جهانزيب ها، جهانزيب کان سواءِ مان ڪيئن ٿي رهي سگهان. ڪيئن برداشت ڪري سگهنديس ته اهو شخص منهنجو نه رهي، جنهن کي ٽو سال مون رات ڏينهن پنهنجن خوابن ۾ ڏٺو آهي جنهن سان محبت ڪئي آهي مان ته ان کان سواءِ زنده نٿي رهي سگهان. يا الله! مون کي خبر آهي ته اهو گناهه آهي مگر اهو هڪڙو گناهه منهنجي زندگي تباهه ٿيڻ کان بچائي سگهي ٿو. سڀ ڪجهه بچائي سگهي ٿو.“

ان پنهنجي ڳچيءَ جي چوڌاري ويڙهيل رسي کي چڪڻ شروع ڪري ڇڏيو.

ٻئي ڏينهن شام جو عقيله پاڻ ان کي تيار ڪرڻ شروع ڪيو هيو. اها ڄڻ ان جي هٿن ۾ ڪٺ پتلي هئي. ائين بجلي عقيله جي فون جي گهٽئي وڃڻ لڳي. اُميد جي دل ٻڏڻ لڳي.

”ها، اها اچي ٿي.“ عقيله جهانزيب سان ڳالهائڻ کان پوءِ فون بند ڪري ڇڏيو.

”اهو گيت تي تنهنجو انتظار ڪري رهيو آهي، وڃ.“ اها پنهنجي ڪمري مان ٻاهر نڪري آئي. هاسٽل جا چپر وارا انگڻ (لان) اوندهه ۾ ٻڌل هيا. ڪٿي ڪٿي ٻرندڙ بلب اونڌاهي کي مڪمل طور ختم ڪرڻ ۾ ناڪام ٿي رهيا هيا. پريرو هاسٽل جو گيت ان وقت ان کي هڪڙي پوت وانگر لڳي رهيو هيو. اها هلندي هلندي بيٺي رهي.

”ڇا مون کي خبر آهي ته مان ڇا وڃائڻ وڃي رهي آهيان ۽ جيڪڏهن مان اهو گيت پار نٿي ڪريان ته ته ڇا مان ان شخص کان بغير رهي سگهنديس.“

ان قدم وڌائڻ جي ڪوشش ڪئي.

”تہ اُمید عالما تون اڄ اهو ڪرڻ وڃي رهي آهين، جنهن جي ڪري تنهنجو پي پنهنجي زندگي ۾ خودڪشي ڪري ڇڏي ها. ڇا سڄي عمر اهو انهيءَ لاءِ تنهنجي آڱر پڪڙي توکي هلائيندو رهيو ته سامهون ڪوهه اچڻ تي تون اکيون بند ڪري ان ۾ ٽپو ڏئي ڇڏ. ڇا تنهنجي پي جي آواز جو نقش ايترو ڪمزور هيو.“

ان چپ پڪوڙي ڇڏيا. ”مگر مون وٽ ڪوئي پيو رستو ڪونهي. مون ان شخص سان ايتري محبت ڪئي آهي جو هاڻي ان کان سواءِ رهڻ منهنجي لاءِ ممڪن ئي ڪونهي.“ ان پنهجن ڳلن تي آلاڻ محسوس ڪئي.

”مسلمان ٿي ڪري تون اهو ڪرڻ وڃي رهي آهين جيڪو..... اُميد! ڇا تون الله کي منهن ڏيکاري سگهنديئن.“ ان پنهنجي وجود مان سموري همت نپوڙجندي ڏٺي هئي. ”مگر الله ڄاڻي ٿو مان مجبور آهيان ۽ اهو معاف به ته ڪندو آهي. ڇا مون کي معاف ڪونه ڪندو؟“

ان دل کي دليل سان سمجهاڻ لڳو. ”۽ جيڪڏهن الله ان گناه جي ڪري توکي معاف نه ڪيو ته؟“ ان کي پنهجن پيرن ۾ زنجير لڳل محسوس ٿيا. ”۽ پاڪيزگي ته صرف الله ئي عطا ڪندو آهي.“ پنهنجي پي طرفان اڪثر ٻڌايو ويندڙ هڪڙي آيت جي ترجمي ان کي ڏکائي ڇڏيو.

”ته ڇا مان پاڪيزگي کي ڇڏي پنهنجي وجود کي گندگي ۾ ڌڪڻ لاءِ وڃي رهي آهيان. مگر الله ڄاڻي ٿو مان مجبور آهيان.“ ان پنهنجي ملامت ڪندڙ ضمير کي هڪڙو ٻيو بهانو پيش ڪيو.

”تو کي الله کان ڇو خوف نٿو اچي اُميد.....؟ گناه کي سمجهڻ جي باوجود تون ان طرف وڃڻ گهرين ٿي ۽ توکي آس آهي ته اهو توکي معاف ڪري ڇڏيندو. دين ۾ صرف به رستا هوندا آهن، چڱائي جو يا برائي جو. گناه جو يا ثواب جو. تون ڪهڙو ٿيون رستو ڳولڻ وڃي رهي آهين. گناه ڪرڻ کان اڳ ۾ ئي پاڻ کي بخشائڻ گهرين ٿي. ڇا اهڙي طرح تنهنجو گناه ثواب ۾ بدلجي ويندو؟“

ان جي بيقراري وڌندي پئي وئي. سامهون نظر اچڻ وارو گيت هڪدم گهڻو پري ڏسڻ ۾ پئي آيو.

”ڇا مان به انهن چوڪرين منجهان ٿي وڃان جيڪي هڪڙي طوائف ۽ مون ۾ ڪهڙو فرق ٿي ويندو. اهي دولت جي لاءِ ۽ مان. مان محبت جي لاءِ.....“

ان جي لوندڙين مان درد جي هڪڙي لهر گذري وئي.

”محبت جي ايتري وڏي قيمت ڏيڻ کان پوءِ مون وٽ ته پنهنجو وجود به ڪونه هوندو. ڇا مذهب، ڇا خدا، ڇا اخلاقيات، منهنجي حيثيت (اوقات) ته هڪڙي ڪوئي سڪي جيتري به ڪونه رهندي منهنجو پي پنهنجي سڄي عمر جنهن وجود تي آيتون پڙهي شوڪاريندو رهيو ان ۾ مان گندگي ڪيئن پريان. ايترا سال پنج وقت نمازن ۾ پنهنجي لاءِ پاڪيزگي ۽ هدايت جون دعائون گهرندي رهڻ کان پوءِ هاڻي مان ڪيڏانهن وڃي رهي آهيان. ڇا الله منهنجي دل تي مهر هڻي ڇڏي آهي يا، ان گيت کي پار ڪرڻ کان پوءِ مهر هڻي ڇڏيندو.“

ان کي ڏاڍو گهڻو خوف ٿيو. ان جو سمورو وجود زنجيرن ۾ قيد ٿيندو پئي ويو.

”ٻاهر اهو شخص آهي جنهن کان وڌيڪ مون ڪنهن سان محبت ڪونهي ڪئي، ته وري اندر عافيت آهي، امان آهي ۽ ايمان آهي. انهي چوڌياري کي پار ڪرڻ کان پوءِ محبت ملي ويندي پر ايمان.....“

ان جون لوندڙيون سور ڪري ڦاٽي رهيون هيون. خالي نظرن سان ان سامهون گيت کي ڏٺو پوءِ پنهنجي پٺيان ڦري هاسٽل کي ڏٺائين.

”جڏهن تون حيان ڪرين ته جيڪو وٺي ڪر.“

پنهنجي پي جي زباني گهڻائي دفعا ٻڌل حديث ان کي ياد آئي هئي. ان گيت کي هڪڙو پيرو وڙي ڏنو..... فيصلو ٿي ويو هيو..... بي جان وجود سان اها چهر واري اڱڻ (لان) جي هڪڙي اونڌاهي ڪنڊ ۾ وڃي ويهي رهي. هٿ وڌائي ان وارن ۾ لڳل بڪل ڪڍي ورتو. پرس مان تشو ڪڍي ان ڇپ صاف ڪيا. پنهنجن هٿن ۽ ڳچيءَ ۾ پاتل زيور هڪ هڪ ڪري لاهي ان پرس ۾ وڌا. پنهنجي هٿ ۾ پاتل مڱهي واري منڊي کي ان آخري پيرو وڌو پوءِ ان کي به لاهي ڇڏيائين.

زندگي ۾ ڪڏهن ان ايتري خاموشي، ايتري اونڌاهي، ايتري ٻوست ڪونه ڏٺي هئي جيتري ان رات لان جي ان اونڌاهي ڪنڊ ۾ ويهي ان محسوس ڪئي هئي. ان کي ياد ڪونهي اها اتي ڪيتري دير تائين ويٺي رهي هئي. خشڪ اکين ۽ خالي نظرن سان ان لان جي روشني تي هلندڙ چوڪرين کي آهستي آهستي غائب ٿيندي ڏٺو هيو. رات جي اونڌاهي وڌندي وئي هئي. پوءِ ان ۾ مڪمل ماٺ چائنڄي وئي هئي. اها پنهنجي جاءِ تان اٿي بيٺي. پنهنجي ڪمري ڏانهن واپس وڃڻ جي بجاءِ اها گيت ڏانهن وئي هئي. ان کي خبر هئي ته گيت جي ٻاهران اهو ڪونه هوندو نه ئي وري ڪڏهن ٻيهر ايندو. پري کان ڪنهن مورتِي وانگر پنڊپاهڻ ٿي اها گيت کي ڏسندي رهي. پوءِ واپس پنهنجي ڪمري ۾ اچي وئي. ڪمري ۾ داخل ٿيڻ مهل عقيله جن نظرن سان ان کي ڏٺو هيو انهن ۾ ڇا هيو ان کي خبر هئي. اها جهانزيب جي فون کان پوءِ ان کي پوري هاسٽل ۾ گوليندي رهي هوندي اها ان ڳالهه کان به واقف هئي ۽ هاڻي شايد اها اُميد جي شڪل به ڏسڻ نه گهرندي هوندي عقيله هٿ ۾ جهليل ڪتاب کي وري پڙهڻ ۾ مشغول ٿي وئي. اُميد خاموشي سان پنهنجا ڪپڙا تبديل ڪيا ۽ پنهنجي بستري تي وڃي سمهي پئي.

صبح جو فجر جي نماز کان پوءِ دعا گهرڻ لاءِ هٿ ڪٽڻ تي ان کي ياد آيو ته هاڻي ان وٽ دعا گهرڻ لاءِ ڪجهه ڪونه رهيو هيو. سڀ ڪجهه ختم ٿي ويو هيو. اها دعا گهرڻ کان سواءِ مڪمل تان اٿي وئي. نماز پڙهڻ کان پوءِ آفيس وڃڻ لاءِ تيار ٿيڻ جي بجاءِ اها پنهنجي بستري تي ليٽي پئي. عقيله ائين بچي معمول مطابق پنهنجي آفيس وڃڻ لاءِ اٿي هئي. ان وقت به ان اُميد کي جاڳندو ڏسڻ جي باوجود ان سان ڪونه ڳالهايو. ان جي آفيس وڃڻ کان پوءِ اُميد اها بئنگ ڪڍي جنهن ۾ نون سالن دوران ان جي طرفان ملڻ وارا سمورا خط ۽ ڪارڊ رکيل هيا. ڪمري ۾ موجود هيٽر کي هاري (آن ڪري) ان سمورا ڪاغذ ساڙي ڇڏيا. ڪمري جو پورو فرش خاڪ سان ڀرجي ويو هيو. اها ڪمري جي ڀت سان ٽيڪ لڳائي پنهي هٿن سان مٿو پڪڙي واري واري سان هر خط هر ڪارڊ کي سڙندو ڏسندي رهي. سڀ ڪجهه سڙڻ کان پوءِ اها گهڻي دير تائين ڪمري ۾

پکڙيل خاڪ تي نظرون ڄمايون اهڙي طرح ويٺي رهي. پوءِ ان ڪمري جو فرش صاف ڪري ڇڏيو.

ايندڙ ٻه ڏينهن به ان اهڙي خاموشي سان گذاريا، عقيله ۽ ان جي وچ ۾ ڪا ڳالهه ٻولھ ڪونه ٿي. ٽئين ڏينهن شام جو عقيله موبائيل فون ان ڏانهن وڌايو.

”تنهنجي امان جو فون آهي.“ ان ڪجهه چوڻ کان سواءِ فون ورتو. ماڻس روئي رهي هئي. ”جهانزيب جا گهر وارا رشتي کان انڪار ڪري ويا آهن. جهانزيب توسان شادي ڪرڻ لاءِ تيار ڪونهي. ان چيو آهي ته ان کي جهڙي نموني جي چوڪريءَ جي ضرورت آهي. تون اهڙي ڪونه آهين. اهو توسان گڏ گذاري نٿو سگهي. ان چيو آهي ته ان تنهنجي سامهون ڪجهه شرط رکيا هيا جن کي مڃڻ کان تو انڪار ڪري ڇڏيو.“

ڪجهه چوڻ کان سواءِ ان فون بند ڪري ڇڏي. عقيله اندازو لڳائي چڪي هئي ته ان کي ملڻ واري خبر ڇا ٿي سگهي ٿي. ان جي هٿ مان موبائيل وٺندي ان جهيڙي آواز ۾ چيو.

”ڇا مليو اُميد، اهو سڀ ڪجهه ڪري؟“ اها خالي نظرن سان ان جو منهن ٽڪيندي رهي.

”تو پنهنجو پاڻ تي ظلم ڪيو پنهنجن گهر وارن تي ۽ جهانزيب تي.“ اها هاڻي به ماڻ رهي.

”ٻن هفتن کان پوءِ تنهنجي شادي ٿيڻ واري هئي. پر هاڻي هتي ڪنهن ڪنهن کي ٻڌائينديئن ته تنهنجي شادي ڇو ملتوي ٿي وئي اتي راولپنڊي ۾ تنهنجا گهر وارا ڪنهن ڪنهن کي صفايون ڏيندا ته شادي جي تاريخ طئي ٿيڻ کان پوءِ مڱڻي نٿن جو ڪهڙو سبب آهي. اهو مڱڻو جيڪو ٽو سال قاصر رهيو. ماڻهو چوندا ته چوڪريءَ ۾ ضرور ڪا اهڙي خرابي هوندي جو چوڪرو ٽوڻ سالن کان پوءِ انڪار ڪري ويو. توکي اندازو آهي ته تنهنجي گهر ۾ هن وقت ماته هوندو. هاڻي هڪڙي هٿ ۾ پنهنجا اخلاقي اقدار ۽ ٻئي هٿ ۾ پنهنجو مذهب کڻي سڄي عمر ڦرندي رهجان. ماڻهن کي اهي ئي آيتون ۽ حديثون ٻڌائي ٻڌائي

پنهنجون صفايون پيش ڪجان جيڪي تون مون کي ٻڌائيندي آهين، پوءِ ڏسجان ڪيترا ماڻهو تنهنجي پارسائي تي يقين ڪندا. تنهنجون نمازون ۽ تنهنجا اخلاقي اقدار تنهنجي نراڙ تي شرافت جو ڪوٺڻو ڪونه لڳائيندا. ماڻهو توکي اهڙي طرح ڏسندا جهڙي طرح هر چوڪريءَ کي ڏسندا آهن. تنهنجي باري ۾ به اهوئي چوندا جيڪو نوڪري ڪرڻ وارين چوڪرين لاءِ چوندا آهن. تنهنجي مقدر ۾ جيڪو هيو ان کي تو ٿڌو هڻي ڇڏيو هائي ڏسجان تنهنجي لاءِ باقي ڇا رهجي ويو آهي.

اها سخت ڪاوڙ واري لهجي ۾ مسلسل چئي رهي هئي. اُميد گهڻي دير تائين ان جو منهن ڏسندي رهي. پوءِ ان جي اکين ۾ پاڻي ڀرجڻ لڳو. ان رات اها وڏا وڏا سڙڪا پري چرين وانگر روئيندي رهي هئي. عقيل ڪمري ۾ وڏي آواز سان ٽيپ رڪارڊ وڄائي ڇڏيو هيو ته جيئن ان جي آهڻ ۽ سڙڪن جو آواز ٻڌي ڪوئي انهن ڏانهن نه اچي. ان کي چپ ڪرائيندي اها پاڻ به روئيندي رهي. ان جهانزيب کي سڏڻي ڪيا، پنهنجي پي کي ٿي پڪاريو ۽ وري ٻئي هٿ مٿي تي رکي رڙيون ڪرڻ ٿي لڳي. رات جو هي بجي تائين اها ساڻي ٿي چڪي هئي. عقيل به بجي ان کي ننڊ ڪرائڻ واري گوري ڪارائي سمهاري ڇڏيو.

ان رات کان پوءِ به اها گهڻا دفعا سڙڪا پري روئيندي رهي هئي، مگر عقيل جي سامهون نه. عقيل ڪجهه ڏينهن تائين ان کي سڪون پهچائڻ واريون دوائون ڪارائيندي رهي هئي، پوءِ ان کي نارمل ٿيندو ڏسي ان خدا جو شڪر ادا ڪيو.

باب ٻيون

ان کان پوءِ ڇا ٿيو هيو. ان کي ڪجهه به چڱي طرح سان ياد ڪونه هيو. اها دنيا ۾ رهندي به ڇڻ دنيا کان ڪٽجي وئي هئي. ان کي صرف اهو ياد هيو ته ان کي صبح جو آفيس ويٺو آهي. پوءِ تيوشن پڙهائڻ لاءِ ويٺو آهي ۽ رات جو واپس هاسٽل تي اچڻو آهي. باقي هر شي ڇڻ ان جي ذهن مان نڪري وئي هئي. ان واقعي جي ٻن هفتن کان پوءِ هاسٽل نه ڇڏڻ تي هاسٽل جون چوڪريون ڇا سوچينديون هيون. وارڊن ان کي ڪيتري همدردي سان ڏٺو هيو. هن جي وجود تي هڪدم اهڙي طرح چانئجي ويڻ واري ماڻ ان جي وجود کي ٻين لاءِ ڪيترو قابل اعتراض بڻايو هيو. اها هر ڳالهه کان بيمرواهه ٿي چڪي هئي. ان آئيني ۾ پنهنجو چهرو ڏسڻ ڇڏي ڏنو هيو. ان ۾ آئيني جي سامهون ويڻ لاءِ همت ڪونه هئي. اها نماز پڙهندي هئي ۽ دعا گهرڻ کان سواءِ اٿي ويندي هئي. رستي تي هلندي هئي ته ان کي هر طرف جهانزيب نظر ايندو هيو ۽ پوءِ اهو پاڇو هروقت ان سان گڏ رهڻ لڳو. ان کي ائين لڳندو هيو اهو ڇڻ ان جي ڀرسان هجي. هروقت، هر جاءِ..... رات جو سمهڻ کان اڳ ۽ صبح جو اٿڻ کان پوءِ ان جي ذهن ۾ اڀرڻ وارو آخري ۽ پھريون تصور ان ئي شخص جو هوندو هيو. ڪيترائي دفعا ميس مان ماني وٺي پنهنجي ڪمري ڏانهن ويندي ان پنهنجي باري ۾ چوڪرين جي سس پس ٻڌي هئي.

”اڇا ته هي اها چوڪري آهي جنهن جي شادي طئي ٿيڻ کان پوءِ مڱيندي شادي کان انڪار ڪري ڇڏيو اهو به هفتا پهريان، ويڇاري مگر ٿيو ڇا هيو. ٿي سگهي ٿو مڱيندي کي ان جي باري ۾ ڪنهن ابتي سبتي ڳالهه جي خبر پئجي وئي هجي. آخر ايترو سالن کان هاسٽل ۾ رهندي پئي آئي مون کي ڪنهن ٻڌايو ته گهڻا سال پراڻو مڱو ٿيل هيو. ان جو مڱيندو ڏاڍو خوبصورت هيو. هتي هڪ ٻه دفعا ملڻ آيو هيو..... ٻاهران پڙهي آيو هيو..... مون کي ترس اچي رهيو آهي ان تي ڪيترو ظلم ٿيو آهي..... اسان کي حقيقت جي ڪهڙي

خبر، ان ۾ ٿي ڪا برائي هجي ورنه ايترو پراڻو مڱڻو ڪير ٿو ڏيندو آهي ۽ اهو به شادي جي تاريخ طئي ڪرڻ کان پوءِ..... مگر اهڙي لڳي ته ڪونه ٿي. چهري مان ڪهڙي خبر پوندي، اصليت جي خبر ته خدا کي ئي هوندي آهي يا وري ان کي جنهن سان واسطو پوي.“

ايندڙ ڪجهه مهينا اها گفتگو جو موضوع بڻي رهي. ميس مان ماني وٺڻ مهل اها سس پسس ٻڌندي هئي. ان کي ڪجهه به خراب ڪونه لڳندو هيو. ڪا طنز ڪوئي طعنو ڪنهن جي ٽوڪ واري ڪل، شڪ واريون نظرون، هڪ ٻئي کي ٿيندڙ اشارا، اها ڪنهن به ڳالهه تي مشتمل ڪونه ٿيندي هئي. شايد ان کي اڃا تائين يقين ڪونه آيو هيو ته اهو سڀ ان سان ٿيو آهي. شروع ۾ ان کي سڀ ڪجهه خراب لڳندو هيو. هڪڙو پوائتو خواب، مگر اهو خواب ڪونه هيو ۽ خواب کي حقيقت مڃڻ جي ڪوشش ڪندي اها مڪمل طور تي ذهني انتشار جو شڪار ٿي وئي هئي. هاسٽل ۾ رهندڙ چوڪرين جا ٿهڪ، انهن جي چهرن جون مسڪراحتون ان کي عجيب لڳنديون هيون. اها ننڍپڻ کان باقاعدي سان نماز پڙهندي آئي هئي. هاڻي آهستي آهستي اها نماز ڇڏڻ لڳي. جيڪڏهن نماز پڙهندي به هئي ته دعا گهرندي اها گهڻي دير تائين ماڻ ڪيون ويٺي هوندي هئي. ان کي سمجهه ۾ ڪونه ايندو هيو ته اها خدا کان هاڻي ڇا گهري هفتيوار موڪل ڏينهن راولپنڊي ويندي هئي ته ماءُ ان سان ڳالهائيندي روئڻ شروع ٿي ويندي هئي. اها تڏهن به ماڻ ڪيون ان کي ڏسندي رهندي هئي. هن وٽ نه ان کي دلاسو ڏيڻ لاءِ ڪجهه هيو نه لڙڪهه لاءِ همت، اها هن تي ٻڌائڻ لاءِ زور ڀريندي هئي ته آخر ان ڪهڙا شرط مڃڻ لاءِ چيو هيو جنهن کان هن انڪار ڪيو. اها ڪجهه ٻڌائڻ کان سواءِ ساڳي خاموشي اختيار ڪري رکندي هئي. ان جي اندر ڇا ڇا بدلجي ويو هيو ان جو ان جي ماءُ کي اندازو ڪونه ٿيو. انهن کي صرف ان جي خاموشي گهراڻي ڇڏيندي هئي.

”اهڙي طرح گونگو ٿي وڃڻ سان ڇا تنهنجي تڪليف گهٽ ٿي وئي آهي يا گهٽجي ويندي..... مگر جيڪو ٿي ويو آهي ان تي پڇتائڻ جي بجاءِ سڀ ڪجهه وساري ڇڏ. ڪوشش ڪري پنهنجي زندگي کي نئين سر شروع ڪر. حالانڪ تون جيڪو ڪجهه ڪري چڪي آهين..... خير پنهنجو پاڻ کي انهي خول مان ڪڍ. توکڏهن پنهنجين اکين

کي ڏٺو آهي، انهن ۾ ڪڏهن ڪيتري چمڪ ۽ شوخي هوندي هئي ۽ هاڻي مان توکي ڏسان ٿي ته مون کي خوف ٿيڻ لڳندو آهي. ايتري اداسي ۽ ايتري خاموشي آهي ته پنهنجين اکين ۾ جو.....“
عقيل هاسٽل ۾ ان کي چوندي رهندي هئي. اها ان کي به بي تاثر خاموشي سان ڏسندي رهندي هئي.

”محبت اونڊاهي جهنگل وانگر هوندي آهي، هڪڙو پيرو ان جي اندر هليا وڃو پوءِ اها ٻاهر اچڻ ڪونه ڏيندي آهي..... ٻاهر اچي به وڃو ته اڪيون جهنگل جي اونڊاهي جون ايتريون عادي ٿي وينديون آهن جو روشني ۾ ڪجهه به ڏسي ڪونه سگهنديون آهن، اهو به نه جيڪو بلڪل صاف، چٽو ۽ روشن هوندو آهي.“
ان ڏينهن به عقيل جي گهڻين ئي نصيحتن جي جواب ۾ ان اهوئي چيو هيو.

”مان به هاڻي ڪجهه ڏسي نٿي سگهان. بس مون کي اهو اندازو ڪونهي ته مان جهنگل جي اندر آهيان يا ٻاهر.“
عقيل ان کي پنهنجي مٿان چادر وجهندو ڏسي همدردي مان ان جي مٿي تي هٿ گهمايو.

ابندڙ ڪجهه سالن ۾ ان جي پيٽ جي شادي ٿي وئي. ثاقب انٽر ڪرڻ کان پوءِ فوج ۾ ڀرتي ٿي ويو ۽ معين به ڪم ڪرڻ کان پوءِ هڪڙي موبائيل فون جي ڪمپني ۾ سيلز ايگزيڪيوٽو طور ڪم ڪرڻ لڳو. ان جي ڪلهن تي پيل ذميواريون گهڻيون ويون هيون ۽ خاموشي ڪجهه وڌيڪ مضبوطيءَ سان ان کي پنهنجي شڪنجي ۾ جڪڙي ورتو هيو.

عقيل هڪ ٻئي پٺيان ڪيترا مڱڻا توڙي ڇڏيا ۽ ڪجهه ڏينهن روئڻ پٽڻ کان پوءِ اها بلڪل نارمل ٿي ويندي هئي ۽ نئين سر ڪنهن چوڪري سان سنگت رکڻ لاءِ تلاش شروع ڪري ڇڏيندي هئي مگر اُميد جي تلاش جهانزيب تي ختم ٿي چڪي هئي. عقيل هڪڙي ننڍي شهر سان تعلق رکندڙ هئي ۽ لاهور ۾ پنهنجي تعليم مڪمل ڪرڻ کان پوءِ اها واپس ڪونه وئي. وقت گذرڻ سان گڏ ان جا والدين فوت ٿي ويا. ٻه ڀائر شادي ڪرڻ کان پوءِ پنهنجن الڳ الڳ گهرن ۾ رهندا هيا جڏهن

ته اها مستقل طور تي هاسٽل ۾ رهندي هئي. ڇا خوش رهڻ جي لاءِ رشتا ضروري به آهن يا نه، جيڪڏهن اها پوري زندگي هتي گذاري سگهي ٿي ته ڇا مان به ها ڪهڙو فرق ٿو پوي هتي رهڻ سان شايد گهر جي ضرورت ان کي هوندي آهي جنهن کي خوش رهڻو هجي ۽ مون کي ته صرف زندهه رهڻو آهي، چاهي هن هاسٽل ۾ يا ڪٿي بهي هئڻ خوشي منهنجي ضرورت آهي ئي ڪونه.

هاسٽل ۾ رهڻ واري هڪڙي چوڪري هڪڙي فاسٽ فوڊ ريسٽورنٽ ۾ ڪم ڪندي هئي، اها پنهنجي نوڪري ڇڏي واپس وڃي رهي هئي.

”تون جيڪڏهن گهرين ته مان تنهنجي لاءِ ڳالهائي سگهان ٿي. نوڪري سٺي آهي ڪائي پريشاني ڪونهي، وري پگهار به گهڻي بهتر آهي.“
ان هڪڙي ڏينهن اُميد کي چيو. اُميد انهن ڏينهن ۾ پنهنجي ڪمپني جي بند ٿيڻ جو ٻڌو هيو ۽ اتي ان جو آخري مهينو هيو. شايد عقيدو ان جي باري ۾ هاسٽل جي ڪجهه چوڪرين سان ڳالهه ڪئي هئي اهوئي سبب هيو ته ان چوڪري اُميد کي ان نوڪري جي باري ۾ ٻڌايو. اُميد ڪجهه به چوڻ کان سواءِ هائوڪار ۾ ڪنڌ ڌوئي ڇڏيو. ڪمپني مان فارغ ٿيڻ کان پوءِ ان وٽ ڪوبه آمدني جو ذريعو نه هجي ها چوٽ ڪجهه وقت اڳ اها ٽيوشن پڙهائڻ ڇڏي چڪي هئي. ان تي هاڻي گهر وارن جي مدد ڪرڻ جي ذميواري ڪونه هئي پر ان جي باوجود ان کي پنهنجن خرچن لاءِ رقم جي گهرج هئي. گهٽ ۾ گهٽ ان وقت تائين جيستائين اها واپس راولپنڊي نه هلي وڃي. ايندڙ ڪجهه ڏينهن ۾ هن ان چوڪريءَ سان گڏجي فاسٽ فوڊ جي انتظاميه سان ملاقات ڪئي، پوءِ ان پنهنجي نوڪري تان استعيفا ڏني. ڪجهه ڏينهن اها اتي پنهنجي ڪم جي سکيا وٺندي رهي.



ان کي اتي فاسٽ فوڊ ريسٽورنٽ ۾ ڪم ڪندي ڪافي ڏينهن ٿي ويا هيا. ان کي احساس ٿي رهيو هيو ته بي مقصد هر ڪنهن جي لاءِ مرڪڻ ڪيترو مشڪل هوندو آهي جو ڪڏهن ڪڏهن اهو ڪم اڪين ۾ لڙڪ ڀري ڇڏيندو آهي. آرڊر وٺندي ۽ آرڊر مطابق گراهڪ کي ان جي تري ڏيندي اها هر پيري مرڪندي هئي. سڄو ڏينهن ان جي سامهون

گهڻائي ڇهرا گذرندا رهندا هيا. ان سان گڏ ڪم ڪرڻ وارين چوڪرين جو خيال هيو ته اها ضرورت کان وڌيڪ خاموش رهندي آهي. اها خاموشي سان انهن جو تبصرو ٻڌندي هئي ۽ انهن وٽان اٿي ويندي هئي. ان کي ياد ڪونهي ته ان کي اتي ڪم ڪندي گهڻا ڏينهن ٿيا هيا، مگر هڪڙي ڏينهن ان اتي جهانزيب کي ڏٺو هيو. ان کي يقين ڪونه آيو. ”شايد اهو اهڙوئي خيالي پاڇو آهي جنهن سان مان ايتري عرصي کان رهندي پئي اچان.“

ان پاڇ کي دلا سوڏيل جي ڪوشش ڪئي مگر ان ڏينهن اهو خيالي پاڇو ڪونه هيو. اهو واقعي جهانزيب هيو. اها ڪائونٽر جي ڪنڊ ۾ بيٺي بي حس و حرڪت ان تي نظرون ڄمايون پئي هئي. اهو هڪڙي چوڪري سان ڪلندو ڪائونٽر وٽ بيهي پنهنجو آرڊر نوٽ ڪرائي رهيو هيو. اُميد جي دل گهريو ته اها ڊوڙي وڃي ان وٽ پهچي، ان کان پڇي ته ڇا اها ان کي ياد آهي. ان ئي وقت ان وٽ هڪڙي چوڪري اچي پنهنجو آرڊر نوٽ ڪرائڻ لڳي. جهانزيب هاڻي ان چوڪري سان گڏ هڪڙي ٽيبل تي ويٺو ڳالهائڻ ڪري رهيو هيو. اها ان چوڪريءَ جو آرڊر ڪٿي اندر هلي وئي. واپس اچڻ ۾ ان کي ڏهه منٽ لڳا هيا ۽ اهو اهو اتي ڪونه هيو ان کي يقين ڪونه آيو هاڻي ته اهو هتي ۽ هاڻي

”اُميد! تون ئيڪ آهين؟“ ان سان گڏ ڪم ڪرڻ واري فيروزه پڇي رهي هئي.

”ها.“ ان ڄڻ ڪنهن ڪاهيءَ مان جواب ڏنو هيو. ”مگر تنهنجو چهرو ايترو ٿڪو ڇو ٿي رهيو آهي؟“ اها هاڻي ان جي مٿي کي ڇهي رهي هئي. ”تون هيئن ڪر، ڪجهه دير اندر ويهي آرام ڪر، پوءِ اچي ويجهان.“

اها ان کي ٻانهن کان پڪڙي اندر وٺي آئي. اها گهڻي دير تائين ماڻ ڪيون اندر ويٺي رهي. ان کي پنهنجي اندر ڪٿي تيسون اڀرندي محسوس ٿي رهيون هيون.

”اها چوڪري ڪير ٿي سگهي ٿي؟“ هاڻي اها سوچي رهي هئي. ”شايد ان جي زال يا سنگتياڻي (گرل فرينڊ)؟“

”زال“ ان کي هڪڙو پيرو وري وٽ پئجي رهيا هيا. ”جيڪڏهن مان چار سال پهريان ته اڃان سان گڏمان هجان ها اهڙي طرح هتي.“ ان جي اندر ۾ هڪدم گهڻو شور ٿيڻ لڳو هيو. اها بي اختيار روئڻ لڳي. گهڻي دير تائين روئڻ کان پوءِ اها منهن ڏوئي واپس ڪائونٽر تي اچي وئي. ان جي شفٽ ختم ٿيڻ ۾ اڃا هڪ ڪلاڪ باقي هيو.

ان وقت ئي ان وٽ هڪڙو غير ملڪي آيو هيو. اتي غير ملڪين جو اچڻ ڪا حيرت جي ڳالهه ڪونه هئي. انهن جو اتي گهڻو اچڻ وڃڻ هيو مگر ان غير ملڪي انگريزي جي بجاءِ صاف اردو ۾ پنهنجو اردو نوٽ ڪرايو. هميشه وانگر ان هڪڙي مرڪ سان ان جو اردو نوٽ ڪيو ۽ پوءِ ڪجهه دير کان بعد اردو ڏنل ڪاڏي جي ٽري ان جي حوالي ڪئي. شفٽ ختم ٿيڻ کان پوءِ اها اتان واپس اچي وئي.

ان رات اها دير تائين ويٺي روئندي رهي هئي. عقيله ڪجهه دير ان کي ماٺ ڪرائڻ جي جاکوڙ ۾ مصروف رهي پوءِ تنگ ٿي اها سمهڻ لاءِ لپتي پئي.

”انسان ۾ ايتري همت هجڻ گهرجي ته اهو پنهنجي لاءِ فيصلو ڪري سگهي. جنهن وقت تون ان کي حاصل ڪري پئي سگهين ان وقت توکي اخلاقي اقدار ياد اچي رهيا هيا. ايمان ۽ اسلام جو فڪر ڪاٽي رهيو هيو ۽ هاڻي ان کي ڪنهن ٻي چوڪريءَ سان ڏسي روئي رهي آهين. آخر تون ان جي لاءِ ڪيترو روئندي رهنديش. اهو تماشو ڏسندي چار سال ٿي ويا آهن. چار سال ته ڪير ڪنهن مرڻ واري لاءِ به ڪونه روئيندو آهي ۽ تون هڪڙي زندهه شخص جي لاءِ ايترو ئي ياد اچي ٿو ته ان وٽ هلي وڃ ان جي ڳالهه مڃ تنهنجي چوڻ مطابق اهو توسان محبت ڪري ٿو. جڏهن توهان ٻنهي جي وچ ۾ محبت آهي ته مسئلو ڪهڙو آهي؟ ان وٽ هلي وڃ، جيڪڏهن ان اڃا تائين شادي ڪونهي ڪئي ته پوءِ ته ڪو مسئلو ڪونهي فرض ڪر شادي ڪئي به آهي ته ٻي شادي ڪري سگهجي ٿي ۽ جيڪڏهن اهو به ممڪن ڪونهي ته ڪا ڳالهه ڪونهي، شادي ئي ته سڀ ڪونهي هوندي جيڪڏهن ماڻهو ڪنهن سان محبت ڪندو آهي ته شادي کان سواءِ به ان سان گڏ رهي ٿو سگهجي بلڪ وڌيڪ چڱي طريقي سان رهي سگهجي ٿو.“

عقيل پنهنجي بستري تي ستي ئي گهڻي دير تائين ڳالهائيندي رهي هئي. اها خاموشي سان لڙڪ هاريندي ان جون ڳالهيون ٻڌندي رهي. ان کي ياد ڪونهي، ايندڙ ڪيترا ڏينهن اها هر سڙڪ، هر رستي، هر گاڏي، هر چهري ۾ ان کي ڳوليندي رهي هئي. ان کي لڳندو هيو اهو هڪڙو پيرو وري ان جي سامهون اچي ويندو. بلڪل اهڙي طرح جهڙي طرح ان ڏينهن آيو هيو. ڪائونٽر تي بيٺي، شيشي کان ٻاهر جهاتي پائيندي هر گاڏي جي ڪلندڙ دروازي مان اها ان جي نڪرڻ جي آس ڪندي هئي.

ان ڏينهن اها ڪائونٽر تي هڪڙي گراڪ کان آرڊر وٺي رهي هئي جڏهن ان غيرملڪي آرڊر ڏيڻ کان پوءِ اوچتو ان کان ان جو نالو پڇيو. هن حيراني مان ان جو چهرو ڏٺو. اهو چئي رهيو هيو ته اهو روزانو هتي ايندو آهي ۽ اهائي ان کان آرڊر وٺندي آهي، انهيءَ ڪري ان هن جو نالو معلوم ڪرڻ ٿي گهريو. اها حيران ٿي.

”مان ان کان آرڊر وٺندي آهيان روزانو“ ان سوچيو. ”مگر مونکي ياد ڪونهي ته اهو“ اها منجهيل نظرن سان ان کي ڏسڻ لڳي. ”مون کي جهانزيب کان علاوه ڪنهن ٻئي شخص جو چهرو ياد رهي نٿو سگهي.“

ان دل ۾ پنهنجين ڪمزورين جو اعتراف ڪيو. آرڊر ڏنل ڪاڏي جي تري وٺندي ان شخص هڪڙو پيرو وري ان کان نالو پڇيو. ان پنهنجو نالو ٻڌائي ڇڏيو. ان ڏينهن هاسٽل وڃي اها ان ماڻهوءَ جي باري ۾ سوچيندي رهي ۽ پوءِ ان کي ياد آيو ته هڪڙو مهينو اڳ ان ماڻهوءَ جي اردو ٻڌي اها پهريون پيرو چرڪي هئي.

ٻئي ڏينهن منجهند جي ماني (لنچ) وقت اهو شخص وري اتي موجود هيو اڄ هن ان کي سڃاڻي ورتو. پوءِ ان کي ياد آيو ته اهو واقعي روزانو اتي ايندو هيو ۽ هاڻي اهو روزانو ان سان ڪا نه ڪا ڳالهه ڪرڻ جي ڪوشش ڪندو هيو. اها جواب ڏيڻ جي بجاءِ خاموشي سان پنهنجو ڪم ڪندي رهندي هئي. اهڙا رابطا وڌائڻ وارا ڪيترا سطحي هوندا آهن، ان کي چڱي طرح خبر هئي.

پوءِ ان پنهنجي شفت تبديل ڪرائي ۽ ان هاڻي ان غيرملڪي کي شام جي وقت ايندي ڏٺو. هاڻي اها غور ڪرڻ لڳي ۽ ان جون سرگرميون

پھريون ڀيرو هن جي نظر ۾ آيون. اهو شام کان رات تائين اتي ويٺو رهندو هيو. وقت به وقت کان ڪا شي وٺندو رهندو هيو مگر اتان ويندو ڪونه هيو. اها جڏهن به ان کي ڏسندي هئي ته ان جو ڌيان هن ڏانهن هوندو هيو ۽ اُميد کي پنهنجي طرف ڏسندو ڏسي اهو پنهنجون نظرون ڪنهن ٻئي پاسي ڪري ڇڏيندو هيو. اهو صرف اُميد جي نظرن ۾ ڪونه آيو هيو. ان سان گڏ ڪم ڪرڻ واريون ٻيون ڇوڪريون ۽ ڇوڪرا به ان جي موجودگي کي ڌيان ۾ آڻي رهيا هيا.

هڪڙي هفتيوار موڪل (ويڪ اينڊ) ڏينهن اها گهر آئي. راولپنڊي اچي اها سدائين گهڻين ئي عجيب ڪيفيتن کي منهن ڏيندي هئي. ڪڏهن ڪڏهن ان کي ائين لڳندو هيو جڻ اها وڏي غلط جاءِ تي اچي وئي هجي ۽ ڪڏهن ڪڏهن ان کي ائين لڳندو هيو جڻ اها ڪنهن غلط جاءِ تان اچي وئي هجي.

”منهنجي مرضي آهي ته تون هاڻي لاهور کان هميشه لاءِ هتي اچي وڃ..... هاڻي ضرورت ڪونهي ته توکي ڪمائنڊو پوي تنهنجا ڀائر هاڻي ايترو ڪمائنڊو لڳا آهن جو توکي اهڙي طرح ٻئي شهر ۾ رهڻو پوي.“
ان رات ماءُ ان کي چيو هيو. ان حيراني مان ماءُ جو چهرو ڏٺو.
”اڇا، ته ڇا منهنجي جدوجهد ختم ٿي وئي؟“ ان سوچيو.

”هاڻي تون هتي راولپنڊي ۾ ره مان تنهنجي لاءِ ڪجهه رشتا ڳولي رهي آهيان. مان گهران ٿي ته جلدي تنهنجي شادي ڪرايان.“
اها بلڪل مات ڪيون ويئي رهي. مائٽس ڪجهه دير کان پوءِ اتي

هلي وئي.

”شادي ڇا مان شادي ڪنديس؟..... جهانزيب کان علاوه ڪنهن ٻئي سان..... هاڻي جڏهن سڀ ختم ٿي چڪو آهي..... هاڻي ڇا جي لاءِ؟
پاڻ کي دوکو ڏيڻ جي لاءِ يا ڪنهن ٻئي کي.“ ان جو ذهن جڻ ان ڳالهه کي قبول ٿي ڪونه ڪري رهيو هيو.

”ڇا آزمائشون ڪڏهن ختم ٿي سگهن ٿيون؟“ اها سوچي رهي هئي.
”آهي به منهنجون آزمائشون. لاهور مان واپس اچي وڃان.....
ڪٿي هتي راولپنڊي..... ۽ هتي وري ٻيهر رشتا ٺاهڻ جي ڪوشش

ڪريان ڇا امان محسوس نٿي ڪري سگهي ته جهانزيب کان علاوه
ڪنهن ٻئي سان گڏ رهڻ منهنجي لاءِ ممڪن ڪونهي.“
اها ٻن ڏينهن لاءِ لاهور کان راولپنڊي آئي هئي مگر اها ٻن ڏينهن
جي بجاءِ هڪڙو هفتو اتي رهي. واپسي تي هڪڙو پيروان خاموشي سان
ماءُ جي گفتگو ٻڌي مٿو لوڏيو.

”ڪاش مان ان کي ٻڌائي سگهان ته هاڻي شهر بدلائڻ سان ڪجهه
به ڪونه بدلجن ٿو. گهر هجي يا نه هجي، منهنجي لاءِ ڪو فرق ڪونه ٿو
پوي سڀ ڪجهه چار سال اڳ ختم ٿي ويو هيو. هاڻي ته صرف خاڪ ۽
ڪنڊر آهن، خاڪ ۽ ڪنڊرات تي ٻيهر عمارت تعمير ڪرڻ مشڪل
هوندو آهي.“ ان گهر مان موٽڻ وقت سوچيو هيو.

ان رات لاهور پهچي ان عقيلہ کي ٻڌايو هيو ته اها هاڻي جلدي واپس
راولپنڊي هلي ويندي.

”ڇو؟“ ان حيران ٿيندي پڇيو.

”منهنجي امان جي مرضي آهي ته مان واپس اچي وڃان. ٻئي ڀائر
پنهجن پيرن تي بيهي ويا آهن هاڻي منهنجي نوڪري ڪرڻ جي
ضرورت ڪونهي. اها منهنجي شادي ڪرڻ گهري ٿي.“ ان جهيٽي لهجي
۾ پنهنجا ڪپڙا استري ڪندي ٻڌايو هيو.

”اهو ته تون شاديءَ لاءِ ويڃڻ گهرين ٿي، جهانزيب کان علاوه
ڪنهن ٻئي سان شادي خير سٺو آهي، مگر ڇا تون خوش رهي
سگهنديئن؟“ عقيلہ سمجيدگيءَ سان پڇيو.

”خبر ڪونهي، شايد ها يا پوءِ نه.“ اها منجهي پڻ

”تنهنجي خوبي اها آهي ته تون سمجهوتو (ڪمپرومائيز) ڪري
ويندي آهين حالات سان ماڻهن سان، زندگي سان ۽ پنهنجو پاڻ
سان، مونکي لڳي ٿو ته خوش رهين يا نه رهين مگر تون زندگي گذاري
وينديئن.“ عقيلہ ان جو تجزيو ڪيو. اها ماڻ ڪيون ڪپڙا استري
ڪندي رهي.

”سمجهوتو (ڪمپرومائيز)؟ نه، ڪمپرومائيز ڪرڻ ئي ته ڪونه
آيو ورنه مان پاڻ سان ۽ پنهنجي زندگي سان اهو سڀ ڪجهه نه

ڪريان ها، چئن سالن کان جهانزيب جي خيالي پاڇي سان گڏ زندگي نه گذاري رهي هجان ها.“ ان ڏک مان سوچيو.

ٻئي ڏينهن تي اها ريسٽورنٽ تي وئي هئي. صبح جو هاسٽل مان نڪرڻ وقت چوڪيدار ان کي ٻڌايو ته ان جي غير موجودگيءَ ۾ هڪڙو غير ملڪي ان جي باري ۾ پڇڻ آيو هيو. اها اهو معلوم ٿيڻ تي حيران ٿي وئي ته اهو ان جي ريسٽورنٽ تان آيو هيو. ريسٽورنٽ پهچي ان پاڻ سان گڏ ڪم ڪرڻ وارن کان ان باري ۾ پڇيو مگر ڪنهن به اهو ڪونه چيو ته ڪوئي ان جي پٺيان ان جي نه اچڻ جو سبب معلوم ڪرڻ ويو هيو. اها هڪڙو پيرو وري پنهنجي ڪم ۾ مصروف ٿي وئي.

شام جو ڊينٽل ايڊگر نالي اهو غير ملڪي هڪڙو پيرو وري اتي آيو هيو ۽ هميشه وانگر سڌوان وٽ آيو هن رسمي مرڪ سان ڪائونٽر تي ان جو آڌرپاءُ (استقبال) ڪيو. مگر اها مسڪراھٽ ان وقت ان جي چهر تي غائب ٿي وئي جڏهن ان ڊينٽل جو اڳيون جملو ٻڌو. اهو ان کان ان هڪڙي هفتي جي غير موجودگيءَ جي باري ۾ پڇي رهيو هيو.

هن حيراني مان ان جي سوال تي ان کي ۽ ان سان گڏ موجود هڪڙي ٻئي شخص کي ڏٺو هيو جنهن هڪدم ان جي تاثيرات مان ظاهر ٿيڻ واري ناگواري کي ڏسي آرڊر نوٽ ڪرائڻ شروع ڪيو. آرڊر نوٽ ڪرڻ جي ڪجهه دير کان پوءِ هن ان ٽي خاموشيءَ ۽ سنجيدگيءَ سان آرڊر ڏنل شين جي ٽري کڻي اچي انهن جي حوالي ڪئي. هن جو خيال هيو ته ان جي انهي خاموشي مان ان ماڻهوءَ کي اندازو ٿي ويندو ته اها سوال جواب جي سلسلي کي پسند نٿي ڪري مگر ان کي خبر ڪونه هئي ته ان شام جو ويڃڻ کان اڳ اهو ماڻهو ان کان ڪهڙو سوال ڪرڻ وارو هيو.

اها ان جي اتي مستقل ويهڻ ڪري مونجهه جو شڪار هئي. ان ڏينهن پهريون دفعو ان اندازو لڳائڻ جي ڪوشش ڪئي هئي ته اهو شخص جيڪو روزانو اتي اچي وينو رهي ٿو، ان جو سبب ڪهڙو ٿي سگهيو ٿي. ”ڇا مان؟“ ان سوچيو ۽ ان جي وحشت ۾ اضافو ٿي ويو. ”اھر دفع چو نٿو ٿئي؟“ پهريون پيرو ڪائونٽر تي بيٺي ان کي ڊينٽل جون نظرون ڇپي رهيون هيون.

ان جي شفت ختم ٿيڻ کان ٿورو اڳ اهو ان وٽ آيو ۽ اميد ان کي چوندي ٻڌو.

”ڇا توهان مون سان شادي ڪنديون؟“

”ڇا، ان شخص جو دماغ خراب آهي؟“ ان جي ذهن ۾ سڀ کان پهريان اچڻ واري ڳالهه اها هئي.

”ڇا منهنجي اوقات هاڻي اها رهجي وئي آهي ته هن ڪائونٽر تي بيهي ڪوبه ماڻهو اچي مون کي شاديءَ جي لاءِ چئي سگهي؟“ ان ڏکندڙ دل سان سوچيو ۽ ان کي جواب ۾ ڪجهه چوڻ کان سواءِ ڪائونٽر کان پري ٿي وئي.

ان رات هاسٽل تي واپس ويندي هڪڙي جهٽڪي سان ان جي ذهن ۾ اهو خيال آيو ته ان جي پٺيان هاسٽل تي اچڻ وارو ڊينٽل ايڊگر ٿي ٿي سگهي ٿو ۽ ان خيال ان کي اڃا وڌيڪ ڊيڄاري ڇڏيو. ”ان کي اهو ڪيئن معلوم ٿي ويو ته مان هتي رهندي آهيان ۽ اهو پٺيان ڇو آيو. مون کي هاڻي ڇا ڪرڻ گهرجي.“

اها سڄي رات جاڳندي رهي ۽ ايندڙ صبح جو اها فيصلو ڪري چڪي هئي. گيت تي موجود چوڪيدار کي ان هدايت ڪئي ته هاڻي جيڪڏهن ڪوئي غير ملڪي ان جي باري ۾ پڇڻ اچي ته اهو ان کي ٻڌائي ڇڏي ته اميد هاسٽل ڇڏي وئي آهي.

هن ان ئي ڏينهن فون ڪري پنهنجي نوڪري ڇڏڻ جي باري ۾ فاسٽ فوڊ ريسٽورنٽ جي انتظاميه کي اطلاع ڪري ڇڏيو. ايترن سالن کان مان هاسٽل ۾ رهي پئي آهيان ڪڏهن به مون کي اهڙي طرح جي صورتحال کي منهن ڏيڻو ڪونه پيو آهي، ۽ هاڻي اهڙي طرح صرف هڪڙي ماڻهوءَ جي ڪري مون کي پڇڻو ۽ لڪڻو پئجي رهيو آهي آخر مان ٻنل ڇو آهيان ۽ ڪهڙي ڳالهه کان ٻنل آهيان؟ اهو منهنجي مرضي کان سواءِ ته مون سان شادي نٿو ڪري سگهي مون کي ان جي سامهون انڪار ڪرڻ گهريو هيو دڙڪا ڏيڻ گهربا هيا. اها سوچيندي هئي ۽ حيران ٿيندي هئي.

اها ايندڙ ڪجهه ڏينهن اتي ئي ترسي هئي اهو سوچيندي هئي ته هاڻي ان کي ڇا ڪرڻ گهرجي. ڇا هڪڙو پيرو وري نوڪري جي

تلاش ڪرڻ گهرجي. تپوشن پڙهائڻ گهرجي يا پوءِ واپس راولپنڊي هليو وڃڻ گهرجي. اها ڪيترائي ڏينهن سوچ ويچار ڪندي رهي ۽ پوءِ ڄڻ ڪنهن فيصلي تي پهچي وئي هئي.

”ها، مون کي هاڻي واپس پنهنجي شهر، پنهنجي گهر هليو وڃڻ گهرجي..... آخر مان هتي رهي ڇا ڪرڻ ٿي گهران..... هتي ڇا آهي جنهن جي لاءِ رهڻ گهران ٿي؟ ڇا جهانزيب.....“ اها اڳتي ڪجهه سوچي ڪونه سگهي هئي.

ان کي چڱي طرح ياد ڪونه هيو ته ان ڪيترا سال هاسٽل ۾ گذاريا هيا. ان هتي پنهنجي زندگيءَ جو سڀ کان سٺو وقت گذاري ڇڏيو هيو. هتي ان خواب ڏٺا هيا.....

هتي ان چار سال اڳ هميشه جي لاءِ خواب ڏسڻ بند ڪري ڇڏيا هيا. هتي ان پنهنجي زندگيءَ جا چار بدترين سال گذاريا هيا. چار سال پهريان جيڪو ڪجهه ٿيو هيو ان کي ان جو هڪڙو هڪڙو لمحو ياد هيو. پوءِ ان کان بعد چار سال ان ڪهڙي طرح گذاريا هيا. اها ڪوشش ڪندي به هئي ته ان کي ڪجهه ياد ڪونه ايندو هيو. ان کي بس ائين لڳندو هيو ڄڻ آخري چئن سالن کان اها ڄڻ ڪنهن اهڙي کنڊ ۾ پهچي وئي آهي جتي اونڊاهي کان سواءِ ڪجهه به ڪونه هيو.

اها وڃڻ کان اڳ هڪڙو ڏينهن هاسٽل ۾ ڦرندي رهي هئي. اتان جي هر شي سان ان جون يادون وابسته هيون. اهڙيون يادون جن کي ان وسارڻ گهريو ٿي.

سردين جون اهي راتيون جڏهن ان پنهنجي زندگيءَ کي دوزخ ٿيندي ڏٺو هيو..... گرمين جون اهي راتيون جڏهن ان جو جسم برف جو پهاڙ ٿي ويندو هيو.....

ان جي لڙڪن، ان جي خوابن، ان جي خواهشن سڀني جون قبرون اتي هيون ۽ ان کي ائين لڳندو هيو ڄڻ اها انهن قبرن جي مجاور ٿي چڪي هجي.....

ان قبرستان ان جي وجود کي کائي ڇڏيو هيو.....
هاڻي جڏهن اها ٻاهر نڪرڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي ته ان جو پورو وجود وڌجي رهيو هيو.

راولپنڊي اچڻ کان پوءِ ڪجهه ڏينهن اها گهر سر لڳي پئي هوندي هئي. ان کي ائين لڳندو هيو جڻ اها نئين دنيا ۾ اچي وئي آهي. اهڙي دنيا جيڪا نه ان جي هئي نه ان جي لاءِ هئي. ٽو سال گهر کان ٻاهر رهڻ کان پوءِ هاڻي ٻيهر اتي رهڻ.

”ها، منهنجي لاءِ ته بس اهوئي ڪافي هيو..... تن ويلن جي ماني، مٿي لڪائڻ لاءِ اهڙي جاءِ جنهن جي مون کي مسواڙ ڏيڻي نه پوندي هجي ۽ جسم لڪائڻ لاءِ ڪجهه وڳا، منهنجو اثاثو ته بس اهي ئي شيون هيون..... پنج سال هڪڙي شخص جو انتظار ڪرڻ ۽ چار سال ان کي وڃائڻ کان بعد حواس برقرار ڪرڻ ۾ لڳائڻ کان پوءِ منهنجي حصي ۾ اچڻ واري زندگي ڪا ايتري خراب ڪونهي..... بس صرف اهو ٿيو آهي ته زندگي ڪجهه وڌيڪ مانيڻي ٿي وئي آهي. اڪيون هاڻي خواب ڪونه ٿيون ڏسن ۽ دل يقين وڃائي چڪي آهي. مگر باقي سڀ ڪجهه ته آهي.“

اها سڄو ڏينهن گهر جي اڱڻ ۾ لڳل ٻوٽن جي ڀرسان ويهي سوچيندي رهندي هئي. ”گهر مان وڃڻ وقت مان ارڙهن سالن جي هيس، واپس اچڻ وقت ستاويهن سالن جي ٿي وئي آهيان ۽ ٽون سالن ۾ مون پنهنجي لاءِ ڇا وڃايو، ڇا حاصل ڪيو..... شايد صرف وڃايو.

”حاصل ڪرڻ جي ته مون ۾ همت ئي ڪونه هئي.“ اها سوچيندي هئي ۽ اذيت هڪڙو ڀيرو وري ان کي وڪوڙي ويندي هئي.

ماءُ ان جي گهر اچڻ تي گهڻي خوش ۽ مطمئن هئي ۽ اهوئي حال ان جي ڀائرن جو هيو. شام جو انهن سان گڏجي ماني کائيندي انهن جا پرسڪون ۽ مطمئن چهر اڏسي حيراني مان سوچيندي رهندي هئي. ”ڇا زندگي ايتري سٺي آهي جو ان جي لاءِ مرڪڻ گهرجي؟“



باب ٽيون

ان جي اچڻ کان ڪجهه ڏينهن بعد ان پنهنجي گهر ٻن عورتن ۽ هڪڙي مرد کي ايندي ڏٺو هيو. انهن سان ملڻ کان پوءِ مائٽس ڪنهن سوچ ۾ گم ٿي وئي هئي. اُميد کي ائين محسوس ٿي رهيو هيو ڇڻ اها ان کي گهڻو غور ڪري ڏسي رهي آهي. رات جو هن ان کي پنهنجن ڀائرن سان گفتگو ڪرڻ ۾ مصروف ڏٺو هيو. ان جو انداز به گهڻو پراسرار هيو.

”تون ڊينٽل ايڊگر کي سڃاڻيندي آهين؟“ فرج مان پاڻي ڪڍندي اها بلڪل سُڪي وئي هئي. پوءِ ان پنهنجن هٿن کي ڏڪندي ڏٺو.

”منهنجا خدا..... ڇا مون کي هاڻي پنهنجن گهر وارن جي سامهون پنهنجي صفائي ڏيئي پوندي..... اها به ڊينٽل ايڊگر جي حوالي سان؟“ اها مشڪل سان موٽي هئي. مائٽس ميز تي سبزي ڪاٽيندي ان جي جواب جي انتظار ۾ هئي.

”مان جنهن ريسٽورنٽ ۾ ڪم ڪندي هيس، اتي ماني ڪاٽڻ جي لاءِ ايندو هيو.“ ان آواز کي قابو ۾ رکندي حتي الامڪان نارمل لهجي ۾ چيو.

”ڇڳو..... ڪهڙو ماڻهو آهي؟“ اها ان جي سوال تي هڪڙو ڀيرو وري سُٺي وئي.

”مون کي ڪهڙي خبر؟..... مگر توهان ڇو پڇي رهيو آهيو؟“ مائٽس ڪنڌ مٿي ڪري ان کي ڏسندي چيو.

”ان تنهنجي رشتي لاءِ چورايو آهي.“ ان جي هٿ مان پاڻي جو گلاس ڪري پيو.

”اهو ماڻهو هتي به ڪيئن پهچي ويو..... ۽ ڇو؟..... جڏهن مان.“ اها بي اختيار خوفزدہ ٿي وئي. مائٽس ان جي هٿ مان ڪرندڙ گلاس کي ڏٺو، پوءِ ان جي منهن ڏانهن ڏٺائين.

”اسان سوچي رهيا هياسين شايد تون ان کي سڃاڻيندي آهين ۽ تنهنجي پسند جي ڪري ئي ان اسان کي رشتي لاءِ چورايو آهي.“

”نه مان ان کي بس ايتروئي سڃاڻان ٿي ۽ پسند جو ته سوال ٿي پيدا ڪونه ٿو ٿئي. مان هڪڙي غير مسلم سان شادي ڪيئن ٿي ڪري سگهان.“ ان تڪڙي وضاحت ڪئي.

”اهو اسلام قبول ڪري چڪو آهي. هاڻي ان جو نالو ايمان علي آهي.“ مائٽس آهستي ٿي چيو. اها ڪجهه دير ماڻ ڪيون ان کي ڏسندي رهي. ”پوءِ به مان ان سان شادي نٿي ڪري سگهان. اهڙي طرح مذهب تبديل ڪرڻ وارن تي ڪو اعتبار نٿو ڪري سگهجي. توهان انڪار ڪري ڇڏيو.“

مائٽس ان جي ڳالهه تي هڪڙو مطمئن ۽ ڊگهو ساھ ڪنيو. اها ايندڙ ڪجهه ڏينهن پريشان رهي. ”منهنجا گهر وارا ڇا سوچيندا هوندا ته مان لاهور ۾ ڇا ڪندي رهي آهيان.“

اها پنهنجن ڀائرن جي چهرن تي ملامت ۽ ڪاوڙ تلاش ڪندي رهي. مگر انهن جا چهر پهرين وانگر ٿي هيا. ڪجهه ڏينهن کان پوءِ هڪڙو پيرو وري ان انهن ٿي ماڻهن کي ايندي ڏٺو هيو.

پوءِ ڄڻ هڪڙو معمول ٿي ويو آهي هفتي ۾ هڪ ٻه ڀيرا ضرور ايندا هيا. مائٽس جي انڪار جي باوجود انهن جو اصرار ختم ڪونه ٿي رهيو هيو. ان جي بيچيني ۽ پريشاني وڌندا پئي ويا.

”توهان انهن کي ڇڏو ته اهي اسان جي گهر نه اچن. اسان کي اهو رشتو پسند ڪونهي ته پوءِ اهڙي طرح بحث جي ڪهڙي ٿڪ آهي.“

ان ڏينهن انهن جي ويڙه کان پوءِ ان پنهنجي ماءُ کي چيو.

”مان انهن کي گهڻا ڀيرا چئي چڪي آهيان پر اهي ضد تي آهن.“

ان جي ماءُ پنهنجي مجبوري ظاهر ڪئي. اها ان جو منهن

تڪيندي رهي.

ڪجهه ڏينهن کان پوءِ معين ان وٽ آيو. ڪجهه دير هيڏانهن

هوڏانهن جون ڳالهيون ڪرڻ کان پوءِ ان چيو.

”منهنجو دوست مسڪندر ايمان علي کي گهڻو چڱي طرح سان

سڃاڻندو آهي. ان جي دوست سمود ارتضيٰ جو ننڍو ڀاءُ ان جو دوست

آهي. ان ٻڌايو ته ايمان علي گهڻو سٺو ماڻهو آهي.“ ڪجهه هٻڪندي ان

ڳالهه شروع ڪئي.

”مگر مون کي ڪنهن غير ملڪي سان شادي ناهي ڪرڻي.“
 ”اڏي! ان سان ڪهڙو فرق ٿو پوي؟ اهو مسلمان آهي. گهڻي سني
 عهدي تي آهي. ان جو پنهنجو ڪٽنب گهڻو سٺو آهي ۽ ان کان علاوه
 ڪيترن سالن کان هتي آهي توهان کي خبر آهي ان توهان جي
 ڪري مذهب تبديل ڪيو آهي.“

”مگر مون کي پوءِ به شادي ناهي ڪرڻي. صرف شاديءَ جي لاءِ
 مذهب تبديل ڪرڻ وارو شخص ڪڏهن به قابل اعتبار نٿو ٿي سگهي.“
 ”اڏي! اها ڳالهه ڪونهي. مون امان سان به ڳالهائيو آهي، اها به راضي
 ٿي وئي آهي. سڪندر چيو پئي ته سعود جا گهر وارا هر قسم جي
 ضمانت ڏيڻ لاءِ تيار آهن. مون ايمان علي جي تصوير ڏني آهي. اهو مون
 کي ڏسڻ ۾ گهڻو سٺو لڳو آهي. توهان کي ان کا سٺو رشتو (پروپوزل)
 ڪونه ملي سگهندو.“ اهو هاڻي گهڻي حجت سان ڳالهه ڪري رهيو هيو.
 ”تون مون سان انهي باري ۾ ڪا ڳالهه نه ڪر. مان ان سان شادي
 نٿي ڪرڻ گهران بلڪه مان شادي ڪرڻ ئي نٿي گهران. تون منهنجي
 جان ڇڏ.“ اها هڪدم ڪاوڙ ۾ اچي وئي. معين اڻي هليو ويو.

پوءِ ايندڙ ڪجهه هفتن تائين اهو تماشو هلندو رهيو. سعود ارتضيٰ
 خبر ڪونهي ڪهڙي ڪهڙي ڄاڻ سڃاڻ واري جي معرفت انهن تي
 زور بار ڪرائيندو رهيو. ان جي ڀائرن جا دوست، انهن جا ڪجهه پاڙي
 وارا، رشتيدار ماڻس جا ڪجهه سڃاڻپو ماڻهو. اهو خبر نه آهي ڪيئن
 سرنگون ڪوتي رهيو هيو. ڪجهه هفتن کان پوءِ گهر ۾ ان کان سواءِ
 سڀئي گهرياتي ان رشتي تي راضي هيا، صرف اها هئي جيڪا پنهنجي
 ڳالهه تي ضد ڪيون بيٺي هئي.

”مون کي ڪنهن غير ملڪي نومسلم سان شادي ناهي ڪرڻي ۽ ان
 شخص سان ته ڪنهن به صورت ۾ نه.“ اها هر ڳالهه جي جواب ۾ اهو
 چوندِي هئي.

”مان شادي ئي نٿي ڪرڻ گهران. توهان مون کي اهڙي طرح
 پريشان نه ڪيو ورنه مان هتان هلي وينديس.“

اها بيزار ٿي وئي هئي. اها پنهنجي گهر آيل سعود ارتضيٰ جي ماءُ ۽
 زال سامهون وڃي به هڪڙو ڀيرو انڪار ڪري چڪي هئي. ان کان پوءِ
 اهي انهن جي گهر ڪونه آيا مگر پوءِ ڪنهن وسيلي مختلف ماڻهن جي

ذریعی اهي ان تي زوربار ڪرائي رهيا هيا. ان کي انهي زوربار ۽ اصرار کان اڃا وڌيڪ چڙاچي وئي هئي. شايد ان جو اهو ضد اهڙي طرح جاري رهي ها جيڪڏهن ان جي ڊاڪٽر خورشيد سان ملاقات نه ٿئي ها.

جنهن ڏينهن اهو انهن جي گهر آيو هيو ان ڏينهن ان جي ماءُ اچي ان کي ان سان ملڻ لاءِ چيو هيو. اُميد سوچيو هيو ته شايد اهو ان جي ڀاءُ جي ڪنهن دوست جو والد آهي ڇو ته ان جو ڀاءُ ئي ان کي پنهنجي گهر وٺي آيو هيو. اها حيران ٿي وئي ته امان هن کي ان سان ملائڻ ڇوڻي گهري. ان حيراني ۾ اها مهمان خاني (ڊرائنگ روم) ۾ هلڻ وئي. ڊاڪٽر خورشيد ڪمري ۾ ان جي داخل ٿيڻ سان ئي اٿي بيٺو. هن کي پنهنجي لاءِ ان جو اٿي ٻيهر ڪجهه عجيب لڳو. اها خاموشي سان ڪجهه چوڻ کان سواءِ سلام ڪرڻ کان پوءِ صوفي تي ويهي رهي. ان جي ڀاءُ ڊاڪٽر خورشيد جي باري ۾ ڪجهه ٻڌايو. اها ماڻ ڪيون ٻڌندي رهي. ان کي ڪا دلچسپي ڪونه هئي ته سامهون ويٺل شخص وٽ ڪيتريون ڊگريون ۽ ڪيترو علم آهي. اهو ڪيترن ملڪن مان تعليم حاصل ڪري آيو آهي يا ڪيتريون ٻوليون ڳالهائي سگهندو آهي. ان جو انهن جي گهر اچڻ انهن لاءِ ڪيترو وڏو اعزاز هيو ان کي ان سان به ڪا غرض ڪونه هئي. ان صرف ڪجهه وقت اتي ويهي اتان واپس هليو ويڃڻ ٿي گهريو.

”توهان جي ڀاءُ منهنجي ڪجهه زياده تعريف ڪري ڇڏي مان صرف هڪڙي يونيورسٽي ۾ پڙهائيندو آهيان. ان کان علاوه منهنجي ٻي ڪابه قابليت ڪونهي.“ ان جي ڀاءُ جي خاموش ٿيڻ کان پوءِ ڊاڪٽر خورشيد چيو. اها هاڻي به ماڻ رهي.

”يا هاڻي اهو سمجهو ته هڪڙو اعزاز اسان کي اهو حاصل ٿي ويو آهي ته هڪڙي اهڙي ڇوڪريءَ کي ڏسي رهيو آهيان جنهن جي لاءِ ڪوئي ايمان حاصل ڪري وڃي.“

اها ان جي آخري جملي تي سُن ٿي وئي.

”ڊينٽل ايڊگر جو هڪڙو ٻيو حمايتي.“ ان ڪاوڙ مان سوچيو.

بيزاري ۽ ڪاوڙ جي هڪڙي لهر ان جي اندر ۾ ڊوڙي وئي. ”هاڻي مون کي ڌاريا ماڻهو اچي منهنجي زندگيءَ جي سڀ کان اهم فيصلي جي باري ۾ مشورا ڏيندا ۽ منهنجا گهر وارا انهن جي مدد ڪندا.“

اها اوپرين اکين سان ڊاڪٽر خورشيد کي ڏسندي رهي.
 ”اُميد عالم! توهان جو نالو ڏاڍو خوبصورت آهي. توهان پنهنجي
 نالي کان به وڌيڪ خوبصورت آهيو ۽ توهان جي قسمت انهن ٻنهي
 ڳالهين کان به وڌيڪ روشن آهي.“ اهو هاڻي ان کي نرم آواز ۾ چئي
 رهيو هيو.

”منهنجي قسمت ڪيتري روشن آهي. ڇا مون کان سواءِ ڪير اها
 ڳالهه چاڻي سگهي ٿو.“ هڪڙو ڀيرو وري ان ڪاوڙ مان سوچيو. ان جو ڀاءُ
 هڪدم چانهه کڻي اچڻ لاءِ اٿي هليو ويو.

”مون کي هڪڙي ڳالهه ٻڌايو. توهان ايترا وڏا اسڪالر آهيو. توهان
 ته گهڻو علم رکو ٿا. دنيا جو به دين جو به توهان ٻڌايو صرف شاديءَ جي
 لاءِ مذهب تبديل ڪرڻ وارو شخص ڪيترو قابل اعتبار ٿي سگهي ٿو ۽
 ڪا مسلمان چوڪري اهڙي شخص سان شادي ڪرڻ جي جُوا چو
 ڪيڏي جنهن جي عقيدتي جي باطل ٿيڻ جو ان کي شڪ هجي ۽ مون کي
 اهو به ٻڌايو ته جڏهن توهان جهڙا اسڪالر وڃي مسلمان چوڪرين کي
 اهڙي ڪم لاءِ مجبور ڪن ته هدايت ۽ رهنمائي جي لاءِ ڪيترا دروازا
 کليل رهجي ويندا.“

جيتري سخت لهجي ۾ ان سان ڳالهائي ٿي سگهي، هن ڳالهائين. ان
 جي مسڪراحت ۾ گهٽتائي ڪونه آئي. اهو کلندي خوش ٿيندي ان جي
 ڳالهه ٻڌندو رهيو.

”مان هتي ڪنهن اسڪالر طور ڪونه آيو آهيان. مان هتي هڪڙي
 مسلمان طور آيو آهيان.“

”هڪڙي ٻئي مسلمان کي مجبور ڪرڻ لاءِ ته اهو ڪنهن نام نهاد
 مسلمان سان شادي ڪري“

”اُميد بيبي! نام نهاد مسلمان مان توهان جي ڪهڙي مراد آهي؟
 جيڪڏهن ايمان علي نام نهاد مسلمان آهي ته ڇا اسان سڀ نام نهاد
 مسلمان ڪونه آهيون. جن جا عمل ۽ ڪم اسلام جي ٻڌايل ڪنهن به
 اصول سان مطابقت ڪونه ٿا رکن. جن جا ايمان ڪمزور هوندا آهن،
 جيڪي سموري زندگي صرف انهي ڳالهه جو فائدو وٺندا رهندا آهن ته
 انهن کي پيدائشي طور تي مسلمان گهراڻي ۾ پيدا ڪيو ويو ورنه
 جيڪڏهن دين لاءِ قرباني ڏيڻي پوي ته مسلمانن جو انهي فهرست ۾ تمام

گهڻو تعداد گهٽ ٿي وڃي ٿو باقي صرف دعوا ڪرڻي هجي ته هر مسلمان پاڻ کان سواءِ ڪنهن ٻئي کي مسلمان تسليم ٿي نٿو ڪري“ هاڻي اهو سنجيدو ٿي ويو هيو.

”مان انهن مسلمانن مان ڪونه آهيان. مون پنهنجي دين ۽ ايمان جي لاءِ ڇا ڇڏيو آهي توهان ان جو اندازو نٿا لڳائي سگهو. مون پنهنجين خواهشن ۽ خوابن کي ماري ڇڏيو آهي. انهيءَ ڪري منهنجي ڪمن ۽ عملن جي باري ۾ ڳالهه نه ڪيو. منهنجو ايمان ڪمزور هجي ها ته اڄ مون وٽ ڇاڇا هجي ها توهان ان جو اندازو نٿا لڳائي سگهو. دين جي لاءِ مون سِر مٿان تائيل ڇٽي ڇڏي اڳهاڙي پيرين اس ۾ هلڻ قبول ڪيو آهي. مون کي حق آهي ته مان پاڻ کي انهن ماڻهن کان بهتر سمجهان جيڪي اس ۾ هلڻ جي بجاءِ ڇانو لاءِ هر شي جو سودو ڪري ڇڏيندا آهن.“

اها ان جي ڳالهه ٿي اهڙي طرح ۾ ٿي ويندي، ان جو اندازو نه ڊاڪٽر خورشيد کي هيو نه ئي خود اُميد کي.

”اُميد بيبي! الله پاڻ تي ڪو احسان ڪونه رکندو آهي. جيڪڏهن توهان ان جي لاءِ ڪا شي ڇڏي آهي ته اهو توهان کي ان کان بهتر شي سان نوازي ڇڏيندو.“

”نه، ڪجهه شين کان پوءِ انهن کان وڌيڪ ۽ انهن کان بهتر ڪا شي ڪونهي ملندي چوڻ دل کي ڪا شي بهتر ڪونهي لڳندي“

ڊاڪٽر خورشيد ان جي اکين ۾ ڀرجي واري آڻ ۽ ان کي لڪائڻ لاءِ جهڪيل ڪنڌ کي ڏٺو.

”دين جي لاءِ ڪوبه سودو گهڻائي جو سودو ڪونهي هوندو ۽ دنيا ۾ هر شي جو متبادل هوندو آهي، مگر ان ڳالهه تي توهان کي ايسٽائين يقين ڪونه ايندو جيستائين متبادل توهان ملي نه ويندو.“

”۽ جيڪڏهن انسان کي متبادل جي خواهش ٿي نه هجي ته؟“ اها پينل اکين سان مٿو کڻي گهري لهجي ۾ ان کان پڇي رهي هئي.

”الله کي انسان جي خواهشن سان دلچسپي ڪونهي. اهو ان جي تقدير پنهنجي مرضي سان ٺاهيندو آهي. ان کي ڇا ملڻو آهي ۽ ڇا ناهي ملڻو ان جو فيصلو اهو پاڻ ڪندو آهي. جيڪا شي توهان کي ملڻي آهي توهان ان جي خواهش ڪيو يا نه ڪيو اها توهان جي ئي آهي. اها ڪنهن ٻئي وٽ ڪونه ويندي، مگر جيڪا شي توهان کي ملڻي ڪونهي

اها ڪنهن وٽ به هلي ويندي مگر توهان وٽ ڪونه ايندي. انسان جو مسئلو اهو آهي ته اهو ويڃي واري شي جي ارمان ۾ هوندو آهي اچڻ واري شي جي خوشي ان کي مسرور ڪونهي ڪندي.“

”مان توهان کان اهو ڪونه پڇندس ته توهان دين جي لاءِ ڇا ڇڏيو. مان صرف اهو پڇندس ته توهان ڇو ڇڏيو ۽ اهو سوال انهيءَ ڪري ڪندس ته خدا جي لاءِ ڪيل ڪم تي فخر جي بجاءِ توهان کي پڇتاءِ آهي ۽ اهو پڇتاءِ شر کان به وڌيڪ خطرناڪ هوندو آهي. اهو انسان جي هر سٺي عمل کي به تباهه ڪري ڇڏيندو آهي. خدا جي لاءِ ڪيل ڪم تي شڪر ۽ فخر ڪرڻ ڪپي ته ان توهان کي آزمايو ۽ توهان ثابت قدمي ۽ استقامت ڏيکاري. پر جيڪڏهن توهان کي پڇتائڻو هيو ته پوءِ توهان اها قرباني نه ڏيو ها. توهان به چانو جي چونڊ ڪريو ها. توهان وٽ رستا ته ٻئي هيا ۽ يقينن توهان کي ڪنهن مجبور به ڪونه ڪيو هوندو. گهٽ ۾ گهٽ الله ته ڪونه. ان ته توهان کي اختيار ڏنو ته چونڊ جو حق استعمال ڪيو. پوءِ توهان پنهنجي اختيار کي استعمال ڪيو. هاڻي اهو پڇتاءِ ڇو؟“

”مان نه توهان جي اسلام جي شاهدي ڏيڻ آيو آهيان نه توهان جي ايمان جي مضبوطي جو جائزو وٺڻ. مان اهي ٻئي ڪم ايمان علي جي لاءِ ڪرڻ آيو آهيان. مان شاهدي ڏيان توهان اهو مسلمان آهي ۽ مان شاهدي ڏيان توهان اهو هميشه مسلمان ئي رهندو. تمام گهٽ عورتون هونديون آهن جن جي ڪير ايتري خواهش ڪندو آهي، جيتري ايمان علي توهان جي ڪري رهيو آهي. اُميد بيبي، توهان جي خوش بختي آهي ته توهان جي لاءِ هڪڙو اهڙو شخص جهولي ڦيلايون پيو آهي جيڪو گپ ۾ ڦٽل ڪنول آهي ۽ ڪنول کي ڪير به صرف گپ ۾ ڦٽڻ جي ڪري گل چوڻ کان انڪار ڪونه ڪندو آهي. ماڻهو ان جي خوشبو کان به متاثر ٿيندا آهن ۽ حسن کي به تسليم ڪندا آهن.“

اها خاموشي سان ان جو چهرو ڏسندي رهي.

”مون توهان کي ٻڌايو ته الله انسان کي هر شي جو متبادل ڏئي ڇڏيندو. آهي ۽ هر انسان کي ڏيندو آهي. اڄ ايمان علي توهان جي خواهش ڪري رهيو آهي. توهان ان کي نٿيون ملو ته ڇا ٿيندو. الله ان جي لاءِ توهان کان بهتر ۽ وڌيڪ سٺو ڪوئي متبادل پيدا ڪندو. الله کي نوازڻ ايندو آهي مگر جڏهن ڪوئي ايترو چاهه ڪري ته ان جي محبت

کي اهڙي طرح رد نه ڪرڻ گهرجي. توهان هڪڙي اهڙي شخص کي رد ڪري رهيو آهيو جنهن جي زندگيءَ ۾ صرف هڪڙي عورت آئي آهي ۽ اها عورت توهان آهيو. اهو توهان جو نالو ايتري محبت ۽ عزت سان وٺندو آهي جو مون کي توهان تي رشڪ ايندو آهي. عورت سان گهڻائي مرد محبت ڪندا آهن مگر محبت سان گڏوگڏ عزت تمام گهٽ مرد ڪندا آهن.

اها ڏکي وئي. ان کي ڪجهه ياد آيو. ان کي لڳو اها زمين ۾ اندر وڃي رهي هجي.

”مون کي لڳي ٿو ته توهان جو ڪو عمل خدا کي گهڻو پسند آيو آهي جنهن جي ڪري ان توهان کي ايترو خوش بخت بڻائي ڇڏيو ته هڪڙو ماڻهو توهان جي لاءِ توهان جو دين اختيار ڪرڻ تي تيار ٿي ويو. هاڻي توهان سوچيو ته توهان جو ساٿ ان شخص کي اڃا ڪيتري ثابت قدمي ۽ استقامت ڏيندو.“

ان جي اکين ۾ آنڌيرو ڇانئجڻ لڳو.

”اسان جي دين جو امتياز ٿي اهو آهي ته ان ۾ ڪنهن ذات پات جي ڳالهه ڪونهي. نئين ۽ پراڻي مسلمان جو ڪو تصور ڪونهي. اسان کي انصار وانگر ٿيڻ گهرجي. اچڻ واري کي پاڪر پائڻ گهرجي. انهن جي عقيدن ۽ حسب نسب کي ڇڏڻ شروع نه ڪرڻ کپي. جيڪو پاڻ کي زبان سان مسلمان چوي ٿو اهو مسلمان آهي. اسان جي مڃڻ يا نه مڃڻ سان ان جي ايمان ۾ فرق ڪونه پوندو. اسان جي پنهنجي ايمان ۾ فرق پئجي ويندو.“

ان پنهنجين ٻانهن سان پنهنجو چهره و صاف ڪيو.

”توهان مقدر تي يقين رکو ٿيون ته اهو سمجهي ڇڏيو ته توهان ايمان علي جي مقدر ۾ لڪجي ويو آهيو. توهان کي نه ڪوئي اڳ ۾ ملڻو هيو نه بعد ۾ ملندو. توهان کي ڏسي مون کي محسوس ٿي رهيو آهي ته توهان منهنجا لفظ ٻڌي مڃڻ ٿيو يا نه ٿيو مگر ايمان علي توهان جي لاءِ ڪا اهڙي دعا ضرور ڪئي آهي جو اهو توهان کي حاصل ڪري ويندو. هاڻي ان ۾ ڪيترو وقت لڳندو اهو خدا ٿو ڄاڻي.“

ان پنهنجي چهره کي ٻنهي هٿن ۾ لڪائي ڇڏيو. اها ڊاڪٽر خورشيد کي ڪونه سڃاڻندي هئي مگر ان شخص جي زبان ۾ ڪجهه

اهڙي ڳالهه ضرور هئي جيڪا ٻين کي چرڪائي ڇڏيندي هئي. انهن کي بيوس ڪندو هيو پوءِ انهن کي قائل ڪري وٺندو هيو. اها قائل ڪونه هئي مگر بيوس ضرور ٿي وئي هئي.

ان رات ان پنهنجي پوري زندگيءَ کي هڪڙي فلم وانگر اکين جي سامهون گذرندي ڏٺو. هر ياد هر تصور جهانزيب تي اچي ختم ٿي ويو هيو. ڇا منهنجي لاءِ ڪنهن ٻئي شخص سان شادي ڪرڻ ممڪن آهي جڏهن مان هر خواب ڪنهن ٻئي شخص جي حوالي سان ڏسي چڪي آهيان. مون پنهنجي پوري زندگيءَ کي هڪڙي ٻئي شخص جي حوالي سان ڏٺو آهي. ايمان علي کي مان ڇا ڏٺي سگهنديس. منهنجا سڀ اکر، سڀ لفظ، سڀئي جذبا، سڀئي احساس صرف جهانزيب جي لاءِ آهن. ڪنهن ٻئي شخص لاءِ ته مون وٽ ڪجهه آهي ئي ڪونه.

ان جو ساڻ منجهڻ لڳو. ”ڊاڪٽر خورشيد چون ٿا ته ان مون سان ايتري محبت ڪئي آهي، منهنجي لاءِ ايتريون دعائون ڪيون آهن جو خدا مون کي ان جي مقدر ۾ لڪي ڇڏيو. مون به ته جهانزيب سان محبت ڪئي هئي. گهڻيون ئي دعائون گهريون هيون، پوءِ الله ان کي منهنجي مقدر ۾ چونڊ لکيو. ايمان علي ته مون کي هر هڪ کان گهرندو وڌي ٿو، مون ته جهانزيب کي صرف الله کان گهريو هيو.“

ان جو ساڻ منجهڻ لڳو. ”جنهن شخص کي مون چاهيو اهو مون کي ڪونه مليو پوءِ مان ان شخص کي ڇو ملان جيڪو مون کي چاهي ٿو. مگر مون کي ان شخص سان هڪڙو دفعو ڳالهائڻ گهرجي. مون کي ڏسڻ گهرجي. ان جي ڳالهائڻ ۾ ڪيتري صداقت آهي.“

اها ڊاڪٽر خورشيد جي گهر ان سان ملڻ وئي. اها جيترو رڳائي سان ان سان ڳالهائي سگهي ٿي هن ڪيو مگر اهو خفي ڪونه ٿيو. هن ايمان علي کي پنهنجي مڱڻي جي باري ۾ ٻڌايو. هن جو خيال هيو ته شايد اهو پنهنجي فيصلي تي نظر ثاني ڪري اهو هاڻي به اهڙي طرح هيو. اُميد کي ان تي ڪاوڙ آئي. پوءِ هن کي ايمان تي ترس آيو. هن جي دل گهريوت ان کي چوي ته مون کي پنهنجي زندگي ۾ شامل نه ڪر، پنهنجي زندگي برباد نه ڪر. ڪنهن اهڙي چوڪريءَ سان شادي ڪر

جنهن جي زندگيءَ ۾ ڪو جهانزيب نه آيو هجي، جيڪا تنهنجي محبت تي يقين ڪري، تنهنجن جذبن جو قدر ڪري، مگر مان اها چوڪري ڪونه آهيان.

هن شرط رکيو هيو ته اهو هڪ سال تائين نه ان سان ملي ۽ نه ڪو رابطو رکي ۽ اسلامي تعليمات تي ڪاربندرهي. جيڪڏهن ان اهو شرط پورو ڪيو ته اها هڪ سال کان پوءِ ان سان شادي ڪندي

هن سوچيو هيو ته هڪ سال تائين ايمان علي جي محبت ۾ گهٽتائي اچي ويندي، اها ان جي نظر کان اوجھل ٿي ويندي ته شايد ان جي انهي جنون ۾ به گهٽتائي ٿي وڃي. شايد اهو انهن ڳالهين تي غور ڪرڻ لڳي جن تي اها غور ڪري رهي هئي.

ايمان علي ان جو شرط قبول ڪري ورتو هيو.

”هڪڙي سال ۾ 365 ڏينهن ٿيندا آهن. 365 ڏينهن جيڪڏهن ڪنهن ماڻهوءَ کي نه ڏٺو وڃي، نه ان سان ڳالهايو وڃي، نه ان سان ڪو رابطو رکيو وڃي ته محبت گهٽ ٿي ويندي آهي. مان به اها دعا ڪنديس ته ايمان علي سان اهوئي ٿئي.“

هن پنهنجن گهر وارن کي پنهنجي فيصلي جو اطلاع ڏيندي سوچيو هيو. اها گهڻو مطمئن ٿي وئي هئي. ان کي جهانزيب جي پاڇي سان گڏ رهڻ لاءِ هڪڙو ٻيو سال ملي ويو هيو. هڪڙو سال ٻيو گذري وڃي ها. ماڻس ان جي لاءِ ڪورشتو تلاش نه ڪري ها. هڪڙي سال کان پوءِ اها اناويهه سالن جي ٿي ويندي تڏهن ايمان علي جي انڪار جي صورت ۾ ماڻس کي هڪڙو ڀيرو وري ان جي لاءِ رشتي جي تلاش ڪرڻي پوي ها. وڌندڙ عمر سان اها ڳالهه گهڻي ڏکي ٿي وڃي ها. شايد هن جي شادي نه ٿي سگهي. اها ان عذاب کان بچي وڃي.

ان جي هر توقع، توقع ٿي رهي هئي. هڪڙي سال جي دوران هر گهڙي گهر ۾ ايمان علي جو ذڪر نڪرڻ تي اها موضوع بدلائي ڇڏيندي هئي. اها اتان اٿي هلي ويندي هئي ۽ ڪنهن ٻئي ڪم ۾ مصروف ٿي ويندي هئي. هڪڙي سال جي دوران هن کي ڪڏهن به ان جو خيال ڪونه آيو هيو. جيڪڏهن ان جو خيال ايندو به هيو ته هڪڙي خوف وانگر. هڪڙي سال جي دوران به ان جي ذهن تي اهوئي هڪڙو چهرو ڇانيل رهيو هيو جيڪو گذريل گهڻن سالن کان ان جي دل ۽ دماغ تي

قابض هيو. هڪڙي سال جي دوران به ان پنهنجي چوڌاري لهرائيندڙ پاڇن ۾ جهانزيب کي ئي تلاش ڪيو هيو. پنهنجي چوڌاري گونجندڙ آوازن ۾ ان جوئي آواز ڳوليو هيو.



هڪڙو سال پورو ٿيڻ جو سڀ کان گهڻو انتظار ماڻس کي هيو. اها سال ختم ٿيڻ کان ڪجهه هفتا اڳ ئي شادي جي تياري ۾ مصروف ٿي وئي هئي. اُميد کي ائين لڳندو هيو جڏهن اها ڪنهن ڏاڳي سان ٻڌل هئي. ان گهريو ٿي ته ايمان علي مدت پوري ٿيڻ کان پوءِ به ان سان ٻيهر ڪو رابطو نه ڪري. ان جو خيال هيو اهو رابطو ڪونه ڪندو ڇو ته پورو هڪ سال ان ائين ڪونه ڪيو هيو. ان جو خيال غلط ثابت ٿيو. سال ختم ٿيڻ جي ٻئي ڏينهن ان کي هڪڙي ٽپال (ڪوريئر سروس) جي ذريعي هڪڙو ڪارڊ مليو. ڪارڊ هٿ ۾ وٺڻ سان ئي ان جو ساهه رکجي ويو هيو. لفافي جي پٺيان لکيل ايمان علي جونالوان کي ڪنهن نانگ جي ڏنگ وانگر لڳو. ساهه منجهائي ڏڪندڙ هٿن سان ان ڪارڊ کوليو.

”دي پيئر از اوور. ايمان علي ريمينس ايمان علي. واٽ اباڻوٽ يوئر پرامس؟“ The year is over. Iman Ali remains Iman Ali. What about your promise? (سال ختم ٿي چڪو آهي. ايمان علي هاڻي به ايمان علي آهي، توهان جو واعدو ڪيئن آهي؟)

ان جي هٿ مان ڪارڊ ڪري پيو. ان جو واعدو ان جي نڙيءَ ۾ ڦاهو بڻجي اٽڪڻ لڳو. ”چا واقعي مان ان شخص جي مقدر ۾ آهيان، ته پوءِ جهانزيب عادل..... ان اکيون بند ڪري ڇڏيون.



باب چوٽون

تن ڏينهن کان پوءِ سادگيءَ سان ايمان علي سان ان جو نڪاح ٿي ويو. اهو اُميد جو ضد هيوتہ شاديءَ جي ڪابه رسم ادا نہ ڪئي وڃي. پنهنجي گهر وارن جي زور ڀرڻ تي بہ اها ضد تي قائم رهي. نڪاح نامي تي صحي ڪرڻ کان پوءِ بہ گهڻي دير تائين ان جو هٿ ڏڪندو رهيو. ها، سڄي ڳالهه تقدير جي ئي هوندي آهي ۽ تقدير اها شي آهي جيڪا اسان جي اکين ۾ مٽي پري ڇڏيندي آهي. نَو سال جڏهن بہ مون ان ڪاغذ جو سوچيو هيو منهنجن ڪنن ۾ صرف جهاٻ جو نالو ئي گونجندو رهيو هيو. گذريل پنج سال مون اهوئي سوچيو هيوتہ مان زندگيءَ ۾ ڪڏهن بہ ڪنهن بہ شخص سان شادي ڪونہ ڪنديس. منهنجي زندگيءَ ۾ جهانزيب ڪونهي تہ ڪو ٻيو بہ ڪونہ ايندو ۽ هاڻي هتي ان ڪاغذ تي صحي ڪندي منهنجو ڪوئي فيصلو ڪابه خواهش رکاوٽ ڪونہ بڻيا ڊاڪٽر خورشيد توهان سچ چيو هيو تہ مان ايمان علي جي مقدر ۾ لڪجي وئي هيس. منهنجي لاءِ ممڪن ئي ڪونہ هيوتہ منهنجي ڪاٺي تدبير منهنجي تقدير کي بدلائي ها.



”مون کي يقين ڪونہ ٿو اچي تہ تون منهنجي گهر ۾ هتي منهنجي ڪمري ۾ آهين. اهو دنيا جو سڀ کان حيرت انگيز واقعو آهي ۽ مان خوش انهيءَ ڪري آهيان چوتہ اهو حيرت انگيز واقعو منهنجي زندگيءَ ۾ ٿيو آهي. گذريل هڪڙي سال ۾ مون توکي گهڻا ڀيرا هن ڪمري ۾ ڏٺو آهي. گهڻا ڀيرا ۽ هاڻي جڏهن تون واقعي هتي آهين تہ مان سمجهي نٿو سگهان تہ اهو خواب هيو يا هي خواب آهي مگر جيڪوبہ آهي مون کي ان خواب سان محبت آهي. تون منهنجي جاني جگر (”سائل مٽ“ Soulmate) آهين. اُميد.....! منهنجي زال ڪونہ آهين. مون کي ڪنهن چوڪريءَ سان محبت جو اظهار ڪرڻ هميشه گهڻو مشڪل لڳندو رهيو آهي، مگر اڄ توهان محبت جو اظهار ڪندي ڪا ڏکيائي

ڪونه ٿي ٿئي. مون وٽ تنهنجي لاءِ ايترا لفظ آهن جو توکي اندازو ٿي ڪونهي.“

صبح ڏهين بجي ان جو نڪاح ٿيو هيو. شام جو اها ان سان گڏ لاهور ۾ موجود هئي. سمور ارتضيٰ جي زال ٿوري دير اڳ وئي هئي ۽ هاڻي اهي ٻئي گهر ۾ اڪيلا هيا. اها برٽ پرنس سوئي وڃي ۾ ان جي سامهون ويئي هئي ۽ اهو ٻارڙن جهڙي شفاف مسڪراھت سان جهيٽي لهجي ۾ ان کي ٻڌائي رهيو هيو ته ان پھريون ڀيرو ان کي ڪٿي ڏٺو هيو. ڪيترو عرصو اهو ان جي لاءِ اتي ويندو رهيو هيو. ڪيئن اهو هاسٽل تائين ان جو پيڇو ڪندو رهيو هيو. اها بي يقيني سان ان جو منهن ڏسندي رهي. پوءِ ان جي اکين ۾ لڙڪ ڀرجي آيا. ”محبت ته جهانزيب به مون سان ڪئي هئي ۽ اهڙي ئي محبت هئي. ٽو سال اهو محبت ڪندو رهيو هيو پوءِ سڀ ڪجهه ٽوڪ سان ختم ٿي ويو. هي شخص گهري ٿو ته مان ان جي هڪ ڏيڍ سال جي محبت تي يقين ڪريان.“

اهو ان جي لڙڪن کان پريشان ٿي ويو هيو ان انهيءَ جو سبب معلوم ڪرڻ ٿي گهريو. هن سڀ ٻڌائي ڇڏيو هيو. هن ان کي ٻڌايو هيو ته هن کي ان جا لفظ ڪوڙا لڳن ٿا. هن کي ايمان علي جي ڳالهين تي يقين ڪونه ٿو اچي.

اهو گهڻي دير تائين خاموش ويٺو ان جو چهرو ڏسندو رهيو. ”تنهنجو يقين نه ڪرڻ منهنجي محبت کي گهٽ نٿو ڪري سگهي نه ئي منهنجن لفظن کي ڪوڙو ڪري سگهي ٿو.“ گهڻي دير کان پوءِ ان چيو هيو.

ایمان علي ان جي زندگيءَ ۾ اچڻ وارو عجيب ترين مرد هيو. ان کي حيرت ٿيندي هئي ته ڇا ڪوئي مرد انا کان بغير ٿي سگهي ٿو ۽ ايمان علي اهڙو ئي هڪڙو مرد هيو. اهو گهٽ ڳالهائو ۽ مائٽيو (Reserve) هيو. ان جو اندازو ان کي شاديءَ جي ڪجهه ڏينهن اندر ئي ٿي ويو هيو. ان کي ايمان جي سرگرمين ۽ مصروفيتن تي حيرت ٿيندي هئي. گهر آفيس، جيمخانو ۽ وري گهر شاديءَ جي ٽئين چوٿين ڏينهن ان پنهنجون مصروفيتون ٻڌايون هيون ته اُميد مر ڪندي چيو هيو.

”تون پنهنجي زندگيءَ مان گهڻو مطمئن ۽ خوش هئين، هي شادي ڪٿان اچي وئي. سٺو ڪونه هيو ته تون ائين ئي رهين ها آزاد.....“
 ”ها، سٺو هجي ها جيڪڏهن مون توکي نه ڏنو هجي ها، تڏهن شايد منهنجو اطمینان سدائين ائين ئي برقرار رهي ها.“ ان گهڻي سادگي سان جواب ڏنو هيو.

اها ماڻ ڪري ان جو منهن ٽڪيندي رهي. اهو ماني کائي رهيو هيو.
 ”ایمان، جيڪڏهن مان تنهنجي زندگيءَ مان نڪري وڃان ته ڪهڙو فرق پوندو؟“

اهو ماني کائيندي رکجي ويو. ”مون وٽ اهڙي ڪنهن سوال جو جواب ڪونهي جيڪو ممڪن نه هجي.“
 ”دنيا ۾ سڀ ڪجهه ممڪن هوندو آهي.“

”ٿيندو هوندو مگر اهو نه.“ ان پنهنجي ڳالهه تي زور ڏئي چيو.
 ”تون مون کي ان وقت ڇڏي وينديئن جڏهن مان توکي ڪوڏ ڏيندس. مگر مان توکي ڪوبه ڏک ڪونه ڏيندس، انهيءَ ڪري تنهنجي ڇڏي وڃڻ جو سوال ئي پيدا ڪونه ٿو ٿئي.“

ان کي بي اختيار ڪو بهياد آيو. اها ڊائنگ ٽيبل تان اٿي وئي.
 اها ان سان خوش ڪونه هئي ته ناخوش به ڪونه هئي، مگر ايمان علي جي وجود جهانڙيب عادل جي پوت کي ختم ڪونه ڪيو هيو. ايمان علي هر لحاظ کان جهانڙيب کان بهتر هيو. مگر اهو جهانڙيب ڪونه هيو. اهو اُميد سان محبت جو اظهار ڪندو هيو ته ان کي جهانڙيب ياد اچڻ لڳندو هيو. ان جي لهجي جي نرمي، ان جي مسڪراهن، ان جي هر ڳالهه ان کي جهانڙيب جي ياد ڏياريندي هئي اها سوچيندي هئي جيڪڏهن مان ايمان علي سان گڏ نه پر جهانڙيب سان گڏ هجان ها ته ته ڇا ٿئي ها، ڇا زندگي هڪدم خوبصورت ۽ دنيا مڪمل نه ٿي وڃي ها. ايمان علي جي محبت ۽ خلوص جهانڙيب جو بدل ٿا ٿي سگهن.



شادي جي هڪڙي هفتي کان پوءِ اهو ان کي پنهنجي پي ماءُ سان ملائڻ لاءِ جرمني وٺي ويو. اها ان جي پي ماءُ سان ٻه ٽي ڀيرا فون تي ڳالهه ٻوله ڪري چڪي هئي. اها ان ڳالهه جو به اندازو لڳائي چڪي هئي ته

ایمان پنهنجي ماءُ سان گهڻو مانوس ("اٽچڊ" attached) هيو ۽ ان جي ڳالهين ۽ خيالات تي ان جي ماءُ جي نظرين جي گهڻي گهري چاپ هئي. هن کي پوءِ به ان ڳالهه تي حيرت هئي ته ماءُ کان ايترو متاثر هجڻ جي باوجود ان عيسائي (ڪرسچين) ٿيڻ جي ڪوشش ڇو نه ڪئي. باقاعده طور تي ڪنهن به مذهب کي اختيار ڪرڻ کان اهڙي طرح پاسو ڇو ڪيو. سبل سان ملي ان کي خوشي ٿي هئي. اها واقعي گهڻو مختلف قسم جي عورت هئي. ان مغربي عورت جي باري ۾ جيڪو ڪجهه ٻڌو هيو اها ان کان ابتر هئي.

"مون کي اڃا تائين يقين ڪونه ٿو اچي ته ڊينئل شادي ڪئي آهي ۽ تون واقعي ان جي زال آهين." جرمني پهچڻ جي ٻئي ڏينهن ان منجهند جي ماني ڪائيندي اُميد ڪي چيو. "هن ته هاڻي شادي ڪرڻ ئي نٿي گهري مگر مان خوش آهيان ته هن کي آخرڪار اهڙي زال ملي وئي جهڙي ان کي گهربل هئي."

"هن ڪهڙي زال گهري ٿي؟" اُميد ايمان کي ڏسندي دلچسپي سان پڇيو. "اهڙي چوڪري جنهن جو ڪڏهن ڪو چوڪرو دوست ("بواءُ فرينڊ") نه رهيو هجي، جيڪا گهڻو مشرقي هجي بلڪ تنگ نظر ۽ قدامت پرست. يقينن تون اهڙي ئي ڪنهن گهراڻي سان تعلق رکندي هونديئن جتي مردن سان گهڻو ملڻ جلڻ ڪونه ٿيندو هوندو..... مگر پوءِ ڊينئل سان تنهنجي ملاقات ڪيئن ٿي وئي ۽ شادي..... عجيب ڳالهه آهي نه." اُميد جي چهر تي مسڪراھٽ هڪدم غائب ٿي وئي.

"نه امان ("مم")! اُميد هڪڙي ريسٽورنٽ ۾ ڪم ڪندي هئي. مون ان کي پهريون دفعو اتي ڏٺو." اهو مرڪندي جهڻي آواز ۾ ماءُ کي ٻڌائي رهيو هيو.

اُميد عجيب نظرن سان ان کي ڏٺو.

"۽ توکي انهي ڳالهه تي ڪوئي اعتراض ڪونه ٿيو ته اها اهڙي طرح جي نوڪري ڪري رهي آهي؟"

"مم! توهان منهنجي باري ۾ ڪجهه زياده ٿي غلط سوچڻ لڳيون آهيو. مان ايترو قدامت پرست به ڪونه آهيان."

ان ماء جي ڳالهه تي ڪجهه چپ هئي اُميد کي ڏٺو جيڪا بي تاثر
 چاهي سان ماني کائڻ ۾ مصروف هئي.
 ”چو اُميد! ڇا تنهنجو ڪو چوڪرو دوست (”بواءِ فرينڊ“) ڪونه
 رهيو آهي؟“ سُبل وڏي بي تڪلفي سان اُميد کان پڇيو.
 اُميد جي چاهي جو رنگ بدلجي ويو.
 ممي، پليز! ايمان هڪدم احتجاج ڪيو.

”اڙي ان ۾ اهڙي ڪهڙي ڳالهه آهي؟“ سُبل ڪجهه حيراني مان چيو.
 ”نه، توهان ان ڳالهه کي ڇڏيو. توهان اهو ٻڌايو ته اها مڇي توهان
 ڪيئن پچائي آهي. مون کي اڳ ۾ ته توهان ڪڏهن اهڙو ٻوڙ (”ڊش“)
 ڪونه ڪارايو آهي.“ اهو وڏي مهارت سان موضوع بدلائي ويو.

”توڪي خبر هئي منهنجو مڱڻو ٿيو هيو. اها به خبر اٿئي ته مان اڄ
 تائين جهانزيب کي وسارڻ ۾ ڪامياب ڪونه ٿي آهيان پوءِ به مون سان
 شادي تنهنجي امي چئي رهي هئي ته توهان ڇوڪري گهري ٿي
 جنهن جو ڪو بواءِ فرينڊ نه هجي پوءِ توڪي انهي ڳالهه تي اعتراض ڇو
 ڪونه ٿيو ته منهنجو هڪڙو مڱيندو هيو جنهن سان مان محبت ڪيان
 ٿي.“ ان رات اُميد سمهڻ کان اڳ ۾ ايمان سان ڳالهائيندي ان کي جٽايو هيو.
 ”اهو تنهنجو بواءِ فرينڊ ڪونه هيو.“ ان ڄڻ بحث شروع ڪرڻ کان
 لنوايو.

”منهنجي لاءِ اهو ڪنهن بواءِ فرينڊ کان وڌيڪ هيو.“ ان وڏي
 بيخوفي سان ان سان اکين ۾ اکيون ملائيندي چيو.
 ايمان جي چاهي جو رنگ بدلجي ويو. ڪجهه چوڻ کان سواءِ ان
 اکيون بند ڪندي ٽيبل لٽمپ وسائي ڇڏي
 ”مان توکان پڇي رهي آهيان، توڪي مون تي اعتراض ڇو ڪونه
 ٿيو؟“ اُميد ڊيپڻائي سان پنهنجي ڳالهه ورجائي.
 ”اُميد، مون کي ننڊ ٿي اچي.“ پنهنجين اکين کي ٻانهن سان
 ڍڪيندي ان بي تاثر لهجي ۾ جواب ڏنو.

اها ڪجهه دير تائين ان کي ڏسندي رهي، پوءِ ان به ٽيبل لٽمپ وسائي ڇڏي نائيٽ بلب جي هلڪي روشني ۾ اها گهڻي دير تائين چت کي گهوريندي رهي.

”هن شخص جي خواهش هئي ته ان جي زندگي ۾ اها چوڪري اچي جنهن ان کان اڳ ڪنهن سان محبت نه ڪئي هجي ۽ ان جي زندگي ۾ مان آيس. اُميد عالمه جنهن جي زندگي ۾ جهانزيب عادل کان علاوه ٻيو ڪجهه آهي ئي ڪونه“ ان کي بي اختيار ايمان تي ترس آيو.

”ڇا اهو شخص اهڙي سلوڪ جو حقدار آهي جيڪو مان ان سان ڪيان ٿي. ڇا ان کي تڪليف ٿئي ٿي. جڏهن مان جهانزيب جو نالو اهڙي طرح ان جي سامهون وٺان ٿي ۽ مان مان اهو سڀ چوڻي ڪريان جڏهن ته مان ان سان شادي ڪري چڪي آهيان. ان سان گڏ زندگي گذاري رهي آهيان ان شخص سان جيڪو منهنجي هر خواهش پوري ڪرڻ جي ڪوشش ڪري ٿو جنهن پنهنجي زندگي گهڻي ديانتياري سان گذارڻ جي ڪوشش ڪئي هئي. پوءِ مان اها ڳالهه چوڻ تسليم ٿئي ڪري ڇڏيان ته هاڻي مون وٽ هن شخص کان علاوه ٻيو ڪوئي رستو ڪونهي. اهو شخص ايترو حقدار آهي ته مان ان جي جذبن جو قدر ڪريان. اهڙي طرح ان کي تڪليف پهچائي مان ڪهڙي جذبي جي تسڪين چاهيان ٿي.“

اها خبر ڪونهي ڪهڙي لهري ۾ اچي سوچي رهي هئي. ذهني ابتر جي جنهن ڊگهي دور مان اها گذري رهي هئي، اهو چند گهڙين لاءِ جن ختم ٿي ويو هيو. ڪجهه گهڙين لاءِ ان پنهنجي اندر ۾ ڪنهن سڪون ۽ سانت کي محسوس ڪيو. گهڻو آهستي آهستي ان ايمان جي اکين تان ان جي ٻانهن هٿائيندي چيو.

”ڇا واقعي ئي سمهي ويا آهيو؟“

”مان ڪوشش ڪري رهيو آهيان.“ ايمان اکيون کولي اوندهه ۾ ان کي ڏسڻ جي ڪوشش ڪئي.

”ڳالهه تارڻ لاءِ اکيون بند ڪرڻ جي ضرورت ڪونهي هوندي“ اها هاڻي اطمينان سان ان جي ڪلهي تي مٿور کي اکيون بند ڪيون پئي هئي.

ایمان گهڻي حیرت مان پنهنجي ڪلهي تي رکيل ان جي مٿي کي ڏٺو پوءِ ان جي نظر پنهنجي سيني تي رکيل ان جي هٿ تي وئي. اها اڪيون بند ڪيون پرسڪون انداز ۾ سمهڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي. اهو بي اختيار مرڪيو. پنهنجو هٿ ان جي هٿ تي رکي ان پاڻ به اڪيون بند ڪري ڇڏيون.

ايندڙ ڪجهه ڏينهن ان پوري طرح جهانزيب عادل کي پنهنجي ذهن مان ڪڍڻ جي ڪوشش ڪئي. اها ايمان سان گڏ ان جي مختلف مائن (فيملی میمبرز) وٽ دعوتن ۾ شرڪت ڪندي رهي. هر جاءِ تي ان کي ايمان جي باري ۾ ڪجهه نه ڪجهه ضرور معلوم ٿيندو رهيو. ان کي اندازو ٿي ويو هيو ته اهو پنهنجين عادتن جي ڪري پنهنجي خاندان ۾ گهڻو پسند ڪيو ويندو هيو ۽ اها پسنديدگي صرف ان جي لاءِ ئي نه بلڪ سڄي پيٽر جي لاءِ به هئي. اها ان سان پنهنجي رشتي کي مضبوط ڪرڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي. ان جو هٿ پڪڙي رستن تي هلندي ان جي ڳالهين تي ڪلندي ان سان ڳالهيون ڪندي ان هر دفعي جهانزيب جي پوت کان فرار حاصل ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. جرمني ۾ رهائش دوران ان ايمان سان گڏ پنهنجي زندگي جي ڏاڪڻ تي ٻيهر چڙهڻ ۽ قدم چمائڻ جي ڪوشش ڪئي..... مگر اها هڪڙو دٻو وري ڪري.....

جرمني مان واپس اچڻ کان ٻه ڏينهن اڳ اها ايمان سان گڏجي ڪجهه خريداري (شاپنگ) ڪرڻ وئي ۽ اتي اسٽور تي خريداري ڪندي ان اوچتو ايمان کي اتي ڪونه ڏٺو. تلاش ڪندڙ نظرن سان ان اسٽور جي هر حصي ۾ ان کي ڳولڻ جي ڪوشش ڪئي پر اهو اتي ڪونه هيو. اها ڪجهه پريشان ٿي دخل (ڪائونٽر) تي آئي. ”توهان سان جيڪو گڏ آيو هيو اهو پنهنجن ڪپڙن جي اداڻگي ڪري وڃي چڪو آهي.“ دخل (ڪائونٽر) تي بيٺل چوڪريءَ جي ڳالهه ٻڌي ان جي پيرن هيٺان زمين ٽڪري وئي.

”ڇا مطلب اهو ڪيڏانهن وڃي سگهي ٿو. اهو منهنجو مڙس آهي ۽.....“
 ”ته پوءِ توهان انتظار ڪريو. شايد اهو ڪنهن ضروري ڪم سان
 ٻاهر ويو هوندو.“

ان چوڪريءَ پنهنجي اڌوگاري انگريزي ۾ هن کي سمجهايو. اها
 ڪجهه چوڻ کان سواءِ استور جي دروازي تي وڃي بيهي رهي. شاپنگ
 مال مان نڪرندڙ ماڻهن جي انبوهه ۾ اهو ان کي ڪٿي به نظر ڪونه آيو.
 وقت آهستي آهستي گذري رهيو هيو ۽ ان جي بيچيني ۽ پريشاني ۾
 اضافو ٿي رهيو هيو. ”ائين مون کي ڇڏي اهو ڪيئن وڃي سگهي ٿو؟“ ان
 جا هٿ هاڻي ڏڪڻ لڳا هيا. ان گهر جي ايڊريس ياد ڪرڻ جي ڪوشش
 ڪئي مگر اها ناڪام ٿي وئي. جرمن زبان ۾ گهر جي دروازي تي لکيل
 ڏس اها ڪنهن طرح به ياد نه ڪري سگهي هئي. ان وٽ پرس ڪونه
 هيو اها بلڪل خالي هٿين هئي. ان جي سمجهه ۾ ڪجهه به ڪونه ٿي
 آيو ته اها ڇا ڪري ڏهه منٽ گذري ويا. اهو ڪونه آيو.

اُميد پاڻ کي ان خوف جي پڪڙ ۾ ڏٺو جنهن پنج سال اڳ ان رات
 ان کي پنهنجي گرفت ۾ ورتو هيو. جڏهن جهانزيب جي ويڃڻ کان پوءِ اها
 گيت وٽ آئي هئي. ان کي پنهنجو پاڻ هڪڙو پيرو وري ڪنهن انڌي
 ڪوھ جي تري ۾ محسوس ٿيڻ لڳو هيو.

”ڇا ايمان مون کي ڇڏي وائي ڇڏي هليو ويو آهي؟ مگر ڇو..... ۽
 اهڙي طرح، او خدا.....“ ان جي دماغ ۾ سرسُر ٿيڻ لڳي.

”۽ جيڪڏهن اهو به مون کي جهانزيب وانگر ڇڏي ويو آهي ته مان
 مان ڇا ڪنديس..... هتي اهڙي نموني..... خالي هٿين..... مگر مون
 ايمان سان اهڙو ڇا ڪيو آهي جو اهو ائين ڪندو. مان ان جي زال
 آهيان، ڪوبه زال کي ائين ڇڏي وڃي نٿو سگهي. مگر اهو شايد مون کي
 ڇڏي هليو ويو هجي. جهانزيب به ته هليو ويو هيو.“

اها بي اختيار استور مان ٻاهر نڪري آئي. پاڳلن وانگر ماڻهن جي
 پيڙ کي چيريندي اها هڪ هڪ چهري کي ڏسي رهي هئي. پنهنجي
 اڳيان ويندڙ هر شخص ان کي ايمان لڳي رهيو هيو. ان کي اندازو ٿي نه
 سگهيو ته اها ساپنگ مال جي ڪهڙي حصي ۾ پهچي چڪي هئي. ان
 کي صرف اها خبر هئي ته اهو ان کي ڪونه مليو هيو. ان جو ذهن بلڪل

ماڻھو ٿي رهيو هيو. پنهنجي ڀرسان لنگهندڙ هڪڙي عورت کي روڪي ان انگريزي ۾ پنهنجو مسئلو ٻڌايو هيو. ان عورت جي بجاءِ ان سان گڏ ويندڙ هڪڙي مرد ماڻهوءَ ان کي پبلڪ ايڊريس سسٽم تي ايمان جو توجهه ڇڪائڻ لاءِ چيو. ان کي انتظاميه جي آفيس جي رستي جي خبر ڪونه هئي. اهو شخص ۽ ان جي ساٿي عورت ان کي اتي ڇڏي ويا. آفيس ۾ موجود هڪڙي چوڪري ۽ ٻن مردن وڏي همدردي سان ان جي ڳالهه ٻڌي ۽ پوءِ گهڻي معمول جي انداز ۾ ان کي تسلي ڏيڻ کان پوءِ پبلڪ ايڊريس سسٽم تي ايمان علي جو نالو ورجائڻ لڳا. اها ڪوماڻل چهري سان انهن کي ڏسندي رهي.

”هتي اڪثر ماڻهو هڪٻئي کان الڳ ٿي ويندا آهن. اها اهڙي پريشاني جي ڳالهه ڪونهي.“

اعلان ڪرڻ دوران ان چوڪري شايد ان جي مرجھايل چهري کي ڏسندي ان کي تسلي ڏني. اها بي تاثر چهري سان ان کي ڏسندي رهي. ان کي خبر هئي ته هتي اهي ئي ماڻهو هڪٻئي کي ڳولي ويندا هوندا جيڪي ڳولڻ جي ڪوشش ڪندا هوندا، باقي جيڪڏهن ڪو ڄاڻي وائي ڪنهن کي.....

چوڪري هڪڙو دفعو وري ايمان جي نالي پيغام ڏئي رهي هئي. هن کي پنهنجو پورو وجود گهڻو ٿڌو محسوس ٿي رهيو هيو. ”ان کان پوءِ اڳتي مون کي ڇا ڪرڻو آهي..... هتان پاڪستان ايمبيسي فون ڪيان..... انهن کي ٻڌايان ته مون سان ڇا ٿيو آهي. پوءِ اهي ان کي ڳولڻ جي ڪوشش ڪن ۽ ڳولڻ کان پوءِ به ڇا ٿيندو. جيڪڏهن ان مون سان پنهنجي شادي کان انڪار ڪري ڇڏيو يا ان چيو ته اهو مون کي رکڻ نٿو گهري ته..... ته ڇا ٿيندو. مان واپس ڪيئن وينديس ايتري بي عزتي سان.....“

ان کي پنهنجو پورو وجود ڪنهن سو پيري (آڪٽويس) جي گرفت ۾ محسوس ٿي رهيو هيو. ”پهريان جهانزيب..... هاڻي ايمان. مون اهڙو ڪهڙو گناهه ڪيو آهي جو مون کي اهڙي طرح سزا ملي رهي آهي. آخر مون هن شخص سان شادي ڇو ڪئي. مون کي شادي نه ڪرڻ گهرجي ها. ڊاڪٽر خورشيد..... اهو غلط چونڊو هيو. اهو به هن ماڻهوءَ کان ڌوڪو کائي ويو.“

ان کي پنهنجو جسر پٿر وانگر ڳورو محسوس ٿيڻ لڳو هيو. اعلان ڪندي پنج منت گذري ويا هيا. اهو ڪونه آيو هيو. چوڪريءَ هاڻي اعلان ڪرڻ بند ڪري ڇڏيو. ”توهان هاڻي گهر هليون وڃو. ٿي سگهي ٿو اهو هتان هليو ويو هجي.“ ان چوڪريءَ چيو. اها گم سمران جو منهن ڏسندي رهي. اها ان چوڪريءَ کي ٻڌائي نه پئي سگهي ته ان سان ڇا ٿيو هيو. تڏهن ئي ڪوئي هڪڙي جهٽڪي سان دروازو کولي اندر آيو هيو ۽ اُميد جو دماغ هڪدم اڏي ويو. ان جي دل گهريو هيو ته اها ايمان کي ايترو ماري ۽ اهڙي خراب نموني ماري جوا هو.....

اهو..... اهو بي اختياران ڏانهن آيو هيو. ان کي خبر نه پئي ان کي هڪدم ڇا ٿي ويو. اها بس ان تي رڙيون ڪرڻ لڳي، پوءِ ان کي بي تحاشا روئڻ آيو. ايمان لٿل منهن سان ان کي روئيندو ڏسندو رهيو. گهڻي دير تائين اهو ان کان معافيون وٺندو رهيو مگر اها ان سان گڏ وڃڻ لاءِ تيار ڪونه هئي.

”مون کي هاڻي توسان گڏ ڪونهي وڃڻو پاڪستان وڃڻو آهي. مون کي پنهنجو پاسپورٽ گهرجي.“

اها روئيندي صرف هڪڙي ئي ڳالهه ڪري رهي هئي. ان کي خبر ڪونهي اهو ان جي روئڻ کان تنگ ٿيو يا ان جي ڳالهين کان مگر گهڻي دير تائين ان وٽ ويلور هڻڻ کان پوءِ ان هڪدم رڙ ڪئي هئي.

”مان تنهنجو مڱيندو ڪونه آهيان جو توکي ڇڏي هليو ويندس. مان تنهنجو مڙس آهيان.“

ان کي يقين ڪونه آيو ته اهي لفظ ايمان علي ان کي چيا هيا. ڇا اهو شخص هاڻي مون کي جهانزيب جي حوالي سان طنز جو شڪار بڻائيندو.

ان کان هڪدم روئڻ وسري ويو. ”هاڻي هلون؟“ ان اهڙي طرح وڏي آواز ۾ رڙ ڪئي. ڪجهه چوڻ کان سواءِ ان جي اڳيان هلندي اها ڪمري مان ٻاهر اچي وئي. ”مان پنهنجي هڪڙي سوت (ڪزن) کي ڏسي دوڪان مان نڪتو هيس. ان سان ڳالهائيندي مون کي ڪجهه منت لڳا ۽ تون اتان غائب ٿي

وئين. مان مڃان ٿو مون کي اتان اهڙي طرح توکي ٻڌائڻ کان سواءِ نه وڃڻ گهرجي ها پر توکي به اتي ترسي منهنجو انتظار ڪرڻ گهرجي ها. توکي اندازو ڪونهي تنهنجي ڪري مان ڪيترو پريشان ٿيو آهيان، ۽ هاڻي ٻارن وانگر تو روئڻ رڻڻ شروع ڪري ڇڏيو. مان توکي چو ڇڏي ويندس، اهو به اهڙي طرح.....“

ان سان گڏ هلندي اهو هاڻي صفايون پيش ڪري رهيو هيو مگر اها ان جي ڪنهن به ڳالهه کي ٻڌي ڪونه پئي سگهي. ان جي ذهن تي هاڻي به ڪجهه دير پهريان وارو جملو سوار هيو.

”هي شخص ڪير ٿيندو آهي مون کي جٽائڻ وارو ته منهنجو مڱيندو مون کي ڇڏي هليو ويو. آخر ان کي اها ڳالهه چوڻ جو ڪهڙو حق تو پهچي.“

ان جون وضاحتون صرف اتي نه پر گهر اچي به جاري رهيون هيون ۽ شايد هن جي خاموشي ان کي پريشان ڪري رهي هئي. انهيءَ ڪري اهو معافيون وٺندو رهيو مگر اها بلڪل ماڻ ٿي رهي، هن کي اهو ان کان پهريان ڪڏهن به ايترو خراب ڪونه لڳو هيو جيترو ان وقت لڳو هيو.

ان رات گهڻن ڏينهن کان پوءِ هڪڙو دفعو وري اها جهانزيب جي پوت جو شڪار ٿي هئي. ان کي اهو تمام گهڻو ياد آيو هيو. ايمان علي ڪڏهن به جهانزيب بڻجي نٿو سگهي. رات جو ٽين بجي تائين جاڳندو رهڻ کان پوءِ ان پلنگ تي ٻي ڪنڊ تي گهري نند ستل ايمان علي کي ڏسي پنهنجي آلي چهر کي صاف ڪندي سوچيو. پوت وارو سلسلو هڪڙو ڀيرو وري شروع ٿي ويو هيو.

جرمني کان واپس اچڻ بعد اها هڪڙي هفتي جي لاءِ راولپنڊي رهي. ايمان علي ان دوران ان کي باقاعدي سان فون ڪندو رهيو. هتي اچي ان کي احساس ٿيو هيوت ان جي زندگي ۽ مستقبل هاڻي ڪنهن حد تائين ايمان علي سان وابست ٿي چڪو هيو. اُميد جي ڪا به ڳالهه ايمان جي حوالي کان سواءِ ڪونه ڪئي ويندي هئي. ان جي ماءُ، ان جا ڀائر، ان جي پيءُ، ان کي انهن جون ڳالهيون ٻڌي احساس ٿيندو هيوت ايمان علي ان گهر ۽ ان جي زندگيءَ جي لاءِ ڪيتري اهميت اختيار ڪري چڪو آهي.

”۽ مان ڪيترو وقت اهڙي طرح ناراض رهي زندگي گذاري سگهان ٿي.“ ان بيوسيءَ مان سوچيو.

هڪڙي هفتي کان پوءِ اهو ان کي وٺڻ آيو هيو ۽ اها خاموشي سان بلڪل نارمل طريقي سان ڪنهن پيڙاري جو اظهار ڪرڻ کان سواءِ ان سان گڏجي هلي آئي.

ايمان علي آفيس دخليڪاري (جوائن) ڪري چڪو هيو. آفيس کان اچڻ بعد اهو باقاعدي سان رات جو ڊاڪٽر خورشيد وٽ ويندو رهندو هيو. اُميد کي حيراني ٿيندي هئي ته اهو ان وٽ ڇا جي لاءِ ويندو هيو ۽ وري اهڙي طرح باقاعدي سان. انهن ٻنهي جا تعلقات آهستي آهستي وري سٺا ٿي ويا هيا. مگر جهانزيب جو پوت هاڻي به ان جي زندگي مان اوجھل ڪونه ٿيو هيو. جڏهن اهو ان جي حواس تي سوار ٿيندو هيو تڏهن ان کي پيو ڪونه نظر ڪونه ايندو هيو.

ايندڙ ڪجهه مهينن کان پوءِ ان پنهنجي زندگي ۾ هڪڙو ٻيو نئون موڙ ڏنو هيو.

”منهنجو ٻار.....؟“ ان ڊاڪٽر جي ڳالهه ٻڌي بي يقيني مان چيو هيو ۽ پوءِ گهر اچڻ تائين اها ان بي يقيني جو شڪار رهي هئي. اها ڪيفيت ايندڙ ڪجهه هفتن تائين رهي مگر ايمان علي جو ردعمل بلڪل مختلف هيو. اهو گهڻو خوش هيو. ان جرمني فون ڪري پنهنجي ٻي ماءُ کي به انهي باري ۾ ٻڌائي ڇڏيو هيو. غير محسوس طور تي انهن جي وچ ۾ ٿيڻ واري گفتگو جو موضوع بدلجي ويو هيو. هاڻي انهن وٽ ڳالهه ڪرڻ جو صرف هڪڙوئي موضوع هيو. باقي هر شي جي هڪدم پس منظر ۾ هلي وئي هئي. ايسٽائين جو جهانزيب به ساڍن پنجن سالن کان پوءِ پهريون ڀيرو ان خوشي محسوس ڪئي هئي. پهريون دفعو ان دنيا کي هڪڙو ڀيرو وري رنگين ٿيندي ڏٺو.

”مان ايمان علي ۽ پنهنجي ٻار سان گڏ گهڻي خوش رهي سگهان ٿي. شايد مان سڀ ڪجهه وساري وينديس. پنهنجو اهو ماضي جنهن کان مان اڄ ڏينهن تائين جان ڇڏائي ڪونه سگهي آهيان، جيڪو هڪڙي هولناڪ پوت جي صورت ۾ منهنجو پيڇو ڪندو رهندو آهي.“

ان کي ڪڏهن ڪڏهن ڪل اچي ويندي هئي.
 ”واقعي ايمان علي مون کي ڪٿي ڇڏي سگهيو ٿي ۽ هاڻي ته شايد
 ڪڏهن به نه ۽ مان مان هر وقت ان بي يقيني پر ڦاٿل رهندي هيس ته مون
 کي ڇڏي سگهي ٿو. منهنجا سمورا خدشا ڪيترو بي بنياد ثابت ٿيا آهن.“

اها پنهنجي هر پراڻي سوچ کي ذهن مان ڪڍڻ لڳي.
 ”ها، مون کي هاڻي سڀ ڪجهه وساري نئين سر زندگي شروع
 ڪرڻ گهرجي. پنهنجن وهمن کي هميشه جي لاءِ دفنائي ڇڏڻ گهرجي.“
 ان کي هر شي سٺي لڳڻ لڳي هئي. منهنجو گهر، ايمان ايمان
 علي جي لاءِ ڪم ڪرڻ آفيس هليو ويڃڻ کان پوءِ ان جو ڏينهن هر ٻه
 ٽي ڀيرا فون تي هن سان ڳالهائڻ، رات جو ان سان ڳاڏي پر ويهي گهمڻ لاءِ
 ويندي مستقبل جي باري ۾ منصوبا ٺاهڻ، زندگي جڻ ان جي لاءِ نئين سر
 شروع ٿي هئي ۽ اتي پري پري تائين ڪنهن جهانزيب عادل جو پاڇو
 ڪونه هيو ۽ شايد اها ان جي پل هئي.

ان رات اها ايمان علي سان گڏجي هڪڙي هٽل ۾ ماني کائڻ وئي.
 ماني کائڻ کان پوءِ واپس ايندي هٽل جي لنگهه (”ينٽرنس“) وٽ ان
 جنهن شخص کي ڏٺو هيو ان جي وجود هن کي ڄمائي ڇڏيو هيو. اها هر
 چهر کي وساري سگهي ٿي مگر ان چهر کي نه. ان کي لڳو اها هڪڙو
 پيرو وري ڪنهن پوت جي گهيري ۾ هئي. هن پيري ڪوبه پوت ڪونه
 هيو. اهو هڪڙي چوڪريءَ سان ڪلندو ڏاڪا چڙهندو ان ڏانهن اچي
 رهيو هيو. پوءِ جهانزيب به ان کي ڏسي ورتو هيو. ڪجهه گهڙين لاءِ ان جا
 پير (قدم) به رکجي ويا، پوءِ اهو تڪڙو تڪڙو ان جي ڀر مان گذري ويو.
 اُميد جي دل گهريو ته اها ڀڄندي ان جي پٺيان هلي وڃي. ان چوڪريءَ
 کي ان جي ڀر مان هٽائي پاڻ ان جي جاءِ وٺي.

ان کي خبر ڪونهي. ايمان علي ان وقت ان کي ڪهڙين نظرن سان
 ڏسي رهيو هيو. ان کي ائين لڳي رهيو هيو اها هڪڙو دفعو وري ساڍا پنج
 سال اڳ واري ان جهنگل ۾ پھچي وئي آهي. جهانزيب کان علاوه دنيا ۾
 هاڻي به ڪجهه ڪونه هيو. ان جا هٿ هاڻي به خالي هيا. زندگي هاڻي به

هڪڙو ڪستو (ڪشڪول) هئي. اهو ھال ۾ ڪٿي گم ٿي چڪو هيو. ان کي نظر ڪونه ٿي آيو ان کي هڪدم پنهنجي ڪلهي تي هلڪو دٻاءُ محسوس ٿيو. اها ڄڻ هڪدم پنهنجي حال ۾ موٽي آئي هئي. ڪنڌ ورائي ان ايمان علي کي ڏٺو هن جي ڪلهي تي ان جو هٿ هيو. ”جهانڙيب؟“ ان ايمان علي جي زبان مان صرف هڪڙو لفظ ٻڌو. هوٽل جي بند دروازي کي ڏسندي ان هاڻوڪار ۾ مٿو لوڏيو.

ايمان علي هڪدم ڪجهه چوڻ کان سواءِ تيزي سان ڏاڪا لهي ويو. هن بيچيني مان ان کي ويندي ڏٺو ۽ هن کي احساس ٿي ويو ته ايمان علي کي ڇا ٿيو آهي. هوٽل جي دروازي مان نظر اچڻ وارن ماڻهن جي چهل پهل تي آخري نظر وجهندي اها ان جي پٺيان ڏاڪا لهي وئي. ايمان علي گاڏي ۾ ان جو انتظار ڪري رهيو هيو. اُميد جي ويهڻ سان ئي ان گاڏي هلائي ڇڏي. اهو گهڻي محتاط ڊرائيونگ ڪندو هيو. پهريون دفعو اها ان کي ايتري تيز ”رٿس“ (ڊرائيونگ ڪندي ڏسي رهي هئي. تن جاين تي ان سگنل توڙيو. ٻه پيرا ان غلط موڙ ڪاٽيو. ٻه پيرا ان غلط طريقي سان اڳ ڪڍيو (اوور ٽيڪ ڪيو). ان جو چهرو بي تاثر هيو مگر ان جي هر حرڪت مان ان جي پريشاني ظاهر ٿي رهي هئي. اُميد کي احساس ٿي رهيو هيو ته اهڙي طرح بي اختيار ٿي ان ڪيتري وڏي غلطي ڪئي هئي. مگر گهر وڃي ان سان معذرت ڪنديس. ڪوئي بهانو ٺاهي وينديس. ان پاڻ کي تسلي ڏيڻ جي ڪوشش ڪئي.

گهر پهچي ان سان ڳالهائڻ جو ڪوشش گهڻي ناڪام ٿي وئي هئي. اهو هن جو هٿ اچلي ڪاٺي معذرت ٻڌڻ کان سواءِ مطالعي (استبدادي) واري ڪمري ۾ هليو ويو. اها پريشاني جي عالم ۾ سمهڻ واري ڪمري (بيٻڙ روم) ۾ ويهي رهي. گهڻي عرصي کان پوءِ ان پاڻ کي اهڙي طرح بيوس محسوس ڪيو هيو. اها ايمان علي سان محبت ڪونه ڪندي هئي پر ان جي باوجود هن ان سان معذرت ڪرڻ گهري ٿي، چوٽه اهو هن جو مٿس هيو. هن جي ٻار جو پي هيو. هن ان سان پنهنجي ڪنهن رشتي کي ان ڏاڪي (استيڇ) تي ختم ڪرڻ نٿي گهريو. اها ختم ڪري ئي نٿي سگهي.

گهڙي دير کان پوءِ اها اٿي مطالعي (اسٽڊي) واري ڪمري ۾ وئي. ايمان علي ڪمپيوٽر تي پنهنجي ڪم ۾ مصروف هيو. اها ان جي ويجهو وڃي ويهي رهي. هڪڙو ڀيرو وري ايمان علي سان معذرت ڪرڻ جي ڪوشش ڪيائين مگر اهو ڏمجي ويو هيو.

”جڏهن توکي خبر آهي ته تون هڪڙو غلط ڪم ڪري رهي آهين ته ڇو ٿي ڪرين؟ هڪڙي اهڙي شخص جي لاءِ جنهن ٽو سال توکي پنهنجي مڱيندي رکڻ کان پوءِ به توسان شادي ڪونه ڪئي، ان جي لاءِ تون ڇو پريشان آهين؟ جيڪو شخص توسان محبت ڪونه ٿو ڪري ان جي پٺيان ڇو ٿي پڇين. جنهن شخص توکي ڏوڪو ڏنو.....“

ان مشتعل ٿي ايمان علي جي ڳالهه ڪٽي ورتي. ”ان مون کي ڪوبه ڏوڪو ڪونهي ڏنو. مون ان کي ڏوڪو ڏنو. ان مون کي ڪونه ڇڏيو. مون ان کي ڇڏيو.“

اهوان کي حيراني مان ڏسي رهيو هيو. اها ايترو اشتعال ۾ هئي جو ساڄي ڪٽڻ کان سواءِ ان کي سڀ ڪجهه ٻڌائيندي وئي هئي.

”جهانزيب کان وڌيڪ ڪنهن به ماڻهوءَ جا مون تي احسان ڪونه آهن. ليڪن ان جي اهو جڳا قيمت گهري رهيو هيو. مان نٿي ڏئي سگهيس. مون ان سان گهڙي محبت ڪئي هئي. ٽو سال گهڻو ڏوڪو ڏنو ٿيندو آهي مگر محبت جي باوجود مان ان جي ڳالهه مڃي نٿي سگهيس. مان ڊڄي وئي هيس. منهنجي پي سورنهن سال منهنجي ڪنن ۾ ايتريون نصيحتون ڀري ڇڏيون هيون جو مان ٻيو ڪجهه ٻڌڻ جي قابل ئي ڪونه رهيس. تون جيڪي آيتون مون کي ٻڌائيندو آهين، منهنجي لاءِ ڪا نئين ڳالهه ڪونهي. جڏهن تون آزمائش ۾ پوندين تڏهن توکي احساس ٿيندو ته اخلاقيات (”مارلتي“) ڪنهن تيزڌار خنجر کان گهٽ ڪونه هوندي آهي.“

مون پاڻ پنهنجن هٿن سان پنهنجي هر خوشي کي باهه ڏئي آهي. ان واقعي کان پوءِ چار سال مون ڪيئن گذاريا آهن مون کي ياد ڪونهي. مون ڇا کاڌو ڇا پهريو ڪٿي ويس مون کي ڪجهه ياد ڪونهي. مون کي صرف ايترو ياد آهي ته منهنجي چوڌاري جهانزيب هيو. ان کان علاوه مون کي ڪوبه چهرو نظر ڪونه ايندو هيو. ان جي آواز کان علاوه مون

کي ڪو ٻيو آواز ٻڌڻ ۾ ڪونه ايندو هيو. چار سال مون کي خبر ڪونه پئي مون ڇا ڪيو؟ ڇو ڪيو؟ صحي ڪيو يا غلط ڪيو. مون پنهنجو هر خواب ان شخص جي حوالي سان ڏٺو هيو ۽ پوءِ اهو منهنجي زندگيءَ مان نڪري ويو. تون چوين ٿو مان ان جي لاءِ ڇو پريشان آهيان. ان کي ڏسي ڇو ششدر ٿي وڃان ٿي. ڪجهه به منهنجي اختيار ۾ ڪونهي. مون کي ان شخص سان ڪيتري محبت آهي تون ان جو اندازو نٿو لڳائي سگهين. مگر پوءِ به مون ان کي ڇڏي ڏنو چو ته ان مون کان هڪڙو غلط ڪم ڪرائڻ ٿي گهريو. مگر مون کي ان کان نفرت ڪونهي. مون کي ان کان ڪڏهن به نفرت نٿي ٿي سگهي.“

اها روئيندي ان کي سڀ ڪجهه ٻڌائيندي رهي. اهو هاڻي ان جا لڙڪا گهي رهيو هيو. ان کي تسلي ڏئي رهيو هيو.

باب پنجون

ايندڙ ڪجهه ڏينهن تائين انهن جي وچ ۾ هڪڙي عجيب ديوار حائل رهي. ايمان علي هڪدم گهڻو وڌيڪ سنجيدو ۽ مانيٽو ٿي ويو. هيءُ اُميد لاءِ ان جي رويي ۾ تبديلي ڪونه آئي هئي. اهو اڳ وانگر هاڻي به ان جو گهڻو خيال رکندو هيو مگر اُميد کي محسوس ٿيندو هيو جڻ اهو ڪنهن بيچيني جو شڪار هجي. اها ان کان ان بيچيني جو سبب پڇڻ جي همت نٿي ڪري سگهي. ان کي خبر هئي ته ان جو تعلق خود هن جي ذات سان آهي. ان کي پڇتاءُ ٿيندو هيو ته ان ايمان علي کي هر ڳالهه کان چو آگاهه ڪيو..... اهو ضروري ڪونه هيو..... ڪڏهن ڪڏهن اها شرمندگي به محسوس ڪندي هئي.

انهن ئي ڏينهن ۾ ان جي پيءُ جي شادي طي ٿي وئي. اها شادي ۾ شريڪ ٿيڻ لاءِ راولپنڊي هلي آئي. ايمان علي لاهور ۾ ئي هيو. اها ٻه هفتا اتي رهي ۽ انهن ٻن هفتن ۾ هڪڙو پيرو وري ان کي ان ڳالهه جو احساس ٿيو ته اها پنهنجي گهر جي عادي ٿي چڪي آهي. ڪٿي پئي هنڌ رهڻ هاڻي ان جي لاءِ گهڻو مشڪل آهي ۽ اها صرف گهر جي ڪمي محسوس ڪونه ڪري رهي هئي. ايمان علي جي..... به گهڻي ڪوٽ محسوس ڪري رهي هئي. اهو شادي ۾ شريڪ ٿيڻ لاءِ راولپنڊي آيو. اُميد کي تڏهن به اهو سنجيدو لڳو هيو. ان جي انهي خاموشي ۽ سنجيدگي کي سڀني به محسوس ڪيو هيو. اُميد جي پريشانن اڃا وڌي وئي.

لاهور واپس اچڻ کان پوءِ ڏينهن پنهنجي مخصوص رفتار سان گذرڻ لڳا. ايمان علي هاڻي ڊاڪٽر خورشيد وٽ اڳ کان وڌيڪ وقت گذارڻ لڳو هيو. اها ان جي معمول ("روٿين") ۾ اچڻ واري واحد تبديلي هئي. جن ايڪٽيويٽيز دعوتن ۾ اهو اُميد کي وٺي ويندو هيو هاڻي اتي به ان کي ڪونه وٺي ويندو هيو. پهريان ونگر ان سان محبت جو اظهار به ڪونه ڪندو هيو. ان جو سماجي دائرو (سوشل سرڪل) ڪجهه وڌيڪ محدود ٿي ويو هيو. اُميد کي ڪڏهن ڪڏهن ان جي سرگرمين تي

حیرت ٿيندي هئي. ان ڪڏهن به ڪنهن ماڻهوءَ کي اهڙي نموني جي محدود زندگي گذاريندي ڪونه ڏٺو هيو. ڪڏهن ڪڏهن هن کي محسوس ٿيندو هيو ته جڻ ان جو مرڪز ("نيڪليس") صرف گهر آهي. ٻي ڪنهن شي پر ان کي ڪاٺي دلچسپي آهي ئي ڪونه. اهو گهر جي لاءِ ڪجهه نه ڪجهه خريد ڪري ايندو هيو. اچڻ واري پارٽي لاءِ ڪجهه نه ڪجهه آڻيندو رهندو هيو. هن کي حيراني ڪونه ٿيندي هئي. ان کي خبر هئي ته ڪجهه حوالن سان اهو گهڻو جذباتي آهي ۽ پنهنجي پار جو حوالو به انهن ئي حوالن مان هڪ هيو. اها پاڻ کي محفوظ محسوس ڪرڻ لڳي هئي. اچڻ وارو ٻارڙوان جي گهڻن ئي خدشن کي ختم ڪري ڇڏڻ وارو هيو.

"مون کي ڪمپني جي ڪنهن ڪم سان جرمني وڃڻو آهي." ان رات اهو اُميد کي ٻڌائي رهيو هيو.

"هڪ ٻه هفتا لڳي ويندا، هاڻي مان سوچي رهيو آهيان ته تون هتي اڪيلي ڪيئن رهي سگهنديئن. ڇا اهو بهتر ڪونهي ته تون راولپنڊي هلي وڃ."

"نه مان اڪيلي رهي سگهان ٿي. اهو ڪو مسئلو ("پرابلم") ڪونهي." "نه، پوءِ به منهنجي مرضي آهي ته تون راولپنڊي هلي وڃ. هاڻي تنهنجي لاءِ اڪيلو رهڻ مناسب ڪونهي." ايمان علي هڪڙو دفعو وري زور ڪيو مگر ان پيهر انڪار ڪري ڇڏيو.

"مان رهي سگهان ٿي. صرف ٻن هفتن جي ڳالهه آهي پوءِ تون واپس اچي ويندين."

ايمان علي جي گهڻي زور ڀرڻ تي به اها راولپنڊي وڃڻ لاءِ راضي ڪونه ٿي. ايمان علي ڪجهه ناراض ٿي ويو.

ٻه ٽي ڏينهن اهو پنهنجن ڪجهه ڪمن ۾ مصروف رهيو پوءِ ان جي وڃڻ جو ڏينهن اچي ويو.

"تو کي هوائي اڏي (ايئرپورٽ) تي هلڻ جي ضرورت ڪونهي. ڊرائيور مون کي ڇڏي ايندو." ان پنهنجو بريف ڪيس چيڪ ڪندي اُميد کي چيو.

"نه، مان ايئرپورٽ تائين هلڻ گهران ٿي." اُميد ضد ڪيو.

”رات ٿي رهي آهي. واپسي تي اڃا وڌيڪ دير ٿي ويندي تون مون کي هتي خدا حافظ چئي سگهين ٿي.“ اهو هاڻي به ميز جي خاني مان ڪجهه ڳولي رهيو هيو. اُميد ماڻ ڪيون ان کي ڏسندي رهي. اهو هاڻي صابر کي پنهنجو سامان ڪٽڻ لاءِ چئي رهيو هيو. صابر ان جون بنگون ڪٽي ڪمري کان ٻاهر نڪري ويو.

ايمان علي پنهنجو بريف ڪيس ڪٽي اٿي بيٺو ۽ اُميد ڏانهن ڏسي مرڪيو. ان کي آهستي پاڪر پائڻ کان پوءِ اهو اهڙي طرح پنهنجي ٻانهن ان جي ڪلهي تي رکي ڳالهين ڪندوان سان گڏ لائونج ۾ اچي ويو. ”پنهنجو خيال رکجان. مان فون ڪندورهندس.“

لائونج جي دروازي مان نڪرندي ان اُميد کي تاڪيد ڪيو. ان مرڪي مٿو لوڏيو. اهو گاڏي ڏانهن وڌي ويو. اُميد اتي لائونج جي دروازي ۾ بيهي ان کي ڏسندي رهي. گاڏي جو پويون دروازو کولي ان بريف ڪيس اندر رکيو ۽ پوءِ ڪنڌ ورائي اُميد کي ڏٺو. اُميد ان کي تڪڙيون وڪون ڀريندي هڪڙو پيرو وري واپس ايندي ڏٺو.

”يار! مان توکان سواءِ اها ڪوئي ويندس. وڃڻ تي منهنجي دل ئي ڪونه ٿي چوي.“

ان جي ويجهو اچي ايمان علي ڄڻ ته اعتراف ڪيو. اها مرڪي. اهو ڪجهه گهڙيون ڪجهه چوڻ کان سواءِ ماڻ ڪيون ان جو چهرو ڏسندو رهيو پوءِ هڪڙو ڊگهو ساهه ڪٽي موٽي ويو. اُميد گاڏي کي گيت کان ٻاهر نڪرندو ڏٺو پوءِ اها اندر اچي وئي.

”ڪجهه ڪلاڪن کان پوءِ ايمان علي موبائيل تان ان کي فون ڪئي هئي. ڪجهه دير ڳالهين ڪرڻ کان پوءِ ان فون بند ڪري ڇڏي. مني پهچڻ کان پوءِ به ان اُميد کي فون ڪئي هئي. پوءِ اهو ڄڻ معمول بڻجي ويو. اهو ڏينهن ۾ به ٿي پيرا ان کي فون ڪندو هيو. هڪڙو هفتو ائين گذري ويو. پوءِ هڪڙي ڏينهن ان فون ڪونه ڪئي. اُميد کي حيراني ٿي جڏهن ان ڏينهن ۾ هڪڙو پيرو به ان کي فون ڪونه ڪئي.

”شايد اهو پنهنجي ڪنهن مصروفيت جي ڪري وسري ويو هوندو يا ان کي واندڪائي ڪونه ملي هوندي.“ ان پاڻ کي تسلي ڏني.

ٻئي ڏينهن به ايمان ان کي فون ڪونه ڪئي. ان ڏينهن اها ڪجهه بيچين رهي. ان بيچيني ۾ ان وقت اضافو ٿي ويو جڏهن ٽئين ڏينهن به ايمان علي جي طرفان مڪمل خاموشي رهي ۽ اها حقيقي طور پريشان ٿي وئي. ”خبر ڪونهي ايمان علي جي طبيعت ٺيڪ آهي يا نه، ورنه اهو ايترو لاپرواهه ته ڪونهي جو.....“

ان ايندڙ ڪجهه ڏينهن اڃا انتظار ڪيو ۽ جڏهن ان کي رابطو ڪئي هڪڙو هفتو ٿي ويو ته اها گهڻو فڪر مند ٿي وئي. ان وٽ ايمان علي جي موبائيل جو نمبر هيو ليڪن گهڻا دفعا ڪوشش ڪرڻ جي باوجود به موبائيل تي رابطو نه ٿي سگهيو. ان جو موبائيل مسلسل بند (آف) هيو. ان تنگ ٿي ايمان علي جي پي ماءُ جي گهر فون ڪيو. اتان به ڪنهن فون ڪونه ڪئي. ٻئي ڏينهن به ائين ئي ٿي رهيو هيو. ان کي اوچتو خيال آيو ته ايمان علي جو پنهنجي آفيس سان ته لازمي رابطو هوندو ۽ انهن وٽ ايمان جو ڪو رابطي جو (ڪانٽيڪٽ) نمبر ضرور هوندو. پريشاني جي عالم ۾ ان ايمان علي جي آفيس فون ڪيو. ”هتي ڪوبه ايمان علي ڪم ڪونه ڪندو آهي.“

ٽيليفون آپريٽر ان جي معلوم ڪرڻ تي جواب ۾ چيو. اها سڪتي ۾ اچي وئي. بي يقيني جي عالم ۾ ان آپريٽر کي ايمان علي جي عهدي جي باري ۾ پڇايو.

”نه! ان عهدي تي ايمان علي ڪم ڪونهي ڪندو بلڪ اسان جي ڪمپني ۾ ايمان علي نالي ڪو ماڻهو ڪونهي.“

ان جي سمجهه ۾ ڪونه آيو ته اها آپريٽر کي ڇا چوي ان کي چڱي طرح ياد هيو ته ايمان علي ان ڪمپني ۾ ان ئي عهدي تي ڪم ڪندو هيو. اها ڪڏهن ان جي آفيس ڪونه وئي هئي ۽ نه ئي ان..... ڪڏهن ان جي آفيس فون ڪيو. اها جيڪڏهن ان کي ڪڏهن به فون ڪندي هئي ته ان جي موبائيل تي ۽ هاڻي اها عورت چئي رهي هئي ته اهو اتي ڪم ڪونهي ڪندو. هڪدم ان جي ذهن کي هڪڙو جهٽڪو آيو.

”توهان، توهان ڊينٽل ايڊگر کي سڃاڻندا آهيو؟“

”ها، جنهن عهدي جو توهان ذڪر ڪري رهيو آهي ان تي ڊينٽل ايڊگر ئي ڪم ڪندا آهن.“

ان پيري آپريتر جواب ڏنو. ان جي ذهن ۾ هڪڙو پيرو وري سناتو ڇانئجي ويو. ان کي چڱي طرح ياد هيوت هئو آفيس ۾ سڀني کي پنهنجي مذهب جي تبديلي کان آگاهه ڪري چڪو آهي ۽ پنهنجي نئين نالي جي باري ۾ به ٻڌائي چڪو آهي ۽ اتي هاڻي ان جو نئون نالو ئي استعمال ٿيندو آهي. ان جي ڇهين حس ان کي ڪنهن خطري کان آگاهه ڪرڻ لڳي.

”ڇڱو نيڪ آهي. توهان مون کي ڊينٽل ايڊگر جورابڻو (ڪانٽيڪٽ) نمبر ڏيو جرمني ۾ جتي اهو ڪمپني جي ڪم سان ويو آهي.“

”ڪمپني جي ڪم سان؟ مگر اهي ته تقريبن ٽي هفتا اڳ استعيفا ڏئي چڪا آهن. ان جون ڪجهه موڪلون باقي هيون ۽ آفيس طرفان (آفيشلي) اهي هن وقت موڪل تي آهن ليڪن اهي اطلاع (انفارم) ڪري چڪا آهن ته موڪل پوري ٿيڻ کان پوءِ اهي ٻيهر جوائن ڪونه ڪندا. اهي ۽ ان جي سنگتيائي (گرل فرينڊ) ٻنهي گڏ نوڪري ڇڏي آهي.“

ان کي پهريون ڀيرو احساس ٿيو ته پيرن جي هيٺان زمين ڪيئن ڪسڪندي آهي. رسيور هاڻي ان جي هٿ ۾ ڌڪي رهيو هيو. ”گرل فرينڊ؟“ ان جي نڙيءَ مان خبر نه آهي ڪيئن آواز نڪتو.

”ها، اها ان جي سيڪريٽري هئي ليڪن جرمني منهنجو خيال آهي اهي جرمني نه آمريڪا ويا آهن ڇو ته انهن ويزا جي لاءِ اپلاءِ ڪيو هيو. مان ئي آمريڪن ايمبيسي ۾ ان لاءِ فون ملائيندي رهي هيس.“

اها چوڪري ان کي سموري معلومات فراهم ڪندي پئي وئي. اميد ڳالهه ٻڌندي ٻڌندي فون بند ڪري ڇڏي.

”ايمان علي مون سان ائين ڪيئن ٿو ڪري سگهي. اهو اهڙي طرح ته نٿو ڪري سگهي.“ اها گهڻي دير تائين صدمي جي حالت ۾ ورتي رهي پوءِ بي اختيار اتي ايمان علي جي ڪپڙن جي الماري (وارڊروب) ڏانهن هلي وئي. ايمان جون سڀ شيون اتي موجود هيون. ان پاڻ کي ڪجهه تسلي ڏيڻ جي ڪوشش ڪئي. ميز جي خانن ۾ ان جو چيڪ بوڪ به پيو هيو. ڪجهه مقامي ۽ غير ملڪي ڪرنسي به پئي هئي.

ان واري سان سڀ خانا کولڻ شروع ڪيا. سڀني کان هيٺيون خانو کوليندي ئي اها ڍنگ رهجي وئي. اهو خانو خالي هيو. ايمان علي ان

پر پنهنجا سمورا ڪاغذيت (ڊاڪيومينٽس) رکندو هيو. اها ڊڪندي مطالعي (اسٽڊي) واري ڪمري ۾ هلي وئي. اسٽڊي ٿيل جي سمورن خائن مان به ان جا ضروري ڪاغذ گم هيا. بيدروم ۾ واپس اچي مايوس چهري سان ان بئنڪ ۾ فون ڪئي. ايمان علي پنهنجو بئنڪ اڪائونٽ بند ڪرائي چڪو هيو. ان آمريڪي ايمبيسي فون ڪيو اتان ان کي معلوم ٿيو ته ايمان علي کي ڪجهه مذهبي رسمن جي ادائگي لاءِ وڏا ڏني وئي آهي. اهو ان جي زندگيءَ جو سڀ کان گهڻو پيائڪ ۽ هولناڪ ڏينهن هيو.

ڪجهه ڪلاڪن ۾ اها هڪڙو پيرو وري آسمان مان زمين تي اچي وئي هئي. شايد زمين تي نه پاتال ۾.....

هن دفعي ڏلت ۽ خواري ان جو پيڇو ڪري رهي هئي. ان انهن سڀني ماڻهن کي فون ڪري ان جي باري ۾ ڪجهه معلوم ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي جيڪي ايمان علي کي سڃاڻندا هيا ۽ جن سان اها ملي چڪي هئي. ايمان علي ڪنهن کي به ڪجهه ٻڌائي ڪونه ويو هيو. ڪراچي ايمان علي جو هڪڙو پري جي رشتي جو ڇاڇو به ڪنهن ڪمپني ۾ مقرر ٿيل (پوسٽيڊ) هيو. ان کي به ايمان جي باري ۾ ڪا خبر ڪونه هئي. سعود کان سواءِ ڪنهن ٻئي کي ان جي مذهب متاثر جي خبر ڪونه هئي ۽ ايمان گذريل ڪجهه عرصي کان ان کي ٻڌائي رهيو هيو ته اهو سڀني کي انهي باري ۾ ٻڌائي چڪو آهي، ايسٽائين جو پنهنجي ڇاڇي کي به..... مگر ان جي ڇاڇي (انڪل) ان جي سوالن تي حيرت جو اظهار ڪندي ان جي مذهب جي تبديلي جي باري ۾ لاعلمي جو اظهار ڪيو.

”ڊينئل ٻڌايو هيو ته توهان ٻنهي پاڻ ۾ ڪو سمجهوتو (ايڊجسٽمينٽ) ڪيو آهي ته توهان ٻئي پنهنجي پنهنجي مذهب تي ڪاربند رهندا.“
هن فون بند ڪري ڇڏي ايمان علي مالڪ مڪان کي به آگاهه (انفارم) ڪري چڪو هيو ته هن مهيني کان پوءِ اهو مڪان خالي ڪري ڇڏيندو.

راهداري (پورچ) ۾ بيٺل گاڏي ڪمپني طرفان ڏنل هئي. گهر ۾ موجود سمورو سامان به مالڪ مڪان جي ملڪيت هيو. پوءِ ان وٽ ڇا رهيو هيو.

”ليڪن ايمان علي مون سان اهو سڀ ڇو ڪيو؟“ اها پنهنجي مائوف ذهن سان صرف هڪڙي ئي ڳالهه سوچي رهي هئي. اها سڄي رات جاڳندي رهي. اڳتي ان کي ڇا ڪرڻ گهرجي؟ ان کي ڪجهه به سمجھ ۾ ڪونه ٿي آيو. مان ڪهڙي منهن سان راولپنڊي وڃي پنهنجن گهر وارن کي ٻڌايان ته مون سان ڇا ٿيو آهي. مان ذلت جي ڪهڙي پاتال ۾ وڃي ڪري آهيان، مسلمان سمجهي هڪڙي يهودي سان زندگي گذاريندي رهي آهيان ۽ جنهن ٻار جي ماءُ بنجڻ واري آهيان اهو..... او خدا! مان زندگيءَ ۾ گهڻا ڀيرا منهن ڀر ڪرنديس. آخر اڃا گهڻا ڀيرا..... مون زندگيءَ ۾ هر دفعي گناهه کان بچڻ جي ڪوشش ڪئي آهي هر ڀيري..... ۽ ان جو صلومون کي ايمان علي جي صورت ۾ مليو..... مون کان ڪٿي غلطي ٿي. مان ڪهڙي ڏاڪي تان ڪري آهيان.“

ان کي ياد آيو اهو جرمني وڃڻ کان ڪجهه ڏينهن اڳ آمريڪا ۾ ٿيڻ واري يهودين جي ڪنهن سالياني اجتماع جو ذڪر ڪري رهيو هيو جنهن ۾ پيٽرڪ وڃڻ ٿي گهريو. ان کي هاڻي معلوم ٿيو ته اهو پاڻ اتي ويو هيو. ان اُميد کي مجبور ڪيو هيو ته اها پنهنجي گهر هلي وڃي. شايد ان اهو انهي ڪري ٿي گهريو ته اهو گهر خالي ڪري سگهي. وڃڻ کان اڳ ان جو عجيب انداز ۾ ان جو سامهون بيهڻ، ڇا ان وقت ان اهو چوڻ ٿي گهريو ته اهو ان کي ڇڏي وڃي رهيو آهي. مگر ائين پڇڻ جي ڪهڙي ضرورت هئي. ان کي اُميد کي چوڻ گهربو هيو ته اهو ان کي ڇڏڻ ٿو گهري. ان کي ٻڌائڻ گهربو هيو ته ان جي مذهب جي تبديلي صرف هڪڙو ڌوڪو هيو. ڇا ان جي اهڙي طرح پڇي وڃڻ جو سبب هي ٻار هيو. ڇا ان انهي ٻار کي پنهنجو ڪرڻ نٿي گهريو. ڇا انهي لاءِ ان اُميد تي ظاهر ڪيو هيو ته ان جو سماجي دائرو (سوشل سرڪل) گهڻو محدود آهي ۽ ان کي دعوتن ۾ وڃڻ پسند ڪونهي. ان جي گرل فرينڊ..... اها ان جي ڪنهن گرل فرينڊ کان واقف ڪونه هئي. ڇا انهن ٻنهي جي وچ ۾ ڪا ٻي عورت اچي وئي هئي. ڇا ايمان علي ايترو جلدي ڪنهن ٻي عورت جي محبت ۾ اهڙي طرح گرفتار ٿي سگهيو ٿي جو ان جي لاءِ سڀ ڪجهه ڇڏي هليو وڃي؟ اهو منهنجي لاءِ به ته سڀ ڪجهه ڇڏي آيو هيو ايسٽائين جو مذهب به. ته پوءِ ٻي عورت جي لاءِ ڇو نه؟“

”۽ هاڻي هاڻي مون کي ڇا ڪرڻ گهرجي. ڇا جرمن ايمبيسي سان رابطو ڪرڻ گهرجي. مگر اهي منهنجي لاءِ ڇاڻا ڪري سگهن. فرض ڪجي اهي ايمان علي کي ڳولي به وٺن ٿا ته ڇا ٿيندو. مان ان ماڻهوءَ سان ڪيئن ٿي رهي سگهان جيڪو منهنجي دين سان تعلق ڪونه ٿو رکي ۽ جيڪڏهن اهو سڀ ايمبيسي جي ڪري ميڊيا جي سامهون اچي ويو ته ڇا ٿيندو. مان ۽ منهنجا گهر وارا ماڻهن کي ڪهڙو منهن ڏيکارينداسين. منهنجو پار دنيا ۾ ڪهڙي حيثيت ۾ ايندو؟ ماڻهو منهنجي باري ۾ ڇا ڇا چوندا؟ ڇا مون کي ڊاڪٽر خورشيد سان رابطو ڪرڻ گهرجي يا وري سعوديٰ ارتضيٰ سان جنهن ايمان علي جي مسلمان هجڻ جي شهادت ۽ ان سان شادي کان پوءِ هڪڙي محفوظ مستقبل جي ضمانت ڏني هئي. مگر اهي اهي ڇاڻا ڪري سگهن. اهي وڌ ۾ وڌ ايمان علي کي منهنجي سامهون آڻي سگهن ٿا مگر هاڻي هاڻي ڇا مان ان کي قبول ڪري سگهان ٿي. ڇا هڪڙي مرتدي سان رهي سگهان ٿي ۽ فرض ڪجي اهي ايمان علي کي واپس آڻڻ ۾ ڪامياب نه ٿي سگهيا ته ته مان ڇا ڪنديس. ڇا انهن جي سامهون روئينديس. پنهنجي بيوسي تي انهن کي پاراڻا ڏينديس. نه مون کي انهن وٽ به نه وڃڻ گهرجي. مون کي ڪنهن وٽ به وڃڻ نه گهرجي.“ سوالن جو هڪڙو ڍڳ ان کي پنهنجي گهيري ۾ وٺيون پيو هيو.

صبح تائين ان جي ذهني انتشار ۾ وڌيڪ اضافو ٿي ويو هيو. جرمني پهرين ڪرڻ تي ان کي اهو اطلاع ملي ويو هيو ته ايمان علي جا ٻي ماءُ اهو گهر وڪڻي چڪا آهن. اها اندازو ڪري ڪونه سگهي ته ڇا اهو به ڄاڻي وڃي ڪيو ويو هيو. ڇا ايمان علي جي ٻي ماءُ کي به اها خبر هئي ته انهن جو پٽ اُميد کي ڏوڪو ڏئي رهيو هيو.

”۽ جڏهن مان انهن تي ظاهر ڪندي هيس ته ايمان علي مذهب تبديل ڪونه ڪيو آهي ۽ اسان ٻنهي ان کان سواءِ ئي شادي ڪئي آهي ته ڇا اهي مون تي ڪلندا ڪونه هوندا ته مان انهن کي ڏوڪي ۾ رکڻ لاءِ جيڪو ڪوڙ ڳالهائي رهي آهيان اهوئي دراصل سچ هيو. جيڪڏهن انهي گندگي ۾ ڪرڻو هيو ته پوءِ مون جهانگزيب جو انتخاب ڇو ڪونه ڪيو. انسان واقعي پنهنجي مقدر کي بدلائي نٿو سگهي. جهانگزيب کي

ڇڏي مون سوچيو هيوتہ مون پاتال ڏانهن وڃڻ وارو رستو اختيار ڪونه ڪيو آهي مگر پاتال ئي منهنجو مقدر هيو.

اها خشڪ اکين ۽ سرد وجود سان سوچيندي رهي.
”منهنجي سامهون هاڻي ڪوئي رستو ڪونهي. گهٽ ۾ گهٽ عزت واري زندگيءَ جو. ها، باقي عزت جي موت جو رستو آهي ۽ مون کي هاڻي ان رستي تي هلڻ گهرجي.“

”اهوئي سڀني کان بهتر رستو آهي.“
ان کان اڳ جو اها ڪجهه ڪري ها، دروازي تي ٺڪ ٺڪ ٿي. دروازي تي صابر هيو. اهو ان کي سندس پيءُ جي اچڻ جو اطلاع ڏئي رهيو هيو. ان وقت ان جنهن شيءِ کي دنيا ۾ سڀ کان آخر ۾ ڏسڻ ٿي گهريو اهو ان جو خاندان (”فيملي“) هيو. صابر وڃي چڪو هيو. ان پارڻ کي نارمل ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي مگر ان جي اها ڪوشش ڪامياب ڪونه وئي. معين ان کي ڏٺو هيو ۽ اهو اتي بيهي رهيو.

”اُميد آڀا! ڇا ٿيو آهي؟“
اُميد چهري تي مرڪ آڻڻ جي ڪوشش ڪئي. ”ڪجهه ڪونه.“
اها ان جي ڀرسان صوفي تي ويهي رهي.
”نه ڪجهه نه ڪجهه ته ضرور ٿيو آهي. توهان ٻڌايو ڇا ٿيو آهي؟“
”ڪجهه نه، منهنجي طبيعت ٺيڪ ڪونهي. انهيءَ ڪري ٺيڪ ڪونه ٿي لڳان.“ اُميد بهانو گهڙي ورتو.

”اذا ايمان علي هن وقت آفيس هوندو نه؟“ اهو مطمئن ٿيو هيو يان مگر ان جي ڀرسان ويهي ضرور رهيو. ان جي دل گهريو ته اها هيانءَ ڦاڙي روئي. ڪڏهن ڪڏهن ڪنهن سان پنهنجو ڌڪ نه وٺڻ باهه ۾ سڙڻ کان گهٽ تڪليف وارو ڪونهي هوندو.

”اهو..... اهو ڪجهه ڏينهن لاءِ جرمني ويو آهي.“
”واه، ته پوءِ توهان هتي اڪيلا ڇو آهيو؟ توهان کي ڪپندو هيوتہ راولپنڊي هليا اچو ها.“

”نه مان هتي ٺيڪ آهيان.“
”اها ڪهڙي ڳالهه ٿي. پهريان توهان چيو پئي ته توهان جي طبيعت ٺيڪ ڪونهي ۽ وري توهان هتي اڪيلا به آهيو. اُميد آڀا، توهان

ڪيترا لاپرواهه آهيو. مان نه اڃان هاته توهان ائين رهيا پيا هجو ها. اهو ته اتفاق سان مون کي ڪمپني جي ڪنهن ڪم سان لاهور اچڻو پيو ته مان هتي اچي ويس. هاڻي توهان پنهنجو سامان سهيڙيو ۽ مون سان گڏ هلو.“ معين ناراض ٿي رهيو هيو.

”نه، ايمان علي چيو هيوته مان اتي رهان ۽ ائين گهر ڇڏي وڃڻ نيڪ ڪونهي.“

”گهر کي ڪجهه ڪونه ٿيندو. ملازم ڪٿي آهي ۽ توهان ادا ايمان علي کي فون تي ٻڌائي ڇڏيو ته مان توهان کي راولپنڊي وٺي ويو آهيان. اهي ناراض ڪونه ٿيندا. توهان بس مون سان گڏ هلو.“

”تون سمجهين ڪونه ٿو. مون کي هتي گهڻائي ڪم آهن.“
 ”اهي ڪم توهان ادا ايمان علي جي اچڻ تي ڪجو. هاڻي ته توهان مون سان گڏ هلو.“

”چڱو تون في الحال وڃ. مان هن ٽن ڏينهن کان پوءِ پاڻ اچي وينديس.“
 ”اهو ته ناممڪن آهي، مان ائين توهان کي ڇڏي ڪونه ٿو وڃي سگهان. گڏ وٺي ئي ويندس.“

اهو اڃا وڌيڪ زور ڀري رهيو هيو. اُميد ان جي ضد جي سامهون بيوس ٿي وئي.

”نيڪ آهي، مان ان سان گڏ هلي ٿي وڃان. ڪجهه ڏينهن کان پوءِ مان ڪنهن به بهاني سان واپس اچي وينديس.“ ان سوچيو.

باب چئون

ان پنهنجون اكيون کولي ڇڏيون. خبر نه آهي اها سڀ ڪجهه سوچيندي سوچيندي رات جو ڪهڙي وقت نند پئجي وئي هئي. اک کلڻ سان ئي اها هڪڙو پيرو اتي پهچي وئي هئي. هر شي ايتري ئي خراب ايتري ئي بد صورت هئي جيتري رات جو هئي. ڪاش سڀ ڪجهه خراب هجي ها. سڀ ڪجهه جهانزيب ايمان علي هيءَ زندگي سڀ جيڪڏهن ائين هجي ها ته هاڻي اڪيون کولڻ کان پوءِ مان ڪيترو خوش ۽ مطمئن هجان ها.

ان جي اکين ۾ ڇپڪوڻي رهيو هيو. اڪيون بند ڪري ان پنهنجي هٿن جي آڱرين سان پنهنجون پٺيڙيون ڇهيون. سڳل اکين ان کي هڪڙو پيرو وري ياد ڏياريو ته اها رات جو روئيندي رهي هئي. پوءِ ان کي اهو به ياد آيو ته ان کي اڄ ڇا ڪرڻو آهي.

سامهون ديوار تي لڳل گهڙيال ٽوڙجائي رهيو هيو. ڪمري ۾ پڪڙيل روشني ان کي خراب لڳي رهي هئي. بلڪل زندگي وانگر. ڪجهه منٽ اها خالي ذهن واري ڪيفيت ۾ ڪمري ۾ ڏسندي رهي. پٽيون، دريون، چٽ، فرش، سڀ ڪجهه هتي هوندو بس ڪجهه دير کان پوءِ مان هتي ڪونه هونديس، نه ئي پيهر ڪڏهن اينديس. ان سوچيو هيو.

ٻاهر ڳالهائڻ جا آواز اچي رهيا هيا، هلڪا آواز ننڍا ننڍا تهڪ، ماڻ ۽ هڪڙو دفعو وري آواز ”اهو سڀ ڪجهه مان زندگي ۾ آخري پيرو بڻجي رهي آهيان.“

ان آواز کي سڃاڻڻ جي ڪوشش ڪئي. سفينه جا تهڪ سڃاڻڻ ۾ دير ڪونه لڳي. ان جي کل گهڻي خوبصورت هئي، کلندڙ بي اختيار وهندڙ شفاف معين جو وڏو آواز اهوئي مخصوص زيرو بهر ثاقب جو صاف لهجو امي جو هلڪو آواز ان جا ڪن هر آواز کي سڃاڻي رهيا هيا. پوءِ اوچتو هڪڙي گهڙي لاءِ ان جي دل رڪجي وئي، ڪو ڪرنت ان جي سڀني حسن کي سڃاڻڻ ڪري ويو. ان جي ڪن

انهن آوازن ۾ هڪڙي ٻئي آواز کي به سڃاتو هيو. ڪجهه گهڙين لاءِ اها چري پري ڪونه سگهي.

”ڇا اهو هم آهي يا وري.....“ ان هڪڙو پيرو وري ان آواز کي ڳولڻ جي ڪوشش ڪئي.

”مون کي خبر ڪونهي.“ (”آءٌ ڊونٽ نو“ I don't know) آواز هڪڙو پيرو وري آيو جيڪو ان ڪنهن ڳالهه جي جواب ۾ چيو هيو.

اها پلنگ تان اٿي اگهاڙين پيرين ڊوڙندي دروازي تائين آئي ۽ هڪڙي سٺ سان ان دروازو کولي ڇڏيو. ڪوئي شڪ باقي نه رهيو هيو. اهو سامهون موجود هيو. سڀني سان گڏ ڇانهه جو ڪوپ هٿ ۾ جهليون ٿاڻب جي ڪنهن ڳالهه تي مرڪندي.

دروازو کليل جي آواز تي سڀني جو ڌيان دروازي ڏانهن هليو ويو. اهو به ان طرف ڏسي رهيو هيو.

”ڏسو، اميد کي جاڳائڻ جو سوچي رهيا هياسين مگر اها پاڻ ئي اچي وئي.“

ماٿس ان کي ڏسندي ئي چيو. اها کليل دروازي جي وچ ۾ بيٺي ڪنهن بت وانگر ايمان علي کي ڏسي رهي هئي.

ان زندگيءَ ۾ پاڻ کان سواءِ ڪڏهن ڪنهن سان به نفرت ڪونه ڪئي هئي. جهانگزيب سان به نه. ان جو خيال هيو ته نفرت صرف پنهنجو پاڻ سان ٿي سگهي ٿي مگر ان وقت پهريون دفعو ان کي خبر پئي ته نفرت ٻين سان به ٿيندي آهي ۽ ان نفرت جي نه ته ڪا حد ٿيندي آهي نه حساب. ان وقت سامهون ڪرسي تي ويٺل ايمان علي سان ان صرف نفرت ڪونه ڪئي هئي، ان کي بچان به ٿي هئي. هن ان تي ٽڪڻ به گهريو ٿي ۽ گاريون ڏيڻ به. ان جي دل اهو به گهري رهي هئي ته ان وقت ان وٽ ٻرندڙ تانڊا هجن جن کي اها ايمان علي مٿان اچلائي يا وري هڪڙو اهڙو ٻرندڙ مچ هجي اها جنهن ۾ ان کي ڌڪو ڏئي..... يا..... يا وري ان جا ٽنهن ايترا وڏا ٿي وڃن جن سان اها ايمان علي جو پورو منهن، پورو جسم رهڙي ڇڏي ايترو گهڻو ۽ ايترو خراب نموني ۾ جو اهو ٻيهر ڪڏهن پنهنجي جاءِ تان چري به نه سگهي.

”اسلام عليڪرم!“ اهو مرڪندي چئي رهيو هيو. اها اڪيون ڇنڀڻ کان سواءِ ان تي نظرون ڄمايون ڇپ چاپ ان کي ڏسندي رهي.

”اُمید! سلام جو جواب ته ڏي“ ان جي امي چڻ ان کي ياد ڏيارڻ جي ڪوشش ڪئي.

”هڪڙي مڪار ڌوڪيان ڏليل ۽ ڪميٽي يهودي تي مان مان الله جي رحمت ته ڪونه موڪلينديس.“ ان زهريلي انداز ۾ سوچيو.
ان جي چهري تي ڪوئي اهڙو تاثر ضرور هيو جنهن ايمان علي کي هڪدم سنجيدو ڪري ڇڏيو.

”ادا ايمان علي اڃا اڌ ڪلاڪ پهريان توهان کي وٺڻ آيا آهن. مان ان کي ٻڌائي رهيو هيس ته اڄ اُميد به واپس لاهور وڃي رهي هئي. لڳي ٿو ته توهان ٻئي فون کان سواءِ ئي ڪوئي واٽرليس نموني جو رابطو رکيون پيا آهيو.“

معين يقينن مذاق ڪري رهيو هيو. اها ڪجهه چوڻ کان سواءِ هڪڙي جهٽڪي سان موٽي واپس ڪمري ۾ اچي وئي.
”اهو ان کي ڇا ٿيو؟“ ٿاڻب ڪجهه حيران ٿي ان کي ائين خاموشي سان واپس ويندي ڏسي چيو.
ايمان علي حيران ڪونه ٿيو.

”اها ناراض آهي. مون توهان کي ٻڌايو ته مان ڪجهه ڏينهن مصروفيتن جي ڪري ان سان رابطو ڪري ڪونه سگهيس. فون نه ڪرڻ تي ئي اها ناراض ٿي هتي اچي وئي آهي. مان مڃائي ٿو وٺان.“
چانهه جو ڪوپ رکندي ايمان علي چيو ۽ مرڪندي اٿي بيهي رهيو.
اُميد اندر ڪمري ۾ ان جو آواز ٻڌو.

”تون ڪيئن آهين؟“ ايمان علي ان سان ڳالهايو. اها ماڻ ڪيون ان کي ڏسندي رهي.

”اهو شخص منهنجي زندگيءَ ۾ ڇو آيو؟ مون سان اهو سڀ ڪجهه ڇو ٿيو؟ مون پنهنجي زندگيءَ جي سڀ کان وڏي خواهش پنهنجي محبت صرف تنهنجي لاءِ ڇڏي ڏني ۽ تو تو مون سان ڇا ڪيو. منهنجي قرباني جي بدلي ۾ تو منهنجي مقدر ۾ اهو اهو ماڻهو لکي ڇڏيو. هڪڙو يهودي جنهن سان مان هڪڙي سال کان گڏ رهي پئي آهيان اهو سوچيندي ته ان منهنجي لاءِ پنهنجو مذهب ڇڏي ڏنو آهي. ڇا ان کان بهتر جهانزيب ڪونه هيو. اهو گهٽ ۾ گهٽ مسلمان ته هيو. ان سان

گذرڻ تي مون کي ڪوڙا لڳن ها، سنگسار ڪيو وڃي ها مگر منهنجو ايمان ته بچي ها..... منهنجي سامهون اهو شخص ته ايمان بڻجي نه اچي ها.“

ان بي اختيار الله سان شڪايت ڪئي.

”اميد! مون کي خبر آهي تون ناراض آهين، ليڪن ڪجهه حالتون ئي اهڙيون هيون جو مان توسان رابطو ڪري ڪونه سگهيس. اڄ ئي پاڪستان آيو آهيان ۽ اچڻ سان ئي توکي وٺڻ آيو آهيان.“

هاڻي ان ويجهو اچي معذرت ڪئي.

ان جي دل گهريو ته اها ان کي ڏکا ڏئي ان ڪمري ۽ ان گهر مان ڪڍي ڇڏي رڙيون ڪري ان کي ٻڌائي ته اها ان جي باري ۾ سڀ ڪجهه ڄاڻي چڪي آهي مگر ان کي اها به خبر هئي ته اها نه ته اهو سڀ ڪجهه چئي سگهي ٿي، نه ڪري سگهي ٿي. ان ڪمري کان ٻاهر ڪجهه اهڙا ماڻهو موجود هيا جن جي لاءِ ان سڄي زندگي جدوجهد ڪئي هئي. جن جي خوابن کي تعبير ڏيندي ڏيندي اها ان مقام تي اچي بيهي وئي هئي. هاڻي انهن ماڻهن جي سامهون اها فقير يائي بڻجي بيهي نٿي سگهي. ان ڏهن سالن ۾ ڏنل خوشين کي هڪڙي گهڙي ۾ انهن کان ڪسڻ نٿي گهريو. اها گهري به ها ته ائين نٿي ڪري سگهي.

زندگيءَ ۾ گهڻا دفعا ان صبر ۽ خاموشي کان ڪم ورتو هيو. هن دفعي ان کي صبر نه صرف خاموشي اختيار ڪرڻي هئي. ڪجهه گهڙين جي لاءِ، ڪجهه ڪلاڪن جي لاءِ، پوءِ هميشه جي لاءِ. اهو هتي نه اچي ها ته به مون کي مرڻو هيو. اهو هتي اچي ويو آهي ته به مون کي مرڻو آهي مگر هاڻي اڪيلو نه. هر ماڻهوءَ کي پنهنجي ايمان جي حفاظت پاڻ ئي ڪرڻي پوندي آهي. مون کي به پاڻ ئي ڪرڻي آهي. مون کي گهڻين ئي ڳالهين جو بدلو وٺڻو آهي ۽ ان شخص جو موت اهو ڪم ڪندو. ڏينئل ايڊگر کان اهو شخص ڪڏهن به ايمان علي بڻجي ڪونهي سگهيو مگر ان جي زندگيءَ ۾ ان جو موت منهنجو ايمان بڻائي ڇڏيندو. هن ان جي مرڪنڊڙ ڇهري ۽ چمڪندڙ اکين کي ڏسندي فيصلو ڪرڻ ۾ دير ڪونه لڳائي.

”مان شرمسار آهيان.“ (آءٌ اير ساري) اهو هاڻي معذرت ڪري رهيو هيو. ”مان ٻيهر ائين ڪڏهن ڪونه ڪندس جو توسان اهڙي طرح رابطو ختم ڪري ڇڏيان.“

”اڄ توسان منهنجو هر رابطو ختم ٿي ويندو ۽ هن دفعي اهو ڪم تون نه مان ڪنديس.“ هن ان جي معذرت تي سوچيو هيو.
 ”ڇا تون اڃا ناراض آهين؟“ ان هاڻي اُميد جي ڪلهن تي هٿ رکڻ گهريا ۽ اها چڻ هڪڙو چرڪ ڀري پوئتي ٿي وئي. ايمان علي حيرت مان ان کي ڏٺو.

”ڇا ٿيو؟“ ان پڇيو.

”ڪجهه به نه. توکي پنهنجي غلطي جو احساس ٿي ويو آهي ته بس ٺيڪ آهي.“ هن ان کان پري هڻي ڳالهائڻ هيو.
 ”تون هاڻي ناراض ڪونه آهين؟“
 ”نه.“

ايمان علي ڪجهه مطمئن ٿي ويو. ”لاهور واپس هلي مان توکي ٻڌائيندس ته مون سان آمريڪا ۾ ڇا ٿيو. توپنهنجي بئگ ته تيار ڪري ڇڏي هوندي. امان ٻڌايو پئي ته تون به اڄ لاهور واپس وڃي رهي هئين. مون کي به اڄ ئي واپس ٿيڻو آهي، ڪجهه ضروري ڪم آهي لاهور ۾..... جهاز ۾ اڄ مون کي سيتون ڪونه ملي سگهيون انهيءَ ڪري مون ڏيوو بس جي بڪنگ ڪرائي آهي. اسان کي هاڻي ئي نڪرڻو پوندو.“ اهو ان کي پنهنجو ”پروگرام“ ٻڌائي رهيو هيو. اها پنهنجو ”پروگرام“ طئي ڪري رهي هئي.

اهو هڪڙو ڀيرو وري ان جي ويجهو اچي ويو هيو. هن کي هڪڙو دفعو وري ان جي وجود کان ايتري ئي بچان ٿي هئي. انهي دفعي هن جي ڪلهن تي هٿ رکڻ جي بجاءِ ان گهڻي پيار مان هن جي ساڄي ڳل تي هٿ گهمائيندي چيو.

”مان توکي هڪڙي مهيني ۽ چئن ڏينهن کان پوءِ ڏسي رهيو آهيان. ڇا محسوس ڪري رهيو آهيان ٻڌائي نٿو سگهان. سڀ ڪجهه ٻڌائڻ گهڻو مشڪل هوندو آهي مگر پوءِ به توکي ڏسي مون کي گهڻو سکون ملي رهيو آهي. ايترو سکون جو.....“

هن هڪڙي جهٽڪي سان پنهنجي ڳل تان ان جو هٿ هٽائي ڇڏيو ۽ پوءِ ان کان پري ٿي وئي.

”مون کي تيار ٿيڻو آهي. دير ٿي رهي آهي.“ ايمان علي جو ردعمل ڏسڻ کان سواءِ اها ڪمري مان نڪري وئي.

”مان به توکي هڪڙي مهيني ۽ چئن ڏينهن کان پوءِ ڏسي رهي آهيان. ڇا محسوس ڪري رهي آهيان، منهنجي لاءِ به ٻڌائڻ مشڪل آهي. مگر پوءِ، توکي ڏسي مون کي ايتري اذيت ۽ بي عزتي جو احساس ٿي رهيو آهي جو.....“ ان ڪمري مان نڪرندي سوچيو.

”ايمان علي چوي ٿو ته ان کي هاڻي ئي واپس وڃڻو آهي مگر مان ان کي چيو پئي ته ايتري جلدي جي ڪهڙي ضرورت آهي، سڀاڻي هليو وڃي.“ مائٽس ان کي ٻاهر ايندي ڏٺو ته ان کي چيائين.

”نه، اسان کي اڃا ئي وڃڻو آهي. لاهور ۾ ان کي ڪو ضروري ڪم آهي، انهيءَ ڪري اڃا ئي وڃڻو پوندو.“ ان چيو.

”مگر جهاز جون سيٽون به ڪونه ملي سگهيون. روڊ ذريعي گهڻو وقت لڳندو ۽ ٽڪجي به پوندا.“ امي فڪر مند هئي.

”ڪجهه ڪونه ٿيندو.“ اها ڪجهه رُڪائي سان چوندي پئي ڪمري

۾ هلي وئي.

وهنجڻ کان پوءِ اها تيار ٿي آئي ته ايمان علي امي سان ڳالهيون ڪري رهيو هيو. اها ان کي هڪڙي مٿاڇري نظر سان ڏسي واپس پنهنجي ڪمري ۾ هلي وئي. سورت فتح جي تلاوت ڪرڻ کان پوءِ ان دعا ڪئي هئي.

”مون وٽ هاڻي صرف هڪڙو موقعو آهي، آخري موقعو ته مان اڻ ڄاڻائي ۾ ٿيڻ واري پنهنجي هن گناه جو ڪفارو ادا ڪري سگهان ۽ مان اهو ڪفارو پنهنجي ۽ ان شخص جي خون سان ادا ڪريان جيڪو ان گناه جو سبب آهي. مون کي استقامت ۽ ثابت قدمي عطا ڪجان. ايتري استقامت جو ان شخص جي جان وٺندي نه منهنجي هٿ ۾ ڪا ڏڪڻي اچي نه دل ۾ ڪو پڇتاءِ. نه منهنجي اکين ۾ لڙڪا اچن نه منهنجي ذهن ۾ ڪو خوف. اڄوڪي ڏينهن لاءِ مون کي بي رحمي جي صفت سان نوازي ڇڏ. اها بي رحمي جيڪا منهنجن پيرن ۾ لرزش اچڻ کي نه ڏئي، جيڪا منهنجي دل کي پٿر ۽ اکين کي خشڪ ڪري ڇڏي زندگيءَ ۾ هڪڙو پيرو وري مون کي ايمان ۽ محبت مان هڪ جي چونڊ ڪرڻي پئي. هڪڙو پيرو وري مون محبت کي ترڪ ڪندي ايمان جي چونڊ ڪئي آهي، تون منهنجي نيت کان واقف آهين ۽ منهنجو هر عمل تنهنجي لاءِ ئي آهي.“ ان پنهنجي اندر ۾ هڪ عجيب طاقت محسوس ڪئي.

اها ڪمري مان اتي ٻاهر اچي وئي. سفينه نيرن جي ماني ميز تي رکي رهي هئي. ايمان علي ان کي گهڻو غور سان ڏٺو. ان جو چهرو بي تاثر هيو. ”مان تيار آهيان. هلون؟“

”پلائين ڪيئن ٿي وڃي سگهين. پهريان نيرن ڪر.“ ان جي ماءُ ناراض ٿيندي چيو.

”مون کي بڪ ڪونهي.“

”بڪ آهي يا نه، ليڪن نيرن ڪرڻ کان سواءِ تون وڃي نٿي سگهين. ڏاڍي عجيب عادت آهي هن جي. سدائين کائڻ جو خيال ئي ڪونه ٿي رکي.“ امي ايمان علي کي چيو جيڪو هلڪي مسڪراھت سان ان جي ڳالهه ٻڌي رهيو هيو. ”ڇا لاهور ۾ به ائين ڪندي آهي؟“

”نه، اتي ته وقت تي ماني کائيندي هئي. مون کي لڳي ٿو ته هتي اچي لاپرواهه ٿي وئي آهي.“ ان اُميد کي غور سان ڏسندي چيو.

نيرن ڪرڻ کان پوءِ معين ٽيڪسي وٺي آيو ۽ ٻنهي جو سامان ٽيڪسي ۾ رکرائڻ لڳو. سيٽي انهن کي دروازي تائين ڇڏڻ آيا. دروازي مان نڪرڻ کان اڳ اها هڪڙو دفعو موٽي ۽ پنهنجي ماءُ جو چهرو ڏسڻ لڳي. ان جي اکين ۾ آلاڻ اچي وئي هئي. اها انهن ماڻهن ۽ ان گهر کي آخري ڀيرو ڏسي رهي هئي. ايمان علي ڪجهه حيراني مان ان جي اکين ۾ ظاهر ٿيڻ واري آلاڻ کي ڏٺو ان جي اکين ۾ پريشاني هئي. هڪڙو ڊگهو ساھ کڻي اها چائنٺ ٽپي وئي. ايمان علي ان جي پٺيان هيو.

ڊيووبس ۾ پنهنجي سيٽ تي ويهڻ کان پوءِ ان پنهنجون اکيون بند ڪري ڇڏيون. ان گهريو ٿي ته نه ايمان علي ان کي مخاطب ڪري نه ٿي ان سان ڳالهه ڪري. پرواري سيٽ تي موجود ان جو وجود هن جي لاءِ هڪڙي ڪنڊي وانگر هيو.

”تون راولپنڊي ڇو آئين؟“ اهو ان کا پڇي رهيو هيو.

ان جي دل گهريو ته اها ان کي ٻڌائي ته ان جي مڪاري معلوم ٿيڻ کان پوءِ اتان آئي هئي.

”مان اتي اڪيلي هيس. انهيءَ ڪري هتي اچي ويس.“ دريءَ کان ٻاهر ڏسندي ان جواب ڏنو. ايمان علي ڪجهه دير ماٺ ڪيون ان کي ڏسندو رهيو.

”منهنجي رابطو نه ڪرڻ جو سبب.....“

اُمید ان جي ڳالهه ڪئي ورتي. ”مان ڪا ڳالهه نٿي ڪرڻ گهران. مان سفر خاموشي سان ڪرڻ گهران ٿي، انهيءَ ڪري پليز.....“
ایمان علي ڪنڌ ورائي اُمید کي ڏٺو. اها دري کان ٻاهر ڏسي رهي هئي. ان جي لهجي ۾ ايتري اوڀرائپ، ايتري بيزاري چوهئي.
”تنهنجي ڪاوڙ اڃا ختم ڪونه ٿي آهي؟“ ان هڪڙو پيرو وري هن سان ڳالهايو. اها ماڻ رهي.
”مون کي تنهنجي ناراضگي ختم ڪرڻ لاءِ ڇا ڪرڻو پوندو؟“ اهو سنجيدو هيو.

”تو کي پنهنجي جان ڏيئي پوندي“ اُمید سوچيو.
”مون اڳ ۾ چيو آهي ته مان ناراض ڪونه آهيان. مون وٽ ناراضگيءَ جو ڪو سبب ڪونهي. بس مان هي سفر خاموشي سان ڪرڻ گهران ٿي. منهنجي طبيعت نيڪ ڪونهي.“
ایمان علي هڪدم فڪر مند ٿي ويو. ”تو کي ڇا ٿيو؟ تن نيڪ ته آهين؟“ ان اُمید جي هٿ تي هٿ رکيو. ان کي اهو چهاڙ تانڊو لڳو. تڪڙ مان ان پنهنجو هٿ ان جي هٿ هيٺان ڪڍي ورتو.
”مان نيڪ آهيان. صرف منهنجي مٿي ۾ سور ٿي رهيو آهي.“ ان اکيون بند ڪندي چيو.

”ڇا توکي ڪا گوري گهرجي؟“
”نه، مون کي بس خاموشي گهرجي.“ ان دفعي ان کي ایمان علي جو آواز ٻڌڻ ۾ ڪونه آيو.

موتروي تي ٿيڻ واري باقي سفر جي دوران ایمان علي ٻيهر صرف تڏهن مخاطب ڪيو جڏهن بس هڪڙي هوٽل تي بيٺي هئي.
”نه، مون کي ڪجهه به نه گهرجي.“ ان ایمان علي کي چيو. اهو ان جي انڪار ڪرڻ جي باوجود ان جي لاءِ بوتل ۽ سينڊوچ وٺي آيو.
”مون کي ڪونهي ڪاٺو. مان ٻڌائي چڪي آهيان.“ اها ڪوشش جي باوجود پنهنجي لهجي جي سختي لڪائي ڪونه سگهي.

باقي سفر بلڪل خاموشي سان طئي ٿيو. نه ان ایمان علي سان ڪا ڳالهه ڪئي نه ئي ایمان علي ان کي ڪجهه چوڻ، ڪجهه پڇڻ جي ڪوشش ڪئي. ان کي اندازو ٿي ويو هيو ته ایمان علي کي ان جو روڊ

خراب لڳو هيو. مگر هن ان جي ناراضگيءَ جي تر جيتري به پرواه ڪونه ڪئي.

گهر پهچڻ کان پوءِ اها اندر هلي وئي. جڏهن ته ايمان علي ملازم سان سامان لهرائڻ لڳو.

ملازم بئگون اندر کڻي آيو. ان جي صرف هڪڙي بئگ هئي جڏهن ته باقي سامان ايمان علي جو هيو. ان کي خبر هئي ته هاڻي ٿوري دير ۾ ايمان علي پنهنجا ڪم پورا ڪرڻ لاءِ هليو ويندو ۽ ان کي جيڪو به ڪرڻو هيو ان جي عدم موجودگي ۾ ئي ڪرڻو هيو.

”مون کي تون صرف اهو ٻڌاء ته تون مون سان ائين چو ڪري رهي آهين؟“ ايمان علي بيدروم ۾ اچڻ سان سڌو ان وٽ آيو. اها صوفي تي ويٺي هئي.

”مان ڇا ڪري رهي آهيان؟“ ان اوڀري آواز ۾ پڇيو.
اهو ان جي ويجهو صوفي تي ويهي رهيو. اها صوفي تان اٿڻ لڳي جڏهن ان اُميد کي پانهن کان وٺي هڪڙي سٺ ڏٺي واپس صوفي تي ويهاري ڇڏيو.

”هتي ويه ۽ مون سان ڳالهه ڪر.“
اها ٻڙ ٿي وئي. ”مون کي ٻيهر هٿ نه لڳائجان.“
اهو ان جي ڳالهه تي شذر ٿي ويو. ”انهي ڳالهه جو ڇا مطلب آهي؟“
”اهوئي جيڪو تو سمجهيو آهي.“
”ڇو هٿ نه لڳايان. تون منهنجي زال آهين.“

ان جي ڳالهه اُميد کي گار ٿي لڳي. ان جي دل گهريو ته اها ان جي منهن ۾ ٽڪ هڻي. ان کي ٻڌائي ته اها ان جي ڌوڪي جي باري ۾ معلوم ڪري چڪي آهي. ان کي ٻڌائي ته اها هاڻي ان کي مارڻ گهري ٿي.
”مان توسان ڪو بحث ڪرڻ نٿي گهران.“ ان هڪدم پاڻ تي ضبط ڪيو.

”مگر مان توسان بحث ڪرڻ گهران ٿو. توکي خبر آهي مون کي تنهنجي رويي ڪري گهڻي تڪليف پهچي رهي آهي.“
”جيڪڏهن ائين آهي ته مان ڇا ڪريان؟“ اهو ان کي ڏسندو رهجي ويو.

”تون اهو سڀ نه ڪر، ٺيڪ آهي، مان توسان رابطو ڪونه ڪري سگهيس مگر ان جو سبب.....“

اُميد تيز آواز ۾ ان جي ڳالهه ڪئي ڇڏي. ”مون کي ڪابه صفائي (ايڪسڪيوز) نه ڏي، مون کي انهن سببن ڄاڻڻ ۾ ڪا دلچسپي ڪونهي.“

”اُميد! ان هڪڙي مهيني ۾ آخر اهڙو ڇا ٿيو آهي جنهن توکي مون کان ايتري نفرت ڏياري ڇڏي آهي؟“ اهو پريشان هيو يا پريشان نظر اچڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هيو. هن کي انهن ٻنهي ڳالهين ۾ دلچسپي ڪونه هئي. جواب ڏيڻ جي بجاءِ ان ايمان علي جي چهري تان نظرون هٽائي ڇڏيون.

”گذريل ستن ڪلاڪن کان مان تنهنجي ڪري ڪيترو پريشان آهيان، ڇا تون اندازو ڪري سگهين ٿي؟ توکي مون سان محبت ڪونهي. منهنجي پرواهه ڪونهي مگر مون کي آهي. تنهنجو هر رويو مون تي اثر انداز ٿي رهيو آهي.“ ان چرڪ ڀري ان کي ڏٺو. هڪڙي سال دوران ان پهريون دفعو ايمان علي جي واتان اها ڳالهه ٻڌي هئي. اهو ان کي ڇاڻو جتان گهري..... ۽ اهو هن کي ڪيترو سڃاڻي ٿو. هن ڳولا ڪندڙ اکين سان ان جو چهرو ڏٺو.

”ته ڇا ان کي واقعي خبر آهي ته مون کي ان سان محبت ڪونهي يا وري بغير سوچڻ سمجهڻ جي هڪڙي ڳالهه.....“

اهو چئي رهيو هيو. ”مون کي ڪابه ڳالهه ايترو تڪليف ڪونه پهچائيندي آهي جيئن تنهنجي بي رخي، بي مروتِي. مون توسان اهو مطالبو ڪونه ڪيو آهي ته مون سان محبت ڪر. مگر اهو گهران ٿو ته تنهنجي محبت جو قدر ڪر. مون کي اهو احساس نه ڏيار ته مان توسان محبت ڪري ڪا غلطي ڪري رهيو آهيان. مون وٽ گهڻا رشتا ڪونه آهن مگر جيڪي آهن انهن کي مان هميشه جي لاءِ قائم رکڻ گهران ٿو. تنهنجي زندگيءَ ۾ تنهنجي اهم جاءِ آهي ۽ تون اتان هٽڻ گهرنديئن ته مون کي گهڻي تڪليف ٿيندي خاص طور تي هاڻي جڏهن مان توسان ايترو وقت گذاري چڪو آهيان. مون سان ڪاڏي شڪايت آهي ته ٻڌاءِ..... مگر مون کي وضاحت جو موقعو ڏي.“

”مون تنهنجون ڳالهين پڌي ڇڏيون آهن، هاڻي مان سوچڻ گهران ٿي.“ گهڻي اوبري ۽ رُڪي آواز ۾ ان ايمان علي جي سڀني ڳالهين جي جواب ۾ چيو.

ان جي چهري جو رنگ بدلجي ويو ۽ پوءِ هڪڙي جهٽڪي سان اهو ان وٽان ڪجهه چوڻ کان سواءِ اٿي ويو. اُميد کي هڪڙي گهڙي لاءِ بي تحاشا خوشي ٿي هئي. هڪڙي سال کان اها ايمان علي سان گڏ رهي رهي هئي ۽ ان پوري عرصي ۾ ان ڪڏهن به ايمان علي کي اهڙي ڪاوڙ ۾ ڪونه ڏٺو هيو. اهو گهڻو صلح پسند ۽ ٿڌي طبيعت وارو ماڻهو هيو. مگر اڄ اهو جهڙي طرح پڙڪيو هيو اها ان جي لاءِ واقعي حيران ڪن ڳالهه هئي.

اها صوفي تان اٿي پلنگ تي اچي ويئي. ايمان علي هاڻي ڪپڙا بدلائڻ واري ڪوٺي (ڊريسنگ روم) ۾ هيو. ڏهن پندرهن منٽن کان پوءِ اهو اندران نڪتو ته ڪپڙا تبديل ٿيل هيس. پنهنجو بريف ڪيس کولي اهو ان جي اندران ڪجهه ڪيڊ لڳو ۽ پوءِ ان بريف ڪيس بند ڪري ڇڏيو. اها پلنگ تي چادر مٿان وجهيو ستي پئي هئي. هاڻي ايمان علي خانو خولي گاڏي جي چاهي ڪڍي رهيو هيو. چاهي ڪٽڻ کان پوءِ اهو سمهڻ واري ڪمري (بيڊروم) جي دروازي ڏانهن وڃڻ لڳو. ڪمري جو دروازو کوليندي اهو ڪو خيال ايندي موٽيو. اُميد ان کي موٽي ايندو ڏسي اکيون بند ڪري ڇڏيون. اها بند اکين سان پيرن جي آواز مان اندازو لڳائي سگهي ٿي ته اهو ان ڏانهن اچي رهيو هيو. پوءِ هن ان کي پنهنجي پرواري ٿيل جي ويجهو بيٺل محسوس ڪيو.

”مان ٻن ڪلاڪن لاءِ ٻاهر وڃي رهيو آهيان. مون کي ڪجهه ڪم آهي بورچي گهر ۾ ڪونهي. رات جو کاڌو مون کي ٻاهران ئي آڻڻو پوندو. تون ٻڌاءِ ڇا وٺي اچان ۽ جيڪڏهن ڪنهن ٻي شي جي ضرورت آهي ته اهو به ٻڌائي ڇڏ.“ ان جي ويجهو ايمان علي جو آواز اڀريو هيو.

”رات جي ماني جي نوبت ڪونه ايندي ان کان اڳ ئي“ ان ڪاوڙ مان سوچيو. اهو ڪجهه گهڙيون ان جي جواب جو انتظار ڪندو رهيو پوءِ شايد سمجهي ويو هيو ته اها جواب ڏيڻ نٿي گهري.

”تنهنجي لاءِ سوکڙيون آنديون اٿن. برائون بئگ ۾ آهن. تون ڏسي وٺجان.“ ۽ پوءِ اهو بلب وسائي ڪمري مان نڪري ويو.

اها هڪڙو ڊگهو ساھ ڪڍي اٿي ويهي رهي. ڪجهه منتن کان پوءِ ان ٻاهر ڪار جي چالو ٿيڻ جو آواز ٻڌو. ڪجهه گھڙين کان پوءِ ڪار جو آواز بند ٿي ويو هيو. اها ڀلنگ تان اٿي بيهي رهي. تڪڙو وڃي ان ڪمري جو بلب ٻاريو ۽ پوءِ دروازو کولي ٻاهر لائونچ ۾ آئي. ملازم اتي ٿي وي ڏسي رهيو هيو. ان کي خبر هئي ايمان علي ان کي پنهنجو انتظار ڪرڻ لاءِ چئي ويو آهي. رات جو ان کي جڏهن به دير سان اچڻو هوندو هيو ملازم ان جو انتظار ڪندو هيو ۽ پوءِ ان جي اچڻ تي انهن کي ماني ڪارائي پنهنجي ڪوارٽر ۾ هليو ويندو هيو.

”صابر! تون هليو وڃ مان جاڳي رهي آهيان. ايمان علي جي اچڻ تي دروازو کولي ڇڏينديس.“ ان ملازم کي هدايت ڪئي.
 ”ايمان علي صاحب پنهنجا ڪپڙا استري ڪرڻ لاءِ ڏئي ويا آهن مان اهي ڪيان ته پوءِ هليو ويندس.“ ملازم اتي بيهي رهيو.
 ”نه، اهو مان پاڻ ڪري وٺنديس، تون هليو وڃ.“

ملازم مٿو لوڏيندو ٻاهر نڪري ويو. ڏهن پندرهن منتن کان پوءِ ان چوڪيدار کي سڏ ڪيو ۽ ان کي چيو ته اڌڪلاڪ کان پوءِ اهو گهر هليو وڃي. ”مان انهيءَ ڪري توکي موڪليان ٿي چو ته سڀاڻي صاحب جا ڪجهه گھڻو اهم مهسان اچڻا آهن ۽ توکي انهن لاءِ ڏينهن جو هتي رهڻو پوندو انهيءَ ڪري مان گهران ٿي ته تون گهر وڃي پنهنجي ننڊ پوري ڪر. سڀاڻي صبح جو انين وڳي اچي ويجهان.“ ان چوڪيدار کي مطمئن ڪندي چيو.

”مگر بيگم صاحب! اڃا ته ايمان علي صاحب ڪونهن آيا. اهي اچن ته پوءِ مان هليو ويندس.“

”نه، اهي بس مارڪيٽ تائين ويا آهن، جلدي اچي ويندا. تون هليو وڃ.“ ان چوڪيدار سان ڪوڙ ڳالهايو.

چوڪيدار جي وڃڻ کان پوءِ اها ٻاهريون گيت بند ڪري اندر اچي وئي. ايمان علي وٽ هڪڙو روالور هيو جنهن کي اهو سدائين پري (لود) رکندو هيو. شادي جي ڪجهه ڏينهن کان پوءِ ان اُميد کي به روالور ڏيکاريو هيو ۽ ان کي هلائڻ جو طريقو سمجهايو هيو.

”مان جيئن ته غير ملڪي آهيان، انهيءَ ڪري خاص احتياط ڪرڻو پوي ٿو. هڪ ٻه دفعا رات جو ڪجهه ماڻهو به گهر جي اندر اچي

وڃا هيا. انهيءَ ڪري روالور رکيو آهي. توکي انهيءَ لاءِ استعمال ڪرڻ سڀڪاري رهيو آهيان ته جڏهن تون گهر ۾ اڪيلي هجين ته پنهنجي حفاظت ڪري سگهين.“ هاڻي هن ان ئي روالور سان ان کي گولي هڻي مارڻ گهريو ٿي.

ایمان علي جي بيد سائيد ٿيبل جو خانو خولي ان روالور ڪڍي چيڪ ڪيو پوءِ ان کي ڪڍي لائونج ۾ موجود هڪڙي وڏي ڊيڪوريشن پيس جي اندر رکي ڇڏيو. ان کي پنهنجو نشانو صحي هجڻ تي پروسو ڪونه هيو. ان روالور هلائڻ ضرور سکيو هيو مگر ان کي ڪڏهن هلايو ڪونه هيو. ”مون کي اهڙي ڪا ڪوشش نه ڪرڻ ڪپي جو اهو بچي وڃي چوٽ مون وٽ پيو ڪونه موقعو ڪونهي.“ ان سوچيو.

”ڇا مان رات ان جي سمهي پوڻ جو انتظار ڪيان ۽ پوءِ ان تي ننڊ جي حالت ۾ گولي هلايان؟“ ان کي خيال آيو. ”مگر جيڪڏهن اهواج رات نه ستو ته؟“ ان کي خبر هئي ڪڏهن ڪڏهن اهو سڄي رات ڪم ۾ مصروف رهندو هيو ۽ سمهندو ڪونه هيو. خاص ڪري هفتيوار موڪل جي ڏينهن واري رات. اڄ به هفتيوار موڪل جي ڏينهن جي رات هئي. سڀاڻي آچر هيو ۽ عين ممڪن هيو اهواج رات به نه سمهي. اها ڪجهه پريشان ٿي وئي. اها سڀاڻي جو انتظار نٿي ڪري سگهي. ان کي جيڪو به ڪرڻو هيو اهواج ئي ڪرڻو هيو مگر ڪڏهن ۽ ڪيئن؟

پوءِ اوچتو هڪڙي جهٽڪي سان ان کي ياد آيو ته اهو هر رات سمهڻ کان اڳ مطالعي واري ڪمري (اسٽڊي) ۾ وڃي ڪجهه دير پنهنجو ڪم ڪندو آهي ۽ جنهن رات اهو سمهڻ لاءِ بيدروم ۾ ڪونه ايندو هيو ته اهو سڄي رات اسٽڊي ۾ ڪم ڪندي ئي گذاريندو هيو. ”اڄ اهو جيڪڏهن سمهڻ لاءِ بيدروم ۾ آيو ته مان ان کي ننڊ ۾ گولي هڻي مارينديس ۽ جيڪڏهن اهو سمهي نٿو ته پوءِ مان اسٽڊي ۾ ڪم ڪندي ان کي شوٽ ڪري ڇڏينديس.“ ان طئي ڪري ڇڏيو.

پوءِ اوچتو ان جي ذهن ۾ هڪڙو خيال آيو. ”مون کي روالور اسٽڊي روم ۾ لڪائڻ گهرجي. جيڪڏهن اهو هتي ڪم ڪرڻ جي لاءِ ايندو ته ڪجهه دير بعد مان ان جي پٺيان اينديس. دروازو کليل جي آواز تي اهو ڪنڌ ورائي ڏسندو ته مان بهانو ڪنديس ته ڪو ڪتاب کليل لاءِ آئي آهيان. اهو هڪڙو پيرو وري پنهنجي ڪم ۾ مصروف ٿي ويندو ۽ تڏهن

مان ڪتابن جي شيلف وٽ اچي اتان روالور ڪينديس ۽ ان کي گولي هڻي ڇڏينديس.“ ان روالور لڪائڻ لاءِ جاءِ جي چونڊ ڪري ڇڏي ۽ اهو جيڪڏهن ڪم ڪرڻ لاءِ اسٽڊي ۾ نٿو اچي ته به مان رات جو هتي اچي روالور ڪينديس ۽ بيدروم ۾ وڃي ان کي شوٽ ڪري ڇڏينديس.“ اها هڪدم چڻ ڪنهن نتيجي تي پهچي وئي.

لائونج مان روالور ڪڍي اها واپس اسٽڊي ۾ آئي. هاڻي ان کي ڪتابن جي ڪنهن اهڙي شيلف جي چونڊ ڪرڻي هئي جنهن کي ايمان علي گهٽ ۾ گهٽ ان وقت ته استعمال نه ڪري

اها ڪتابن جي شيلف تي نظر ڊوڙائي رهي هئي ۽ پوءِ هڪدم ان جون نظرون هڪڙي شيلف تي پيون جنهن تي اسلام جي باري ۾ مختلف ملڪي ۽ غير ملڪي ليکڪن جا انگريزي ۾ لکيل ڪتاب رکيا هيا. ان کي خبر هئي ته ايمان علي اڪثر اسلامي ڪتاب وٺي ايندو هيو. ان جو خيال هيو ته اهو واقعي اسلام کي سمجهڻ جي ڪوشش ڪري رهيو هيو، مگر اهو سڀ ڏيکاءِ هيو. هڪڙو فريب اُميد تي اهو ثابت ڪرڻ جي لاءِ ته اهو واقعي اسلام کي سمجهڻ گهري ٿو ۽ سچو مسلمان آهي. ان جي دل ۾ هڪڙي تيس اٿي هئي. ”۽ مان ان فريب ۾ اچي ويس.“ ان کي يقين ٿي ويو ته اهو اڪيلائي ۾ ڪڏهن به انهن ڪتابن جو مطالعو ڪونه ڪندو هوندو ۽ اها اها وڏي اطمینان سان روالور کي انهن ڪتابن جي پٺيان رکي سگهي ٿي. ان گهڻي احتياط سان روالور جو سيفتي ڪيچ هٽايو ۽ روالور کي ڪتابن جي ان شيلف تي ڪجهه ڪتابن جي پٺيان رکي ڇڏيو. ڪجهه مطمئن ٿي اها اسٽڊي روم مان ٻاهر آئي.

پوءِ ان کي ياد آيو ته ان سومهڻي (عشاءِ) جي نماز ڪونه پڙهي هئي. ان اها نماز ايمان علي جي عدم موجودگي ۾ ادا ڪرڻ گهري اها ان جي زندگي جي آخري نماز هئي.

وضو ڪندي ان پهريون دفعو پنهنجن هٿن ۾ ڏڪڻي ڏني هئي. ان پنهنجي زندگي جي ستاويهن سالن کي هڪڙي فلم وانگر پنهنجين اکين اڳيان گذرندي ڏٺو. ان پنهنجن هٿن جي مٿين مان وقت جي ترڪندڙ واري کي ڏٺو. ڇا ڪڏهن ڪير اهو چئي سگهي ٿو ته اهو پنهنجي زندگي جي خاتمي وقت ڪٿي بيٺل هوندو. ان جي اکين ۾ ڪا

شي چيڻ لڳي هئي. ستاويه سال اڳ منهنجي پي منهنجن ڪنن ۾ جڏهن آذان ڏني هوندي ته ڇا انهن اهو سوچيو هوندو ته ان جي ڌي مرڻ وقت ڇا ڪجهه وڃائي چڪي هوندي ڇا سڄي زندگي منهنجي وجود کي حلال رزق سان پالڻ وارو اهو شخص اهو تصور ڪري سگهيو ٿي ته مان پنهنجي زندگي ۽ پنهنجي اولاد کي ئي حرام بڻائي وجهنديس. منهنجي لاءِ ڪنهن اهڙي بددعا ڪئي آهي جو مونکي انڌي گهڻي جي انهي چيڙي تي وٺي آئي آهي. ڇا جهانزيب؟ ان سوچ جي لهرائيندڙ نانگن کي هٿ سان پڪڙڻ جي ڪوشش ڪئي ۽ چار سال اڳ جيڪڏهن ان رات مان جهانزيب جي چوڻ تي ان سان گڏ هلي وڃان ها ته؟ ته شايد اڄ مان هتي اهڙي طرح بيٺي نه هجان ها. مان ان گناه جي لاءِ خدا کان معافي گهري سگهيس ٿي ۽ خدا معاف ڪري ڇڏي ها ليڪن جيڪو ڪجهه هاڻي ڪري چڪي آهيان ان جي لاءِ.....

حالانڪه هي سڀ ڪجهه ڪرڻ ۾ منهنجي ڪابه غلطي ڪونه هئي. اها غسلاخاني مان ٻاهر نڪري آئي. هڪڙي گناه کان بچڻ منهنجي اختيار ۾ هيو. مون اهو گناه ڪونه ڪيو. هڪڙي گناه جو حصو ٿيڻ منهنجي مقدر ۾ لکيو ويو. مون کي ان جي باري ۾ ڪو اختيار ڪونه ڏنو ويو. مان ان کان بچي ڪونه سگهيس. پنج سال اڳ مون ايمان ۽ محبت مان ايمان جي چونڊ ڪئي. هڪ سال پهرين هڪڙو پيرو وري مون ايمان علي ۽ جهانزيب مان ايمان علي جي چونڊ ڪئي. ٻئي پيرا منهنجي فيصلو منهنجن هٿن ۾ ڪجهه به رهڻ ڪونهي ڏنو. نه ايمان نه محبت. مون صرف ايمان جي خواهش ڪئي هئي. ان خواهش پهرين مون کي محبت کان محروم ڪيو..... پوءِ ايمان کان..... ڇا خواهش غلط هئي يا منهنجي چونڊ..... ان جو ذهن مڪمل طور انتشار جو شڪار ٿي چڪو هيو.

پوري نماز جي دوران اها پنهنجو ڌيان هڪڙي جاءِ تي رکڻ ۾ ناڪام ٿي رهي هئي. دعا ڪندي اها سوچي رهي هئي. ”ڇا اهو ممڪن آهي ته جنهن شخص جو عمل مون جهڙو هجي، صرف عبادت ان کي ايمان ڏياري ڇڏي صرف هٿ کڻڻ سان ان جو مقدر بدلجي وڃي. ۽ اهو به مون جهڙي انسان جو.“ پنج سال پهرين پنهنجي وجود کان نفرت جي جنهن عمل ۾ اها مبتلا ٿي هئي اڄ ان جي انتها تي پهچي چڪي هئي.

نماز پڙهڻ کان پوءِ اها مصلو ڪئي رهي هئي جڏهن ان جي نظر ان برائون بئگ تي پئي جنهن جي باري ۾ اهو ويندي ويندي چئي ويو هيو. خبر نه آهي ڇو اها ان بئگ وٽ اچي وئي. بئگ جي زنجيري کولي ان اندر موجود شيون ٻاهر ڪڍڻ شروع ڪيون. چاڪليت، واچ، زيور، ان هر شي کڻي اڇلائڻ شروع ڪئي. ان جي نظر ۾ انهن مان ڪنهن به شي جي اهميت ڪونه هئي. ”سوڪڙيون“ هڪڙي عجيب مسڪراھت ان جي چاهري تي اڀري هئي. بئگ تقريبن خالي ٿي چڪي هئي.

بئگ جي تري ۾ ان جو هٿ هڪڙي وڏي پاڪيت سان ٽڪرايو. ان پاڪيت ٻاهر ڪڍيو. پاڪيت جو منهن کولڻ کان پوءِ هن ان کي اونڌو ڪري ڇڏيو. قالين تي ڪجهه ننڍا ننڍا رانديڪا پکڙجي ويا هيا. اها ڪجهه گهڙين لاءِ سُن ٿي وئي. ان جي دل کي ڪجهه ٿيڻ لڳو هيو. هڪڙو پيرو وري ان پنهنجي هٿ ۾ ڏڪي ڏني. اها رانديڪا کڻي ڏسڻ لڳي هئي. هاڻي انهن رانديڪن کي ڪنهن جي ضرورت ڪونه هئي. ان سان گڏ ان جي ٻار کي به مري ويڻو هيو. هٿ ۾ کنييل انهن رانديڪن جو ڇهڻ ان کي ڪنهن عجيب احساس ۾ وجهي رهيو هيو. ايمان علي گهر ۾ اچڻ واري ان نئين ڀاتي جي باري ۾ گهڻو پرجوش هيو. اهو اڪثر پنهنجي ٻار جي باري ۾ ان سان ڳالهيون ڪندو رهندو هيو.

”مون کي پنهنجي ڪم جي وقتن ۾ ڪجهه تبديلي ڪرڻي پوندي گهر کي ڪجهه زياده وقت ڏيڻو پوندو“ اهو ان سان ڳالهيون ڪندي ڪندي اوچتو چوندو هيو. اهو فون تي پنهنجي ماءُ سان به پنهنجي ٻار جي باري ۾ ڳالهيون ڪندو هيو پوءِ هن کي پنهنجي ماءُ جون هدايتون ٻڌائيندو هيو.

”گهڻن سالن کان هڪجهڙي زندگي گذاري رهيو هيس. ڪجهه سالن کان مذهبي تبديلي، توسان شادي ۽ هاڻي هن ٻار جي آمد جهڙيون تبديليون مون کي هڪڙي نئين زندگي سان روشناس ڪرائي رهيون آهن. منهنجي زندگي هڪدم بدلجي وئي آهي. ڪٽنب کان سواءِ رهڻ ۽ وري پنهنجي ڪٽنب سان گڏ رهڻ ۾ گهڻو فرق هوندو آهي. ماءُ پيءُ کان پوءِ هاڻي زال ۽ ٻار رشتن جي تعداد ۾ جيترو اضافو ٿئي زندگي ايتري پرسڪون ۽ محفوظ ٿي ويندي آهي. منهنجو پيءُ ڏاڍو سٺو ماڻهو هيو ۽ مان به اوتروئي سٺو ثابت ٿيڻ گهران ٿو. پنهنجي اولاد لاءِ.“

رانديڪا هٿ ۾ جهليون هن کي ان جون ڳالهيون ياد اچي رهيون هيون. جيڪڏهن اهو شخص مون سان پنهنجي زندگيءَ جو بنياد ايتري وڏي ڪوڙ ۽ فريب تي نه رکي ها ته اڃا اهي رانديڪا مون کي ڪنهن بي ڪيفيت ۽ احساس ۾ پهچائين ها. ان ٻار جي حوالي سان خواب ڏسڻ ۾ اهو اڪيلو ڪونه هيو. مون ان کان وڌيڪ خوابن جو چارائيو هيو.

ان پنهنجن ڳلن تي لڙڪن کي وهندي محسوس ڪيو. ان ڪيترا ڀيرا ان گهر ۾ پنهنجي ٻار کي ڪيڏندي ڏٺو هيو. پاڻ کي ان جا ننڍا ننڍا ڪم ڪندي ڏٺو هيو. ان جي ڪل، ان جي مرڪن ۽ ٽهڪن کي تصور ۾ ڏٺو هيو ۽ هاڻي اها ان جي موت جو تصور ڪري رهي هئي. ”ڇا اولاد اهڙي طرح پي ماءُ جي پيرن جو زنجير بڻجي ويندي آهي جهڙي طرح هي ٻار منهنجن پيرن جي زنجير بڻجي رهيو آهي. جيڪو اڃا هن دنيا ۾ آيو به ڪونه آهي.“ ان کي پنهنجي پوري وجود ۾ تيسون اڀرندي محسوس ٿي رهيون هيون.

”ڪاش مان توکي زندگي ڏئي سگهان ها زندگي ملڻ کان اڳ ئي مان موت کي تنهنجو مقدر بڻائي رهي آهيان.“ ان جي نظرن آڏو اهو هڪڙو پيرو وري ٽهڪ ڏيڻ لڳو هيو. اها رانديڪن کي ٻنهي هٿن ۾ پڪڙي سڌا ڀرڻ لڳي. ”منهنجي هٿن ۾ ڪجهه به ڪونهي ڪجهه به نه مون وانگر تو لاءِ به تنهنجي زندگي موت کان وڌيڪ تڪليف ڏيندڙ هوندي ۽ مان توکي ان ئي تڪليف کان بچائڻ گهران ٿي.“

روئيندي ان گاڏيءَ جو هارون ٻڌو. اها هڪدم ڇڻ پنهنجن حواسن ۾ اچي وئي هئي. ايمان علي واپس اچي ويو هيو ۽ هاڻي هاڻي ان کي اها سڀ ڪجهه اڇلائي ڊوڙندي غسلخاني ۾ وئي. ٻنهي هٿن ۾ پاڻي کڻي ان چنڊا هنيا ۽ پوءِ رٿي سان منهن ۽ اکيون اڳهندي ٻاهر آئي. ڪار جو هارون هڪڙو دفعو وري ٻڌڻ ۾ آيو. ان دفعي به ٿي دفعا هارون وڃايو ويو. ان تيزيءَ سان لائونج جو دروازو کوليو ۽ تيز قدم سان گيت ڏانهن هلي وئي.

ايمان حيرت ۽ پريشاني سان ان کي گيت کوليندي ڏٺو. گاڏي سڌو پورچ ۾ ڪاهي وڃڻ جي بجاءِ اهو گيت جي اندر ڪجهه پنڌ تي بيهي رهيو. ”چوڪيدار ڪٿي آهي؟“ اهو ڪار جو دروازو کولي ٻاهر نڪري آيو.

”ان جي گهر ۾ ڪا امرجنسي هئي، اهو اڏانهن هليو ويو آهي.“ ان گيت کي ٻيهر بند ڪرڻ گهريو.

”تون ڇڏ. مان پاڻ بند ڪيائينس ٿو.“ ايمان علي ان کي روڪيو. اهو گيت ڏانهن آيو. اها اندر هلي آئي. ان جي دل گهڻي تيز ڌڙڪي رهي هئي. بورچيخاني ۾ وڃي فرج کولي ان پاڻي پي پاڻ تي قابو پائڻ جي ڪوشش ڪئي. ايمان علي هاڻي اندر لائونج ۾ اچي چڪو هيو. اهو سدو بورچيخاني ڏانهن آيو. ان جي هٿ ۾ ڪجهه ٿيلهيون (شايرز) هيون جن کي ان ڊائنگ ٽيبل تي رکي ڇڏيو.

”صابر ڪٿي آهي؟“

”مون ان کي ڪوارٽر تي موڪلي ڇڏيو.“ ان گهڻي نارمل انداز ۾ چيو.

”ڇو؟“

”بس، ائين ئي.“ اهو ڪجهه گهڙيون ان کي ڏسندو رهيو. پوءِ بورچيخاني مان نڪري ويو.

جنهن وقت اها بيدروم ۾ داخل ٿي ته ان ايمان علي کي قالين تي اڇلايل شين کي بئگ ۾ وجهندي ڏٺو. قالين تي اوڪڙو ويٺي شيون گڏ ڪندي ان صرف هڪڙي گهڙي لاءِ ڪنڌ مٿي ڪري اُميد کي ڏٺو هيو ۽ ان نظر ۾ سڀ ڪجهه هيو. بي يقيني، افسردگي، ڪاوڙ، ملامت، هن جو خيال هيوت اهو ان کي ڪجهه چوندو مگر ان ڪجهه به ڪونه چيو. بئگ ۾ شيون وجهڻ کان پوءِ اهو باٿي پي بئگ به کڻي ڊريسنگ روم ۾ هليو ويو.

ڪجهه گهڙين کان پوءِ جڏهن اهو ڊريسنگ روم مان نڪتو ته رات جو سمهڻ وارا ڪپڙا (نائيت سوٽ) پاتل هيس. اُميد ٿي وي ڏسڻ ۾ مصروف هئي. اهو سدو پنهنجي بيد سائيد ٽيبل ڏانهن ويو ۽ واري واري سان ٽٽي خانا کولي ڪجهه ڳولڻ لڳو.

”روالور ڪٿي آهي؟“ اُميد جو ساڻه سُڪي ويو. اها ان جو معمول (روتين) وساري ويئي هئي. اهو هر رات روالور چيڪ ڪري سيفتي ڪيچ هٽائي سمهندو هيو ۽ ان جي ذهن مان اها ڳالهه نڪري وئي هئي. هاڻي اهو پنهنجي معمول جي مطابق خاني ۾ روالور ڏسي رهيو هيو مگر اهو ان کي اتي نظر ڪونه آيو. فوري طور تي اُميد جي سمجهه ۾ ڪونه آيو ته اها ڪهڙو جواب ڏئي. اهو هاڻي ٻئي هٿ ڍاڪ (چيلها) تي رکيون ايو بيٺو پر یشاني مان ان کي ڏسي رهيو هيو.

”مون پڇيو آهي، روالور ڪٿي آهي؟“ ان هڪڙو دفعو وري پنهنجي ڳالهه ورجائي.

”مون کي خبر ڪونهي.“ ڌڙڪندڙ دل سان ان ظاهري طور لاپرواهي جتائيندي چيو.

”ڇا مطلب؟ توکي خبر ڪونهي ته روالور ڪاڏي ويو؟“ اهو ان جي جواب تي ششدر ٿي ويو.

”هن گهر جي هر شي جي خبر رکڻ منهنجي ذميواري ڪونهي، ٿي سگهي ٿو تو ڪٿي ٻئي هنڌ رکيو هجي.“ ان پيري ان ڄاڻي وائي ڪاوڙيل انداز ۾ چيو.

”تو کي خبر آهي ته مان هميشه اهو انهي خاني ۾ رکندو آهيان، مگر هاڻي اهو هتي ڪونهي.“ اهو پريشان نظر اچڻ لڳو. ”تو اهو ڪٿي ڪٿي ٻئي هنڌ ته ڪونهي رکي ڇڏيو؟“

”مون کي ائين ڪرڻ جي ڪهڙي ضرورت هئي مگر مون کي چڱي طرح ياد ڪونهي. شايد مون ئي ڪٿي ٻئي هنڌ رکيو هجي.“ ان صاف انڪار ڪندي ڪندي ڳالهه بدلائي ڇڏي ان کي اوچتو خيال آيو هيوت ايمان علي ڪٿي ملازم کي نه سڏي ۽ ان کان پڇا ڳاڇا ڪرڻ تي معاملو وڌيڪ ڏيکيه پڪڙي سگهيو پئي.

”تون ٿورو پنهنجي خاني ۾ ڏس.“ ان بيبي بيبي اُميد کي چيو. ان بي دليءَ سان ٽٽي خانا ڏٺا مگر ان کي خبر هئي ته روالور اتي ڪونهي.

”هتي ڪونهي.“ اهو ان جي جواب تي ڊريسنگ روم ۾ هليو ويو. اُميد اندران ڪپڙن واري الماري (وارڊروب) کلي جو آواز ٻڌو. پوءِ ان الماري جا خانا کولي شروع ڪيا. اها چپ پڪوڙيون ويٺي رهي. ان جي هڪڙي ننڍڙي پل سڄو ڪم بگاڙي ڇڏيو هيو. آخر مون کي روالور کي اتان هٽائڻ جي ڪهڙي ضرورت هئي. مان هتان ئي روالور کڻي مطالعي واري ڪمري (اسٽڊي) ۾ وڃي سگهيس ٿي ۽ جيڪڏهن اهو ننڊ پئجي وڃي ها ته به خانو کولي روالور ڪڍي پئي سگهيس. جيڪڏهن اسٽڊي ۾ اهو ڪنڌ ورائي پوتتي ڏسي ها ته مان روالور کي پنهنجي پٺيان لڪائي پئي سگهيس ٻيو ڪجهه ڪري پئي سگهيس، مگر روالور هتان نه گهرجي ها.

اها هاڻي پاڻ کي پتي رهي هئي. ان کي خبر ڪونه هئي ته روالور جي نه ملڻ تي ايمان علي جو ردعمل ڪهڙو هوندو. اهو گهڻو محتاط طبيعت وارو ماڻهو هيو. ان پنهنجي گهڻي پتي زندگي غير ملڪن ۾ گذاري هئي ۽ غير ملڪي جي حيثيت ۾ ڪنهن ٻئي ملڪ ۾ رهڻ خاص طور تي ٽين دنيا جي ملڪ ۾ هڪڙو گهڻو وڏو مشڪل ڪم هيو. اُميد کي ياد هيو ته ڪنهن به ڊگهي سفر تي نڪرڻ کان پهرين اهو روالور گذر ڪندو هيو. اهو چڻ ان جي زندگي جو حصو ٿي ويو هيو. پنهنجي ئي گهر جي بيدروم جي اندران روالور جو گهر ٿيڻ گهڻي پريشاني واري ڳالهه هئي.

اهو ڊريسنڪ ٽيبل جا خانا چيڪ ڪرڻ کان پوءِ چڻ ڪجهه ٽڪجي استول تي ويهي رهيو. اُميد ظاهري طور تي وي ڏانهن ڏسي رهي هئي مگر ان جو سمورو ڌيان ان ڏانهن ئي هيو. ڪجهه منٽ اهو چڻ ڪنهن سوچ ۾ گهر رهيو پوءِ هڪڙو ڊگهو ساھ کڻي ان اُميد کي مخاطب ڪيو. ”تنهنجو ڇا خيال آهي جيڪڏهن تو روالور کنيو آهي ته تون ڪٿي رکي سگهين ٿي؟“

”مون چيونه ته مون کي ياد ڪونهي هونئن به گذريل ڪجهه هفتن ۾ منهنجي طبيعت ليڪ ڪونه هئي. وري وري مان وساري ويهان ٿي ته مون ڪنهن شي کي ڪٿي رکيو.“ ان چپن تي زبان گهمائيندي ظاهري طور پرسڪون انداز ۾ چيو.

”منهنجي عدم موجودگي ۾ تون هر رات روالور چيڪ ڪندي هئڻ؟“ هاڻي اهو ان کان پڇي رهيو هيو. ”نه“

”تو کي مان تاڪيد ڪري ويو هيس ته ائين ڪجان. پوءِ به تو..... جيڪڏهن ڪجهه ٿي وڃي ها ته روالور کان بغير تون ڇا ڪرين ها. تو کي خبر آهي تون اڪيلي هئڻ..... تون..... تون ايتري لاپرواهه ڇو آهين..... منهنجي ڳالهه تنهنجي سمجهه ۾ چونڻي اچي.“ ان جي آواز ۾ پريشاني هئي يا ڪاوڙ هن کي ان جو اندازو ڪونه ٿيو.

اُميد ڪنڌ مٿي ڪري ان کي ڏٺو. ”مگر ڪجهه ٿيو ته ڪونهي.“ ان وڏي بي خوفيءَ سان چيو. اهو ان جي جواب تي گونگو ٿي ويو. اها هڪڙو دعوو وري ئي وي ڏانهن ڏسي رهي هئي.

”ڪجهه ٿي وڃي هات؟“ ان چڙ مان چيو.
 ”ته ٿي وڃي ها.“ اُميد جي آواز ۾ رُڪاڻي هئي. اهو گهڻي دير تائين
 ان جو منهن تڪيندو رهيو.

”راولپنڊي وڃڻ کان اڳ تو روالور ڏٺو هيو؟ ڇا تڏهن اهو اتي ئي
 هيو؟“ ان دفعي اُميد کي ان جو آواز گهڻو اوڀرو محسوس ٿيو هيو.
 ”مون کي ياد ڪونهي.“

”ته ياد ڪر.“ ان پنهنجن لفظن تي زور ڏيندي چيو.
 ”تون ڇا سوچي رهيو آهين ته اهو روالور مون لکايو آهي؟“ اها
 هڪدم ڀڙ ٿي وئي.

”مون اهڙي ڪا ڳالهه ڪونهي چئي.“
 ”تون جيڪو ڪجهه چوين ٿو ان مان اهوئي مطلب نڪري ٿو.“
 ”تون ايتري ڳوڙهي نظر واري (باريڪ بين) ڪونه آهين جو
 منهنجن لفظن جا مطلب سمجهي سگهين.“

”مان سمجهي سگهان ٿي، ۽ سمجهي وئي آهيان ۽ ڇاڇا ڄاڻان ٿي
 اهو تنهنجي علم ۾ ڪونهي.“ ان جي جملي تي مشتعل ٿي هن چيو هو.
 اهو بي حس و حرڪت ان کي ڏسندو رهيو ۽ پوءِ ايتري ئي اوڀري
 آواز ۾ ان اُميد کي چيو. ”مثال طور تون ڇا سمجهي وئي آهين ۽ ڇاڇا
 ڄاڻي وئي آهين جنهن جي مون کي خبر ڪونهي.“ ان پنهنجي هڪ
 هڪ لفظ تي زور ڏنو هيو. اها هڪدم پاڻ سنڀالي وئي.
 ”وقت اچڻ تي ٻڌائي ڇڏينديس.“

”منهنجو خيال آهي ته وقت اچي ويو آهي.“ ان جو لب و لهجو
 بلڪل بدلجي ويو هيو.

”تون ڇا ٿو چاهين؟ هڪڙي ننڍي ڳالهه جو بهانو بڻائي مون سان
 جهيڙو ڪرڻ گهرين ٿو.“

اهو ته ڪهڙي ٻڌي ان کي ڏسندو رهيو. ”مان جهيڙو ڪرڻ ٿو گهران؟“
 ”ها، انهي لاءِ ته تون ڳالهه کي وڌائي رهيو آهين مون کان تون
 جان ڇڏائڻ گهرين ٿو؟ تون چاهين ٿو ته مان هن گهر مان هلي وڃان.“ اها
 پاڻ کي قابو ۾ رکندي سگهي.

”مان توکان چو جان ڇڏائڻ گهرندس؟“ ان کي ڄڻ اُميد جي ڳالهه
 تي ڪرنت لڳو.

”تہ جيئن مان تنهنجي ڪوڙ کان بي خبر رهاڻ. تنهنجي فراڊ ۽ تنهنجي گناهه کان بي خبر رهاڻ. ان جي ڪاوڙ وڌندي پئي وئي. اها جنهن ڳالهه کي راز ۾ رکڻ چاهي رهي هئي اها ڳالهه خودبخود ان جي زبان تي اچي رهي هئي.“

ان ايمان علي جي چهري جو رنگ اڏرندي ڏٺو. اڪيون چنپڻ کان سواءِ اهو بي حس و حرڪت ان کي ڏسندو رهيو هيو. اهو گهڻي دير تائين ان خاموشي سان ان کي ڏسندو رهيو پوءِ ان کي ان جو آواز ٻڌڻ ۾ آيو.

”مان معلوم ڪرڻ گهران ٿو ته توکي منهنجي ڪهڙي ڪوڙ ڪهڙي فراڊ ۽ ڪهڙي گناهه جي خبر پئجي وئي آهي؟“ اها پاڻ کي سنڀالي چڪي هئي ۽ ان کي ڪجهه به ٻڌائڻ نٿي گهريو.

”مان توسان ڪو بحث ڪرڻ نٿي گهران.“

”مگر مان ڪرڻ گهران ٿو.“

اها ان کي ڏسڻ لڳي. ”ڳالهه کي ختم ڪر. هڪڙي روالور جي لاءِ ايترو تماشو پيدا نه ڪر. تون سوچي رهيو آهين ته روالور منهنجي ڪري گم ٿيو آهي. نيڪ آهي مان توکي ان جي قيمت ڏئي ڇڏينديس.“

اهو ان جي ڳالهه تي هڪدم جوش ۾ پرجي اٿي بيٺو. ”تنهنجو ڇا مطلب آهي. قيمت ڏئي ڇڏينديس..... توکان قيمت ڪير ٿو گهري؟“

”ته پوءِ هن هنگامي جو ٻيو ڪهڙو مقصد آهي؟“ اهو چڻ سگهي ۾ اچي ويو هيو.

”مان پهريان توکان گهڻين شين جي قيمت وٺي چڪو آهيان؟“

”منهنجي ايمان..... منهنجي زندگي جي.“ ان چوڻ تي گهريو ۾ ماڻ ٿي رهي.

”تو کي خبر آهي ته هتان ائين روالور جي گم ٿيڻ جو ڇا مطلب آهي؟ اهو لائسنس وارو روالور هيو. جيڪڏهن ڪنهن ان کي هتان گم ڪيو آهي ته ڪنهن ڏوهه جي لاءِ استعمال ٿيڻ جي صورت ۾ پوليس سڌو مون وٽ اچي ويندي مان پڪڙيو ويندس. منهنجو مستقبل (ڪيريئر) ڊاءِ تي لڳي ويندو ۽ جيستائين اهو روالور گم آهي. اسان کي خطرو آهي. آخر ڪير آهي جيڪو بيدرور مان خاني مان روالور ڪڍي کڻي ويو. جيڪڏهن ڪوئي اهو ڪري سگهي ٿو ته اهو ٻيو ڪجهه به ڪري سگهي ٿو ۽ جيڪڏهن اهو ڪم ملازم ڪيو آهي ته اسان اڃا

وڌيڪ خطري ۾ آهيون. چوڪيدار کي به تو وڃڻ ڏنو ته ان کي ڪا امرجنسي آهي. اهو سڀ ڪجهه ڪا سازش به ٿي سگهي ٿي. مون کي ڪنهن سڪيورٽي ايجنسي مان اڄ گارڊ گهرائڻو پوندو. صبح جو تون روالور ڳولجان ورنه پوءِ مون کي پوليس وٽ رپورٽ درج ڪرائڻي پوندي“

اهو ڳالهه ڪندي ڪندي فون ڏانهن هليو ويو. فون تي ان ڪنهن سڪيورٽي ايجنسي سان گارڊ جي لاءِ ڳالهه ڪئي هئي. اها بيوسي مان سڀ ڪجهه ڏسي ۽ ٻڌي رهي هئي. ان جي هڪڙي ننڍڙي لاپرواهي ايمان علي کي محتاط ڪري ڇڏيو هيو.

اهو بيد روم مان نڪري ويو هيو. اها اندازو لڳائي ٿي سگهي ته ايندڙ ڪجهه منٽن ۾ اهو پوري گهر کي جاچڻ لڳندو ۽ شايد ملازم کي به سڏي ۽ ائين ئي ٿيو هيو. ڪجهه منٽن کان پوءِ بيدروم ۾ اچي ان انٽرڪام تي ملازم کي سڏيو. اها چپ پڪوڙيون ان جي مصروفيتن کي ڏسندي رهي. اهو هڪڙو پيرو وري بيدروم مان نڪري ويو.

ڪجهه منٽن کان پوءِ اهو ٻيهر اندر اچي ويو. ”صابر کي روالور جي باري ۾ ڪا خبر ڪونهي.“ ان اُميد کي ڄڻ اطلاع ڏنو. اها ڪوبه جواب ڏيڻ کان سواءِ ٿي وي ڏسندي رهي. اهو هڪڙو پيرو وري ٻاهر نڪري ويو. ڪجهه دير کان پوءِ اُميد گهنٽي (بيل) جو آواز ٻڌو. ان اندازو لڳايو ته گارڊ ٻاهر پهچي ويو هوندو.

”ڪا ڳالهه ڪونهي گارڊ ته ٻاهر ئي هوندو. اهو اندر اچي ته ڪجهه ڪونه ڪندو. پر پوءِ مون کي چوڪيدار کي موڪلڻ جي ڪهڙي ضرورت هئي.“ ان ملازم ۽ چوڪيدار کي صرف ان لاءِ موڪلي ڇڏيو هيو ته جيئن ڪنهن به نموني جي ڪا مداخلت نه ٿي سگهي ۽ اهي ٻئي ان جي منصوبي ۾ رڪاوٽ بڻجي نه سگهن، ليڪن هاڻي صورتحال بلڪل ابتڙ ٿي وئي هئي. انهن ٻنهي جي عدم موجودگي ئي هڪڙي رڪاوٽ بڻجي وئي هئي.

پندرهن ويهن منٽن کان پوءِ گهر ۾ ماٺ چائنجي وئي هئي. ملازم واپس ڪوارٽر ۾ وڃي چڪو هيو ۽ ايمان علي واپس بيدروم ۾ ڪونه آيو. ان جو مطلب هيو ته اهو اسٽڊي روم ۾ هليو ويو آهي. پندرهن ويهه منٽ انتظار ڪرڻ کان پوءِ اها ڌڙڪندڙ دل سان پلنگ تان اٿي وئي. ٽي وي بند ڪرڻ کان پوءِ محتاط انداز ۾ بيدروم مان ٻاهر آئي. لائونج جو

بلب بند هيو. اها ڪجهه مطمئن ٿي استبدي روم ڏانهن ويڃڻ لڳي. دروازي جي هيٺان استبدي روم ۾ ٻرندڙ بلب جي روشني ٻاهر ورائڊي (ڪاريڊور) کي به روشن ڪري رهي هئي. ان جي دل جي ڌڙڪن تيز ٿي وئي. ان جُھڪي چاهي جي سوراخ مان استبدي روم جي اندر جو منظر ڏسڻ جي ڪوشش ڪئي. استبدي ٽيبل جي هڪڙي ڪنڊ نظر اچي رهي هئي مگر ڪمپيوٽر ۽ سامهون واري ڪرسي نظر ڪونه پئي آيا. ان استبدي روم ۾ ڪو آواز ٻڌڻ جي ڪوشش ڪئي مگر ڪامياب ڪونه ٿي. استبدي روم ۾ مڪمل خاموشي هئي. اها سڌي ٿي وئي.

ڪجهه گهڙين لاءِ ان پنهنجي بي ترتيب ساهه ۽ تيز ڌڙڪن تي قابو پائڻ جي ڪوشش ڪئي پوءِ دروازي جي هيٺل تي پنهنجو هٿ رکيو. ان گهڙي احتياط سان دروازي جو هيٺل گهمائي دروازو کوليو. ايمان علي ڪنڌ ورائي ڪونه ڏٺو هيو چوٽه اها ڪرسي خالي هئي. اهو ڪري جي هڪڙي ڪنڊ ۾ نماز پڙهڻ ۾ مصروف هيو. اها ڪجهه گهڙين لاءِ چُري پُري ڪونه سگهي. ”اهو نماز چو پڙهي رهيو آهي؟ جڏهن اهو.....“ ان جي وحشت ۾ اضافو ٿي ويو هيو.

ان کي هاڻي به ياد هيو ته ان جي آفيس مان هن کي اهوئي چيو ويو هيو ته هتي ڪوئي ايمان علي ڪونهي ۽ ڊينٽل ايڊگر جي باري ۾ معلوم ڪرڻ تي هڪدم ان کي معلومات فراهم ڪئي وئي ۽ ايمان علي ان کي چيو هيو ته اهو آفيس ۾ پنهنجو نالو تبديل ڪري چڪو آهي. اتي سڀني ان کي ايمان علي جي نالي سان سڃاڻندا آهن. پوءِ آمريڪا جي اها ويزا جيڪا ان مذهبي رسمون ادا ڪرڻ لاءِ حاصل ڪئي هئي، ڪهڙي مذهب جون رسمون؟ ۽ ايمان علي جي چاچي (انڪل) جو اهو بيان ته ڊينٽل مذهب تبديل ڪونهي ڪيو بلڪه ان انهن کي اهو ٻڌايو هيو ته ان جي اُميد سان ان جي رضامندي سان اهو طئي ڪيو هيو ته ٻئي پنهنجي پنهنجي مذهب تي قائم رهندا. ان جي استعيفا ڏيڻ تڏهن جڏهن ان جي ٻار جي ماءُ بڻجڻ واري هئي. بئنڪ جو خالي اڪائونٽ، رقم جي منتقلي..... ان جي ڪاغذ پٽن جي عدم موجودگي. ان جي والدين جو جرمني مان هڪدم غائب ٿي وڃڻ. اها ڪنهن ڪنهن ثبوت کي ڪوڙو ڪري ٿي سگهي. هڪڙي مهيني کان ان سان رابطو نه ڪرڻ. هر ڳالهه

ان کي مجبور ڪيو هيوت اها يقين ڪري ڇڏي ته ايمان علي ان کي ڇڏي هليو ويو هيو.

اڪيلي ڳالهه جيڪا ان کي سمجھ ۾ ڪون آئي هئي اها ان جي واپسي هئي. جڏهن اهو پنهنجا سڀ ڪم ٺهري هليو ويو هيوت واپس ڇو آيو هيو. ان کي ڪهڙي ڳالهه واپس چڪي آئي هئي ۽ اها ايترو انتظار نٿي ڪري سگهي ته ان ڳالهه جي جاچ ڪري ان جلد کان جلد ان کان جان ڇڏائڻ تي گهري ان کان اڳ جو اهو وري گم ٿي وڃي ۽ هاڻي هاڻي اهو اتي اسٽڊي روم ۾ نماز پڙهي رهيو هيو ۽ تڏهن ئي هڪڙي خيال ان جي وجود ۾ بجلي جي لهر ڊوڙائي ڇڏي هئي.

”ڇا ان کي خبر هئي ته مان اتي اچڻ واري آهيان ۽ صرف مون تي ظاهر ڪرڻ لاءِ ان ڏونگ ڪيو آهي؟“ اها سُن ٿي وئي. ”مگر اهو ڪيئن ٿي سگهي ٿو آخر ان کي ڪيئن ٿي خبر لڳي سگهي ته مان هتي اچڻ واري هيس؟ ڇا ان منهنجي آهت ٻڌي ورتي هئي؟ مگر ان کي نماز پڙهڻ جي ڪهڙي ضرورت هئي؟ ڪٿي اهو اهو ته معلوم ڪون ڪري ويو آهي ته مون کي ان جي باري ۾ سڀ خبر پئجي وئي آهي؟ جڏهن ڪجهه دير اڳ مون ان کي فريب، ڪوڙ ۽ گناهه جو طعنو ڏنو هيوت ڇا هو اهو سڀ ڪجهه سمجھي ويو هيو ۽ ڇا انهيءَ ڪري روالور جي گم ٿيڻ تي ايترو محتاط ٿي ويو هيو؟ ڇا ان کي خدشو هيوت مان ان روالور سان ان تي حملو ڪري سگهان ٿي ۽ پوءِ ان سوچيو ته مان سمجهي رهيس ته ۽ پوءِ ان اسٽڊي روم ۾ ويهڻ جو فيصلو ڪيو ۽ سوچيو ته مان اسٽڊي روم ۾ اچي سگهان ٿي ۽ پوءِ ان هڪڙو پيرو وري مون کي فريب ڏيڻ جي ڪوشش ڪئي؟

اها بنا حرڪت جي. بيٺي ان کي نماز پڙهندو ڏسي ڪڙي سان ڪڙي ملائڻ جي ڪوشش ڪري رهي هئي ۽ سڀ ڪجهه جڻ صاف ٿيندو پئي ويو. ”ته ان جي علم ۾ سڀ ڪجهه اچي چڪو آهي ۽ هاڻي اسان ٻئي هڪ ٻئي سان انڌي راند (بلائينڊ) ڪيڏي رهيا آهيون. مان صبح کان ان کي دوکو ڏئي رهي هيس ۽ هاڻي اهو مون کي دوکو ڏئي رهيو آهي.“

ان جي چهري تي هڪڙي زهريلي مسڪراھت اڀري دروازو بند ڪري اها اهڙي طرح ڊھيل قدمن سان شيلف ڏانهن هلي وئي. شيلف وٽ پهچي ڪتاب هٽائڻ کان اڳ ان هڪڙو پيرو محتاط نظرن سان پٺيان

ڏٺو هيو. اهو رڪوع جي حالت ۾ هيو. ان مطمئن ٿي منهن ڦيرائي ڇڏيو. جن ٻن ڪتابن جي پٺيان ان روالور رکيو هيو ان وڏي احتياط سان انهن کي ٻاهر ڪڍيو. پوءِ اها پٿر جي بت وانگر بي جان ٿي وئي. روالور اتي ڪونه هيو. ان پنهنجن هٿن ۾ ڏڪڻي ڏني. ڇا ان کي چار ۾ ڦاسائيندي اها پاڻ چار ۾ ڦاسي وئي هئي ۽ هاڻي جڏهن مان موٽي ان کي ڏسندس ته اهو نماز ڇڏي اطمینان سان بيهي مون کي ڏسي رهيو هوندو ۽ ان جي چهر تي طنز مسڪراھٽ هوندي ان ڏکندڙ هٿن سان ٻئي ڪتاب ان جاءِ تي رکيا. واپس مٿڙ شڪست تسليم ڪرڻ جي برابر هيو مگر ان کي مٿڙو هيو. ڳورن قدمن سان اها واپس موٽي هئي ۽ هڪڙو ڀيرو وري سُن ٿي وئي. اهو هاڻي سجدو ڪري رهيو هيو.

”اهو مون کي ڪيترو فريب ڏيڻ گهري ٿو..... هاڻي اهو معلوم ٿيڻ جي باوجود به ته مون کي سڀ خبر پئجي چڪي آهي ۽ ان کي قتل ڪرڻ گهران ٿي. اهو پوءِ به مون کي ڏوڪو ڏيڻ گهري ٿو. منهنجي اکين ۾ ڏور وجهڻ گهري ٿو.“ اها مشتعل ٿي وئي هئي. اهو هڪڙو ڀيرو وري رڪوع جي حالت ۾ هيو.

تڏهن ئي ان جي نظر استبدي ٿييل تي جمي وئي. روالور استبدي ٿييل تي پيو هيو. وڌيڪ ڪجهه سوچڻ جي بجاءِ اها استبدي ٿييل ڏانهن آئي ۽ روالور کڻي ورتو. پنهنجي اندر ۾ ان کي هڪدم جڻ عجيب طاقت محسوس ٿي هئي. روالور جو سڀني ڪيچ هٽيل هيو. اها روالور کڻي ايمان علي جي پٺي وٽ آئي. ايمان علي نماز پڙهڻ دوران ڪمري ۾ ان جي اچڻ ۽ سرگرمين کان بي خبر ڪونه رهيو هوندو. اها ان کي خبر هئي. ان ڏوڪندڙ دل سان ٻئي هٿ کڻي ايمان علي جي پٺي جو نشانو ورتو هيو. اهو سجدي ۾ هيو. اکيون بند ڪري ان گهوڙي (ٽريگر) تي آگر جو زور وڌائي ڇڏيو مگر ڪوشش جي باوجود گولي هلائي نه سگهي. ان ڪجهه بيوسيءَ مان اکيون کولي ڇڏيون.

”اهو شخص فريب ڪري رهيو آهي..... مون کي ڏوڪو ڏئي رهيو آهي مگر نماز پڙهي رهيو آهي. ماضي تي بيٺل آهي. مان ان کي اهڙي حالت ۾ گولي ڪيئن ٿي هڻي سگهان. جڏهن مان صبح کان مناسب وقت جو انتظار ڪري رهي آهيان ته ڪجهه منٽ انتظار ڪري سگهان ٿي..... صرف ڪجهه منٽن جي ئي ڳالهه آهي.“

اها پوئتي هتي آئي. ڪتابن جي شيلف سان ٿيڪ لڳائي اها
ايمان علي جي پني تي نظرون ڄمايون بيٺي رهي. اهو هاڻي سلام ڦيري
رهيو هيو. اُميد تڪڙ ۾ روالور پنهنجي پٺيا لڪائي ڇڏيو. سلام ڦيرڻ
کان پوءِ ان ويٺي ويٺي ڪنڌ ڦيرائي پوئتي ڏٺو.

”اُميد! توکي ڪو ڪم آهي؟“ ان اُميد سان ڳالهايو.

”ها، مون کي توسان ڪجهه ڳالهيون ڪرڻيون آهن.“

اهو ڪجهه دير ان کي ڏسندو رهيو ۽ پوءِ ڪنڌ واپس ڦيرائي ڇڏيو.

”مان نماز ختم ڪيان پوءِ ڳالهايان ٿو.“

”نه، مون کي پهريان ڳالهه ڪرڻي آهي. تون نماز ڇڏي ڏي ۽ اتي

منهنجي ڳالهه ٻڌ.“

”صرف آخري ٻه نفل رهجي ويا آهن، اهي مون کي پڙهڻ ڏي توکي

خبر آهي، اسان جي گفتگو گهڻي ڊگهي ٿي ويندي ۽ مان نماز کي اڌ ۾

ڇڏڻ نٿو گهران.“ ان لیت ڪري ڇڏي

ان زندگيءَ ۾ ڪڏهن ڪنهن کي ايتريون گاريون ڪونه ڏنيون

هيون جيتريون ان وقت ايمان علي کي دل ۾ ڏنيون. ”پنهنجي نماز سان

اهو مون تي ڇا ثابت ڪرڻ ٿو گهري..... هاڻي باقي ڇا رهجي ويو آهي؟

اهو ڪهڙي جنت جي تلاش ۾ آهي.....“ ان جو رت تھڪي رهيو هيو.

ان ٻه نفل ادا ڪيا پوءِ دعا جي لاءِ هٿ ڪنيا اها انتظار ۾ هئي ته دعا

گهرڻ کان پوءِ اتي بيهي ۽ اها ان کي شوٽ ڪري دعا گهرڻ کان پوءِ ان

اتي بيهي جُھڪي مصلو ڪنيو هيو ۽ ان کي ويڙهيندي اُميد ڏانهن موٽيو

هيو ۽ هڪو ٻڪو ٿي ويو هيو. اها ان تي روالور تائون بيٺي هئي. ان

ايمان علي جي اکين ۾ بي يقيني ڏٺي هئي ۽ ان ئي گهڙي اها گهوڙو

(تريگر) ڊٻائي چڪي هئي. پوءِ ان هڪڙو پيرو ه گهڻا پيرا تريگر ڊٻايو

هيو. ڪمري ۾ نه ڪنهن ڌماڪي جو آواز ٿيو هيو نه ايمان علي جي

سيني تي گولين جو نشان ظاهر ٿيو هيو. روالور خالي هيو. ان کي يقين

ڪونه آيو هيو. استبدي روم ۾ روالور رکندي ان گولين چيڪ ڪيون

هيون. روالور پوري طرح ڀريل (لود) هيو ۽ هاڻي..... ته اهو شخص گوليون

ڪڍي چڪو هيو. انهي لاءِ ته مان.....

”ڇو؟ مون کي تون ڇو قتل ڪرڻ گهرين ٿي؟“ ان ايمان علي جي

واتان ٻڌو هيو ۽ پوءِ اها ڄڻ پنهنجا حواس وڃائي ويٺي هئي.

”ها، مان توکي مارڻ گهران ٿي ۽ ماري ڇڏينديس ڇو ته تون ان جي قابل آهين.“ ان وڏي واڪي رڙ ڪئي. ايمان علي ان کي ڪڏهن رڙيون ڪندي ڪونه ڏٺو هيو اڃ اهو ڏسي رهيو هيو.

”مان تنهنجي باري ۾ سڀ ڪجهه ڄاڻي چڪي آهيان..... هر ڳالهه.“
 ”مان توکان اهڙي ڪابه ڳالهه ڪونه لڪائي آهي جنهن جي معلوم ٿيڻ تي تون مون کي اهڙي طرح قتل ڪرڻ جي ڪوشش ڪرين ها.“
 ”ڪوڙ نه ڳالهائ..... ايترو ڪوڙ نه ڳالهائ..... گهٽ ۾ گهٽ هاڻي ته نه جڏهن مان سڀ ڪجهه ڄاڻي چڪي آهيان.“ اها نڙي ڦاڙي رڙيون ڪرڻ لڳي.

”تون ڇا ڄاڻي چڪي آهين؟“ اهو اڃا تائين صدمي ۾ هيو.
 ”تون ان قوم سان تعلق رکين ٿو ڊينٽل ايڊگر جيڪا منافق آهي، ڌوڪيباز آهي، ڪوڙي آهي، ڪميٽي آهي ۽ سازشن ۾ پنهنجو مٿ ڀاڙ آهي.“ انهن جملن تي ان جي جسم کي هڪڙو جهٽڪو لڳو.

”ڊينٽل ايڊگر؟“ ايمان علي بي يقيني مان چين ۾ پنهنجون نالو ورجايو.
 اها چئي رهي هئي. ”تو مون سان جيڪو ڪجهه ڪيو اهو تنهنجي خون ۾ رچيل هيو. توکي اهوئي ڪرڻو هيو..... آخر يهودي آهين نه؟“ اهو بدلجنڌڙ رنگن سان ان کي ڏسندو رهيو.

”تو ڇا سوچيو هيو ته مان توسان گناهه جي زندگي گذاريندي رهنديس ۽ مون کي ڪڏهن به خبر ڪونه پوندي ۽ خبر پوندي به ته مان ڪجهه ڪونه ڪنديس. سمجهوتو ڪري ڇڏينديس. ڊينٽل ايڊگر تنهنجو وجود مون کي ڪيترو گندو ۽ مڪروه لڳي رهيو آهي، تون ان جو اندازو ڪري سگهين.“

”مان ايمان علي آهيان، ڊينٽل ايڊگر ڪونه آهيان ۽ مون کي ٻيهر ان نا! سان نه سڏجان.“ ان دفعي اهو مشتمل ٿي ويو هيو.
 نالو مٽائڻ سان تنهنجو ڪردار بدلجي ويندو؟ نالو مٽائي ڪنهن کي ڌوڪو ڏيڻ گهرين ٿو؟“

”نه مان يهودي آهيان..... نه ڊينٽل ايڊگر آهيان ۽ هاڻي تون مون کي ان نالي سان سڏينديئن ته مان تنهنجي منهن تي چمات هڻي ڪيندس.“ ڪاوڙ ۾ ان جون به اکيون ڳاڙهيون ٿي رهيون هيون.

اُميد هٿ ۾ پڪڙيل روالور اچلائي ان جي مٿي ۾ هنيو. ايمان علي بچڻ جي ڪوشش ڪئي مگر بچندي بچندي به روالور ان جي لوندڙيءَ کان ڪجهه مٿي لڳو. ان جي مٿي ۾ هڪڙي سور جي لهر ڊوڙي وئي. ”تون ڊينٽل آهين. ايمان علي ڪڏهن نٿو ٿي سگهين.“

اهو چپ پڪوڙي هڪدم اڳتي اچي ويو. ”هاڻي مون کي ڊينٽل ڇڻو.“ ان اُميد کي للڪاريندي چيو.

”مان توکي ان ئي نالي سان سڏينديس جيڪو تون آهين. ڊينٽل.“ ان جي منهن تي ايترو زور سان لپاٽ لڳي جو اها فرش تي ڪري پئي.

”تون ڇاڻو ثابت ڪرڻ گهرين اهو ته تون تمام وڏو مسلمان آهين؟ مون کي تنهنجي باري ۾ سڀ ڪجهه معلوم ٿي ويو آهي. منهن جي منهن تي ٿڌڙ هڻڻ کان اڳ توکي پنهنجي آفيس جي ماڻهن جي منهن تي ٿڌڙ هڻڻ گهرجي جتي سڀ توکي ڊينٽل چوندا آهن. جتي ڪير به ايمان علي کي سڃاڻندو ٿي ڪونهي. ايمبيسي جي ماڻهن جي منهن تي ٿڌڙ هڻڻ گهرجي جيڪي توکي ڊينٽل چوندا آهن.“

اها اڻي بيٺي هئي. ايمان علي هڪدم پوئتي هٽي ويو. ”پنهنجن سمورن ڪاغذپتن ۾ تون ڊينٽل ايڊگر آهين صرف منهنجي لاءِ ايمان علي بنجن جو ڊرامو چو ڪيو. چو مون کي گندگي جي ڌڻ ۾ گهلي آئين. مسلمان هجڻ جو ڌوڪو ڪيو. فريب ڏنو ۽ هاڻي مون کان جان ڇڏائي تون هتان هليو وڃڻ گهرين ٿو.“

اهو ماڻ ڪيون ان کي ڏسندو رهيو. ”مون کي يقين ڪونه ٿو اچي. ڪوئي ماڻهو ايترو ڪوڙو ايترو ذليل، ايترو بي ضمير ٿي سگهي ٿو جيڪو تون آهين. محبت جو فريب ڏئي مون کي دوزخ ۾ اچلائي ڇڏيو. توڙي ايتري جرئت هجڻ گهرجي هات منهنجي سامهون بيٺي مون کي ٻڌائين هات تون مون کي ڇڏڻ گهرين ٿو. اهڙي طرح چورن وانگر فراڊ ٿين ها ۽ مون سان اهو سڀ ڪجهه ڪرڻ کان پوءِ به تون اها توقع رکين ٿو ته مان توکي ايمان علي سڏيان ۽ تنهنجي ان سڃاڻي تي يقين ڪريان جيڪا تووت آهي ئي ڪونه.“

”مون نه توکي ڪو ڌوڪو ڏنو آهي نه توکي ڇڏي ڀڳو آهيان. مان هتي تنهنجي سامهون بيٺو آهيان.“

”تون، ڪيڏانهن ويو هئين جرمني يا آمريڪا؟“ ان جو خيال هيوت
 ايمان علي جي منهن جو پٺو ٿي لهي ويندو مگر ائين ڪون ٿيو اهو ماڻ رهيو.
 ”تو آمريڪا جي ويزا مذهبي رسمن ۾ شريڪ ٿيڻ لاءِ ورتي
 ڪهڙيون مذهبي رسمن، يهودين جو ساليانو اجتماع تون آفيس جي
 ڪم سان ويو هئين مگر اتان ته تون استعيفا ڏئي چڪو آهين تو
 بئنڪ ۾ اڪائونٽ بند ڪرائي ڇڏيو هن گهر مان تنهنجا سڀ
 کاغذيت گم آهن. جرمني ۾ تنهنجا ٻي ماءُ (پيرٽس) پنهنجو گهر
 وڪڻي ڪنهن ٻئي هنڌ هليا ويا آهن. ڪٿي ويا آهن اهو صرف توکي
 معلوم آهي. هي گهر تون خالي ڪري رهيو آهين، مالڪ مڪان کي
 اطلاع ڪري چڪو آهين. ٻاهر پورچ ۾ بيٺل گاڏي ڪمپني جي آهي
 جيڪا هن مهيني جي ختم ٿيڻ سان ڪمپني واپس گهرائي وٺندي. پاڻ
 سان گڏ پنهنجي سنگيتائي (گرل فرينڊ) کي به جرمني وٺي ويو هئين. تو
 چيو هيو تنهنجن سڀني کاغذن ۾ تنهنجو نالو ايمان علي آهي اهو
 ڪوڙ هيو تنهنجن سڀني کاغذن ۾ تنهنجو نالو هاڻي به ڊينٽل
 ايڊگر ٿي آهي. پنهنجي چاچي (انڪل) کي تو اهو چيو ته تو مون سان
 ڪو سمجهوتو (ايڊجسٽمنٽ) ڪيو آهي ۽ مذهب ڪونهي بدلايو. هاڻي
 به يهودي آهين ۽ اها ڳالهه مان به ڄاڻان ٿي ليڪن مون کي انهي تي ڪو
 اعتراض ڪونهي تون مون کي هڪڙي هفتي جو چڻي جرمني ويو
 هئين ۽ ان کان پوءِ هڪدم رابطو ختم ڪري ڇڏيو ۽ هاڻي تون هڪڙي
 مهيني کان پوءِ ڇاجي لاءِ آيو آهين ان جي مونکي خبر ڪونهي مگر تون
 جيڪو ڪجهه چئي رهيو آهين ان جي حقيقت جي مون کي ضرور خبر آهي.“
 ان جو خيال هيوت ايمان علي جي چهر تي خوف هوندو.
 شرمندگي هوندي اهو ڪو بهانو بڻائيندو يا وري معذرت ڪندو. اتي
 اهڙي ڪابه ڳالهه ڪونه هئي. اهو اوڀري ۽ بي تاثر چهر سان ان کي
 ائين ڏسي رهيو هيو ڇڻ ان کان اهوئي سڀ ڪجهه ٻڌڻ جي توقع ڪري
 رهيو هيو.

”توڪي ڇڏي هليو ويس، انهيءَ لاءِ تو مون کي گولي هڻي مارڻ جو
 فيصلو ڪري ڇڏيو.“ ان جو آواز به ان جي چهر تي وانگر بي تاثر هيو.
 ”مون کي تنهنجي ڇڏي وڃڻ جي پرواهه ڪونهي، نه ئي مون توکي
 انهيءَ ڪري تو مذهب متاثر جو قريب ڏئي مون سان شادي ڪئي

مان توکي تنهنجي انهي گناه ڪري مارڻ گهران ٿي ۽ صرف توکي ئي نه پاڻ کي به.

ایمان علي ٿڪ ٻڌي ان کي ڏسي رهيو هيو. ان جي لوندڙي مان وهندڙ رت هاڻي ان جي قميص کي پڇائي رهيو هيو مگر ان جو زخم ڏانهن ڌيان ڪونه هيو.

”ڪجهه ٻيو به چوڻ گهرين ٿي ته چئو. منهنجو ڪو ٻيو ڪوڙ ٻيو قريب ۽ گناه به منهنجي سامهون آڻ..... يا وري ڪو ٻيو الزام هجي ته اهو به لڳائي ڇڏ..... اڄ ٻڌڻ تو گهران ته تنهنجي دل ۾ منهنجي لاءِ ڪيترو زهر آهي. ڪيتري نفرت آهي. ڪيتري بداعتمادِي آهي.“

اها تيز ۽ بي ترتيب ساه سان مشتمل نظرن سان ان کي ڏسندي رهي. ”اُمید! توکي مون سان شادي نه ڪرڻ گهرجي ها چو ته توکي مون تي اعتماد ڪونه هيو نه ئي هاڻي آهي.“

”ها، تون بلڪل ٺيڪ ٿو چوين. مون کي تو جهڙي ڪميٽي ۽ ذليل ماڻهوءَ سان شادي نه ڪرڻ کپندي هئي.“
ایمان علي جو منهن ڳاڙهو ٿي ويو.

”تو کي خبر ڪونهي. ان هڪڙي مهيني ۾ توهان شادي جي فيصلو ٿي مون کي ٻڌايو آهي. تو منهنجي سڄي زندگي تباهه ڪري ڇڏي منهنجين سڀني خواهشن، سڀني خوابن کي گندگيءَ جو ڍير بڻائي ڇڏيو ۽ منهنجي وجود کي هڪڙو گتر.....“

”مون يا جهانزيب؟“ اها ان جي لفظن تي سڪتي ۾ اچي وئي هئي. اهو بيخوني سان ان جي اکين ۾ اڪيون ملايون ٻينو هيو.

”ان جو نالو نه وٺ.“ ان ڏانهن ڪئي.
”چون نه وٺان؟ مون تنهنجو سچ ٻڌو آهي. هاڻي تون منهنجو سچ ٻڌ. تنهنجي زندگي مون تباهه ڪونه ڪئي جهانزيب ڪئي. ان ڏينهن جنهن ڏينهن اهو توکي ڇڏي هليو ويو.“

”ان جو نالو نه وٺ.“ ان هڪدم رڙ ڪئي.

”چو تڪليف ٿئي ٿي؟ يا اهو ياد اچي رهيو آهي؟ ۽ مون ڪهڙو قريب ڏٺو آهي؟ ڪهڙي گناه جي ڏهڻ جي ڳالهه ڪرين ٿي؟ تون اها عورت آهين جنهن سان مون محبت ڪئي آهي ۽ پوءِ شادي ڪئي آهي..... تنهنجو ٻار منهنجو به ٻار آهي، مان پنهنجي زال ۽ ٻار ڇڏي پڇي نٿو

سگهان. تنهنجي جاء تي ڪا اهڙي عورت به هجي ها جنهن سان مون کي محبت نه هجي ها صرف منهنجي سنگتياڻي (گرل فرينڊ) هجي ها تڏهن به مان ان گرل فرينڊ ۽ پنهنجي ٻار کي ڇڏي نه ڀڄان ها. مان بي ضمير ڪونه آهيان مان اهو ڪونه ٿو چوان ته مون توسان ڪوڙ ڪونه ڳالهائيو آهي. مون توسان ڪوڙ ڳالهائيا آهن. ڪجهه مصلحت خاطر ۽ ڪجهه توکي پريشاني کان بچائڻ جي لاءِ. مگر توکي سچ ٻڌڻو آهي ته ٻڌ. ها مان آمريڪا ويو هيس. پهريان جرمني پوءِ آمريڪا. مون ويزا جي درخواست مذهبي رسمن ۾ شريڪ ٿيڻ جو سبب ٻڌائي ڏني. مگر مذهبي رسمن ۾ جنازي ۾ شرڪت به شامل آهي. مان يهودين جي ڪنهن اجتماع ۾ شرڪت ڪرڻ لاءِ ڪونه ويو هيس. مان پنهنجي هڪڙي خانداني دوست (فيملی فرينڊ) جي آخري رسمن ۾ شريڪ ٿيڻ لاءِ ويو هيس. منهنجا پيءُ ماءُ گهر وڪڻي گهر ڪونه ٿي ويا آهن. مون پنهنجي پيءُ ماءُ کي هڪڙي ٻي جاءِ تي گهر خريد ڪري ڏنو آهي. پر اهو گهر وڪڻي ڇڏيو. مون توکي اهو چيو ته آفيس جي ڪم سان وڃي رهيو آهيان جڏهن ته مان استعيفا ڏئي چڪو هيس؟ ها، مون استعيفا ڏئي ڇڏي ڇو ته منهنجا انهن سان ڪجهه اختلاف هيا. مان جنهن ڪمپني ۾ ڪم ڪندو آهيان اها بنيادي طور تي يهودين جي آهي ۽ مان ان ڪمپني جي برانچ ۾ وڏي اهم عهدي تي ڪم ڪري رهيو هيس. منهنجو مسلمان ٿيڻ ۽ منهنجي نالي جي تبديلي انهن لاءِ هڪڙو وڏو حادثو (شاک) ٿئي ها انهيءَ ڪري مون ان ڳالهه کي لڪائي رکيو مگر هاڻي ڪجهه عرصي ۾ منهنجي باري ۾ ڪجهه افواهه انهن تائين پهتا هيا. شايد مان هاڻي به انهن کي يقين ڏياري ڇڏيان ها ته اهي صرف افواهه آهن. مگر هاڻي ڪجهه شيون بدلجي ويون آهن.

مون گهريو ٿي ته منهنجو ٻار جڏهن هن دنيا ۾ اچي ته ان کي ڪنهن سڃاڻپ جي بحران (آئيڊينٽي ڪرائسس) جو شڪار ٿيڻو نه پوي. مان مسلمان آهيان ته مون کي هڪڙي مسلمان طور سڃاتو وڃڻ گهرجي. مان تنهنجي ۽ تنهنجي ٻار لاءِ ڪي مسئلا پيدا ڪرڻ نٿي گهريا. ڪوشش ڪري رهيو هيس ته هر شي صحي جاءِ تي اچي وڃي انهيءَ ڪري مون استعيفا ڏئي ڇڏي.

اها چپ چاپ ان جون ڳالهيون ٻڌي رهي هئي.

”توڪي انهيءَ ڪري ڪونه ٻڌايو ته تون پريشان ٿي وڃين ها. ڪجهه هفتن تائين منهنجي پاسپورٽ ۽ ٻين ڪاغذپتن (ڊاڪيومينٽس) ۾ به تون منهنجو تبديل ٿيل نالو ۽ مذهب ڏسي وٺنديئن چو ته مون ان لاءِ درخواست (اپلاءِ) ڪري ڇڏي آهي. پنهنجا سڀ ڊاڪيومينٽس ڪٿي فرار ڪونه ٿيو آهيان. انهيءَ لاءِ گڏ ڪئي ويو هيس جو مون کي نوڪري (جاب) لاءِ ڪجهه جابن تي اپلاءِ ڪرڻو هيو. هتي ڪجهه ملتي نيشنل ڪمپنين سان منهنجي ڳالهه ٻولهه ٿي مگر مون کي انٽرويو جي لاءِ انهن جي هيڊ آفيس ٿي وڃڻو پيو. بنيادي طور تي مان ان لاءِ ئي جرمني ۽ آمريڪا ويو هيس..... بئنڪ اڪائونٽ انهيءَ ڪري بند ڪرايو چو ته اهو ڪمپني طرفان ڪولرايو ويو هيو. ان ۾ جيڪا رقم هئي ان سان مون پنهنجي والدين (پيرنٽس) کي جرمني ۾ ڪجهه وڌيڪ سٺي جاءِ تي گهر خريد ڪري ڏنو. اهي ڪٿي گم ڪونه ٿي ويا آهن. اهو سچ آهي ته مان گهر خالي ڪري رهيو آهيان. گاڏي به ڪمپني واپس موٽائي وٺندي..... ته؟ ٻاهر وڃڻ کان اڳ توکي فوٽ پاٽ تي ته ڪونه ڇڏي ويس.“

ان جي آواز ۾ ڪوڙاڻ هئي.

”يا توکي ڪنهن گهر مان ڪڍيو؟ ۽ مان گهر خالي ڪرڻ جي تاريخ کان اڳ واپس اچي ويو آهيان. توکي جيڪڏهن ڪونه ٻڌايو ته ڪو فرق ڪونه ٿو پوي توکي هاڻي به جتي وٺي ويندس. اهو ايترو ئي سٺو گهر هوندو. انهيءَ ڪري توکي انهي باري ۾ فڪر مند ٿيڻ جي ضرورت ڪونه هئي ۽ تون ڪهڙي گرل فرينڊ جي ڳالهه پئي ڪئي..... سمانٽا جي.“

ان جي چهر تي هاڻي هڪڙي طنزيه مسڪراھت هئي.

”ها، اها مون سان گڏ جرمنيءَ ۾ ضرور وٺي هئي مگر مان ان کي ساڻ ڪري ڀڳو ڪونه هيس، اهو هڪڙو اتفاق هيو ته ان کي به انهن ئي ڏينهن ۾ واپس وڃڻو هيو.“

اُميد کي لڳي رهيو هيو ان جو وجود آهستي آهستي ٽٽو ٿيندو پيو وڃي. ”تو سان رابطو ٿيڻ جو سبب اهو هيو ته مان هڪڙي حادثي جو شڪار ٿي ويو هيس. آمريڪا ۾..... رستي هلندي ٻن ماڻهن مون تي حملو ڪيو. مون کان ٻٽون (والٽ) ڦري ويا ۽ منهنجي مٿي تي پٺيان ڪا شي هنيائون. ان کان پوءِ ڇا ٿيو اهو مون کي ياد ڪونهي. اسپتال ۾

ڪيترن ڏينهن کان پوءِ مون کي هوش آيو ۽ ان دوران اهي منهنجي باري ۾ ڪجهه به معلوم ڪري ڪونه سگهيا، چوٽ مون وٽ ڪجهه به ڪونه هيو. هوش ۾ اچڻ کان پوءِ به مون کي ڪجهه چڱيءَ طرح ياد ڪونه پئي آيو. منهنجي ياداشت ٺيڪ هئي مگر مان سڀ ڪجهه ڀلجي ٿي ويس. ياد ڪندي ڪندي نارمل ٿيندي ٿيندي ڪجهه ٻيا ڏينهن لڳي ويا. ان کان پوءِ مون جڏهن رابطو ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي ته تون هتي ڪونه هئيش. راولپنڊي جو نمبر منهنجي پٽون ۾ هيو. انهيءَ ڪري مان اهو به وڃائي وينس، اتي به توسان رابطو ڪري ڪونه سگهيس. مگر مون سوچيو ته تون اهوئي سمجهنديئن ته مان ڪجهه مصروفيتن جي ڪري توسان رابطو ڪونه ڪري سگهيو آهيان. انهيءَ ڪري مون کي ڪا پريشاني ڪونه هئي.“

”ها، ياد آيو. تو انڪل جي ڳالهه پئي ڪئي. مون ان سان ڪوڙ ڳالهائون ڪيون. اُميد! مان پنهنجي پيءُ سان گهڻي محبت ڪندو آهيان ۽ مون نٿي گهريو ته ان خبر سان انهن کي تڪليف پهچي. منهنجي مذهب تبديل ڪرڻ جو اعلان انهن کي رشتيدارن جي نظرن ۾ گهڻو بي عزت ڪري ڇڏي ها. اهي انهن جو بائڪاٽ ڪري ڇڏين ها. اهي مون سان گڏ صرف انهيءَ لاءِ ڪڏهن ڪونه رهيا چوٽ انهن ڪراڙپ ۾ ان علائقي ۾ رهڻ ٿي گهريو جيڪو اسان جو آبائي علائقو آهي، جتي اسان جا سڀ مٽ مائٽ آهن ۽ اهي منهنجي مذهب تبديل ڪرڻ تي انهن سان به ناراض ٿين ها. انهيءَ ڪري مون انڪل سان ڪوڙ ڳالهائون ڪيون سڀني سان. مگر اهو ڪوڙ مان هاڻي ڳالهائڻ نٿي گهريو چوٽ هاڻي مون کي پنهنجي اولاد جي باري ۾ سوچڻو هيو.....“

اهو ڳالهه ڪندي ڪندي ڄڻ ڪجهه ٽڪجي ماٺ ٿيو. اُميد بي يقيني جي عالم ۾ ان جو منهن ٽڪيندي رهي.

”انهيءَ ڪري مون انهن کي سڀ ڪجهه ٻڌائي ڇڏيو. گهر خريد ڪري تحفو (”گفت“) ڪرڻ کان پوءِ ۽ ان کان پوءِ جيڪو هڪڙو هفتو مون جرمني ۾ گذاريو اهو منهنجي زندگيءَ جو سڀ کان وڌيڪ تڪليف وارو هفتو هيو. مون کي پهريان سمجهايو ويو پوءِ ڊيڄاريو ويو ۽ آخر ۾ مون کان سڀ تعلقات ختم ڪيا ويا. مون پنهنجي پيءُ کي مذهب جي باري ۾ ڪڏهن به ايترو ڪتر ڪونه ڏٺو آهي

جيترو هن پيري ڏٺو. انهن مون کي ٻيهر ڪڏهن به پنهنجي شڪل نه ڏيکارڻ لاءِ چيو آهي. هن پيري واپس ايندي مان پنهنجون سيئي پيڙيون ساڙي آيو آهيان ۽ اهو آسان ڪم ڪونه هيو مگر مون ائين ڪري ڇڏيو. هاڻي جيڪڏهن تون منهنجي انڪل کي فون ڪري منهنجي باري ۾ ڪجهه پڇنديئن ته اهو منهنجونالو گارين سان گڏ وٺندو.

مذهب تبديل ڪندي مون کي لڳو هيو ته اهو گهڻو آسان ڪم آهي مگر اهو آسان ڪم ڪونه هيو. خاص طور تي مون جهڙي ماڻهوءَ لاءِ جيڪو رشتن کي گهڻي اهميت ڏيندو هجي. پنهنجي پي ماءُ کي اها حقيقت ٻڌائڻ کان پوءِ مون انهن جو جيڪو رويو ڏٺو ان مون کي گهڻو ڪجهه سوچڻ تي مجبور ڪري ڇڏيو. مون سوچيو ته خوني رشتا وڃائڻ کان پوءِ مون وٽ ڇا بچيو آهي مگر پوءِ مون کي خيال آيو ته مان حساب ڇو ڪري رهيو آهيان. مون مذهب سڌي بازی لاءِ ته ڪونه بدلايو آهي. جڏهن هڪڙي رستي تي هلي پيو آهيان ته پوءِ اهو ڇو سوچيان ته مان ڇا ڇڏي وڃي رهيو آهيان يا منزل تي پهچي حاصل ٿيڻ واريون شيون انهن ڇڏي ڏنل شين کان زياده ۽ بهتر هونديون يا نه. ڪوبه انسان هڪ وقت ۾ ٻن پيڙين تي سوار ٿي نٿو سگهي ۽ مان اها ئي حماقت ڪري رهيو هيس. مون پنهنجي مرضي جي هڪڙي پيڙي جي چونڊ ڪري ڇڏي هاڻي ان کان پوءِ مان ٻڌان يا بچي وڃان مون کي ان جي پرواهه ڪونهي.

اُميد کي لڳي رهيو هيو ته اها جنهن ڪڏ ۾ هاڻي ڪري هئي ان مان ڪڏهن به ٻاهر اچي نٿي سگهي.

”پوءِ جرمني ۾ مون کي تنهنجو ۽ پنهنجي ٻار جو خيال آيو ۽ مون سوچيو ته ائين به ڪونهي ته مون وٽ ڪجهه آهي ئي ڪونه. ڪجهه خوني رشتا جيڪي مون کي ڇڏڻا پيا آهن، انهن جي بدلي ۾ مون وٽ ٻيا رشتا آهن. حضرت محمد صلي الله تعاليٰ عليه وآله وسلم کي به ته انهن جي سڀني رشتيدارن ڇڏي ڏنو هيو پر پوءِ انهن کي سڀ ڪجهه ملي ويو هيو.“

اهو هڪڙو پيرو وري اهوئي حوالو (”فرنس“) ڏئي رهيو هيو جنهن کي اها مڪاري ۽ فريب سمجهي رهي هئي. اُميد جي دل گهريو ته اها ٻڌي مري وڃي.

”منهنجي زندگي ۾ مذهب ايترو اوچتو داخل ٿيو جو مان ڪجهه سمجهي نه سگهيس. منهنجو سدائين اهو خيال هيو ته منهنجي زندگي ۾ ڪائي ڪوٽ ڪونهي مگر باقائده طور تي مذهب کي پنهنجي زندگيءَ جو حصو بڻائڻ کان پوءِ مون کي احساس ٿيو ته مان ڪيتري وڏي ڪوٽ جو شڪار هيس. اهي ٻه سال منهنجي زندگيءَ جا سٺا سال هيا مگر اڄ اڄ تنهنجي واتان اهو سڀ ڪجهه ٻڌي مان سوچي رهيو آهيان ته مان ڪٿي پيٺل آهيان ۽ مان، مان اهو به سوچي رهيو آهيان ته اڃا اڳتي مون کي ڪنهن ڪنهن آزمائش مان گذرڻو پوندو. هر آسماني مذهب انسان کي آزمائيندو ضرور آهي مگر اسلام ته انسان کي ڪنهن ٻي طرح آزمائي ٿو. اهو اهڙيون آزمائشون سامهون آڻي ٿو جيڪي پاڻي کي ڪنڊن بڻائي ڇڏين ٿيون يا وري خاڪو جو ڍير. گذريل هڪ ڏيڍ مهيني کان مان به اهڙين آزمائش مان گذري رهيو آهيان. ڪنڊن بڻجڻ ۾ مون کي گهڻو وقت لڳندو مگر مون کي فخر آهي ته مان خاڪو جو ڍير ڪونه ٿيو آهيان.“

اُميدان جي چهري تي هڪڙي عجيب مسڪراھت ڏٺي.
 ”جڏهن مان مطمئن ٿي ويو هيس ته منهنجو ڪيريئر ٺهي چڪو آهي، ڪجهه مهينن ۾ منهنجو پروموشن ٿيڻ وارو هيو ۽ پوءِ ڪمپني جو ريجنل ڊائريڪٽر ٿي وڃان ها مگر منهنجي سامهون ٻه رستا اچي ويا. مون کي چونڊ ڪرڻي هئي ۽ مون چونڊ ڪري ڇڏي. استعيفا ڏئي ڇڏي عجيب ڳالهه آهي ته مون کي ڪوبه پڇتاءُ ڪونهي ۽ هاڻي ايترن سالن کان پوءِ هڪڙو پيرو وري مون کي پنهنجو ڪيريئر ٺاهڻو آهي. مون ڪڏهن به اهو ڪونه سوچيو هيو ته منهنجا ٻي ماءُ مون کي اهڙي طرح ڇڏي ڏيندا. مون کي لڳندو هيو ته منهنجو انهن سان گهرو تعلق آهي ۽ مان انهن جي ناراضگي برداشت ڪري ڪونه ٿو سگهان مگر مون انهن جي ناراضگي جي پرواهه ڪونه ڪئي. هڪڙو پيرو وري مون کي چونڊ ڪرڻي پئي ۽ مون پنهنجي مذهب کي انهن تي ترجيح ڏني ۽ هاڻي تون منهنجي سامهون هڪڙي آزمائش بڻجي اچي بيٺي آهين. بي يقيني ۽ بي اعتماد جي انتها سان. ڊينئل ايڊگر منهنجي وجود جو پاڇو بڻجي چڪو آهي. اهو سڄي عمر مون سان گڏ رهندو. ڪوبه ماڻهو پنهنجو حال ۽ مستقبل ته بدلائي سگهي ٿو مگر ماضي نٿو بدلائي سگهي. مان به

بدلائي نٿو سگهان. اها حقيقت سدائين حقيقت ئي رهندي ته مان هڪڙي يهودي جو پٽ آهيان ۽ منهنجي ماءُ عيسائي آهي مگر مان ان باري ۾ ڪجهه نٿو ڪري سگهان. ڇا انهي حوالي سان سڄي عمر مون کي گاريون ڏينديئن ۽ شڪ ڪنديئن؟ توکي ته شادي کان اڳ ئي خبر هئي ته مان يهودي نسل آهيان. منهنجي نسل جي خصوصيتن جي باري ۾ تون تڏهن ڇو ڪونه سوچيو؟

ان وٽ ايمان علي جي سوال جو جواب ڪونه هيو. ان وٽ هاڻي شايد ڪنهن به سوال جو جواب ڪونه هيو.

”منهنجي ڪجهه هفتن جي غير موجودگي ۾ تو منهنجي خلاف اهڙي طرح ثبوت گڏ ڪيا جن مان وڏو خطرناڪ ڏوهاري هيس جنهن کان جيئرو به جلد چوٽڪارو حاصل ڪيو وڃي، ايتروئي بهتر هوندو. سڳ سوڌو پڪڙيل چور کي به صفائي جو موقعو ڏنو ويندو آهي. توت مون کي ان جي قابل به ڪونه سمجهيو. مون کي قتل ڪرڻ جي منصوبه بندي (پلاننگ) ڪري ڇڏي.“

ان ڪنڌ جهڪائي ڇڏيو.

”اهو سڀ ڪجهه ڪرڻ کان اڳ مون کان پڇا ڪري ٿي سگهين، مون تي شڪ هيو ته مون سان ڳالهائي ٿي سگهين. مون کي هميشه کان خبر هئي ته توکي مون سان محبت ڪونهي ليڪن مون سوچيو ته محبت نه هجڻ جو مطلب اهو ته ڪونهي ته محبت نٿي ٿي سگهي.“

اُميد پنهنجن پيرن تي پاڻي جا ڪجهه ڦڙا ڪرندي ڏنا هيا.

”منهنجو خيال هيو ته ڪجهه وقت گذرندو ته پوءِ تون مون سان محبت ڪرڻ لڳنديئن. منهنجي محبت، منهنجو توجهه منهنجو اشارو منهنجون قربانيون تنهنجي دل کڻي وينديون. تون منهنجي پرواهه ڪرڻ تي مجبور ٿي وينديئن، ڪا فلم هجي، ناول هجي، ڊرامو هجي يا وري حقيقي زندگي انهن سڀني ۾ ائين ئي ٿيندو آهي. مگر مون سان ائين ڪونه ٿيو. مون کي اها غلط فهمي هئي ته جهانزيب تنهنجي زندگي جو هڪڙو اهڙو باب هيو جنهن کي تون بند ڪري چڪي آهين. مون کي اها خبر ڪونه هئي ته تون ان کي هميشه پنهنجي ۽ منهنجي وچ ۾ رکيو. تون شخص کي ڪڏهن به پنهنجي زندگي مان وڃڻ ئي ڪونهي ڏنو.“

ان پنهنجون مٺيون پڪوڙي ڇڏيون. هٿن جي ڏڪڻي کي لڪائڻ جو ڪوئي ٻيو طريقو ڪونه هيو. ايمان علي جي لهجي مان جهلڪندڙ ملال ان جي پوري وجود کي لوڙي رهيو هيو.

”اُميد! توکي خبر آهي، ان شخص توسان ڇا ڪيو؟ ان تنهنجي اندر بي يقيني جو هڪڙو بچ پوکي ڇڏيو ۽ تون ان بچ کي پاڻي ڏئي وڻ بڻائي ڇڏيو. هاڻي بي يقيني ۽ بي اعتمادِي جو اهو وڻ ايترو قدآور ٿي ويو آهي جو تون چاهين ته تان کي وڍي نٿي سگهين.“

ان پنهنجون اکيون بند ڪري ڇڏيون. ان کي خبر ڪونه هئي ته ايمان علي به ڪڏهن ان کي اهڙيون ڳالهيون چئي سگهي ٿو.

”ڪو ماڻهو پنهنجين بند ٿيل مٿين ۾ مٽي کڻي اچي ٿو ۽ توهان جي اکين ۾ مٽي اڇلائي هليو وڃي ٿو ته ان جو مطلب اهو ڪونهي ته هر شخص جي بند ٿيل مٿ ۾ مٽي ئي هجي. جنهن کا بچڻ لاءِ توهان کي پنهنجون اکيون بند ڪرڻيون پون. گهٽ ۾ گهٽ منهنجين مٿين ۾ تنهنجي لاءِ ڪاٺي مٽي ڪونهي.“ اهو ان کي پنهنجا هٿ ڏيکاري رهيو هيو. ”مون ڪڏهن به محبت جي وجود تي يقين ڪونه ڪيو..... شايد..... شايد انهيءَ ڪري مون کي محبت ٿي وئي ۽ منهنجي محبت مون کي يقين ۽ ايمان ڏنو. تو هميشه محبت جي وجود تي يقين ڪيو. محبت توکي به ٿي مگر تنهنجي محبت توکي اهي ٻئي شيون ڪونه ڏنيون.“

اها بلڪل بي جس و حرڪت ان جون ڳالهيون ٻڌي رهي هئي.

”اسان ٻنهي جي محبت جي نه معيار ۾ فرق هيو نه انتها ۾..... جنهن شخص سان محبت ڪري رهيا هياسين ان شخص ۾ فرق هيو. تو ۾ ڪوٽ ڪونه هئي جهانڙيب ۾ هئي. باه جو ڪم پڇاڻڻ هوندو آهي ان تي سون رکندا ته اها ان کي ڪُنڊن بڻائي ڇڏيندي مگر پاڻي رکندا ته ٻاڦ ٿي اڏامي ويندو.“

ان کي لڳي رهيو هيو سڀ ڪجهه ختم ٿي رهيو آهي.

”اسان ٻنهي جي رشتي ۾ ڌار پئجي وئي آهي مگر رشتو نٿو ڪونهي. اُميد! اسان کي هاڻي اهو طئي ڪرڻ ڪپي ته ان ڌار کي پري ڇڏڻ گهرجي يا رشتي کي مڪمل طور تي ٽوڙي ڇڏڻ گهرجي. ڪير مون کي ڄاڻي وائي ڊينٽل ايڊگر سڏيندو ته مان برداشت ڪونه ڪندس. ڊينٽل ايڊگر کان ايمان علي ٿيڻ تائين مون هڪڙو ڊگهو سفر طئي ڪيو

آهي. گهڻو ڪجهه ڇڏيو آهي ۽ جنهن ماڻهوءَ کي منهنجي انهي شناخت تي يقين ڪونهي، مون کي ان سان زندگي گذارڻي ڪونهي.“
ان جي لهجي ۾ قطعيت هئي.

”تو کي ڇڏيندي مون کي گهڻي تڪليف ٿيندي ان کان به گهڻا پيرا وڌيڪ تڪليف جيتري مون کي پي ماءُ کي ڇڏيندي ٿي هئي مگر مان هاڻي ڪنهن ڪسوٽي تي پرڪڇڻ نٿو چاهيان. مان باريار ماڻهن کي نه ته وضاحتون پيش ڪري سگهان ٿو نه اهو يقين ڏياري سگهان ٿو ته مان واقعي مسلمان آهيان مان ڪنهن کي اهو يقين ڏيارڻ به ڪونه ٿو گهران. مون ماڻهن لاءِ اسلام قبول ڪونه ڪيو آهي. اهو ڪم مون الله جي لاءِ ڪيو آهي ۽ منهنجي نيت کي جانچڻ جو اختيار صرف ان کي آهي. ڪنهن ٻئي شخص کي ڪونهي، توکي به ڪونهي.“
اهو ان ڏانهن اگر ڪڍندي چئي رهيو هيو.

”جيڪڏهن توکي مون تي اعتبار ڪونهي يا اهو شڪ آهي ته مان هاڻي به مسلمان ڪونه آهيان ته پوءِ توکي مون کي ڇڏي ڏيڻ گهرجي. مون کان الڳ ٿي وڃڻ گهرجي.“ ان جي آواز ۾ شڪستگي هئي. ”مون سان گڏ رهي جيڪڏهن تون خوش ڪونه آهين ته توکي حق آهي ته تون مون سان گڏ نه ره مگر پنهنجي ذهن مان اهو ڪڍي ڇڏ ته مان توکي ڇڏي پڄي ويس يا آئيندي ڪيڏانهن پڄي ويندس. مان توکي ۽ پنهنجي ٻار کي مڪمل طور پنهنجو ڪيان ٿو. تون منهنجي ٻار کي پاڻ وٽ رکي سگهين ٿي. مان توهان ٻنهي جي ذميواري کڻان ٿو جيستائين ٻار کي پاڻ وٽ رکڻ گهرين رکي سگهين ٿي. جيڪڏهن ٻي شادي ڪرڻ گهرين ۽ ٻار کي پاڻ وٽ نه رکڻ گهرين ته مان ان کي پاڻ وٽ وٺي ويندس. اڃا مان پاڪستان ۾ ئي آهيان، جيترو عرصو هتي رهندس توهان ٻنهي سان رابطي ۾ رهندس. جيڪڏهن واپس ڪٿي ٻئي پاسي وڃڻو پيو تڏهن به توهان جا خرچ پورا ڪندو رهندس. ان جي بدلي ۾ اهو ضرور چاهيندس ته تون مون کي پنهنجي ٻار سان ملندورهرڻ ڏجان.“

ان کي شايد پهريون دفعو پنهنجي لوندڙي مان وهندڙ رت جو احساس ٿيو هيو. پنهنجي زخم کي ان هٿ سان ڇهيو ۽ پوءِ آڱرين تي لڳل رت کي ڏٺو. ڪنڌ مٿي ڪري ان اُميد کي ڏٺو. شايد ان ڪجهه پيو چوڻ تي گهريو پر پوءِ اهو ڪجهه چوڻ جي بجاءِ اسنڊي ٽيبل ڏانهن وڌي

ویو. خانو کولي ان کجه کڏيو هيو ۽ پوءِ اُمید ڏانهن اچلائي ڇڏيو. اُمید پنهنجن پيرن ۾ ڪرڻ واري ان شي کي ڏٺو ۽ چپ پڪوڙي ڇڏيائين. اهي روالور جون گوليون هيون.

”مون کي جيڪڏهن هڪڙي گهڙي لاءِ به اهو خيال اچي هات اهو روالور هتي تو مون کي مارڻ لاءِ رکيو آهي ته مان ڪڏهن به ان مان گوليون نه ڪڍيان ها. موت تنهنجي زبان مان نڪتل لفظن کان وڌيڪ تڪليف وارو نٿي ٿي سگهيو.“

اها زمين ۾ گهرندي پئي وئي.

”اُميدا مون کي توسان ايڏي محبت آهي جو توکي ايتري وڏي گهل واري منصوبه بندي (”پلاننگ“) ڪرڻ جي ضرورت ڪونه هئي. چوڪيدار کي موڪلڻ، روالور لڪائڻ، ملازم کي غائب ڪرڻ.....“ اهو عجيب انداز سان ڪليو. ”تون جڏهن به گهرين ها منهنجي سامهون بيهي مون کي ماري ٿي سگهين، مان ڪڏهن به تنهنجو هٿ ڪونه روڪيان ها، نه توکي ڪونه نقصان پهچايان ها. گهرين ته هاڻي به آزمائي ڏس.“

اهو کجهه دير ان جي سامهون چڻ انتظار ۾ بيٺو رهيو. ائين چڻ ان کي اهوئي ڪرڻ جي دعوت ڏئي رهيو هجي. اها چري پري ڪونه سگهي. اهو ٿڪل انداز ۾ استبدادي روم جي دروازي ڏانهن ويو. اُمید دروازو کڻڻ جو آواز ٻڌو مگر اهو ڪمري مان نڪرڻ جي بجاءِ اتي بيهي رهيو.

”تون جيڪڏهن پڇتائي رهي آهين ته..... نه پڇتاءِ..... مان توکي انهي هر ڳالهه کان معاف ڪريان ٿو. مون کي توکان ڪا به شڪايت ڪونهي.“ استبدادي روم جو دروازو بند ٿي ويو.

اهو استبدادي روم مان نڪري بورچيخاني ۾ آيو. ان فرج کولي پاڻي جي بوتل کڏي ۽ ڊائننگ ٽيبل تي اچي ويهي رهيو. گلاس ۾ پاڻي وجهي ان پاڻي جا کجهه ڍڪ پريا. مٿي ۾ کجهه دير اڳ لڳڻ واري زخم جي تڪليف جو احساس ان کي هاڻي ٿي رهيو هيو مگر ان ۾ ايتري همت ڪونه رهي هئي ته اهو اتي پنهنجي زخم کي صاف ڪري مله پتي ڪرڻ جي ڪوشش ڪري ها. پنهي هٿن جي آڱرين کي هڪٻئي ۾ ڦاسائي نوننيون ٽيبل تي رکي اهو سامهون پيل گلاس کي

ڏسي رهيو هيو. ڪجهه دير پهريائين ٿيڻ وارا واقعا ان کي هڪڙي خواب وانگر لڳي رهيا هيا. مگر ان کي خبر هئي ته اهو خواب ڪونه هيو. اهو ڄڻ دنيا جي آخري چيٽڙي تي اچي بيهي ويو هيو. واپس وڃڻ جو رستو اهو وساري چڪو هيو. اڳتي قدم وڌائڻ سان زمين ايندي خلا ايندو يا وري پاڻي، ان کي خبر ڪونه هئي.

”ڇا مان هاڻي اهڙي طرح اڪيلو رهي سگهان ٿو جهڙي طرح اُميد جي اڇڻ کان اڳ رهندو هيس.“ ان کي پنهنجن اکين ۾ پهريون دفعو الڻ محسوس ٿي. ڇپ پڪوڙي ان پاڻ کي قابو ۾ رکڻ جي ڪوشش ڪئي هئي. ٽڪاوٽ جو احساس ڪجهه اڃا وڌي ويو هيو. ان پوئتي هٽي پنهنجي پٺي ڪرسي سان لڳائي اکيون بند ڪري ڇڏيون.

ٻائنگ ٿيبل جي مٿان لڙڪندڙ بلب جي روشني ۾ ٻائنگ ٿيبل جي هڪڙي ڪرسي تي ويٺل ايمان علي کان علاوه هر شي ڌنڌلي نظر اچي رهي هئي. ان جو وجود ان روشني ۾ بي حس و حرڪت نظر اچي رهيو هيو ۽ ان جي چهري تي پوندڙ روشني چهري تي موجود هر تاثر کي واضح ڪري رهي هئي. ٽڪاوٽ..... مايوسي..... افسردگي..... بي يقيني..... پریشاني ۽..... ”اميد“..... اتي ڇا هيو؟ اتي ڇا ڪونه هيو؟



باب ستون

”پوءِ توڇا طئي ڪيو آهي؟“ ان رات سُبُل ڊنر تي پيٽرڪ کان پڇيو.
”ڇا طئي ڪرڻو آهي منهنجو خيال آهي تون جيڪو چئي
رهي آهين اهو نڪ آهي. ان جو فيصلو ڏيئي ڪي ئي ڪرڻ کپي.“
پيٽرڪ وڏي مطمئن انداز ۾ چيو.

ان جي ڳالهه تي سُبُل مرڪي. ”ڏيئي جڏهن وڏو ٿيندو ته اهو اسان
هنهي جي مذهب جو مطالعو ڪندو. جنهن مذهب ۾ ان کي وڌيڪ
دلچسپي محسوس ٿيندي ان کي اهوئي اختيار ڪرڻ گهرجي. گهٽ ۾
گهٽ اهڙي طرح ان جي ذهن ۾ مونجهه ڪونه ٿيندي. مون انهيءَ لاءِ
توڪي اهو مشورو ڏنو هيو.“

”ها، نڪ آهي، مونکي ڪو اعتراض ڪونهي.“
”منهنجو خيال هيو، شايد توکي ڪو اعتراض ٿيندو. چوٽه مون کان
وڌيڪ مذهبي آهين.“

”نه، خير ايترو مذهبي ڪونه آهيان جيترو تون سمجهي رهي آهين.
مذهب اصل ۾ گهڻو وقت گهري ٿو ۽ مون وٽ وقت گهٽ آهي.“
”پوءِ به هر هفتي تون عبادت جي لاءِ ته باقاعدي سان ويندو آهين.“
سُبُل ان کي ڪجهه جٽائڻ واري انداز ۾ چيو.

”ها، ويندو آهيان. منهنجي لاءِ اتي وڃڻ جي اهميت عبادت کان
وڌيڪ هڪڙي روايت جي حيثيت سان آهي. ٻي ماءُ هڪڙي عادت
ٻڌائي ڇڏي آهي. مگر مون کي ان معمول (”روٿين“) کان مونجهه ڪونهي
ٿيندي جتي ٻيا گهڻائي ڪم هوندا آهن، بس هي به سهي.“ اهو ماني
ڪائيندي ان کي ٻڌائي رهيو هيو.

”ايتري مصروف زندگي ۾ مذهب جي لاءِ وقت ڪيڏو واقعي گهڻو
مشڪل ڪم آهي. مون کي تنهنجي انهي روٿين تي گهڻي حيرت
ٿيندي آهي. خود مون کي ته هفتي بلڪ مهيني ۾ هڪڙو ڀيرو به گرجا
وڃڻ گهڻو مشڪل لڳندو آهي.“ سُبُل ڪلهه لوڏي حيرت جو اظهار
ڪندي چيو.

”مون چيو نه، مون کي عادت ٿي وئي آهي ورنه ٻي ڪا ڳالهه ڪونهي.“ پيٽرڪ ماني ڪاٺڻ مان تقريبن فارغ ٿي چڪو هيو. پيٽرڪ ايڊگر جرمني جي هڪڙي سٺي يهودي گهراڻي سان تعلق رکندو هيو. ان جو خاندان سخت ڪتر قسم جي يهودين تي مشتمل هيو. پيٽرڪ جا ٻي ماءُ به گهڻو وڌيڪ مذهبي هيا. پنهنجي سموري اولاد کي انهن انهي رستي تي هلائڻ جو ڪوشش ڪئي. هٽلر جي زماني ۾ جرمني ۾ يهودين کي وڏي پيماني تي قتل ڪرڻ کان پوءِ باقي يهودين کي جلاوطن ڪيو ويو هيو.

پيٽرڪ جو خاندان به ان زماني ۾ آمريڪا اچي ويو هيو مگر جرمني جا ٻه ڀاڱا ٿيڻ کان پوءِ جڏهن يهودين آهستي آهستي واپس جرمني وڃڻ شروع ڪيو ته پيٽرڪ جو خاندان به واپس هليو ويو. مگر پيٽرڪ پنهنجي ٻي ماءُ سان گڏ واپس وڃڻ جي بجاءِ آمريڪا ۾ ئي رهائش اختيار ڪرڻ جو فيصلو ڪيو. ٻي ماءُ جي مخالفت ۽ ناراضگي جي باوجود اهو پنهنجي ان فيصلي تي قائم رهيو. آمريڪا ۾ ان کي پنهنجي لاءِ سڀ ڪجهه پاڻ ئي ڪرڻو پيو ڇو ته ان جو ڪٽنب واپس وڃي چڪو هيو ۽ وڃڻ کان پوءِ اهي اتي نئين سر آباد (”سيٽل“) ٿيڻ جي ڪوشش ڪري رهيا هيا. انهيءَ ڪري انهن لاءِ ممڪن ڪونه هيو ته اهي پيٽرڪ جي ڪنهن به طريقي سان مالي مدد ڪن ها.

پيٽرڪ مڪينيڪل انجنيئرنگ ڪرڻ جي ڪجهه عرصي کان پوءِ هڪڙي گهڻي سٺي آمريڪي ڪمپني ۾ ملازمت ڪئي. ان ملازمت جي ڪجهه عرصي کان پوءِ جڏهن اهو پنهنجي والدين وٽ بن هفتن جي موڪل گذارڻ لاءِ جرمني آيل هيو ته ان جي ملاقات سُبَل سان ٿي.

سُبَل ترڪ عيسائي هئي. پيٽرڪ وانگر ان به پنهنجي والدين سان گڏ اچي جرمني ۾ رهائش اختيار ڪئي هئي. ٻنهي وچ ۾ فرق صرف اهو هيو ته پيٽرڪ جو آبائي وطن جرمني ئي هيو ۽ سُبَل جو آبائي وطن ترڪي هيو. ٻنهي جي وچ ۾ وڏي تيزي سان رابطا وڌيا ۽ پوءِ اهي رابطا شادي جي تجويز (”پروپوزل“) تي اچي ويا.

شادي جي انهي پروپوزل تي ٻنهي خاندانن سخت ناراضگي جو اظهار ڪيو هيو. پيٽرڪ جا والدين جيئن ته ڪتر يهودي هيا، انهيءَ ڪري انهن پيٽرڪ جي شادي به پنهنجي برادري (”ڪميونٽي“) جي

ڪنهن چوڪري سان ڪرڻ ٿي گهري ٻئي پاسي سُبَل هڪڙي ڪٽولڪ گهراڻي سان تعلق رکندي هئي ۽ يهودين جي باري ۾ ان جي پي ماءُ کي گهڻا وڌيڪ اعتراض هيا. انهن گهريو ٿي ته اها ڪنهن عيسائي خاندان ("نيملي") ۾ ئي شادي ڪري مگر ٻنهي پنهنجن خاندانن جي اختلافن جي باوجود شادي ڪري ڇڏي

شادي کان پوءِ سُبَل پيٽرڪ سان گڏ آمريڪا اچي وئي ۽ اتي ان هڪڙي مشهور اداري ۾ جرمن مترجم ("ٽرانسليٽر") طور ڪم شروع ڪيو. ڪافي عرصي تائين ٻنهي جا خاندان ان شادي تي ناراض ٿي رهيا پر پوءِ آهستي آهستي ٻنهي خاندانن انهي شادي کي قبول ڪري ورتو.

پيٽرڪ ۽ سُبَل ۾ گهڻيون ئي ڳالهيون هڪجهڙيون هيون. ٻنهي جا خاندان مذهبي ۽ ڪتر هيا. انهن جي تربيت هڪڙي مخصوص ماحول ۾ ٿي هئي جتي اخلاقيات کي گهڻي اهميت ڏني ويندي هئي. ٻئي گهڻو سنگت ساٿ وارا ("سوشل") ڪونه هيا. شايد ان جو سبب به اهو هيو ته انهن جي خاندان ۾ هر ڪنهن سان ميل ملاقات وڌائڻ جو رواج ڪونه هيو. گهڻن ئي معاملن جي باري ۾ انهن جو نقطه نظر خاصو قدامت پرست هيو. سُبَل جي پيدائش ۽ پرورش ترڪي ۾ ٿي هئي ۽ ان تي ان معاشري جو گهڻو اثر هيو جنهن ۾ ان پرورش پاتي هئي.

لباس جي معاملي ۾ اها لاشعوري طور گهڻو محتاط ٿي وئي هئي. مغربي معاشري ۾ رهڻ جي باوجود اها اهڙي لباس کي پسند ڪونه ڪندي هئي جيڪو ان جي پوري جسم کي ڍڪي نه سگهندو هجي ۽ اهڙو لباس پائڻ کان اها هميشه پاسو ڪندي هئي. پيٽرڪ به انهي معاملي ۾ گهڻو قدامت پرست هيو. اهو پاڻ به سُبَل کي اهڙن ڪپڙن ۾ ڏسڻ پسند ڪونه ڪندو هيو. ٻئي شراب پيئندا هيا مگر ان جو استعمال صرف ڪنهن تقريبن ("منڪشن") ۾ ئي ڪندا هيا. سُبَل جي ذهن تي ان معاملي ۾ پنهنجي والدين طرفان هالڪي ڀڄي ۾ ڏنل واعظ جو گهڻو اثر هيو ۽ اهوئي سبب هيو ته جڏهن پيٽرڪ ڪڏهن ڪڏهن گهر ۾ به شراب پيئڻ جي ڪوشش ڪندو هيو ته اها ان کي منع ڪندي هئي. ٻنهي جي دوستن جو حلقو محدود هيو ۽ اهو به انهن ئي ماڻهن تي مشتمل هيو جيڪي انهن ئي وانگر ڪجهه اخلاقي قدر رکندا هيا. ٻنهي جي

زندگي ۾ ڪنهن نه ڪنهن حد تائين مذهب جو عمل دخل رهيو هيو ۽ آمريڪا ۾ رهڻ جي باوجود اهو عمل دخل گهٽ ڪونه ٿيو هيو. شايد جيڪڏهن اهي آمريڪا ۾ ڪجهه وڌيڪ عرصو رهن ها ته انهن جي طرز زندگي ۾ ۽ خيالن ۾ نمايان تبديليون اچي وڃن ها مگر آمريڪا ۾ اچڻ جي هڪ ڏيڍ سال کان بعد ئي پيٽرڪ جي ڪمپني ان کي اردن موڪلي ڇڏيو جتي اهو ڪجهه گهڻو وڏن تعميراتي منصوبن ("پروجيڪٽن") لاءِ ٽي سال رهيو. ٽن سالن کان پوءِ ان کي مشرق وسطي (مڊل ايسٽ) جي ٽي هڪڙي ملڪ مراکش موڪليو ويو. اتي اهو ٻن سالن تائين رهيو ۽ پوءِ اهو سلسلو شروع ٿي ويو. انهن ٻنهي جو مڊل ايسٽ ۽ ايشيا جي گهڻن ئي ملڪن ۾ رهڻ جو اتفاق ٿيو ۽ انهن مان زياده تر مسلمان ملڪ هيا. يورپ يا آمريڪا ۾ انهن کي گهڻي عرصي تائين رهڻ جو موقعو ڪونه مليو. انهيءَ ڪري انهن جي قدامت پرستي نه صرف برقرار رهي بلڪ ان ۾ ڪنهن حد تائين اضافو به ٿي ويو.

مڊل مختلف ملڪن ۾ رهائش دوران مختلف سفارتخاني طرفان هلندڙ اسڪولن ۾ پڙهائيندي رهي. اها هڪڙي مهربان ۽ سخي قسم جي چوڪري هئي. پيٽرڪ سان ان جي گهڻي ذهني هم آهنگي ("انڊراسٽنڊنگ") هئي ۽ مذهب جي فرق جي باوجود اها ان سان گڏ هڪڙي گهڻي سٺي زندگي گذاري رهي هئي. مذهب جي باري ۾ ٻئي گهڻو وڌيڪ ڳالهه ٻولهه ڪونه ڪندا هيا. مذهبي روايتن جي پيروي ڪرڻ جي باوجود مذهبي رسمن تي عمل ڪرڻ انهن لاءِ گهڻو مشڪل ٿي ويو هيو ۽ آهستي آهستي مذهب انهن جي زندگي ۾ ثانوي حيثيت اختيار ڪري ويو.

ڊينئل جي پيدائش مراکش ۾ ٿي هئي ۽ ان جي ڄمڻ تي پهريون ڀيرو پيٽرڪ ۽ مڊل انهي مونجهاري جو شڪار ٿيا ته ڊينئل کي ڪهڙو مذهب اختيار ڪرڻ گهرجي. ٻنهي جي خواهش هئي ته اهو ان جو مذهب اختيار ڪري مگر ٻئي هڪ ٻئي جي سامهون اهڙي خواهش جو اظهار ڪرڻ کان ڪيپائيندا هيا ۽ انهي ڪشمڪش ۾ ڊينئل ڪوبه مذهب اختيار ڪرڻ کان سواءِ پلجڻ لڳو.

پھريون دفعو ٻنهي جي وچ ۾ ڊينٽل جي مذهب جي باري ۾ تڏهن ڳالهه ٻوله ٿي جڏهن پيٽرڪ سبل سان گڏ موڪلن ۾ جرمني ويو هيو. پيٽرڪ ۽ سبل جي والدين ڊينٽل کي پھريون ڀيرو ڏٺو هيو. ڊينٽل ان وقت ٻن سالن جو هيو.

پيٽرڪ جي والدين کي اتفاق سان اهو معلوم ٿي ويو ته پيٽرڪ ڊينٽل جي مذهب جي حوالي سان اڃا ڪجهه طئي ڪونه ڪيو آهي. ان ڳالهه انهن کي چيڙائي ڇڏيو هيو.

”اهو تنهنجو پٽ آهي، ان کي يهودي هجڻ گهرجي. ان معاملي ۾ ڪنهن جي سوچ جو سوال ئي پيدا ڪونه ٿو ٿئي.“ ان جي پي سختي سان پيٽرڪ کي چيو.

”توهان نيڪ ٿا چئو مگر توهان کي خبر آهي ته سبل ڪٿولڪ آهي ۽ اهڙي طرح مان ڊينٽل جي مذهب جي باري ۾ پنهنجي مرضي جو ڪو فيصلو ڪرڻ جي ڪوشش ڪندس ته ان کي اعتراض ٿيندو.“ پيٽرڪ وضاحت پيش ڪئي.

”مون انهيءَ ڪري گهريو ٿي ته تون سبل سان شادي نه ڪر.“ ان جي پي جي اشتعال ۾ اڃا اضافو ٿي ويو هيو.

”ٻه حال، سبل کي انهيءَ معاملي ۾ ڳالهائڻ جو حق ڪونهي، اولاد هميشه اهو مذهب اختيار ڪندو آهي جيڪو پي جو مذهب هوندو آهي.“
 ”بابا! اهو ضروري ڪونهي. اولاد کي اهوئي مذهب اختيار ڪرڻ گهرجي جيڪو ان جو پاڻ ڏانهن توجهه ڇڪائي. جنهن ۾ ان کي دلچسپي محسوس ٿئي.“

پيٽرڪ ان جي ڪاوڙ کي گهٽ ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي مگر ان جي ڪوشش مورڳو ابتو اثر ڪيو هيو. ايڊگر اڃا ڪجهه وڌيڪ چڙي ويو.
 ”مون کي عقل سيکارڻ جي ڪوشش نه ڪر. تنهنجي دماغ ۾ اهو خناس ويهارڻ واري تنهنجي زال آهي. تون پنهنجي پٽ کي يهودي نه بڻائيندين ته ڇا ڪٿولڪ بڻائيندين؟“

”انهي باري ۾ اڃا اسان ٻنهي ڪجهه طئي ڪونه ڪيو آهي.“
 ”توهان ٻنهي کي ڪجهه طئي ڪرڻ جي ضرورت به ڪونهي. اهو هڪڙو پيدا ٿئي يهودي آهي ۽ يهودي ئي رهندو.“ ايڊگر فيصلو ڪندي چيو.

پيٽرڪ ان سان وڌيڪ بحث ڪرڻ مناسب ڪونه سمجهيو ۽ ماٿ ٿي ويو. مگر جرمني مان واپس اچڻ کان هڪدم پوءِ ان سُبُل سان انهي سلسلي ۾ ڳالهه ڪئي.

”اسان کي ڊينٽل جي باري ۾ ڪجهه طئي ڪرڻ گهرجي. اهو ڪهڙو مذهب اختيار ڪري ٿو اهو ان جي مرضي تي ڇڏڻ گهرجي. گهڻو امڪان آهي ته هاڻي اسان ان جي لاءِ جنهن مذهب جي چونڊ ڪيون، وڏو ٿي اهو ان جي بجاءِ ٻئي مذهب ڏانهن راغب ٿي وڃي. انهي ڪري بهتر اهوئي آهي ته اسان ٻئي ان کي پنهنجي پنهنجي مذهب جي باري ۾ معلومات ڏيندا رهون. ان کي پاڻ سان گڏ عبادت ۽ ٻين رسمن ۾ به شريڪ ڪندا رهون مگر باقاعده طور تي ان کي يهودي يا عيسائي بڻائڻ جي ڪوشش نه ڪيون.“ سُبُل ڄڻ هڪڙي تجويز ان جي سامهون رکي ڇڏي هئي.

”مگر سُبُل! منهنجي خاندان کي ان تي اعتراض آهي. اهي چون ٿا ته ٻار هميشه اهوئي مذهب اختيار ڪندو آهي جيڪو ان جي پيءُ جو هجي، انهيءَ ڪري ڊينٽل کي به يهودي مذهب اختيار ڪرڻ گهرجي.“

سُبُل هڪڙي هلڪي مسڪراھٽ سان ان جي ڳالهه ٻڌي ”منهنجي خاندان وارن کي به ان تي گهڻو اعتراض آهي. انهن جو خيال آهي ته ٻار جي ماءُ مان آهيان ۽ مان ان جي لاءِ سٺي ۽ خراب رستي جو تعين بهتر طور تي ڪري سگهان ٿي ڇو ته ٻار پيءُ جي نسبت ماءُ جي وڌيڪ ويجهو هوندو آهي. انهيءَ ڪري ان کي منهنجو مذهب اختيار ڪرڻ گهرجي ليڪن مون انهن جي اعتراض کي رد ڪري ڇڏيو. مون پنهنجي والدين کي اهوئي چيو ته ڊينٽل پنهنجي مرضي سان پنهنجي لاءِ مذهب جي چونڊ ڪندو ۽ پنهنجي مرضي سان ڪيل اها چونڊ اسان جي باهمي رشتي تي اثر انداز ڪونه ٿيندي باقي اهڙي طرح صرف خاندان جي دٻاءُ تي ڪيل ڪوبه فيصلو اسان جي باهمي تعلق ۽ اعتماد کي خراب نموني سان متاثر ڪندو.“

پيٽرڪ ماٿ ٿي ويو. اهو واقعي ايترو مذهبي ڪونه هيو ته صرف مذهب جي خاطر پنهنجي ۽ سُبُل جي رشتي جي قرباني ڏئي ها يا باهمي تعلقات ۾ اچڻ واري ڪنهن ڌار کي قبول ڪري وڃي ها. مذهب هونئن به ان جي لاءِ هڪڙي اضافي شي هئي. روئين ۾ شامل، ڪا اهڙي ضرورت

ڪونه هئي جنهن کي پورو ڪرڻ جي لاءِ اهو باهمي اختلافن کي به برداشت ڪري ڇڏي ها. اهوئي سبب هيو جڏهن سُبَل ٻيهر ان کان فيصلو پڇيو ته ان به ان جي تجويز سان اتفاق ڪري ڇڏيو ته ڊينٽل لاءِ پنهنجي مرضي سان مذهب جي چونڊ ڪرڻ تي بهتر رهندو.

ڊينٽل ان ئي ماحول ۾ پلجي رهيو هيو. ماءُ ان کي پنهنجي مذهب جي باري ۾ بنيادي ڳالهين کان آگاهه ڪندي رهندي هئي. ٻي ان کي پنهنجي مذهب جي باري ۾ ٻڌائيندو رهندو هيو. جڏهن به سُبَل ۽ پيٽرڪ عبادت جي لاءِ پنهنجين پنهنجين عبادتگاهن ۾ ويندا هيا ته اهي ڊينٽل کي به گڏ وٺي ويندا هيا. اهو وڏي دلچسپي سان يهودين ۽ ڪٿولڪن جون مذهبي رسمون ڏسندو هيو. ان جي لاءِ اهو سڀ ڪجهه ائين ئي هيو جيئن مهيني ۾ ڪڏهن سئنيما هليو وڃڻ يا پارڪ ۾ تفريح لاءِ وڃڻ. اهو پنهي جاين تي وڃي مزو وٺندو هيو.

شروع ۾ پيٽرڪ هر هفتي پنهنجي عبادتگاهه باقاعدي سان ويندو هيو مگر وقت گذرڻ سان گڏوگڏ ان جو اهو معمول تبديل ٿيندو ويو. هونئن به ٻين ملڪن ۾ يهودين جي عبادتگاهن جو تعداد ٿورو هيو ۽ ان جو زياده تر رهڻ اهڙن علائقن ۾ ٿيندو هيو جتي اڪثر انهن جي عبادتگاهه ڪونه هوندي هئي. ان جي برعڪس سُبَل وقت گذرڻ سان گڏ باقاعدي سان گرجا وڃڻ لڳي. پيٽرڪ جي برخلاف ان کي هميشه عبادت جي لاءِ هر جاءِ تي ڪانه ڪا گرجا ملي ئي ويندي هئي. آمريڪا ۾ رهائش دوران ان جي سرگرمين جي نوعيت ٻين ملڪن ۾ رهڻ کان مختلف هوندي هئي. انهن ملڪن ۾ ان جون سرگرميون گهڻو محدود هونديون هيون. ايمپيسي جي اسڪول ۾ پڙهائڻ کان پوءِ ان جو گهڻو وقت گهر ۾ ئي گذرندو هيو ۽ ڊينٽل تي ماءُ جي خيالن ۽ نظرين جو اثر گهڻو ٿيندو ويو. ان ماءُ کان گهڻو ڪجهه سکيو هيو. ڪجهه لاشعوري طور تي ۽

ڪجهه شعوري طور تي. سُبَل مغربي عيسائي هجڻ جي باوجود مشرقي اسلامي روايتن کي نه صرف پسند ڪندي هئي بلڪ ان گهڻيون ئي مشرقي روايتون اپنائون به هيون. مشرقي روايتن جي لاءِ اها پسنديدگي ڊينٽل ۾ به منتقل ٿي هئي. ان پنهنجي شروعاتي زندگي اهڙي ماحول ۾ گذاري هئي جتي مغرب جي آزادي جون صرف ڪوبه تصور ڪونه هيو بلڪ ان آزادي کي ناپسند ڪيو ويندو هيو. اسڪول ۾ به اهو زياده تر

مسلمان شاگردن سان گڏ ٿي پڙهندو رهيو ۽ اتي به اهو آزادي جي ڪنهن نئين تصور سان آشنا ڪونه ٿي سگهيو. گهر اچڻ کان پوءِ اهو سمورو وقت سُبُل سان ئي گڏ گذاريندو هيو چوٽه غير ملڪي هجڻ جي حيثيت ڪري سُبُل ۽ پيٽرڪ ٻاهر اچڻ وڃڻ ۾ گهڻو محتاط هيا. انهن جو اچڻ وڃڻ مخصوص ڪٽنبن (فيميليز) سان هيو. ڊينٽل اگر ڪڏهن سڀرو تفريح لاءِ ڪٿي ويندو به هيو ته سُبُل ۽ پيٽرڪ سان گڏ ئي ويندو هيو.



پندرهن سالن جي عمر ۾ اهو واپس آمريڪا آيو هيو ۽ آمريڪا ۾ اچي ان کي رمل (ايدجسٽ) ٿيڻ جي مسئلن (پرابلمز) سان منهن ڏيڻو پئجي ويو هيو. آمريڪا ۾ اچي ملڻ واري آزادي کي پسند ڪرڻ جي بجاءِ اهو ناپسند ڪرڻ لڳو هيو. ان جي لاءِ اها اهڙي دنيا هئي جيڪا ان جي نظرن سان ٺهڪندڙ (ميچ) ڪونه هئي. ٻي ماءُ وانگر اهو به گهڻو پاسي تي رهندڙ (رزرو) هيو ۽ ان جي اها عادت خوبي جي بجاءِ هڪڙي خامي طور ان کي هر جاءِ تي گهڻو زياده ظاهر (نمايان) ڪرڻ لڳي.

”پاپا! مان واپس انڊيا وڃڻ گهران ٿو.“ ان آمريڪا اچڻ کان پوءِ هڪڙي ڏينهن پيٽرڪ کي چيو. پيٽرڪ جي آخري پوسٽنگ انڊيا ۾ هئي جتي ٻن سالن جي رهائش دوران اهو دارجلنگ جي هڪڙي رهائشي (بورڊنگ) اسڪول ۾ پڙهندو رهيو هيو. پيٽرڪ ڪجهه حيرت مان ان کي ڏٺو.

”ڊينٽل ڇو؟“

”مان هتي رهي نٿو سگهان. هتي سڀ ڪجهه عجيب آهي. اسڪول ۾ منهنجا ڪلاسي نشو (ڊرگز) استعمال ڪندا آهن ۽“ اهو چوندي چوندي ماٺ ٿي ويو. ”مون کي انهن جون عادتون ۽ حرڪتون پسند ڪونه آهن.“

پيٽرڪ ان کي غور سان ڏٺو. اهو گهڻو بي چين ۽ مايوس نظر اچي رهيو هيو.

”ڊينٽل! مون کي خبر آهي. هتان جو ماحول ڪجهه ٻي طرح جو آهي مگر توکي پاڻ کي ان جو عادي بڻائڻ گهرجي چوٽه هاڻي توکي اعليٰ تعليم هتي حاصل ڪرڻ گهرجي.“

”پاپا! مون کي اسڪول جو ماحول پسند ڪونهي.“

”مان توکي ڪنهن ٻئي سٺي اسڪول ۾ داخل ڪرايان ٿو.“
 ”ڀاڻا! مون کي هتان جي زندگي پسند ڪونهي. مان هتي هري مري
 (ايڊجسٽ ٿي) نٿو سگهان. مون کي لڳي ٿو مان ڪنهن اجنبِي (ايلين)
 وانگر غلط جاءِ تي اچي ويو آهيان. منهنجا ڪلاسي مون تي ٺٺل ڪندا
 آهن. بيهوديون ڳالهيون ڪندا آهن.“

”تون انهن کي نظر انداز ڪري ڇڏيندو ڪر هر جاءِ جو پنهنجو
 هڪڙو مخصوص ماحول (ڪلچر) هوندو آهي. هتان جو طرز زندگي اهو
 آهي.“ شبل پهريون دفعو گفتگو ۾ حصو وٺندي چيو.
 ”ليڪن ممي! مون کي اهو سڀ پسند ڪونهي.“

”مون کي به ڪونهي، مگر بهر حال اسان کي اتي رهڻو آهي.“ شبل چيو.
 ”توهان مون کي انڊيا موڪلي ڇڏيو. مان ٻارهيڻ جماعت (اي ليول)
 اتان ڪندس. ان کان پوءِ وري ڪنهن به يونيورسٽي ۾ هتي اچي ويندس.“

”اتي تعليم جو معيار سٺو ڪونهي بلڪ ڪنهن به ايشيائي ملڪ
 ۾ اهڙو ڪونهي. توکي هتي رهي پنهنجو ”هاءِ اسڪول“ مڪمل ڪرڻو
 پوندو. ان کان پوءِ تون پنهنجي مرضي جي يونيورسٽي ۾ هليو ويجهان.
 انهن ٻن چئن سالن ۾ تون هتي ايڊجسٽ ٿي ويندين، پوءِ يونيورسٽي ۾
 تعليم جي دوران توکي ايڊجسٽ جو ڪو مسئلو (پرابلم) ڪونه
 ٿيندو.“ شبل ان کي سمجهائيندي چيو. ”هونئن به توکي نوڪري ڪرڻي
 پوندي ۽ سٺي نوڪري توکي ڪنهن ايشيائي ملڪ ۾ ملي نٿي سگهي.
 جيستائين ڪلاسين جي حرڪتن ۽ عادتن جو تعلق آهي، توکي انهن
 سان ايترو ملڻ جلڻ وڌائڻ جي ضرورت ڪونهي. اهي جيڪڏهن توتي
 چٽرون ڪن ٿا ته ڪرڻ ڏي جن ماڻهن ۾ اخلاقيات جي گهٽتائي هوندي
 آهي اهي پنهنجي رويي ۽ طور پرستي سان اهو ٻڌائيندا رهندا آهن ته
 اهي ڪيترين خامين جو مجموعو آهن. هاڻي انهن جو مقابلو (ڪائونٽر)
 ڪرڻ لاءِ ضروري ڪونه هوندو آهي ته ٻيو به پنهنجا اخلاقي قدر (ويليوز)
 ڇڏي ڏئي. انهن کي انهن جي رستي تي هلڻ ڏي ۽ تون پنهنجي رستي تي
 هلندورھ.“ شبل ان کي سمجهايو.

ان ڏينهن ان ماءُ جون ڳالهيون گهڻي غور سان ٻڌيون ۽ هميشه
 وانگر ذهن ۾ ويهاري ڇڏيون. پوءِ آهستي آهستي اهو پاڻ کي نئين
 ماحول ۾ ايڊجسٽ ڪرڻ لڳو هو. پڙهائي (اسٽڊيز) ۾ اهو ننڍپڻ کان ئي

گهڻو سنو هيو ۽ ڪجهه مهينن جي اندر پنهنجي ڪلاس ۾ به اهو ظاهر ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿي ويو هيو. آمريڪي ڍنگ (اسٽائل) کان ان جي مختلف طور طريقن جتي ان کي پهريان مذاق جو نشانو بڻايو هيو. وقت گذرڻ سان گڏوگڏ اهي ئي طور طريقا ان جي هڪڙي امتيازي خوبي بڻجي ويا هيا. ان ننڍپڻ ۾ برٽش اوورسيڙ اسڪولن ۾ تعليم حاصل ڪئي هئي ۽ آمريڪين جي برخلاف اهو اُچار سان درست انگريزي زبان استعمال ڪندو هيو. انگلش سان گڏ اهو جرمن زبان به لکي پڙهي سگهندو هيو جڏهن ته عربي ۽ ڪنهن حد تائين اردو زبان به اهو ڳالهائي سگهندو هيو. توڙي جو اهو انهن ٻولين ۾ لکي پڙهي ڪونه سگهندو هيو.

ان جي انهي خصوصيت جي انڪشاف هڪدم ان کي پنهنجي ڪلاس ۾ ۽ ڪنهن حد تائين اسڪول ۾ به مشهور ڪري ڇڏيو هيو. ٻولي (لئنگويج) جي پيرڊ ۾ هڪڙي ڏينهن اتفاقي طور ان جي اوستاد (ٽيچر) کي اها ڳالهه معلوم ٿي هئي ته اهو جرمن زبان تي به عبور رکي ٿو. ”ته ڊينئل تون به ٻوليون استعمال ڪري سگهين ٿو؟“ ٽيچر ان کي سارا هيندي چيو:

”نه، چار..... عربي ۽ اردو به. توڙي جو مان انهن کي لکي پڙهي نٿو سگهان مگر انهن ۾ ڳالهه ٻوله ڪري سگهان ٿو.“ آهستي آواز ۾ چيل جملي هڪدم سڄي ڪلاس کي ڪنڌ ورائي ان ڏانهن ڏسڻ لاءِ مجبور ڪري ڇڏيو. انهن جي اکين ۾ حيرت سان گڏ واکاڻ به هئي. ”چار ٻوليون..... زبردست. مگر چار ٻوليون ڪيئن؟ منهنجو مطلب آهي عربي ۽ اردو.“

”منهنجو والد گهڻو عرصو مڊل ايسٽ ۽ ايشيا ۾ ڪم ڪندو رهيو آهي، منهنجي پيدائش به مراڪش ۾ ٿي انهيءَ ڪري عربي ڳالهائڻ اچي وئي ۽ گذريل ٻه سال اسان انڊيا ۾ هياسين. اتي ماڻهن سان ڳالهه ٻوله انگلش يا اردو ۾ ئي ٿيندي هئي، انهيءَ ڪري اها ٻه ڳالهائڻ سکي ويس.“

”اردو يا هندي؟“ ٽيچر وضاحت گهري. ”جيڪوبه سمجهو چو ته انهن ۾ معمولي فرق آهي.“ ڊينئل ڪلها لوڏيندي چيو.

”ڊينئل تنهنجو ذهن گهڻو زرخيز آهي.“ ان بي اختيار ان جي تعريف ڪندي چيو. اهو پنهنجي تعريف تي مرڪبي شرمائجي ويو.

ان ڏينهن اسڪول جي ڪيفي ٿيريا ۾ هرڪو ان جي باري ۾ ڳالهيون ڪري رهيو هيو. چوڪرين جي ان ۾ دلچسپي هڪدم گهڻو وڌي وئي هئي، ان جا مهاندا هونئن به صنف نازڪ جي لاءِ گهڻي ڪشش جو باعث هيا. ترڪ ماءُ ۽ جرمن پي جون سموريون سنيون خاصيتون ان ۾ آيون هيون. گرم ملڪن ۾ رهڻ جي ڪري ان جي چمڙي به بلڪل سفيد هجڻ جي بجاءِ هلڪي ڪڻڪ رنگي ٿي وئي هئي. پورين اکين ۽ ڪارن وارن سان گڏ ان جي چمڙي (رنگت) ان کي پوري هجور ۾ مختلف ڪري ڇڏيو هيو. اسڪول جي پهرين ڏينهن ۾ ان جي جنهن شرميلاڻپ، گهٽ ڳالهائڻ، ۽ پاسيرو (رزرو) رهڻ جي خصوصيتن ان کي ڪلاسين جي چترن جو نشانو بڻايو هيو. هاڻي اهي ئي ان جي موهيندڙ خاصيت بڻجي ويون هيون. چوڪرين کي ان ۾ مشرق جي پراسراريت نظر اچڻ لڳي هئي ۽ ان ڳالهه جتي چوڪرين ۾ ان جي مقبوليت ۾ اضافو ڪيواڻي چوڪرن ۾ ان جي لاءِ رقابت به وڌائي ڇڏي.

اسڪول ۾ ان جي باري ۾ ڪهڙيون ڳالهيون ٿينديون هيون، ڪهڙي راءِ رکي ويندي هئي، ان کي ان جي پرواهه ڪونه هئي. ان واقعي پنهنجي ماءُ جي ڳالهه کي پنهنجي ذهن ۾ ويهاري ڇڏيو هيو. اهو اسڪول ايندو هيو ڪلاسين سان دعا سلام (هيلو هاءِ) ڪندو هيو. رسيس ۾ ڪٿي اڪيلو ويهي منجهند جي ماني (لنچ) کائيندو هيو. راندين جي پيرڊ دوران استاد سان شطرنج راند کيڏندو هيو يا ترندو هيو ۽ اسڪول ۾ ٿيڻ وارين تقريبن (پارٽيز) مان غائب رهندو هيو. چوڪرين طرفان ٿيڻ وارين پيش قدمين کي اهو وڏي اطمینان سان رد ڪري ڇڏيندو هيو. ان جو اهو انڪار ان جي ڪشش ۽ مقبوليت ۾ ڪجهه وڌيڪ اضافو ڪندو هيو.

پوءِ انهن ئي ڏينهن ۾ ان کي اسڪول بينڊ ۾ ڳائڻ جو موقعو مليو ۽ ان ئي دوران جڏهن هڪڙي گفتگو جي دوران ان جي ٽيچر مذهب جي باري ۾ معلوم ڪيو ته ان چيو.

”منهنجو ڪوئي مذهب ڪونهي.“ سادگي سان چيل انهي جملي تي ٽيچر سان گڏ سڄو گروپ کلڻ لڳو. انهن ان جي انهي ڳالهه کي پوڳ سمجهيو هيو.

”تنهنجو والد ڪهڙي مذهب سان تعلق رکي ٿو؟“ ٽيچر دلچسپي سان پڇيو.

”اهو يهودي آهي.“

”ان جو مطلب آهي ته تون يهودي آهين.“

”نه، مان يهودي ڪونه آهيان چو ته منهنجي ماءُ ڪٿولڪ آهي.“

”ته ڇا تون جو مذهب اختيار ڪيو آهي؟“

”نه، مون پنهنجي مان ڪنهن به مذهب کي اختيار ڪونه ڪيو آهي.“

مان وڏو ٿي اهو فيصلو ڪندس ته مون کي ڪهڙو مذهب اختيار ڪرڻو آهي.“ ان اهڙي طرح سنجيدگي سان چيو.

ان جي باري ۾ ان انڪشاف اسڪول ۾ هڪڙي نئين قسم جو تجسس پيدا ڪري ڇڏيو هيو.

”اهو يهودي ڪونهي، اهو عيسائي به ڪونهي مگر اهو پنهنجي مذهب

تي يقين رکي ٿو ۽ پنهنجي مذهب جي بجائين تي عبادت لاءِ ويندو آهي ۽

اهو وڏو ٿي فيصلو ڪندو ته ان کي ڪهڙو مذهب اختيار ڪرڻو آهي.

ڪيتري عجيب ڳالهه آهي.“ ان جي باري ۾ ٿيڻ وارين چميگوين جو لب لباب اهو هوندو هيو.



”ان جي ڪا سنگتياڻي (گرل فرينڊ) ڪونهي. اهو شراب به

ڪونهي پيئندو. اهو سگريٽ به ڪونه چڪيندو آهي. اهو ڪلاس مان

گسائيندو به ڪونهي. اهو فلمون به ڪونه ڏسندو آهي. اهو ڪنهن سان

وڙهندو به ڪونهي. اهو پئس آئڻ جي بجاءِ منجهند جي ماني (لنچ)

گهران کڻي ايندو آهي. اهو صبح جو پنهنجي ماءُ سان گاڏي ۾ اسڪول

ايندو آهي ۽ پوءِ مقرر وقت تي هيڏي هوڏي وقت ضايع ڪرڻ جي بجاءِ

گيت تي پنهنجي ماءُ جو انتظار ڪندو رهندو آهي ته جيئن واپس گهر

وڃي سگهي. اهو چار ٻوليون ڳالهائي سگهي ٿو. اهو سترهن ملڪن ۾

رهڻي چڪو آهي.“

ڪيرولين کي ان جي باري ۾ هر ڳالهه نقش ٿيل هئي. اها ڊينئل

جي هم ڪلاسي هئي ۽ انهن چوڪرين ۾ شامل هئي جيڪي ڊينئل ۾

ضرورت کان وڌيڪ دلچسپي وٺنديون هيون. ڊينئل پاڻ ايترو پاسيرو

رهندو هيو جو ڪيرولين کي خود ان ڏانهن وڌڻ گهڻو مشڪل لڳي رهيو

هيو. اها هميشه انهي ڪوشش ۾ هئي ته ڪواھڙو موقعو هٿ اچي وڃي جنهن سان اها ڊينٽل جو ڌيان پاڻ ڏانهن ڇڪائي سگهي ۽ هڪڙي ڏينهن اهو موقعو ان جي هٿ اچي ٿي ويو.

ڪلاس اسٽڊي ٽوٽر تي وڃي رهيو هيو ۽ اسڪول بس ۾ جڏهن سڀئي شاگرد سوار ٿي رهيا هيا ته اتفاق سان ڪيرولين اسڪول ۾ دير سان پهتي ۽ اهو به ان وقت جڏهن ان جون سڀ سامهڙيون (فرينڊز) پنهنجين پنهنجين سڀتن تي ويهي چڪيون هيون. هڪڙي آخري سيت جيڪا ٻڃي هئي اها ڊينٽل سان گڏ هئي ۽ اهو به ان ونگر ڪجهه دير سان پهتو هيو. ڪيرولين جي دل بي اختيار ڌڙڪڻ لڳي.

ڊينٽل ان کي پاڻ ڏانهن ايندي ڏٺو ۽ پرواري سيت تان پنهنجو ٿيلهو ڪٽي ورتائين. اها ان سان گڏ ويهي رهي. ڪوسٽر هلڻ لڳي هئي. ڊينٽل وڏي بي نهايتي سان دريءَ مان ٻاهر ڏسڻ ۾ مصروف هيو جڏهن ته ڪيرولين سوچ ۾ پيل هئي ته ان سان ڳالهه ٻولهه ڪيئن شروع ڪري ڪوسٽر ۾ گانا ڳائجي رهيا هيا. تهڪ گونجي رهيا هيا. ٽائون وڃي رهيون هيون. ڊينٽل ٻاهر ڏسندي ڏسندي هلڪي مسڪراھت سان وقت به وقت اندر ڏٺو ٿي ۽ پوءِ ٻاهر متوجه ٿي ويو ٿي. ڪيرولين مڪمل طور تي ان ڏانهن متوجه هئي. ان کي اوچتو هڪڙو خيال آيو ۽ ان پنهنجي ٿيلهي مان هڪڙو چاڪليٽ ڪڍيو. پنو لاهي پاڻ کائڻ جي بجاءِ ڊينٽل ڏانهن چاڪليٽ وڌائي ان کي مخاطب ڪيو.

”تون کائيندين؟“

ڊينٽل چرڪ ڀري ان ڏانهن ڏٺو. ”نه، مهرباني.“
”چون؟ ڇا تون چاڪليٽ پسند ڪونه ڪندو آهين؟“ ڪيرولين اصرار ڪيو.

”گهڻو زياده نه.“

”مون کي گهڻو پسند آهي.“ ڪيرولين ڳالهه جو سلسلو جاري رکيو. ڊينٽل مرڪي هڪڙو پيرو وري ٻاهر ڏسڻ لڳو.

”تون گهڻو ڪونه ڳالهائيندو آهين. توکي ڳالهائون ڪرڻ سنوڻه لڳندو آهي ڇا؟“ ڪيرولين چاڪليٽ کائيندي هڪڙو پيرو وري ان سان ڳالهايو.

”نه، ائين ڪونهي.“ ڊينٽل مختصر وضاحت ڪئي.

”مگر تنهنجا گهڻو زياده دوست ڪونهن؟“

“ها، بس ائين ٿي.”
 “۽ ڪا سنگتياڻي (گرل فرينڊ) به ڪونهي؟”
 ان دفعي ڊينٽل صرف مرڪيو.
 “ڇا توکي چوڪريون سٺيون نه لڳنديون آهن؟”
 ڊينٽل ڪجهه لهجي ٿيندي مرڪيو. ڪيرولين جي لاءِ ان جي
 چهري جي ڳاڙهاڻ وڏي انوکي شي هئي. ان وڏي دلچسپي سان ان کي
 ڏسندي پڇيو.

“ڇا تون مون سان دوستي ڪندي؟”
 ان دفعي ڊينٽل ڪجهه حيراني مان ان کي ڏٺو.
 “مان گهڻو سٺي دوست ثابت ٿي سگهان ٿي.” ڪيرولين ان کي
 يقين ڏياريو.

ڊينٽل ڪجهه مونجهاري جو شڪار ٿي ويو. ان جي سمجھ ۾ نه آيو
 ته اهو ڪهڙي ردعمل جو اظهار ڪري اها پهرين چوڪري هئي جنهن
 ڀرسان ايندي ٿي ان کي سڌو سنئون دوستي جي آفر ڪئي هئي.
 “ها نيڪ آهي.” ان ڪجهه لهرائيندي چيو. ڪيرولين جي
 اکين ۾ تجلي اڀري وئي. ان پنهنجو ساڄو هٿ ان ڏانهن وڌايو. ڊينٽل
 ڪجهه گهٻرائيندي ان سان هٿ ملايو.

پنهني جي وچ ۾ گفتگو باقاعده طور شروع ٿي وئي هئي. زياده تر
 ڪيرولين ٿي ڳالهائيندي رهي ۽ ان ڊينٽل کان گهڻيون ئي ڳالهيون
 پڇيون هيون. ان جي پسند ۽ ناپسند جي باري ۾ ان جي خاندان جي
 باري ۾ ان جي متوقع پيشي (ڪيريئر) جي باري ۾. ڊينٽل ان جي ڳالهين
 جو جواب ڏيندو رهيو. ڪيرولين ان کي پنهنجي باري ۾ به سڀ ڪجهه
 ٻڌايو هيو. ان ڊينٽل جي باري ۾ چوڪرين جي وچ ۾ ٿيڻ واري گفتگو
 کان به ان کي آگاهه ڪيو هيو. اهو مرڪندي ان جون ڳالهيون ٻڌندو
 رهيو. هاءِ اسڪول ۾ اهو ان جو ڪنهن چوڪريءَ سان ٿيڻ وارو پهريون
 تفصيلي رابطو هيو.

ڪيرولين گهڻي دلچسپ چوڪري هئي. ان سفر جي دوران ڊينٽل
 کي گهڻا دلچسپ قصا به ٻڌايا. ڊينٽل لاءِ ماءُ کان علاوه ڪنهن ٻي عورت
 سان ملڻ جو ۽ اهڙي طرح گفتگو ڪرڻ جو اهو پهريون موقعو هيو ۽ اها
 تبديلي ان کي گهڻي نئين ۽ سٺي لڳي رهي هئي. استڏي ٿوڻر جي دوران

ٿي انهن پنهنجي جي وچ ۾ ايتري دوستي ٿي چڪي هئي جو اهي ٻئي پنهنجا فون نمبر ۽ ايڊريس هڪ ٻئي کي ڏئي چڪا هيا ۽ انهن جي دوستي صرف انهن جي حدتائين محدود ڪونه رهي هئي بلڪ استبدادي توڙي دوراني ٿي سڀني جي نظرن ۾ اچي چڪي هئي. ڊينئل پهريون دفعو ڪنهن چوڪريءَ سان ايتري دير تائين گفتگو ڪندو رهيو هيو ۽ اهو به مرڪندي ۽ ڪيرولين پوري سفر دوران ان سان ئي گذري هئي. ڪلاسي چوڪرين لاءِ اهو چڻ هڪڙو جهٽڪو (شڪ) هيو.

ٻئي ڏينهن جڏهن ڊينئل اسڪول آيو ته پهريان وانگر اچڻ سان ئي ڪلاس ۾ هليو ويڃڻ جي بجاءِ اهو ڪيرولين سان گڏ اسڪول جي گرائونڊ ۾ گهمندو رهيو هيو. ان جي زندگي ۾ هڪڙي نئين باب جو اضافو ٿي ويو هيو.



جڏهن فون جي گھنٽي وڳي هئي ته ان وقت سُبُل رات جي ماني (ڊنر) تيار ڪري رهي هئي. فون کڻڻ تي هڪڙي چوڪري پنهنجو تعارف ڊينئل جي دوست جي حوالي سان ڪرايو ۽ ڊينئل کي سڏ ڪرڻ لاءِ چيو. سُبُل کي هڪڙو جهٽڪو لڳو. ڊينئل ان کي پنهنجي ڪنهن دوست جي باري ۾ ڪونه ٻڌايو هيو ۽ وري گرل فرينڊ؟ اها تمام گھڻو حيران ٿي وئي. اها ڊينئل جي ڪمري ڏانهن وئي. دروازو کڙڪائي اها اندر داخل ٿي. ڊينئل استبدادي ٿيل تي ويٺو ڪجهه لکي رهيو هيو. ان ڪند ورائي ماءُ ڏانهن ڏٺو.

”تنهنجي فون آهي.“ سُبُل غور سان ان کي ڏسندي چيو.

”منهنجي فون؟“ اهو ڪجهه حيران ٿيو.

”ها، تنهنجي دوست ڪيرولين.“

ڊينئل جي چهر تي هڪڙو رنگ اچي لهي ويو. هڪدم ان ماءُ جي چهراتان نظر هٽائي ڇڏي.

”مان هاڻي اچان ٿو.“ ان ٻڌندڙ آواز ۾ چيو. سُبُل ڪجهه چوڻ کان سواءِ ان جي ڪمري مان نڪري آئي.

اهو ڪجهه دير کان پوءِ هال ۾ داخل ٿيو ۽ فون تي آهستي آواز ۾ ڳالهيون ڪرڻ لڳو. سُبُل بورچيخاني مان ان کي ڏٺو هيو. ڪجهه منٽ ڳالهائڻ کان پوءِ ان فون بند ڪري ڇڏي ۽ واپس پنهنجي ڪمري ۾ هليو.

ويو. ان ڏينهن سُبُل ان سان ڪيرولين جي سلسلي ۾ ڪا ڳالهه ڪونه ڪئي. ٻئي ڏينهن صبح جوان کي اسڪول وٺي ويندي ان ڊينٽل ڪان پڇيو. “تو دوست ناهي ورتا؟”

ڊينٽل ڊرائيونگ ڪندڙ ماءُ کي ڏٺو. “زياده نه بس هڪ.”

سُبُل مرڪي ان کي ڏسندي چيو. “ڪيرولين؟”

اهو به جواب ۾ هائوڪار جي انداز ۾ مرڪيو.

“ڪهڙي چوڪري آهي؟”

“گهڻو سٺي آهي.” ان لڳي ٿيندي ٻڌايو

“ان جو خاندان ڪيئن آهي.”

“ان جو والد وڪيل آهي. ماءُ سماجي ورڪر آهي. هڪڙو ننڍو ڀاءُ

آهي. اهو به اسان جي ئي اسڪول ۾ آهي.” ڊينٽل ماءُ کي تفصيل ٻڌايو.

“تنهنجي دوستي ڪيئن ٿي؟” سُبُل سرسري انداز ۾ پڇيو.

ڊينٽل ماءُ کي سمورو تفصيل ٻڌائي ڇڏيو. اها ماڻ ڪري ڪجهه

سوچيندي رهي.

“مون سان ان کي ملاءِ. مان ڏسڻ گهران ٿي.” ان کي اسڪول جي

گيٽ تي لاهيندي سُبُل چيو.

“ڇا مان ان کي گهر اچڻ جي دعوت ڏيان؟”

“ها، اهو صحيح آهي. تنهن ان کي چانهه جي دعوت ڏي.”

ان ڏينهن ڊينٽل ڪيرولين کي پنهنجي گهر اچڻ جي دعوت ڏني.

ان بغير ڪنهن اعتراض جي ان جي دعوت قبول ڪئي.

اها ٻئي ڏينهن شام جو ڊينٽل جي گهر آئي ۽ دروازو کوليندي ئي

ڊينٽل جو چهرو ڳاڙهو ٿي ويو هيو. ان کي اڏاڳهاڙا ڪپڙا پاتل هيا. ڊينٽل

کي سمجهه ۾ ڪونه آيو ته اهو ان سان ڪهڙي ريت پيش اچي.

ڪيرولين هيلو چوندي ئي وڏي بي حجابي سان ان سان پاڪرين ملندي

ان جي ڳل تي چمي ڏئي ورتي. ڊينٽل ڪجهه وڌيڪ گهٻرائجي ويو هيو.

ان کي اندر وٺي ويندي اهو ان کي گهر اچڻ جي دعوت ڏيڻ تي پڇتائي

رهيو هيو. سُبُل پهرين ئي نظر سان ان چوڪري کي ناپسند ڪيو هيو

مگر ان پنهنجي چهرې سان اها ناپسندگي ظاهر ڪونه ڪئي. ان کي

حيران ٿي هئي ته ڊينٽل کي ان ۾ ڪهڙي ڳالهه سٺي لڳي آهي جو اهو

ان ڏانهن متوجهه ٿي ويو.

کیرولین جي آڏو ڇانهه رکي سُبَل ان کان ڪوئي ڪوئي سوال پڇيندي رهي جڏهن ته ڊينٽل جو منهن بلڪل لٿل هيو. ڇانهه پيئڻ کان پوءِ ڪجهه دير ويهي کيرولین واپس هلي وئي. ڊينٽل دروازو بند ڪري اندر آيو ته گهڻو شرمسار نظر اچي رهيو هيو. سُبَل خاموشيءَ سان ٿانءَ کڻي رهي هئي. اهوئي وي کولي ويهي رهيو. ڪجهه دير کان پوءِ سُبَل به ان جي ڀرسان اچي ويهي رهي.

”ڊينٽل توکي ان ۾ ڪهڙي شي سٺي لڳي؟“ ان گفتگو جي شروعات ڪئي.

”اها قرباڻي (فرينڊلي) هئي مگر مون کي خبر ڪونه هئي ته اها ايتري بي حجاب (بولڊ) آهي.“ سُبَل ڪجهه دير ماٺ ڪيون ان کي ڏسندي رهي پوءِ اتان اٿي وئي.

ٻئي ڏينهن ڊينٽل اسڪول ۾ اڳ وانگر پاسيرو (رزرو) هيو. کيرولین ان جي انهي رويي تي حيران هئي. اها باريار ان کان ان جو سبب پڇندي رهي مگر اهو خاموشي سان ان جي سوالن کي نظرانداز ڪندو رهيو. ايندڙ ڪجهه ڏينهن ان جي ناراضگي برقرار رهي هئي مگر پوءِ آهستي آهستي کيرولین سان ان جا تعلقات بحال ٿي ويا هيا. ٻنهي ۾ هڪڙو ڀيرو وري پهريان جهڙي گهراڻپ ٿي وئي.

انهن ڏينهن ۾ کيرولین ان کي شام جو نائيٽ ڪلب ۾ اچڻ جي دعوت ڏني. ان ڪجهه نتايو مگر کيرولین جي ضد تي اهو راضي ٿي ويو. ”مون کي پنهنجي ماءُ کان اجازت وٺي پوندي“ ان کيرولین کي چيو. ”ليڪ آهي، تون پنهنجي ماءُ کي ٻڌاءِ، مان شام جو تنهنجو انتظار ڪنديس.“ کيرولین مٿو ڏيندي چيو.

ان ڏينهن اسڪول کان واپس ايندي ڊينٽل سُبَل کي کيرولین جي دعوت جي باري ۾ ٻڌايو. اها ڪجهه چوڻ کان سواءِ ماٺ ڪري ان جو منهن ڏسندي رهي.

”تون ڪچهري (ڊنٽ) لاءِ وڃڻ گهرين ٿو؟“ ان ڪجهه گهڙين جي وقفي کان پوءِ چيو. اهو ڪجهه لهجي ٿي ويو.

سُبَل گاڏي هلائيندي گهر ڏانهن وڃڻ جي بجاءِ هڪڙي ڀر واري پارڪ ۾ اچي وئي. ڊينٽل حيران ٿيو هيو.

”ڊينٽل، اسان کي اڃا ڪجهه ڳالهين جو فيصلو ڪرڻ گهرجي..... گهر جي بجاءِ هتي اسان اهو ڪم بهتر طريقي سان ڪري سگهنداسين.“ اها ان کي وٺي پارڪ جي ويجهو موجود هڪڙي فاسٽ فوڊ جي دوڪان تي اچي وئي. پرگر کائيندي ان ڊينٽل سان ڳالهه شروع ڪئي. ”مون کي خبر آهي، هاڻي تون وڏو ٿي رهيو آهين. شايد چوڪرين سان دوستي به ڪرڻ گهرين ٿو انهن سان ڪچهري (ڊنٽ) لاءِ وڃڻ گهرين ٿو. ڊيني! اها بلڪل فطري ڳالهه آهي مگر ڇا تون نٿو سمجهين ته ڪچهرين (ڊنٽس) لاءِ وڃڻ لاءِ اڃا تون گهڻو ننڍو آهين. اڃا تون سورهن سالن جو ڪونه ٿيو آهين، ايترو جلدي ڪنهن چوڪريءَ سان ذهني يا جسماني طور ملوث ٿيڻ تنهنجي لاءِ سٺو ڪونهي. تون سمجهي رهيو آهين نه مان ڇا چئي رهي آهيان؟“

”اڃا ڪيرولين توکي نااڻيت ڪلب جي دعوت ڏئي رهي آهي، سڀاڻي ڪٿي پئي هنڌ ڪنهن ڪم جي دعوت ڏيندي تون انڪار ڪيئن ڪندين؟“ اها هاڻي ڪافي پي رهي هئي.

”اڃا تو زندگيءَ جو سفر شروع ڪونه ڪيو آهي. اڃا ته پهريون قدم کڻڻ جي ڪوشش ڪري رهيو آهين. پهريون قدم سڌي سنئين زمين تي رکڻ گهرجي، پٿريلي يا هيٺ مٿانهين واري زمين تي نه مان اهو ڪونه ٿي چوان ته تون چوڪرين سان دوستي نه ڪر. تون چوڪرين سان دوستي ڪر مگر پنهنجي لاءِ ڪجهه حدن جو تعين ڪري ڇڏ ته عمر جي ڪنهن حصي تائين توکي ڪنهن چوڪري سان ڪهڙا تعلقات رکڻا آهن ۽ جڏهن تون وڏو ٿي وڃين، پنهنجو ڪيريئر نامي وڃين ته ٽيڪ آهي پوءِ تون ان معاملي ۾ به پنهنجي لاءِ فيصلو ڪري سگهين ٿو مگر هاڻي نه.“

اهو سنجيدگي سان ماءُ جي ڳالهه ٻڌي رهيو هو.

”ڪيرولين جهڙيون گهڻيون ئي چوڪريون توڙا انهن وڌنديون. ڇا تون هر ڪنهن سان اهڙي طرح ڪچهري (ڊنٽ) لاءِ ويندو رهندين. توکي ياد آهي نه، هتي اچي تو سڀ کان پهريان ان ڳالهه جي باري ۾ ئي شڪايت ڪئي هئي.“ سبل ان کي ڪجهه ياد ڏياريندي چيو. ”ڊينٽل، تنهنجي انفراديت اها آهي ته تون انهن سرگرمين ۾ ملوث نه رهيو آهين، انهيءَ ڪري تون سڀني کي مختلف ۽ منفرد لڳين ٿو. چوڪرين کي به

انهي ڪري تو پر ڪشش محسوس ٿئي ٿي ۽ جڏهن تون به انهن سرگرمين ۾ ڦاسي ويندين ته تنهنجي ڪشش ختم ٿي ويندي پوءِ تون به هجور جو حصو ٿي ويندين. مونکي توکي بس ايتروئي سمجهاڻو هيو. جيڪڏهن پوءِ به تون ڪيرولين سان ڪچهري (ڊٽ) لاءِ وڃڻ گهرين ٿو ته نيڪ آهي، مون کي ڪوبه اعتراض ڪونهي.“ سُبُل ڳالهه ختم ڪئي هئي.

”توهان کي منهنجو اهڙي طرح وڃڻ پسند ڪونهي.“ ڊينٽل سموري ڳالهه ٻڌي پرسڪون انداز ۾ ڪنڌ مٿي ڪٽي پڇيو.

”نه، مون کي انهي عمر ۾ تنهنجو اهڙي طرح چوڪرين سان گڏ وڃڻ پسند ڪونهي.“ سُبُل صاف طور تي چيو.

”ته نيڪ آهي، مان ڪونه ويندس ۽ اهو مان انهيءَ لاءِ ڪونه ڪندس ته منهنجي انفراديت يا ڪشش ختم ٿي ويندي اهو مان صرف انهيءَ ڪري ڪندس ڇو ته توهان انهي ڳالهه کي پسند نٿيون ڪيو ۽ مان توهان جي خواهش جو احترام ڪرڻ گهران ٿو. بلڪل ائين ئي جيئن هميشه کان ڪندو پيو اچان.“ ان سنجيدگيءَ سان ڄڻ ڳالهه ختم ڪري ڇڏي.

سُبُل جي اکين ۾ هڪڙي تجلِي ظاهر ٿي هئي. ان کي بي اختيار ڊينٽل تي فخر ٿيو.

شام جو ان ڪيرولين کي فون تي انڪار ڪندي ٻڌائي ڇڏيو هيو ته اهو اڳتي به ان سان گڏجي ڪيڏانهن وڃي نٿو سگهي. اها چڙي وئي هئي ۽ فون اچلائي ڇڏيو هيو.

ٻئي ڏينهن اسڪول ۾ به ڪيرولين جو موڊ گهڻو خراب هيو. ڊينٽل ان سان معذرت ڪئي مگر اها گهڻي ڪاوڙ ۾ هئي.

”مان توسان هتي ملي سگهان ٿو مگر ٻاهر ڪٿي وڃي نٿو سگهان. نه نائيٽ ڪلب، نه سٽيمپا، نه ئي ڪٿي ٻئي پاسي.“ ان صاف صاف چيو هيو.

”پر ڇو؟“

”مون کي اهو پسند ڪونهي.“

اها ٻرندڙ اکين سان ان کي ڏسندي رهي ۽ پوءِ پير چنڊيندي اتان هلي وئي.

ٻئي ڏينهن ڊينئل ان کي پنهنجي هڪڙي ٻئي ڪلاسي سان ڦرندي ڏٺو هيو. ان کي صدمو (شڪ) ٿيو هيو. ان ايترو جلدي ۽ ايتري آساني سان ان جو متبادل تلاش ڪري ورتو هيو. ان جي مايوسي (ڊپريشن) ڪجهه ڏينهن کان پوءِ ان وقت ڪجهه اڃا وڌي وئي هئي جڏهن اسڪول جي گرائونڊ ۾ ان انهن ٻنهي کي هڪٻئي سان ضرورت کان وڌيڪ بي حجابي جو مظاهرو ڪندي ڏٺو. ان جي لاءِ اهي نظارا (سين) نوان ڪونه هيا. اهو اسڪول ۾ اهڙا سين ڏسڻ جو عادي هيو مگر ان دفعي ان لاءِ تڪليف واري ڳالهه اها هئي ته جنهن چوڪريءَ لاءِ ان جي دل ۾ ڪجهه پسنديدگي جا جذبا پيدا ٿي ويا هيا، اها به ان سين جي هڪڙي ڪردار جي روپ ۾ هئي. ان هلڪي ٺوڪر ان کي ڪجهه وڌيڪ محتاط ڪري ڇڏيو هيو.

ايندڙ ڪجهه سالن ۾ ان جي ڪجهه چوڪرين سان دوستي ٿي مگر اها دوستي به اهڙي طرح ختم ٿي. ان جي ذهن تي ماءُ جي خيالن ۽ نظرين جي چاپ گهڻي گهري ٿيندي وئي.

جنهن سال ان هارورڊ يونيورسٽي ۾ داخلا ورتي هئي ان سان ان جي مذهب جو معاملو هڪڙو ڀيرو وري بحث (ڊسڪس) هيٺ آيو هيو. ”هاڻي تون ايترو وڏو ٿي ويو آهين ڊينئل جو پنهنجي لاءِ هڪڙي باقاعده مذهب جي چونڊ ڪري سگهين. توکي هاڻي ڪنهن هڪڙي مذهب جي باري ۾ فيصلو ڪري ڇڏڻ گهرجي.“

ان شام شبل پيٽرڪ جي سامهون ان کي چيو هيو. ”ها، مون کي خبر آهي مم! ليڪن منهنجي لاءِ هاڻي به ڪجهه طئي ڪرڻ مشڪل آهي. مان پڙهائي (اسٽڊيز) ۾ ايترو مصروف ٿي چڪو آهيان جو هاڻي ته گهڻي عرصي کان عبادت جي لاءِ توهان مان ڪنهن سان به گڏ وڃي ڪونه سگهيو آهيان. اڃا مون کي ڪجهه وقت ڏيو ته جيئن مان غور ڪري سگهان ته مون کي پنهنجي لاءِ ڪهڙي مذهب جي چونڊ ڪرڻي آهي.“ ڊينئل ڪافي پيئندي چيو.

”تون هاڻي انهيءَ جي قابل ٿي چڪو آهين ته ان جي باري ۾ ڪو فيصلو ڪري سگهين. آخر وڌيڪ وقت چوڻو چاهين؟“ شبل اعتراض ڪيو.

”مان اڃا به مونجھاري (ڪنفيوزن) جو شڪار آهيان ۽ ڪنفيوزن جي حالت ۾ ڪو فيصلو به نٿو ڪري سگهان.“ ان وضاحت ڪندي چيو.

”مان گهران ٿو ته تعليم مڪمل ڪري وٺان، جيڪڏهن تعليم جي دوران مان پنهنجي معاملي ۾ ڪنهن فيصلي تي پهچي ويس ته مان قوهان ڪي ٻڌائيندس ورنه تعليم مڪمل ڪرڻ کان پوءِ يقينن ان باري ۾ ڪجهه نه ڪجهه ضرور طئي ڪري ڇڏيندس.“ ان سبل ۽ پيٽرڪ ڪي يقين ڏياريو. اهو معاملو هڪڙو دفعو وري ملتوي ٿي ويو.

هارورڊ ۾ ايم. بي. اي ڪرڻ دوران ان سان گڏ ڪجهه ايشيائي چوڪريون به پڙهنديون هيون جن ۾ ڪجهه مسلمان به هيون. لاشعوري طور تي ان کي انهن چوڪرين ۾ گهڻي دلچسپي محسوس ٿيندي هئي. شايد ان جو سبب اهو هيو ته جنهن ماحول ۾ ان پنهنجو سمورو ننڍپڻ گذاريو هيو پنهنجي شخصيت مٿان ان ماحول جي اثر هجڻ ڪري اهو ذهني طور تي پاڻ کي انهن چوڪرين جي زياده ويجهو محسوس ڪندو هيو.

هارورڊ ۾ ئي پهريو ڀيرو ان باقاعده طور تي پنهنجي لاءِ هڪڙي ساٿي (پارٽنر) جي تلاش شروع ڪئي هئي. اهائي تلاش ان کي ڪيئي جي ويجهو وٺي وئي هئي. ٻنهي جي وچ ۾ جلدئي سٺي دوستي ٿي وئي، پوءِ اها دوستي آهستي آهستي محبت جي احساس (رومانس) ۾ تبديل ٿيڻ لڳي هئڻ جڏهن هڪڙي ننڍڙي واقعي ان جي زندگي ۾ هلچل مچائي ڇڏي هئي.

اهو هڪڙي رات ڪيئي سان گڏ فلم ڏسڻ ويو هيو. اهو ٽڪيت واري دري وٽ بيهي پنهنجي ۽ ڪيئي لاءِ ٽڪيٽون وٺي رهيو هيو. ڪيئي پوئتي ٿي بيهي رهي هئي. ان کي ٽڪيٽون وٺڻ ۾ ڪجهه منٽ لڳا. جڏهن ٽڪيٽون وٺڻ کان پوءِ اهو پوئتي هٽيو ته ان کي ڪيئي ڏسڻ ۾ ڪونه آئي. اهو تلاش ڪرڻ لاءِ ان کي ڏسڻ لڳو. ٽڪيٽون وٺڻ لاءِ اتي موجود قطار کان ڪجهه فاصلي تي ڪيئي هڪڙي ماڻهوءَ جي ڳچيءَ ۾ ٻانهون وجهيون وڌي بي حجابي سان گفتگو ۾ مصروف هئي. اهو شخص به ان جي چيلهه جي چوڌاري ٻانهن ڦيرايون بيٺو هيو. ڊينٽل ڪجهه دير جي لاءِ اتان ڇڙي ڪونه سگهيو. ڪيئي ڪجهه منٽ ان ماڻهوءَ سان گفتگو ۾ مصروف رهي پوءِ انهن ٻنهي وڏي بي حجابي سان هڪٻئي کي

چمي ڏني ۽ ڪيٽي واپس ان ڏانهن اچي وئي. ڊينئل کي ڏسي ان جي چپن تي هڪڙي مسڪراھت اڀري مگر ڊينئل اوڀرین نظرن سان ان کي ڏسندو رهيو. اها ان وٽ پهچي وئي.

”اهو ماڻهو ڪير هيو؟“ ڊينئل هڪدم ان کان پڇيو.

”او رچرڊ! اهو منهنجو سنگتي (بواءِ فرينڊ) هيو.“

ڊينئل کي پنهنجو رت ٽهڪندو محسوس ٿيو. ”تو مون کي ڪڏهن

اهو ڪونه ٻڌايو ته تنهنجو ڪوئي بواءِ فرينڊ هيو.“

”تو ڪڏهن پڇيوئي ڪونه.“ ڪيٽي وڏي اطمینان سان جواب ڏنو.

”اڄ اندر هلون.“ ان قدم وڌايو.

ڊينئل اتي بيٺو رهيو. ”نه، اسان فلم ڏسڻ ڪونه وينداسين. اسان

ٻاهر هلي ڪجهه ڳالهائون ڪنداسين.“ اوڀري آواز ۾ چوندي ان ٻاهر

ويڃڻ لاءِ قدم وڌايو.

”ڊينئل! توکي هڪدم ڇا ٿي ويو؟“ اها ڪجهه حيران ٿيندي ان

جي پٺيان آئي.

”تو مون کي ان شخص جي باري ۾ ڇو ڪونه ٻڌايو؟“ ان ٻاهر ايندي

ٿي تيز آواز ۾ ان کي چيو.

”مون ضرورت محسوس ڪونه ڪئي ۽ پوءِ ان سان ڪهڙو فرق پوي

ٿو. هونئن به هاڻي اهو منهنجو سنگتي (بواءِ فرينڊ) ڪونهي.“

”مگر اهو تنهنجو بواءِ فرينڊ هيو.“ ان رڙ ڪئي.

”رڙين ڪرڻ جي ضرورت ڪونهي.“ ڪيٽي جو لهجو هڪدم

اوڀرو ٿي ويو. ”ڪير منهنجو بواءِ فرينڊ هيو ۽ ڪير نه هيو ان سان توکي

ڪابه دلچسپي نه هجڻ گهرجي. بلڪل اهڙي طرح جهڙي طرح مون کي

تنهنجين اڳين سنگتياڻين (گرل فرينڊز) سان ڪاٺي دلچسپي ڪونهي رهي.“

”منهنجي ڪڏهن به ڪا گرل فرينڊ ڪونه رهي آهي.“

ڪيٽي ان جي ڳالهه تي هڪڙو طنزيه تهڪ ڏنو. ”واقعي!..... تون ته

گوتم ٻڌ رهيو آهين؟“ اهورت جا ڍڪ پي ويو.

”مان تنهنجي باري ۾ ڳالهه ڪري رهيو آهيان.“

”منهنجا گهڻائي سنگتي (بواءِ فرينڊ) رهيا آهن. مان توکي ڪنهن

ڪنهن جو ٻڌايان. اهو منهنجو ذاتي معاملو آهي. تون پنهنجي ڪم

سان ڪم رک.“

اهو ڪجهه گهڙين لاءِ ان کي ڏسندو رهيو پوءِ ان هٿ ۾ پڪڙيل ٻئي
تڪيئون ان جي منهن ۾ اڇلايون. ”پوءِ مون سان گڏ فلم ڏسڻ جي بجاءِ
ان شخص کي وٺي وڃ.“

اهو موٽڻ لڳو ته ڪيٿي سٺ ڏٺي ان جي ٻانهن پنهنجي طرف
ڇڪي. ”تون هڪڙي ننڍڙي ذهن وارو واهيات ماڻهو آهين.“
”پنهنجو وات بند رک.“ ان ڏانهن ڪئي.

”مان پنهنجو وات بند ڪونه رکنديس. توکي هر ڳالهه تي اعتراض
آهي. منهنجن ڪپڙن تي، منهنجين ڳالهين تي، منهنجن بواءِ فرينڊز تي.“
”مان اهڙي ڪنهن به چوڪري سان شادي نٿو ڪري سگهان جنهن
جا سنگتي (بواءِ فرينڊز) هجن.“

”ته پوءِ تون هتي چوڻو آهين. وڃ منهنجي پاران ڪنهن جاهل
پردي ۾ لڪل ڪنهن مسلمان عورت سان شادي ڪر جيڪا سڄي عمر
تنهنجي آگر پڪڙي هلي ۽ توکان سواءِ ڪنهن ٻئي مرد جو منهن ڏسڻ
جي جرئت نه ڪري.“

ان جو لهجو حد کان وڌيڪ زهريلو هيو. ڊينئل لاءِ پاڻ کي قابو ۾
رکڻ مشڪل ٿي رهيو هيو. اهو اهڙو انسان ڪونه هيو جو ننڍين ننڍين
ڳالهين تي چڙهي پوي مگر ان وقت اهو پاڻ به پنهنجن جذبن کي سمجهي
ڪونه پئي سگهيو. ان ڪيٿي کي ڪجهه به چوڻ جي بجاءِ هڪڙي سٺ
سان پنهنجي ٻانهن ڇڏائي ۽ تيزي سان پارڪنگ ڏانهن هليو ويو.
پنهنجي پٺيان ان ڪيٿي کي رڙيون ڪندي ڪجهه گاريون ڏيندي ٻڌو
هيو. اهو ان تي توجه ڏيڻ جي بجاءِ ڪڙمندو پنهنجي گاڏي ڏانهن هليو ويو.

ايندڙ ڪيترا هفتا ڪيٿي جا جملا ان جي ذهن ۾ گونجندا رهيا
هيا. هڪڙو ڀيرو وري اهو اتي ئي پهچي ويو هيو جتان هليو هيو. ٻيهر ان
ڪنهن مغربي چوڪريءَ سان تعلقات وڌائڻ جي ڪوشش ڪونه
ڪئي. اير. بي. اي جي آخري سال ۾ اهو ڄاڻي وائي هڪڙي هندوستان
چوڪري ڏانهن متوجهه ٿي ويو هيو.



وجيٽا اتي اسڪالرشپ تي آئي هئي ۽ يونيورسٽي جي هڪڙي
تقريب (فنڪشن) ۾ ئي ڊينئل سان ان جي ملاقات ٿي. ٻنهي کي
هڪٻئي ۾ دلچسپي محسوس ٿي. ڊينئل هاڻي ڪنهن مشرقي چوڪري

سان ٿي شادي ڪرڻ گهري ٿي ۽ وجيٽا ۾ ان کي اهي خوبيون نظر آيون هيون جيڪي ان پنهنجي زال ۾ ڏسڻ گهريون ٿي. ڪجهه ئي ملاقاتن کان پوءِ اهو وجيٽا کي سُبُل سان ملائڻ لاءِ وٺي آيو هيو ۽ ان کي ان جي پسند تي ڪوئي اعتراض ڪونه ٿيو.

وجيٽا هاڻي اڪثر ان جي گهر اچڻ لڳي هئي. ڊينئل ان کي باقاعده طور شادي لاءِ (پروپوز) ڪونه چيو هيو ليڪن وجيٽا پنهنجي لاءِ ان جي پسنديدگي کان آگاهه هئي. جن ڏينهن ۾ اهو ان کي تجويز پيش (پروپوز) ڪرڻ لاءِ سوچي رهيو هيو ته انهن ئي ڏينهن ۾ وري ان کي هڪڙي پريشاني کي منهن ڏيڻو پيو.

يونيورسٽي ۾ ساليانہ راندين جو انعقاد ڪيو پئي ويو ۽ وجيٽا ترڻ (سُئمنگ) جي مقابلن ۾ حصو ورتو هيو. اها مشق (پريڪٽس) ڪرڻ لاءِ يونيورسٽي جي سُوئمنگ پول تي ويندي رهندي هئي ۽ اها ڳالهه ڊينئل جي علم ۾ ڪونه آئي هئي. مقابلي کان تقريبن هڪڙو هفتو اڳ وجيٽا وڏي فخر ۽ انداز ۾ ان کي ان ڳالهه کان آگاهه ڪيو هيو ۽ ڊينئل هڪڙو پيرو وري هڪو ٻڪو (شڪو) ٿي ويو هيو.

”تون ائين ڪيئن ٿي ڪري سگهين؟“

”چا مطلب! چونتي ڪري سگهان؟“ وجيٽا ان جي ڳالهه تي حيران ٿي. ”ايترن ماڻهن جي سامهون ترڻ وارن ڪپڙن (سُئمنگ ڪاسٽيوم) ۾ نه، وجيٽا! مون کي اهو پسند ڪونهي.“ اهو ڪجهه پر ٿي ويو هيو چوڻ ته ان کي وجيٽا کان اهڙي حرڪت جي توقع ڪونه هئي.

”ان ۾ نه پسند ڪرڻ واري ڪهڙي ڳالهه آهي. اها هڪڙي راند آهي ۽ مان راند ۾ حصو وٺي رهي آهيان ۽ وري مان ان ۾ حصو وٺڻ واري اڪيلي چوڪري ڪونه آهيان.“

”مون کي خبر آهي ته اها هڪڙي راند آهي ليڪن پوءِ به مان اهو ڪڏهن به نه چاهيندس ته تون ايترن ماڻهن جي سامهون اهڙي طرح وڃين.“

”ڊينئل توسان ڪهڙو مسئلو (پرابلم) آهي؟“ اها ڪجهه حيراني مان ڪئي. ”آخر ان سان ڪهڙي قيامت اچي ويندي“

”وجيٽا! مان پسند ڪونه ٿو ڪيان ته جنهن چوڪريءَ سان مان شادي ڪرڻ جو خواهشمند آهيان اها اهڙي طرح جي سرگرمين ۾ ملوث هجي.“ اهو بيحد سنجيدو هيو.

اها ڪجهه دير خاموش رهي. ”تون ڪجهه ڳالهين ۾ گهڻو تنگ نظر آهين.“

”ها، نيڪ آهي. تون اهو چئي سگهين ٿي مگر مون کي ڪا ئي شرمندگي ڪونهي. منهنجا پنهنجا اخلاقي قدر (ويليوز) آهن ۽ مان انهن کي ڇڏي نٿو سگهان.“

”تون پنهنجا ويليوز نه ڇڏ مگر انهن کي ٻين تي ٽافٽ جي ڪوشش نه ڪر. ويهين صدي ۾ عورت جي باري ۾ تون ايترا قدامت پرستانا خيال رکين ٿو جو مون کي ڊپ ٿيڻ لڳي ٿو. ڪڏهن ڪڏهن تون مون کي مسلمان مرد وانگر ڪتر ۽ تنگ نظر لڳين ٿو.“

ڊينئل ڪنڌ مٿي ڪري ان کي ڏٺو. ان جي پيڙاريءَ ۾ اڃا وڌيڪ اضافو ٿي ويو. ”تو کي مون تي تبصرو ڪرڻ جي ضرورت ڪونهي. مان توکي صرف اهو چوڻ گهران ٿو ته مون کي تنهنجو ترڻ (سٽِمنگ) جي ڪنهن به مقابلي ۾ حصو وٺڻ پسند ڪونهي انهيءَ ڪري تون حصو نه وٺ.“

”۽ جيڪڏهن مان اها ڳالهه نه مڃان ته؟“

”تڏهن پوءِ مان توهان ڪڏهن به ملڻ نه چاهيندس.“

وجيٽا هڪدم اشتعال ۾ اچي وئي. ”ڊينئل! توکي خبر آهي، تنهنجو مسئلو ڪهڙو آهي. تنهنجو مسئلو اهو آهي ته تون ڪل ٽريل (اٽنارمل) آهين. تنهنجي سوچ ويهين صدي ۾ به ٻارهين صدي جي مرد وانگر آهي. مون کي حيرانگي ٿئي ٿي ته تون آمريڪا ۾ ڇا ڪري رهيو آهين. توکي انهن ملڪن مان ڪنهن هڪڙي ملڪ جي پوسٽ واري ماحول ۾ هجڻ گهرجي ها جتي تو پنهنجو ننڍپڻ گذاريو. تنهنجي ذهن تي تنهنجي ماءُ ۽ انهن ملڪن جي تهذيب جي ايتري گهري چاپ آهي جو تون سڄي عمر پنهنجي زال جي لاءِ عذاب پڻيو رهندين. توکي جنهن عورت جي تلاش آهي، اها توکي ملي نٿي سگهي. اڄ جي عورت پنهنجي زندگي جي هر معاملي ۾ ايتري مداخلت برداشت ڪري نٿي سگهي، جيتري تون گهرين ٿو. پنهنجن اخلاقي اقدارن (ويليوز) جي ان پابداري سان گڏ تون پنهنجي لاءِ به مسئلا پيدا ڪري رهيو آهين ۽ ٻين لاءِ به. بهتر آهي ته تون پنهنجن نام نهاد اقدارن (سوڪالڊ ويليوز) ۾ تبديلي آڻ يا پوءِ آمريڪا ۾ اهڙي زال جي ڳولا ڇڏي ڏي. اسان اهي عورتون ڪونه

آهيون جن جي ڪنڌ تي لت رکي تون انهن کي پنهنجي مرضي جي زندگي گذارڻ کان روڪي ڇڏين.

هر عورت تنهنجي ماءُ وانگر بيوقوف ڪونه هوندي آهي جيڪا پنهنجي اولاد کي اخلاقي اقدارن جي سُتي پياريندي ان کي زندگي ۾ ڪجهه ڪرڻ جي قابل ٿي ڪونه ڇڏيندي آهي. جيڪو مرد هڪڙي عورت کي ايتري آزادي نٿو ڏئي سگهي ته اها پنهنجي مرضي جو لباس پائي سگهي ته اهو ان کي گهر ۾ اندر رکي ڪهڙي زندگي ڏيندو. مجبوري ۽ بيوسيءَ جي. توکي مون کي اهو چوڻ جي ضرورت ڪونهي ته تون مون سان پيهر ڪونه ملندين. مان پاڻ توسان پيهر ملڻ نٿي گهران.“

اها ان کي اتي ڇڏي ڪاوڙجي حالت ۾ اتي هلي وئي.

”ڀينڙل! تون گهڻو جذباتي ٿي وڃين ٿو.“ ان رات ڊينئل گهر اچي سُبل کي سڀ ڪجهه ٻڌائي ڇڏيو هيو. زندگيءَ ۾ پهريون ڀيرو سُبل چوڪرين جون غلطيون ڳڻائڻ جي بدران ان جي رويي تي اعتراض ڪيو هيو. اهو حيرانگيءَ مان ماءُ جي منهن ۾ ڏسندور هجي ويو.

”ان جو ترڻ (سُڻنگ) جي مقابلي ۾ حصو وٺڻ ڪا ايتري عيب واري ڳالهه ته ڪونه هئي.“

”اما! اهو توهان چئي رهيو آهيو؟“

”ها، اهو مان چئي رهي آهيان. گهٽ ۾ گهٽ ٻين چوڪرين کان گهڻو سٺي آهي. ان جا سنگتي (بواءِ فرينڊ) ڪونه آهن. ڪجهه مشرقي روايتن جو احترام به ڪندي آهي مگر تون جيڪڏهن چوين ته هتي اهڙي معاشري ۾ توکي ڪا اهڙي چوڪري ملي وڃي جيڪا بلڪل ٺي خامين کان پاڪ هجي ته اهو ممڪن ڪونهي. توکي ٿورو گهڻو سمجهوتو ته ڪرڻو ٿي پوندو.“ سُبل ان کي سمجهائيندي چيو هيو.

”مان سمجهوتو ڪري نٿو سگهان. گهٽ ۾ گهٽ انهي معاملي ۾ نه. منهنجو ذهن جنهن ڳالهه کي قبول نٿو ڪري ته مان ان ڳالهه سان سمجهوتو ڪيئن ڪري سگهان ٿو.“

”تون انهي معاملي ۾ گهڻو انتهائپسند ٿي ويو آهين.“

”امان! توهان کي خبر آهي ته مان غلط ڪونه آهيان. جهڙي طرح توهان منهنجو نپاڇ ڪيو آهي، جن اخلاقي قدرن سان مون کي پالي وڌو ڪيو آهي اهي جيڪڏهن مان هاڻي گهران به ته پنهنجي ذهن مان ڪڍي نٿو سگهان.“

”تون هن مغربي معاشري ۾ رهي جنهن قسم جي چوڪري کي زال طور حاصل ڪرڻ گهرين ٿو اها توکي ملي نٿي سگهي.“ سبل سچائيءَ سان چيو.

”ته ٺيڪ آهي، ڪنهن اهڙي چوڪريءَ سان زندگي گذارڻ جي بجاءِ جنهن جو ڪردار منهنجي اخلاقي قدرن سان، ملندو نه هجي، مان اڪيلو زندگي گذارڻ پسند ڪندس.“ سبل حيرانگي سان ان جو منهن ٽڪيندي رهجي وئي.

”ڊينٽل! تنهنجو دماغ ٺيڪ آهي؟“

”ها، بلڪل ٺيڪ آهي. مان هاڻي اهي رٿون ملائڻ (ميچ ميڪنگ) واري چڪر کان تنگ اچي ويو آهيان. چوڪريون صحي چون ٿيون ته مان قدامت پرست ۽ تنگ نظر آهيان، مگر مان انهن ٻنهي ڳالهين لاءِ ڪجهه نٿو ڪري سگهان. مان سڄي ڄمار ائين ئي رهندس. مان ڪنهن اهڙي عورت کي پنهنجي زندگي ۾ آڻڻ جي لاءِ تيار ڪونه آهيان جنهن جو جسم هڪڙي عام ملڪيت (پبلڪ پراپرٽي) ٿي چڪو هجي، جنهن جا سنگتي (بواءِ فريڊ) هجن. جيڪا ترڻ وارا ڪپڙا (سٽمنگ ڪاسٽيوم) پائي ماڻهن کان داد وصول ڪري جيڪا منهنجي سامهون ڪنهن ٻئي مرد سان گڏ بي حجابي جا مظاهرا ڪري هاڻي ان جي لاءِ ڪير مون کي قدامت پرست چوي يا تنگ نظر يا تعصبي، مون کي پرواهه ڪونهي. اهڙي عورت کي گهر ۾ رکي ڪڙهن کان بهتر آهي ته ماڻهو آزاد رهي.“

”ايتري انتهائين انساني ڪٿي جوه ڪونه ڇڏيندي آهي.“

”امان! مان انتهائين ڪونه آهيان. ڇا دنيا ۾ اهڙيون عورتون ڪونه ٿيون ڏسجن. توهان به ته آهيو، مون کي توهان جهڙي عورت جي ڳولا آهي. توهان به ته مغربي آهيو، ماڻهن آهيو، لکيل پڙهيل آهيو، مگر پوءِ به توهان وٽ اخلاقي اقدار (ويليووز) آهن جيڪي هڪڙي عورت کي

عورت بڻائيندا آهن، ان کان علاوه اسان مسلمان ملڪن ۾ گذاريو آهي. اتي به ته عورتون، سڀئي عورتون نه کڻي مگر اڪثريت ته انهن ويٺي جي مالڪ آهي جن جي مان ڳالهه ڪري رهيو آهيان. پوءِ توهان کي اهو چوڻو لڳي ته ڪنهن اهڙي شي جو مطالبو ڪري رهيو آهيان جيڪا دنيا ۾ آهي ئي ڪونه“ اهو پهريون دفعو ماءُ سان بحث ڪري رهيو هو.

”ڊينئل! منهنجي بي ڳالهه هئي. منهنجا ماءُ پي ڪٽولڪ هيا، آزاد خيال ڪونه هيا ۽ منهنجي خاص ماحول ۾ پالنا ٿي. انهيءَ ڪري مون کي ڪڏهن به عورت جي ايتري آزادي ۽ چڙواڳي پسند ڪونه آئي. خوش قسمتي سان تنهنجي پي سان شادي ٿي ۽ اهو به انهن ئي خيالن جو مالڪ هيو انهيءَ ڪري منهنجي لاءِ ڪو مسئلو ڪونه ٿيو ليڪن جيڪڏهن پيٽرڪ گهڻو زياده آزاد خيال هجي ها ته پوءِ مون کي به اهڙوئي ٿيڻو پوي ها. وري زندگي گهڻو تڻو اتي گذري جتي گهڻي بي حجابي ماڻهن جي نظرن ۾ خامي هوندي آهي باقي خوبي ڪونهي هوندي. انهيءَ ڪري تون منهنجو مثال نه ڏي. جيستائين مسلمان عورتن جو تعلق آهي ته اهي ڪنهن ٻئي ماحول سان واسطو رکندڙ آهن. انهن تي گهڻيون ئي پابنديون هونديون آهن. ڪجهه معاشرتي، ڪجهه خانداني ۽ ڪجهه مذهبي. اهي چاهيندي به گهڻو ڪجهه ڪري ڪونه سگهنديون آهن. يا اهو سمجهه ته انهن جون روايتون انهن کي اجازت نٿيون ڏين. اسان جي ۽ انهن جي مذهب ۽ تهذيب ۾ گهڻو فرق آهي، انهيءَ ڪري تون انهن جو مثال به نه ڏي تون ان معاشري جي ڳالهه ڪر جتي تون رهين ٿو جتان جي عورت سان توکي شادي ڪرڻي آهي.“ سبل ان کي سمجهائڻ جي ڪوشش ڪئي هئي.

”مون کي هي معاشرو پسند ڪونهي ۽ توهان کي انهي ڳالهه جي چڱي طرح خبر آهي ۽ نه ئي مون کي انهي معاشري جي ڪنهن نمائنده عورت سان شادي ڪرڻي آهي.“

”پوءِ تون ڇا ڪندين؟“

”ڪجهه به نه. جهڙي طرح زندگي گذاري رهيو آهيان، گذاريندو

رهندس.“

”شادي کان سواءِ؟“

”ها، شادي کان سواءِ.“

”تنهنجي لاءِ ڏاڍو مشڪل ٿيندو.“

”شادي ڪري منهنجي لاءِ اڃا گهڻو مشڪل ٿي ويندو.“

سُبل پهريون ڀيرو ان کي اهڙي طرح ضد ڪندي ڏٺو هيو.

اهو پنهنجي ضد تي قائم رهيو هيو. سُبل ۽ پيٽرڪ جي ڪوششن جي باوجود ان نه وجيٽا سان تعلقات بحال ڪيا نه ٿي ڪنهن ٻي چوڪري سان رابطا وڌائڻ جي ڪوشش ڪئي. ايم. بي. اي ڪرڻ کان پوءِ ان کي هڪڙي گهڻ قومي (ملٽي نيشنل) ڪمپني ۾ نوڪري ملي وئي هئي ۽ اهو لنڊن هليو ويو. هڪڙو سال لنڊن ۾ رهڻ کان پوءِ ان جي پاڪستان بدلي ٿي هئي ۽ اهو خوشي سان هتي اچي ويو هيو. ننڍي هوندي اهو پي ماءُ سان گڏ هندوستان ۾ رهي چڪو هيو ۽ ان زماني ۾ اهو پاڪستان جي باري ۾ ٿوري گهڻي ڄاڻ رکڻ لڳو هيو. پوءِ آمريڪا ۾ تعليم دوران به ان جا ڪجهه ڪلاسي پاڪستان سان تعلق رکندڙ هيا انهيءَ ڪري ان کي پاڪستان جي باري ۾ گهڻي معلومات هئي ۽ اهو ذهني طور تي ڪنهن ڪشمڪش جو شڪار به ڪونه هيو.

باب انون

پاڪستان اچي ان جي زندگيءَ جي نئين دور جو آغاز ٿيو هيو. ڪجهه عرصو ان کي نئين جاءِ تي رائل مائل (ايڊجسٽ) ٿيڻ جا مسئلا پيش آيا، مگر هڪڙي سال جي اندر اندر اهو مڪمل طور تي رائل مائل ٿي ويو هيو. نه صرف اهو اتي رائل مائل ٿي ويو پر اتان جي زندگي جا مزا به ماڻڻ لڳو هيو.

ان ٻه سال ڪمپني جي ڪراچي آفيس ۾ ڪم ڪيو. پوءِ اتان اهو لاهور اچي ويو. هڪڙو دفعو وري اهو نئين سر اردو زبان تي مهارت حاصل ڪرڻ لڳو هيو. هتي اچي ان جي دوستن جو حلقو محدود ٿي رهيو هيو. لاهور آفيس ۾ پاڻ سان گڏ ڪم ڪرڻ واري هڪڙي جرمن چوڪريءَ سان ٿوري گهڻي دوستي هئي ۽ اڪثر ڪري هفتيوار موڪل ڏينهن (ويڪ اينڊ) تي اهو ان سان گڏ گهمڻ ڦرڻ لاءِ هليو ويندو هيو. موڪلن ۾ اهو آمريڪا هليو ويندو هيو ۽ پنهنجي پيءُ سان گڏ وقت گذاريندو هيو.

پيٽرڪ کي معدي جو ڪينسر ٿي ويو هيو ۽ هڪڙي سال تائين اهو سخت بيمار رهيو. ان بيماري دوران ئي ان پنهنجي نوڪري تان رٽائرمنٽ وٺي ڇڏي ڪجهه وقت تائين سُبَل ۽ اهو آمريڪا ۾ ئي رهيا ليڪن پوءِ پيٽرڪ واپس جرمني هليو ويو ڇو ته ان اتي پنهنجي خاندان وارن سان گڏ رهڻ گهريو ٿي. انهن ٻنهي جي گهڻي زوربار ڪرڻ جي باوجود ڊينئل سدائين شادي کان ڪٽرائيندو ئي رهندو هيو. اهو هر پيري انهن کي ڪونه ڪو بهانو ٻڌائي ٿا ريندو رهيو ۽ اهو سلسلو اهڙي طرح هلندو رهيو. ايسٽائين جوان کي پاڪستان ۾ رهندي اٺ سال ٿي ويا.

زندگيءَ جو هڪڙو مقرر ماحول (سيٽ روٽين) هو. اهو شام تائين آفيس ۾ هوندو هيو. ڪڏهن ڪڏهن دعوت (پارٽي) يا رات جي ماني (ڊنر) تي هليو ويندو هيو ۽ ڪڏهن فلم ڏسڻ لاءِ رات جو ڏهين يارهين وڳي گهر اچي ويندو هيو. خبرون ٻڌندو هيو ڪو ڪتاب پڙهندو هيو ۽ سمهي پوندو هيو. ان لاءِ زندگي بس بلڪل مڪمل هئي. جنهن ۾ نه

ڪنهن ڳالهه جي گهٽتائي هئي ۽ نه ڪنهن شيءِ جي ضرورت. ڪڏهن ڪڏهن زندگي ۾ ڪا تبديلي اچڻي هوندي آهي، ڪا اهڙي تبديلي جيڪا انسان جي پوري زندگيءَ جو رخ بدلائي ڇڏيندي آهي ۽ هڪڙي اهڙي تبديلي ان جي زندگي ۾ به اچڻي هئي.

اهو روزانو منجهند جي ماني (لنچ) آفيس ۾ کائڻ جي بجاءِ هڪڙي ويجهي فاسٽ فوڊ جي ريسٽورنٽ تي هليو ويندو هيو. ان ڏينهن به اهو پنهنجي معمول (روتين) جي مطابق ان ئي ريسٽورنٽ تي ويو هيو. ان دحل (ڪائونٽر) تي وڃي پنهنجي پسند جو برگر گهريو هيو ۽ پوءِ ڪائونٽر تي ٺوليون رکي سرسري نظر سان آرڊر مطابق شيون پيش ڪرڻ وارين چوڪرين ۽ چوڪرن جون سرگرميون ڏسندو رهيو جيڪي دحل (ڪائونٽر) جي ٻئي پاسي گهڻو مصروف نظر اچي رهيا هيا. تڏهن ئي ان جي نظر هڪڙي چوڪري تي پئي هئي. اها چوڪري خوبصورت هئي. اها مرڪندي ڪائونٽر تي بيٺل هڪڙي ٻئي جوڙي جو آرڊر نوٽ ڪري رهي هئي ۽ پوءِ اها ڪائونٽر جي پٺيان موجود دروازي ۾ گم ٿي وئي هئي. ڊينٽل جون نظرون ان دروازي تي ڄمي ويون. اهو لاشعوري طور تي ڄڻ ان چوڪريءَ جو منتظر هيو. اها ڪجهه منٽن کان پوءِ ٻيهر ظاهر ٿي. اهو هڪڙو پيروي ان جي چهري کي ڏسڻ لڳو هيو. اها ڪائونٽر جي ٻئي پاسي ڪنهن ٻئي ماڻهوءَ کي ڪجهه چئي رهي هئي. ڊينٽل ڪوشش جي باوجود ان جي چهري تان نظرون هٽائي ڪونه سگهيو. ان جي دل گهريو ته ان جو آرڊر ڏنل برگر اها ڪٿي اچي. شايد اها قبوليت جي گهڙي هئي چوٽه اها چوڪري ٻيهر گم ٿي وئي هئي ۽ ان پيري اها جڏهن موٽي آئي ته سڌو ڊينٽل ڏانهن ئي آئي هئي. ڊينٽل جي دل بي اختيار ڌڙڪڻ لڳي هئي. هٿن ۾ پڪڙيل ٽري ڪٿي اچي ان ڊينٽل جي سامهون ڪائونٽر تي رکي ۽ مَرڪي، ڊينٽل ڪجهه چوڻ کان سواءِ ٽري ڪٿي ورتي.

ڪائونٽر کان ڪجهه وٽي تي رکيل ميز تي ويهي ان هڪڙو پيروي وري نظرون ان چوڪري تي جمائي ڇڏيون هيون. گهڻي عرصي کان پوءِ ان ڏينهن ان جي دل گهريو ته اهو ان چوڪريءَ جون اکيون چٽي (پينٽ ڪري) ڊگهن چپرن واريون ڪاريون، ساديون، شفاف مگر اداس اکيون پتل پنٿريون ۽ ڳورا چپر ۽ انهن تي اها مَرڪ جنهن سان اها آرڊر وٺي ۽

پيش (“سرو” Serve) ڪري رهي هئي. ان جي ماءُ گهڻي سٺي پينٽنگ ڪندي هئي ۽ ڊينٽل ۾ به فطري طور تي اها صلاحيت هئي ته اهو شين کي گهڻي سٺي نموني ۾ چٽي وٺندو هيو. ان ڏينهن به ان جو هڪدم ان چوڪريءَ ڏانهن ڌيان ڇڪائڻ واريون شيون ان جون اکيون ئي هيون ۽ ان جي دل گهريو ته اهو اتي ويهي انهن اکين کي پينٽ ڪري ان پنهنجي خواهش پوري ڪئي هئي. پينٽنگ ته ممڪن ڪونه هئي مگر تيز رفتاريءَ سان لنچ ختم ڪندي ان پنهنجي پٽن مان پنهنجو ملاقاتي (وزيٽنگ) ڪارڊ ڪڍيو ۽ ان ڪارڊ جي پٺيان قلم سان ان چوڪريءَ جي اکين جو نقشو (اسڪيچ) ڇڏيو هيو.

لنچ ڪري اهو اتان اٿي ويو هيو مگر ان ڏينهن اتان موٽي اچڻ کان پوءِ به ان جي اکين ۾ ان جو چهرو گهمي رهيو هيو. “ايتري اداسي جو سبب ڪهڙو ٿي سگهي ٿو. مالي مجبوري؟” اهو سوچيندو رهيو. رات جو به دير تائين اهو ان ملاقاتي ڪارڊ کي ڏسندو رهيو. ان کي ائين لڳي رهيو هيو جڻ اهو نقش (اسڪيچ) کي چڱي نموني ٺاهي ڪونه سگهيو آهي.

ٻئي ڏينهن منجهند جو هڪڙو دفعو وري اتي هيو. ان ڄاڻي وائي ڪوشش ڪئي هئي ته ڪالهه پهريون ڀيرو ڏنل چوڪريءَ کي ٽي آرڊر نوٽ ڪرائي. ان کي حيراني ٿي هئي ته ان چوڪريءَ جون اکيون اڄ اهڙي طرح ٽي پتل هيون مگر اها اڄ به مسڪرائي رهي هئي. ڊينٽل پنهنجي لنچ وٺي ڪالهه واري ميز تي ويهڻ کان پوءِ ڪيسي مان ڪاغذ ۽ پينسل ڪڍي ان جي اکين جو نقش ڇٽڻ (اسڪيچنگ) شروع ڪري ڇڏيو هيو. اهو تقريبن پندرهن منٽن تائين ان سرگرمي ۾ مصروف رهيو ۽ ڪجهه مطمئن ٿي ان هٿ روڪي ڇڏيو. ان هڪڙو ڀيرو وري ان چوڪريءَ تي نظرون ڄمائڻ لنچ ڪئي هئي ۽ پوءِ اتي هليو ويو.

پوءِ جڻ اهو معمول (روتين) بڻجي ويو هيو. اهو روزانو منجهند جو اتي ايندو هيو. لنچ ڪندو هيو ۽ لنچ ڪرڻ جي دوران مختلف انداز ۾ ان جي اکين جي اسڪيچنگ ڪندو رهندو هيو. هن کي ان چوڪريءَ سان هڪڙو عجيب قسم جو اُنس ٿي ويو هيو. پوءِ ان کي اوچتو هڪڙي هفتي لاءِ ڪراچي ويڻو پئجي ويو ۽ اهي ست ڏينهن ان جي زندگيءَ جا سڀ کان مشڪل ۽ تڪليف وارا ڏينهن هيا. ان کي هاڻي احساس ٿيو ته

اهو ان روتين جو ڪيترو عادي ٿي چڪو هيو. اهو رات جو اهي سڀئي ننڊا وڏا اسڪيچ ڪڍي ويهندو هيو جيڪي ان مختلف وقتن تي ٺاهيا هيا. پوءِ جڻ ان جي بيقراري ۽ بيچيني ۾ اڃا وڌيڪ اضافو ٿي ويندو هيو.

ستن ڏينهن کان پوءِ لاهور ايئرپورٽ تي لهڻ سان ئي اهو آفيس يا گهر وڃڻ جي بجاءِ سڌو ان فاسٽ فوڊ ريسٽورنٽ تي ويو هيو ۽ اتي وڃي ان کي جڻ مايوسي ٿي هئي. اها ان کي ڪائونٽر جي پٺيان نظر ڪونه آئي. اهو مايوس ٿي اتان موٽي آيو هيو.

ٻئي ڏينهن منجهند جو اهو وڏي بيقراري جي حالت ۾ اتي ويو هيو ۽ دروازي مان داخل ٿيڻ سان ئي ان ڊگهو ساھ کنيو هيو. اها اتي موجود هئي. خوشيءَ جي هڪڙي عجيب لهر ان جي پوري بدن ۾ ڊوڙي وئي هئي. ان ڏينهن ڪائونٽر تي ان کي پنهنجو آرڊر نوٽ ڪرائيندي ان چيو. ”ڇا مان توهان جو نالو پڇي سگهان ٿو؟“ ان چوڪريءَ جي چپن تان مرڪ گم ٿي وئي هئي. ڪنڌ مٿي ڪري اها ڪجهه نه سمجهڻ واري انداز ۾ ان کي ڏسي رهي هئي.

”مان دراصل هتي روزانو ايندو آهيان. توهان ئي مون کان آرڊر وٺنديون آهيو. انهيءَ ڪري مون سوچيو ته نالو معلوم هجڻ گهرجي. منهنجو نالو ڊينٽل ايڊگر آهي.“

ڊينٽل فضيلت واري انداز ۾ وضاحت ڪئي. ان کي ان جي اکين ۾ عجيب مونجهه نظر آئي.

”روزانو هتي ايندا آهيو؟“ سواليه لهجي ۾ چيل اهو جملو ڊينٽل کي حيران ڪري ويو هيو. اهو ان فاسٽ فوڊ ريسٽورنٽ ۾ ته گهڻي عرصي کان اچي رهيو هيو مگر ڇڏهن کان اها چوڪري اتي آئي هئي اهو هڪڙي مهيني کان باقاعدي سان اتي وڃي رهيو هيو ۽ اها چوڪري ان کي چئي رهي هئي.

”روزانو هتي ايندا آهيو؟“ هن جو خيال هيوتہ اها به ان وقت تائين هن جي چاهي کي سڃاڻڻ لڳي هوندي.

”ها، مان روزانو هتي ايندو آهيان. مون کان توهان ئي روزانو آرڊر وٺنديون آهيو.... ان ئي وقت.... ڇا توهان کي ياد ڪونهي؟“

”نه، مون کي ياد ڪونهي.“ اهو بي حس و حرڪت ٿي ويو. ڇوڪري ڪائونٽر جي پٺيان موجود دروازي مان غائب ٿي چڪي هئي. ان کي ڪڏهن به ايتري شرمساري کي منهن ڏيڻو ڪونه پيو هيو.

”مان ايترو خراب ته ڪونه آهيان جو منهنجو چهرو ياد نه رهي سگهي. ڇا اها ڇوڪري ڄاڻي وائي ڪوڙ ڳالهائي رهي آهي يا واقعي اها منهنجي چهرې کي نٿي سڃاڻي.“ اهو پاڻ به منجهي پيو.

اها ڏهن منٽن کان پوءِ ظاهر ٿي ۽ ٽري ڪنيون ان ڏانهن آئي. ڊينٽل پڇيو. ”مون توهان کان نالو پڇيو هيو؟“ اها ڪجهه دير تائين بي تاثر اکين سان ان جو چهرو ڏسندي رهي ۽ پنهنجو نالو ٻڌائي واپس موٽي.

”اُميد!“ ڊينٽل ان جو نالو چين ۾ ورجايو. پاڪستان ۾ رهندي اهو اردو تي ايترو عبور حاصل ڪري چڪو هيو جو ان نالي جو مطلب سمجهي وڃي.

ٻئي ڏينهن اهو هڪڙو ڀيرو وري اتي هيو ۽ ان دفعي ڪائونٽر تي ويندي ئي هن ان ڇوڪري کي ياد ڏياريو.

”مان اهوئي آهيان جنهن ڪالهه توهان کان نالو پڇيو هيو.“ ان هن پيري پھريون دفعو ان ڇوڪري جي اکين ۾ سڃاڻپ ڏني هئي، ۽ پوءِ اها ڪجهه چوڻ کان سواءِ ماٺ ڪري واپس هلي وئي هئي.

ايندڙ ڪجهه هفتا به اهڙي طرح گذريا هيا. هر دفعي جڏهن به اهو ان سان ڳالهائڻ جي ڪوشش ڪندو هيو ته اها خاموشي سان پنهنجي ڪمر ۾ مصروف ٿي ويندي هئي ۽ ڊينٽل کي مايوسي سان واپس اچڻو پوندو هيو. پوءِ ان جي شفٽ تبديل ٿي وئي. اها شام کان رات جو دير تائين اتي هوندي هئي ۽ ڊينٽل جي لاءِ اهو هڪڙو سونهري موقعو هيو. هاڻي اهو آفيس مان واندو ٿي اتي اچي ويندو هيو ۽ ان وقت تائين اتي موجود رهندو هيو جيستائين اها نظر ايندي رهندي هئي. جڏهن اها ڪائونٽر جي پٺيان غائب ٿي ويندي هئي ته اهو به اتي ويندو هيو. اها ڇوڪري ڄڻ ان جي زندگيءَ جو حصو ٿي وئي هئي. جنهن جي لاءِ اچڻ ۽ ويڻو رهڻ ان کي خراب ڪونه لڳندو هيو.

تن مهينن تائين ان جو اهو معمول (روتين) جاري رهيو پوءِ هڪڙي ڏينهن هميشه وانگر ڪائونٽر جي پٺيان مقرر وقت تي ان جي غائب ٿيڻ تي اتان هليو اچڻ جي بجاءِ اهو ٻاهر اچي پنهنجي گاڏي ۾ ويهي

رہيو. ان وقت ان ريسٽورنٽ جي گاڏي ۾ اتي ڪم ڪرڻ وارا سوار ٿي رهيا هيا. پندرهن ويهن منٽن کان پوءِ ان اندران ان چوڪريءَ کي ٻاهر ايندي ڏٺو هيو ۽ هاڻي ان کي سلوار قميص ڀاتل هيا. ڊينٽل جي چهري هڪڙي اطمینان واري مرڪ ڀري آئي.

ان رات هن پهريون ڀيرو ان چوڪريءَ جو پيڇو ڪيو هيو. اها نوڪري ڪنڊڙ عورتن (ورڪنگ وومين) جي هڪڙي هاسٽل جي سامهون لٿي ۽ اندر هلي وئي، ۽ ڊينٽل اتان واپس اچي ويو. پوءِ ڊينٽل جي معمول ۾ ڄڻ اها ڳالهه به شامل ٿي وئي هئي. اهو روزانو اهڙي طرح هاسٽل تائين ان جو پيڇو ڪندو هيو ۽ پوءِ ان کي اندر ويندو ڏسي واپس اچي ويندو هيو. هڪ به ڀيرا ائين به ٿيو ته اها چوڪري مقرر وقت کان ڪجهه ڪلاڪ اڳ ۾ ئي ٻاهر نڪري ويندي هئي. اسٽاپ تان ويڳن ۾ ويهندي هئي پوءِ هاسٽل کان ڪجهه فاصلي تي اسٽاپ تي لهي پوندي هئي ۽ اتان هاسٽل تائين جو پنڌ پيادل خاموشي سان ۽ پنهنجي چوڌاري ماحول کان بي نياز ٿي طئي ڪندي هئي. شايد اها پنهنجي چوڌاري جي ماحول کان بي نياز نه هجي ها ته ڪاري رنگ واري اها گاڏي گهڻو اڳ ان جي نظرن ۾ اچي وڃي ها جيڪا ان وقت به ان جي ٿورو پٺيان آهستي آهستي هلي رهي هئي. اها هاسٽل ۾ داخل ٿيندي هئي، ڊينٽل ڪجهه گهڙيون اتي بيهي هاسٽل جي بند ٿيل گيٽ کي ڏسندو رهندو هيو ۽ پوءِ واپس اچي ويندو هيو.

ان کي خبر ڪونه هئي ته اهو ائين چوڪري رهيو آهي. اهو چاچي لاءِ اتي ويندو آهي. ڪهڙي سبب اتي ويندو رهندو آهي ۽ پوءِ ڇو ان جو هاسٽل تائين پيڇو ڪري ٿو. هو اهو سڀ ڪجهه ڪرڻ لاءِ بي اختيار هوندو هيو. ائين ڄڻ ڪا شي ان وقت ان تي حاوي ٿي ويندي هئي. هر رات گهر واپس اچي اهو وڏي ويچارگي ۽ بيوسي جي حالت ۾ ويندو رهندو هيو. شايد اهو سڀ ڪجهه گهڻي عرصي تائين هلندو رهي ها جيڪڏهن هڪڙي ڏينهن اها چوڪري اتان غائب نه ٿي وڃي ها ۽ پوءِ مسلسل هڪڙو هفتو غائب نه رهي ها. پهرين ڏينهن ان جي غير موجودگي تي اهو بيچين رهيو هيو مگر ٻئي ڏينهن به ان کي اتي نه ڏسي ان جي دل ٻڏي وئي هئي. هن ڪاٺوتر تي موجود هڪڙي ٻي چوڪري کان ان جي باري ۾ پڇيو.

”اُمید..... ها اها ٻن ڏينهن جي موڪل تي آهي.“
 ان کي ٿورو سڪون محسوس ٿيو هيو. ان جو مطلب هيوتہ ٻئي
 ڏينهن اها هڪڙو پيرو وري اتي موجود هوندي مگر ائين ڪونه ٿيو هيو.
 ٻئي ڏينهن اها وري اتي موجود ڪونه هئي.
 ”خبر ڪونهي اها اڄ چو ڪونه آئي آهي. ان جي موڪل تہ صرف
 ٻن ڏينهن جي هئي.“ ان ئي چوڪري ڪلها لوڏيندي ان جي پڇا ڪرڻ
 تي جواب ڏنو. اهو ان جو چهرو ڏسندو رهيو پوءِ ٻي جان قدمن سان ٻاهر
 اچي ويو. ان رات ٻارهيون وڳي تائين بغير ڪنهن مقصد جي رستن تي
 گاڏي هلائيندو رهيو.

ٻي ڏينهن اهو هڪڙو پيرو وري اتي ويو هيو ۽ اها وري به اتي ڪونه هئي.
 ”ڇا توهان کي ان سان ڪو ڪم آهي؟“ ڪائونٽر تي موجود ان
 چوڪريءَ وڏي غور سان ڏينٺل کي ڏٺو.

اهو گهٻرائي ويو. ”نه ڪم ڪونهي.“ اهو ٻين ڪونه، ٻاهر گاڏي ۾
 ويهي ان پنهنجو مٿو پڪڙي ورتو هيو.

”آخر اها چوڪري ڪٿي گم ٿي وئي آهي. چو واپس نٿي اچي؟“
 اهو ٻي اختيار مٿ ۾ ڪري رهيو هيو پوءِ ڄڻ هڪڙو خيال اچڻ تي
 سڌو ٿي ويو ۽ گاڏي کڻي ان جي هاسٽل هليو ويو جتي اها رهندي هئي.
 گيت تي لهي ان چوڪيدار سان اردو ۾ ڳالهائڻ شروع ڪيو هيو.
 چوڪيدار هڪڙي غيرملڪي جي زبان مان ايترو رواني سان نڪرڻ
 واري اردو ٻڌي حيران هيو ۽ حيراني سان گڏ رعب ۾ اچڻ به ان جي هر
 انداز مان ظاهر ٿي رهيو هيو.

”ڪهڙي اُميد! توهان پورو نالو ٻڌايو. هتي ته گهڻيون ئي چوڪريون
 رهنديون آهن؟“ چوڪيدار ان جي سوال تي جواب ڏنو.

”پوري نالي جي ته مون کي خبر ڪونهي.“ ان ڪجهه ويچارڻي مان چيو.
 ”ڇڱو مان اندران پڇي اچان ٿو.“

چوڪيدار وڏي مروت جو ثبوت ڏيندي چيو. اهو اندر ويندڙ
 چوڪيدار کي ڏسڻ لڳو جيڪو ڪجهه وڪون ڪڍڻ کان پوءِ هڪدم
 موٽي ان ڏانهن آيو.

”توهان ان جا ڇا ٿيندا آهيو؟“ ڏينٺل جي سمجهه ۾ نه آيو ته ڪهڙو
 جواب ڏي

”مان مان ان جي ريسٽورنٽ جي طرفان آيو آهيان. اها ٻن ڏينهن جي موڪل تي وئي هئي ۽ آڃا تائين ڪونه آئي آهي. مان انهيءَ ڪري آيو آهيان.“

ان جي ذهن ۾ جيڪو پهريون بهانو آيو ان اهوئي چوڪيدار جي سامهون چئي ڇڏيو. چوڪيدار جي اکين ۾ هڪدم هڪڙي چمڪ اڀري ”توهان اُميد عالمه باجي جو ته نه پڇي رهيا آهيو جيڪا هونل ۾ ڪم ڪندي آهي.“

ڊينٽل ڪجهه گهٻريل انداز ۾ مٿو لوڏيو.

”اها پنهنجي شهر ويل آهي.“

”ڪٿي؟“

”راولپنڊي“

”واپس ڪڏهن ايندي“

”اهه خبر ڪونهي.“

”ڇا اندران معلوم ٿي سگهي ٿو؟“

”مان ڪوشش ڪريان ٿو.“ چوڪيدار ٽڪڙو ٽڪڙو اندر هليو ويو.

اهو اتي ٻاهر چڪر ڏيندو رهيو. ڪجهه منٽن کان پوءِ اهو واپس آيو.

”اها ٻن ڏينهن جي لاءِ وئي هئي مگر اڃا تائين ڪونه آئي آهي.“ ان

اچڻ سان ان کي ٻڌايو. اهو ڪجهه گهڙيون ڳالهائي ڪونه سگهيو.

”ان جو ڪو رابطي جو نمبر نٿو ملي سگهي؟“

”اهڙي طرح ته اسان ڪنهن کي به ڪنهن چوڪريءَ جو نمبر يا

ايڊريس ڪونه ڏيندا آهيون جيستائين اها چوڪري پاڻ اجازت نه ڏئي.“

اهو ڪجهه چوڻ کان سواءِ موٽي آيو.

ان رات اهو ڪوشش ڪرڻ جي باوجود سمهي ڪونه سگهيو. سڀ

ڪجهه ان کي هڪدم بيڪار لڳي رهيو هيو. جيڪڏهن اها چوڪري

نه آئي ته؟ جيڪڏهن مان ٻيهر ان سان ملي نه سگهيس ته؟ اهي سوال ان

جي ذهن ۾ آيا ٿي ۽ اهو پلنگ تي لپي لپي بي اختيار بيچين ٿي اٿي

ويو ٿي. ڪمري ۾ بيمقصد چڪر لڳائي لڳائي ان جون تنگيون ٽڪجي

ويون ٿي ۽ اهو وري مٿو پڪڙي ويهي رهيو ٿي.

ٻئي ڏينهن اهو پهريون دفعو آفيس ۾ ڪو ڪم به صحيح طريقي

سان ڪري ڪونه سگهيو. ڊڪٽيشن ڏيندي اهو وري وري پلجي ٿي ويو

تہ ان کي اڳتي ڇا چوڻو هيو ۽ اهو ڪهڙي ڳالهه جي باري ۾ ڊڪٽيشن ڏئي رهيو هيو. ان جي سيڪريٽري حيراني سان ان کي ڏسندي رهي ٿي. تي پيرا ان پٽيوالي کان غلط فائيل گهرايو. نئي پيرا ان فائيل واپس به غلط جاءِ تي موڪلرايو. پنهنجي ٽپال ۾ آيل فيڪس (فيخس) پڙهندي اهو ڪنهن جي به مفهوم کي سمجهي نه پئي سگهيو. تنگ اچي ان ٽپال ڏسڻ ڇڏي ڏني هئي. ڪمپني جي آڊيٽر سان ميٽنگ دوران اهو هڪڙي معمولي ڳالهه تي پر ٿي ويو هيو. ان کان اڳ ڪنهن به ڊينٽل ايڊگر کي ڪاوڙ ۾ ڪونه ڏٺو هيو. نه اهڙي طرح وڏي واڪي ڳالهائيندي ٻڌو هيو. ان کان به وڌيڪ هڪاڪا اهي تڏهن ٿي ويا هيا جڏهن وڏي آواز ۾ ڳالهائيندي اهو ميٽنگ مان واک آئوٽ ڪري ويو هيو. گهڻي دير تائين ميٽنگ روم ۾ ماٺ ڇانيل رهي.

”ڊينٽل گهڻو پريشان (اپ سيٽ) آهي. ڪهڙي ڳالهه آهي؟ شايد آفيس ۾ ڪم جي دٻاءُ (پريشر) کان يا وري پنهنجي ڪنهن ذاتي ڳالهه ڪري ليڪن منهنجو خيال آهي ته ڪجهه ڏينهن لاءِ ان کي آرام ملڻ گهرجي. توهان ان کي ٽن ڏينهن جي موڪل ڏئي ڇڏيو.“ زونل چيف جون بليوار ۾ پنهنجي ايج. آر مئنيجر کي هدايت ڪئي هئي.

ميٽنگ ختم ٿيڻ کان پوءِ سمود ارتضيٰ ان جي آفيس ۾ آيو هيو. اهو ڊينٽل جو ساٿي (گليگ) هيو مگر گليگ هجڻ سان گڏوگڏ ٻنهي ۾ سٺي دوستي به هئي.

”تون ڪجهه پريشان آهين؟“ ان اچڻ سان ڊينٽل کان پڇيو هيو. اهو چاهيندي به انڪار ڪري ڪونه سگهيو. صرف ڪنڌ جهڪائي وينور هيو.

”چيف چيو آهي ته مان توکان پڇان ته ڪهڙو مسئلو (پرابلم) آهي. انهن توکي ٽن ڏينهن جي موڪل به ڏني آهي ته جيئن تون پرسڪون ٿي سگهين.“

اهو ڳالهه ڪندي ڪندي ان جي ميز جي سامهون موجود ڪرسي ڇڪي ويهي رهيو.

”ڊينٽل ڪهڙي پريشاني آهي؟“ ان وڏي نرم لهجي ۾ ڊينٽل کان پڇيو. ان جواب ۾ ڦڙٽي ڪرسي (روالونگ چيئر) جي پٺي سان ٿيڪ ڏئي اکيون بند ڪري ڇڏيون. ان کي سمجهه ۾ نٿي آيو ته ان کي پنهنجي

مسئلي جي باري ۾ سمود سان خيال وٺڻ (ڊسڪس ڪرڻ) گهرجي يا نه ۽ جيڪڏهن ان سمود سان پنهنجي مسئلي بابت ڳالهه ٻولهه (ڊسڪس) ڪئي ته ان جو ردعمل ڪهڙو هوندو. اهو ان چوڪريءَ لاءِ هن جي جذبات کي ڇا سمجهندو.

ڪجهه ڊگها ساھ کڻڻ کان پوءِ آخرڪار ان اکيون کوليون ۽ جهيٽي آواز ۾ ان سمود کي ان چوڪريءَ جي باري ۾ سڀ ڪجهه ٻڌائي ڇڏيو هيو. سمود خاموشي ۽ سنجيدگيءَ سان ان جون سڀئي ڳالهيون ٻڌندو رهيو.

”اڄ مون تي پيرا ان کي پنهنجي آفيس ۾ ڏنو آهي.“ اهو ويچار گيءَ مان ان کي ٻڌائي رهيو هيو. ”مان گينڊي (واش بيسن) ۾ هٿ ڌوئي رهيو هيس ۽ هٿ ڌوڻ کان پوءِ مون ڪنڌ مٿي ڪري سامهون لڳل آئيني ۾ ڏٺو ته مون کي پنهنجي بجاءِ اتي به ان جو چهرو نظر آيو هيو. صبح آفيس ايندي هڪڙي چوراهي (ڪراسنگ) تي گاڏي روڪيندي به مون کي ائين لڳو جڻ اها چوراهي تان گذري رهي آهي. مون کي پنهنجي ذهني ڪيفيت کان خوف ٿيڻ لڳو آهي.“

سمود ڪجهه بي يقيني سان ان کي ڏسندو رهيو هيو. اهو هاڻي ماڻ گي ويو هيو. ڪمري ۾ ڪجهه گهڙيون خاموشي ٿي رهي هئي. پوءِ هڪڙو ڊگهو ساھ کڻي سمود ٿي خاموشي کي ٽوڙيو.

”ته توکي ان چوڪريءَ سان محبت ٿي وئي آهي.“ ڊينئل چرڪ پري ان کي ڏٺو.

”محبت؟ مگر مون کي ڪڏهن به ڪنهن سان محبت ڪونه ٿي آهي ۽ نه ئي مون ڪڏهن ان جي ضرورت محسوس ڪئي آهي.“

”مگر هن پيري توکي محبت ٿي وئي آهي ۽ تون هاڻي ان جي ضرورت ۽ اهميت به محسوس ڪري رهيو آهين. پهرين ڪڏهن محبت نه ٿيڻ جو مطلب اهو ته ڪونهي ته آئيندي به ڪڏهن نه ٿيندي.“

ڊينئل ڪجهه حيراني مان ان جي لفظن تي غور ڪندو رهيو. ”ڇا واقعي مون کي ان چوڪريءَ سان محبت ٿي وئي آهي؟ ان سوچيو.“ ۽ جيڪڏهن ائين ٿي ويو آهي ته اها ڪيتري حيراني جي ڳالهه آهي. ڇا مون کي ڪڏهن ڪنهن سان محبت ٿي سگهي ٿي ۽ اها به ڪنهن

چوڪريءَ سان، اهڙي طرح اوچتو..... ڪجهه به ڄاڻڻ کان بغير؟“ ان کي هڪڙو خوشگوار احساس ٿيو هيو.

”هاڻي اها چوڪري غائب ٿي وئي آهي ۽ تون پريشان آهين. ان کي ڳولي رهيو آهين ۽ اها ملي ڪونه ٿي سگهي مگر سوال اهو ٿو پيدا ٿئي ته جيڪڏهن اها چوڪري ملي به وئي ته تون ڇا ڪندين. ڇا تون صرف انهيءَ لاءِ ان کي ڳولڻ ٿو گهرين ته هڪڙو پيرو وري ان جي هٿ جو برگر کائي سگهين؟“

ڊينئل ڪجهه چرڪ ڀري سعودي ڪي ڏٺو جيڪو ڳالهائيندي مرڪي رهيو هيو.

”يا تون ان سان محبت جو اظهار ڪرڻ گهرين ٿو ۽ شادي ڪرڻ جي خواهش جو اظهار ڪندين؟“

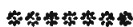
”ها، مان ان سان شادي ڪرڻ گهران ٿو.“ ان بي اختيار چيو هيو. سعودي هڪڙو پيرو وري سنجيدو ٿي ويو. ”مون کي خبر ڪونهي ته ان چوڪريءَ جو مذهب ڪهڙو آهي پر جيڪڏهن اها مسلمان آهي ته مسلمان عورت ڪنهن غير مسلم مرد سان شادي نٿي ڪري سگهي. ان سان شادي ڪرڻ لاءِ توکي مسلمان ٿيڻو پوندو. هاڻي تون سوچ، ڇا تون اهو ڪري سگهين ٿو ۽ جيڪڏهن تون اسلام قبول ڪرين به ته پوءِ به اهو يقين ڪونهي ته ان سان تنهنجي شادي ضرور ٿي ويندي ٿي سگهي ٿو ان جي شادي ٿي وئي هجي يا ٿيڻ واري هجي يا مڱڻو ٿيل هجي. جيڪڏهن ائين نه به هجي ته به اها توکي ناپسند ڪري سگهي ٿي يا ان جو خاندان توکي ناپسند ڪري سگهي ٿو. اسان وٽ هتي خاندان برادري جو رواج تمام گهڻو مضبوط آهي. اسان وٽ ته ڪڏهن ڪڏهن خاندان کان ٻاهر شادي ڪندا ئي ڪونه آهن. ڪٿي اها ڳالهه ته ڪنهن غير ملڪي سان شادي ڪري ڇڏجي ۽ غير ملڪي به اهو جيڪو نئون مسلمان هجي. هاڻي اهڙي صورتحال ۾ تنهنجي محبت جو ڪهڙو حشر ٿي سگهي ٿو اهو تون چڱي طرح سمجهين ٿو. اسان ماڻهو آزاد خيال ٿيڻ جي ڪوشش ڪري رهيا آهيون مگر ڪن معاملن ۾ اسان سدائين قدامت پرست ئي رهندا آهيون، خاص طور تي تڏهن جڏهن ڪنهن معاملي ۾ مذهب به ملوث ٿي وڃي ۽ هي به اهڙو ئي هڪڙو معاملو آهي. هاڻي تون انهن سڀني ڳالهين تي اڄ رات چڱي طرح سوچ ۽ ڏس ته ڇا

تون ايتريون پريشانيون برداشت ڪري سگهين ٿو. ان معاملي ۾ تنهنجي هروڪ هڪڙي جوا هوندي ۽ جوا بهر حال جوا هوندي آهي ۽ ان ۾ ڪٽڻ ۽ هارائڻ جو هڪجيترو امڪان هوندو آهي. هارائڻ جي صورت ۾ تون پاڻ کي ڪيئن سنڀاليندين، توکي ان باري ۾ به سوچڻو آهي. اهي سموريون ڳالهيون سوچڻ کان پوءِ اهو طئي ڪجان ته ان محبت کي قائم رکڻ گهرين ٿو يا سمورو معاملو ختم ڪرڻ گهرين ٿو. جيڪڏهن سڀ ڪجهه سوچڻ کان پوءِ به تون ان چوڪريءَ سان شادي ڪرڻ جو خواهشمند رهين ته ٺيڪ آهي، پوءِ مان توسان گڏ آهيان. ان چوڪريءَ کي ڳوليندس چو ته اها اهڙي به ناممڪن ڳالهه ڪونهي.

سمود پنهنجي ڳالهه ختم ڪري اتان اٿي ويو هيو مگر ڊينٽل جي ذهن ۾ هاڻي به ان جون ڳالهيون گونجي رهيون هيون. ان ڏينهن شام جو اهو هڪڙو پيرو وري هڪڙي مايوسي واري اميد دل ۾ رکي اتي ويو هيو. اها اتي ڪونه هئي. ان کي پنهنجي اندر ۾ لڙڪن جي هڪڙي بوڏ محسوس ٿي رهي هئي.

ان رات پنهنجي ڪمري ۾ ويهي اهو سمود جي ڳالهين تي سوچيندو رهيو. ڪا مسلمان عورت ڪنهن غير مسلم مرد سان شادي نٿي ڪري سگهي، توکي ائين ڪرڻ لاءِ سڀ کان پهريان اسلام قبول ڪرڻو پوندو. مذهب جو سوال هڪڙو پيرو وري ڪر ڪٿي ان جي سامهون اچي ويو هيو مگر هن دفعي يهودي يا عيسائي نه پر هڪڙي نئين مذهب جو پيروڪار ٿيڻ جي باري ۾ ان کي سوچڻو پيو هيو ۽ ان پيري اهو معاملي کي هميشه وانگر پنهنجي ذهن مان پڇاڻي به نٿي سگهيو چو ته ان جي زندگيءَ جو هڪڙو اهم معاملو ان سان سلهاڙجي ويو هيو.

”ڇا مان اسلام قبول ڪري سگهان ٿو؟“ ان پنهنجو پاڻ کان پڇيو ۽ ان سوال ان جي ذهن ۾ گهڻيون ئي پراڻيون يادون تازيون ڪري ڇڏيون هيون.



باب نائون

ان جي لاءِ اسلام ڪا نئين ۽ انوکي ڳالهه ڪونه هئي. ان مذهب سان ان جو پهريون تعارف بلڪل ٻاراڻي عمر ۾ ئي ٿي ويو هيو. اهو مراڪش ۾ ڄائو هيو. هڪڙي مسلمان ملڪ ۾. پوءِ جن به ملڪن ۾ ويو اهي به اسلامي هيا. بانگ (آذان) جي آواز تي پنهنجن ڪلاسين جي پيروي ڪندي اهو به خاموشي اختيار ڪندو هيو ۽ اها عادت پندرهن سالن ۾ گهڻي پڪي ٿي وئي هئي. آمريڪا ۾ هڪڙو ڊگهو عرصو رهڻ کان پوءِ پاڪستان اچڻ تي هڪڙو پيرو وري آذان جي آواز تي بي اختيار ان کي پنهنجو ننڍپڻ ياد اچي ويندو هيو. هڪڙو پيرو وري اهو اهڙي طرح احترام ۾ خاموش ٿي ويندو هيو جيئن ننڍپڻ ۾ اسڪول ۾ ٿيندو هيو. اهڙيون ٻيون گهڻيون ئي يادون ان جي ننڍپڻ جو حصو هيون جيڪي ڪنهن نه ڪنهن طرح ان جي عادت ۾ شامل هيون مگر ان وقت اهو اهي سڀ ڳالهيون سوچڻ سمجهڻ کان سواءِ ڪندو هيو.

اسلام جي باري ۾ پهريون پيرو ان تڏهن سوچيو هيو جڏهن ڇهن سالن جي عمر ۾ اهو پنهنجي والدين سان گڏ هڪڙي سال جي لاءِ لنڊن آيو هيو. اتي پهريون دفعو ان پنهنجي ماءُ سان گڏ چرچ ۾ هڪڙي پادريءَ جو واعظ ٻڌو هيو جنهن ۾ اهو لبنان ۽ دنيا جي ڪجهه ٻين علائقن ۾ عيسائين سان مسلمانن طرفان ٿيڻ وارن ظلمن جو ذڪر ڪري رهيو هيو. اهو انهن ظلمن جي ڪجهه اهڙي نموني ۾ منظرڪشي ڪري رهيو هيو جو چرچ جي بينچن تي ويٺل ڪجهه عورتن جي اکين ۾ ڳوڙها ۽ چين تي مسڪيون اچي ويون هيون. انهن ۾ شبل به شامل هئي.

ڊينئل تڏهن ماءُ کي حيراني مان ڏٺو هيو ۽ پاڻ به اداس ٿي ويو هيو. ”مسلمان ائين ڇو ڪن ٿا؟“ ان ڏينهن چرچ کان ٻاهر ايندي پنهنجي ماءُ جي آڱر پڪڙيون ان پنهنجي ماءُ کان پڇيو.

”اها انهن جي تهذيب (ڪلچر) آهي اهي پاڻ کان سواءِ ٻئي ڪنهن کي برداشت نٿا ڪري سگهن.“ ان جي ماءُ چيو هيو. اهو غور سان ماءُ جي جملي تي سوچيندو رهيو.

”مگر اهڙي طرح ماڻهن کي مارڻ خراب ڳالهه آهي. آهي نه؟“ ان ماءُ کان پڇيو.

”ها، خراب آهي مگر مسلمانن کي انهيءَ جي پرواهه ڪونهي. اهي ٻيا به گهڻا خراب ڪم ڪندا رهندا آهن. مان توکي گهر هلي ٻڌائينديس.“ ان جي ماءُ ان کي چيو هيو.

ان ڏينهن گهر پهچي سُبُل هڪڙو ڪتاب کوليو هيو ۽ ڊينئل کي اسپين تي مسلمانن جي قبضي ۽ ظلمن جو تفصيل سان داستان ٻڌايو هيو. ٻئي هفتي ۾ اهو صليبي لڙاين ۾ مسلمانن جي زيادتين جا قصا به ٻڌي چڪو هيو.

هڪڙي هفتي کان پوءِ ان جي اسڪول ۾ ايشيا جي ملڪن ۾ عيسائي جماعتن (مشنريز) ۽ مقامي عيسائي برادرين جي لاءِ فنڊ گڏ ڪيا ويا هيا.

”توهان اسان کي هڪڙي چاڪليٽ جي قيمت ڏئي سگهو ٿا. هڪڙي ڏينهن هڪڙو چاڪليٽ نه کائي توهان گهڻن ئي اهڙن ٻارن جي مدد ڪري سگهو ٿا جن وٽ چاڪليٽ ته ڇا کائڻ لاءِ ڪجهه به ڪونهي.“

ڊينئل اسڪول ۾ اچڻ واري ان پادري (فادر) جون ڳالهيون ٻين ٻارن وانگر غور سان ٻڌيون هيون ۽ پوءِ ٻين ٻارن سان گڏ پنهنجي ان ڏينهن جي خرچي پاڻ وٽ رکڻ جي بجاءِ چندي واري پيٽي ۾ وجهي ڇڏي هئي. گهر اچي ان پنهنجي ماءُ کي پنهنجو اهو ڪارنامو ٻڌايو هيو. سُبُل گهڻو خوش ٿي وئي هئي.

”انهن ٻارن وٽ کائڻ لاءِ ڇو ڪجهه به ڪونهي؟“ رات جو ويٺي ويٺي ان سُبُل کان پڇيو هيو.

”ڇو ته اهي ماڻهو مسلمان ملڪن ۾ رهن ٿا. مسلمان پاڻ کان سواءِ سڀني ٻين مذهبن جي ماڻهن کي ناپسند ڪندا آهن. اها اتان جي مقامي عيسائي آبادي سان خراب سلوڪ ڪندا آهن. انهن کي خبر آهي ته اهي ماڻهو گهٽ تعداد ۾ آهن. انهيءَ ڪري انهن جو مقابلو نٿا ڪري سگهن. انهيءَ ڪري انهن کي ڪو خوف ڪونهي. اهي فنڊ گڏ ٿيڻ کان پوءِ انهن ملڪن ۾ موڪليا ويندا. اتي انهن ٻارن لاءِ اسڪول ٺاهيا ويندا. هاسٽلون ٺاهيون وينديون. انهن جي رهائش ۽ کاڌي تي خرچ ڪيا ويندا.“

سُبل ان کي تفصيل سان ٻڌايو هيو. جيڪا هڪڙي ڳالهه سُبل ان کي ان وقت ڪونه ٻڌائي ۽ جيڪا ان واقعي جي پندرهن سالن کان پوءِ هڪڙي ليک (آرٽيڪل) جي ذريعي ان جي علم ۾ آئي. اُها اها هئي ته اهي فنڊ عيسائيت جي تبليغ جي لاءِ غريب مسلمانن کي پنهنجي مذهب ڏانهن راغب ڪرڻ جي لاءِ ۽ انهن جي وڏي مالي امداد جي لاءِ به استعمال ڪيا ويندا هيا.

ڇهن سالن جي عمر ۾ ٻين ٻارن جي مدد ڪرڻ جي لاءِ ان باقاعديگي سان پنهنجي خرچي اسڪول ۾ موجود چندي واري پيٽي ۾ وجهڻ شروع ڪئي ۽ جنهن ڏينهن اهو ماءُ سان گڏ چرچ ويندو هيو ان ڏينهن اهو چرچ ۾ چندي واري پيٽي ۾ پئسو وجهڻ ڪونه وساريندو هيو.

”مسلمان مڪار وحشي ۽ ڌوڪيباز آهن“ (مسلمس آروڪڊ بروئل اينڊ ٽريچرس “Muslims are wicked, brutal and treacherous”)

يهودين جي هڪڙي عبادتگاهه ۾ 1967ع واري عرب اسرائيل لڙائي جي باري ۾ تبصرو ڪندي هڪڙي يهودي مذهبي رهنما جو هي اهو جملو هيو جيڪو ايندڙ ڪيترا ڏينهن ان جي ذهن ۾ گهر ڪيون پيو هيو. اهو پيٽرڪ سان گڏ هفتيوار عبادت جي لاءِ ويو هيو ۽ اتي به ربي (Ribbi) يعني يهودي عالم مسلمانن جي ظلمن جي باري ۾ ٻڌائيندي يهودين کان چندي جي درخواست ڪري رهيو هيو. ڊينٽل پنهنجي پي کي هڪڙو چيڪ کڻي ربي ڏانهن وڌائيندي ڏنو هيو ۽ پوءِ ان به پنهنجي کيسي ۾ موجود هڪڙو پاڻونڊ ڪڍي ربي ڏانهن وڌايو. ربي ان کي هٿ کان پڪڙي پنهنجي ويجهو ڪيو هيو.

”هي ٻار ئي اسرائيل ۽ يهودين جو مستقبل ٿيندا.“ ربي ان کي خراج تحسین پيش ڪندي چيو. ڊينٽل ڪجهه لهجي ٿيندي پنهنجي پي ڏانهن ڏٺو جنهن جي چهري تي ان وقت چمڪ ۽ فخر هيو. پوءِ اهو به هڪڙو معمول (روتين) ٿي ويو هيو. اهو جڏهن به پي سان گڏ ويندو هيو ته پنهنجي خرچي يهودين جي لاءِ چندي ۾ ڏئي ايندو هيو. جڏهن ماءُ سان گڏ ويندو هيو ته پنهنجي خرچي عيسائين لاءِ ڏئي ايندو هيو.

شايد مسلمانن جي خلاف ان جي اها ذهني صفائي (برين واشنگ) ناپسنديدي مان نفرت ۾ بدلجي وڃي ها جيڪڏهن اهو ٻيهر پنهنجي والدين سان مصر نه وڃي ها ۽ پوءِ ايندڙ ڪيترائي سال اتي نه گذاري ها

جتي ان جي ڪلاسين ۽ اوستادن جو گهڻو تعداد مسلمان هيو ۽ اهي ايتراڻي مهربان ۽ محبت ڪرڻ وارا هيا جيترا ان جا ٻيا اوستاد ۽ ڪلاسي هيا. انهن کي ڪمپني طرفان جيڪو گهر ڏنو ويو هيو اهو هڪڙي بيوم مسلمان عورت جي ملڪيت هيو جيڪا پاڻ ان گهر جي هڪڙي ننڍي حصي ۾ رهندي هئي مگر پنهنجون مالي ضرورتون پوريون ڪرڻ لاءِ ان پنهنجي گهر جي وڏي حصي کي مساڙي ڏنو هيو. حامده اسدالزهير نالي اها عورت ترڪي سان تعلق رکندڙ هئي جيڪا پنهنجي مڙس سان شادي کان پوءِ اتي آئي هئي ۽ سبل سان ان جا گهڻو سٺا تعلقات هيا. اها بي اولاد هئي ۽ ڊينئل کي گهڻو پيار ڪندي هئي. جيڪڏهن ڊينئل کي ڪڏهن گهر تي ڇڏڻ جي ضرورت پيش ايندي هئي ته سبل ان کي حامده وٽ ئي ڇڏيندي هئي ۽ حامده ان جي گهڻي سٺي سنڀال ڪندي هئي. ڊينئل سدائين ان کي مٿي کان پيرن تائين سفيد چادر ۾ ويڙهيل ڏسندو هيو ۽ زياده تر اها قرآن شريف جي تلاوت ڪندي رهندي هئي. جڏهن سبل ڊينئل کي ان وٽ ڇڏي ويندي هئي تڏهن به ان سان ٿوري دير ڳالهيون ڪرڻ کان پوءِ ۽ ان کي ڪنهن راند روند ۾ لڳائي اها پاڻ هڪڙو پيرو وري قرآن شريف جي تلاوت ڪرڻ لڳندي هئي. اتي ڊينئل ۽ ان عورت جي وچ ۾ هڪڙي مخصوص پنهنجائي پيدا ٿيڻ لڳي. اهو شروع ۾ ڪجهه هپڪندو هيو مگر پوءِ آهستي آهستي اهو ان عورت کان مسلمانن جي باري ۾ پنهنجي ذهن ۾ ويهاريل سمورن خدشن جو اظهار ڪندو رهيو. حامده اسدالزهير ان جي ڪجهه ڳالهيون تي مرڪندي هئي ۽ ڪن تي ٽهڪ ڏئي ڪلندي هئي. پوءِ تلاوت ڪندي ڪندي اها ان کي ڪنهن آيت جو انگريزي ترجمو ٻڌائيندي هئي.

”اسان جو خدا ۽ رسول صلي الله تعاليٰ عليه وآله وسلم هي ڳالهيون فرمائين ٿا ۽ اسان هنن ڳالهيون تي عمل ڪندا آهيون.“ اها هر دفعي اهوئي چوندي هئي. تو انهن زيادتين جي باري ۾ ٻڌو آهي جيڪي مسلمانن ٻين سان ڪيون آهن مگر جيڪي مسلمانن سان ڪيون ويون آهن، انهن جي توکي خبر ڪونهي. فلسطين ۾ مسلمانن سان ڇا ٿي رهيو آهي.“ ان کي تفصيل سان ٻڌائڻ لڳي. ”ترڪي ۾ اتحادين جيڪي سڀئي

عيسائي ملڪ هيا، ڇا ڪيو.“ اها پهرين مهاڀاري لڙائي جا تفصيل ٻڌائڻ لڳندي هئي. ”ننڍي کنڊ ۾ مسلمانن سان برطانيه وارن ڇا ڪيو.“

اٺن سالن جي عمر ۾ اهو منجهيل ذهن سان حامده اسدالزهير جون ڳالهائون ٻڌندو هيو ۽ پريشان ٿي ويندو هيو.

”مسلمان اهڙا ڪونه هوندا آهن جهڙا تون سمجهين ٿو. اسان جو پنهنجو مذهب آهي، خاص تهذيب آهي، مختلف روايتون آهن. جيڪڏهن اسان انهن مطابق زندگي گذاريون ٿا ته ان ۾ ڪهڙي خرابي آهي. توهان به ته اهوئي ڪندا آهيو. منهنجو مطلب آهي تنهنجو پيءُ ۽ ماءُ يهودي ۽ عيسائي اسان اعتراض ڪونه ٿا ڪيون، اسان مداخلت ڪونه ٿا ڪريون، اسان ٻين جي آزادي جو احترام ڪيون ٿا ۽ حقن جو به، پوءِ اسان جي آزادي ۽ حقن جو احترام چونڌو ڪيو وڃي.“

حامده اسدالزهير هميشه ان سان اهڙي طرح ڳالهائيندي هئي ڇڻ اهو اٺن ٽن سالن جو ڇوڪرو نه پر ارڙهن اوڻيهن سالن جو هڪڙو نوجوان هجي ۽ ڊينئل کي اها ڳالهه سٺي لڳندي هئي. اها ان کي هر ڳالهه ٻڌائڻ کان پوءِ ان جي راءِ پڇندي هئي ۽ ان کي مجبورن پنهنجي پسند يا ناپسندي کان ان کي آگاهه ڪرڻو پوندو هيو.

مصر ۾ ٻن سالن جي رهائش لنڊن ۾ هڪڙي سال واري رهائش جي نتيجي ۾ ان جي ذهن ۾ جنم وٺندڙ تعصب کي صاف ڪري ڇڏيو هيو. اهو هر ڳالهه کي ڪجهه زياده غير جانبدار ٿي سوچڻ لڳندو هيو.

ايندڙ ڪجهه سالن جيڪي ان مسلمان ملڪن ۾ گذاريا هيا مذهب جي باري ۾ ان جي تعصب کي وري اڀرڻ ڪونه ڏنو. ان جون جيڪي ڪجهه دوستيون هيون اهي مسلمان ڇوڪرن سان ئي هيون. انهن جي روايتن ۽ ان جي پنهنجي گهر جي روايتن ۾ گهڻو فرق ڪونه هيو. ان جي دوستن جون پيڻون جيڪڏهن ان جي منهن نه پونديون هيون يا ان کان پردو ڪنديون هيون ته تڏهن به ان کي اها ڳالهه پهريان وانگر خراب نه لڳندي هئي بلڪ سٺي لڳندي هئي. ان کي اهي ڇوڪريون پنهنجي ماءُ جايون (”ايڪسٽينشن“ Extension) لڳنديون هيون. ان جي پنهنجي ماءُ به پڙو (اسڪرٽ) يا پاڄامو (ٽرائوزر) پائڻ جي باوجود پنهنجي جسم کي گهڻو چڱي طرح ڍڪي رکندي هئي. ان پنهنجن دوستن جي مائرن کي به

اهڙي طرح ٻين جي مدد ڪندي ڏٺو هيو جنهن نموني خود ان جي ماءُ ڪندي هئي.

پندرهن سالن جي عمر ۾ واپس آمريڪا ويندي اهو پاڻ به انهن اسلامي روايتن جو ايترو عادي ٿي چڪو هيو جو ان جي لاءِ آمريڪا ۾ نظر اچڻ واري آزادي هڪڙي افسوس (شاڪ) وانگر هئي. پردي ۾ ڀڄڪجي رهڻ وارين عورتن سان بي لباس رهڻ وارين عورتن جي پيٽ ڪندي اهو شديد ڪشمڪش جو شڪار هيو. ڪير سٺيون هيون؟ ڪير خراب هيون؟ ان جي ذهن ۾ هڪڙي حياردار ۽ پردي واري مسلمان عورت جو تصور ڪجهه ايترو سختي سان نقش ٿي ويو هيو جو مسلمان ملڪن ۾ خاص طور تي مصر ۽ اردن ۾ بنا پردي ۽ بنا نقاب (حجاب) جي نظر اچڻ وارين عورتن کي ياته اهو مسلمان ڪونه سمجهندو هيو يا وري اهو سوچيندو هيو ته انهن جو تعلق ڪنهن سٺي خاندان سان ڪونهي.

اسلام جي باري ۾ ان کي هڪڙي نئين بحث کي تڏهن منهن ڏيڻو پيو هيو جڏهن سترهن سالن جي عمر ۾ ان جي اسڪول ۾ اچڻ واري هڪڙي مسلمان چوڪري کي صرف رٿو (اسڪارف) پائڻ جي ڪري اسڪول مان ڪڍيو ويو. ان جي لاءِ اها ڳالهه هڪڙي جهٽڪي برابر هئي. صرف اسڪارف پائڻ ڪري اسڪول اچڻ کان روڪي ڇڏڻ؟ ان کي سمجهه ۾ ڪونه آيو ته اهو ان معاملي (اشو) تي پنهنجي ردعمل جو اظهار ڪيئن ڪري اهو خود مسلمان ملڪن ۾ چوڪرين کي اسڪارف سان اسڪول ۾ ايندي ڏسي چڪو هيو ۽ ان جي لاءِ اها هڪڙي معمولي ڳالهه هئي مگر هاڻي اها معمولي ڳالهه ڪونه رهي هئي. ان چوڪريءَ جي والدين اسڪارف لهرائڻ جي خلاف عدالت ۾ ڪيس ڪيو هيو ۽ اخبارون ڌاڙاڙن باري ۾ پنهنجن خيالن ۽ راءِ جو اظهار ڪري رهيون هيون.

ڪجهه مهينن اندر ڪيس جو فيصلو ٿي ويو هيو. عدالت اسڪول جي انتظاميه جو فيصلو برقرار رکيو هيو. اها چوڪري ان وقت اسڪول اچي ٿي سگهي جڏهن اها اسڪارف کان سواءِ مٿو اڳهاڙو ڪري اچي ها ۽ اها چوڪري اسڪول ڪونه آئي. ان ڪنهن ٻئي اسڪول ۾ داخلا ورتي جتي اها اسڪارف پائي اسڪول وڃي سگهي ٿي. اخبارن اسڪول انتظاميه ۽ عدالت جي حق ۾ داد ۽ تحسين جا ڊهل وڃائي ڇڏيا

هيا. جن مسلمانن جي طرفان مذهبي تعصب پکيڙڻ جي ڪوشش کي ناڪام ڪري ڇڏيو هيو.

”جيڪڏهن جج يهودي ملڪ عيسائي هجي ۽ اپيل ڪرڻ وارو مسلمان هجي ته پوءِ اهڙي ئي فيصلي جي توقع ڪري سگهجي ٿي.“
ان ٻئي ڏينهن ڪيفي ٿيريا ۾ پنهنجي هڪڙي پاڪستاني ڪلاسي جي وائان طنزيه انداز ۾ اها ڳالهه ٻڌي هئي.

”هن اسڪول ۾ ڪا چوڪري اڌ اگهاڙا (ٽاپ ليس) ڪپڙا پائي ايندي ته ڪوئي مذهبي تعصب ڪونه پکڙجندو مگر هڪڙي مسلمان چوڪري مٿو ڍڪي ايندي ته قيامت اچي ويندي اسان جي دين جي امتيازي صفت حيا آهي ۽ اسان جي عورتن جي اسڪارف ۾ انهن کي اها صفت نظر ايندي آهي. اسڪارف ختم ڪري اهي اهو سمجهن ٿا ته اسان جي دين تي غالب اچي ويا. اهي اسان جي سڃاڻپ کان خوف کائين ٿا، چاهي اهو اسان جي عورتن جي لباس ۾ نظر اچي يا مردن جي ڏاڙهين ۾.“

ڊينٽل ماٿ ڪيون ان جون ڳالهيون ٻڌندو رهيو هيو. ان جي پنهنجي دل ۾ به هڪڙي نفرت هئي. ڇا صرف لباس جي بنياد تي ڪنهن کي اهڙي طرح اسڪول مان ڪڍي ڇڏڻ آزادي مساوات ۽ انساني حقن جي خلاف ورزي ڪونه هئي. اهو ايندڙ ڪجهه ڏينهن سوچيندو رهيو پوءِ آهستي آهستي اها ڳالهه ان جي ذهن مان نڪري وئي.

يونيورسٽي ۾ ايم. بي. اي ڪرڻ دوران هڪڙو پيرو جڏهن سبيل ۽ پيٽرڪ ان کي پنهنجي مذهب جي باري ۾ حتمي فيصلو ڪرڻ جي لاءِ چيو ته ماني ڪاٺڻ واري ميز (ڊائنگ ٽيبل) تي ان ڪجهه مذاق جي انداز ۾ انهن کي چيو.

”توهان ٻئي فڪر نه ڪيو. مرڻ وقت مان ائين لاءِ مذهب ڪونه هوندس جو توهان کي منهنجين آخري رسمن ۾ ڏکيائي ٿئي ته ڪهڙي عقيدي جي مطابق منهنجون آخري رسمن ادا ڪيون وڃن. يهودي نه ته عيسائي ٿي ويندس. عيسائي به نه ته ٻڌمت وارو يا وري ڪٿي مسلمان ٿي ويندس.“

اهو آئيس ڪريم تي نظرون ڄمايون چئي رهيو هيو. ڊائنگ ٽيبل تي اوچتو ماٿ ڇانئجي وئي. ڊينٽل ڪجهه حيران ٿي آئيس ڪريم

ڪائيندي ڪنڌ مٿي ڪري پي ماءُ ڏانهن ڏٺو. اهي ٻئي بي حس و حرڪت ڪنهن صدمي جي حالت ۾ ان کي ڏسي رهيا هيا.
 ”ڇا ٿيو؟“ اهو آئيس ڪريم ڪائيندي رکجي ويو.
 ”تو مسلمان ٿيڻ جي باري ۾ سوچيو به ڪيئن؟“ سُبل اوڀري آواز ۾ چيو هيو.

”مون سوچيو ڪونهي صرف مذاق طور چئي رهيو آهيان.“ ان وضاحت ڪئي.

”توان مذهب کي ايتري اهميت ڪيئن ڏني جو مذاق طور به ان کي قبول ڪرڻ جو ذڪر ڪرين.“ ان دفعي پيٽرڪ سخت لهجي ۾ چيو.
 ”ڪوبه مذهب اختيار ڪر، ٻڌمت وارو ٿي وڃ، هندو ٿي وڃ، پارسي ٿي وڃ اسان قبول ڪنداسين مگر مسلمان ٿيڻ جي باري ۾ سوچجان به نه، مان يهودي آهيان ۽ مان ڪنهن اهڙي اولاد کي پنهنجو نٿو ڪري سگهان جيڪا مسلمان هجي.“ پيٽرڪ کي ايتري سخت ۽ ڪاوڙيل لهجي ۾ ان ڪڏهن به ڪونه ٻڌو هيو. ”اها اها قوم آهي جنهن يهودين کي فلسطين مان ڪڍي ڇڏيو هيو.“ پيٽرڪ هڪڙو تاريخي حوالو ڏنو.

ڊينئل محتاط نظرن سان ماءُ ڏانهن ڏسندي چيو.

”اها گهڻو پراڻي ڳالهه آهي، ان کي وساري ڇڏڻ گهرجي ورنه يهودين کي ته عيسائين به جرمني مان تڙي ڪڍيو هيو ۽ اها ته پراڻي ڳالهه به ڪونهي، پوءِ توهان کي اها به ياد رکڻ گهرجي.“

”ڊينئل!“ سُبل ٻئي هٿ ميز تي هڻي رڙ ڪئي هئي.

”سوري ممي! جيڪڏهن توهان کي منهنجي ڳالهه خراب لڳي آهي ته ليڪن مان ته صرف حقيقت ٻڌائي رهيو هيس ۽ حقائق کي ٻاڏائي نٿو سگهجي.“ ان صلح واري انداز ۾ چيو.

”تون تون مسلمان ٿيڻ گهرين ٿو؟“

”نه، منهنجي ڪونه چيو آهي. مون بس مذاق ۾ هڪڙي ڳالهه ڪئي آهي ۽ بس، توهان ان ڳالهه کي وساري ڇڏيو.“ ان ڳالهه جو موضوع مٽائي ڇڏيو هيو.

”ان رات، ان کي اها حيراني ضرور ٿي هئي ته ان جا پيءُ اسان جي ايترو خلاف ڇو آهن. ٻئي ڪنهن به مذهب کي اختيار ڪرڻ تي انهن کي اعتراض ڪونهي مگر اسلام جي اختيار ڪرڻ تي اهي

قطع تعلق ڪرڻ لاءِ تيار آهن. حالانڪ ان جو خيال هيوتہ ان جي پي ماءُ پر مذهبي تعصب ڪونهي. آخر اسلام کان اهي ماڻهو خوفزدہ چو آهن؟“ اهو سوچيندو رهيو. ”مون کي اسلامي تاريخ جو مطالعو ڪرڻ گهرجي. مان عيسائين ۽ يهودين جي باري ۾ سڀ ڪجهه ڄاڻان ٿو ته پوءِ اسلام جي باري ۾ به مون کي ڪجهه بنيادي معلومات ضرور رکڻ گهرجي.“ هن ان رات طئي ڪيو هيو ۽ اهوئي تجسس هيو جنهن ان کي اسلام جو مطالعو ڪرڻ لاءِ مجبور ڪيو هيو. ڇهه مهينا اسلام جي تاريخ ۽ قرآن شريف جو ترجمو پڙهڻ کان پوءِ ان جو ذهن مذهب جي چونڊ جي باري ۾ ڪجهه وڌيڪ ڪشمڪش جو شڪار ٿي ويو هيو. ”بهر حال، اهو ته طئي آهي ته مان جڏهن به پنهنجي لاءِ هڪڙي مذهب جي چونڊ ڪندس ته پوءِ صرف عيسائيت يا يهوديت نه مان اسلام جي باري ۾ به غور ڪندس.“ انهن ڇهن مهينن کان پوءِ اهو ان جو فيصلو هيو.

”منهنجي بدران ڪنهن جاهل، پردي ۾ لڪل مسلمان عورت سان شادي ڪر جيڪا سڄي عمر تنهنجي آڱر پڪڙي هلندي رهي ۽ توکان سواءِ ڪنهن ٻئي مرد جو منهن ڏسڻ جي جرئت نه ڪري“

اهو ڪيڏي جي چيل جملي تي ڪيترا ڏينهن مشتمل ٿي سوچيندو رهيو ته مسلمان عورت واقعي ڪيڏي جهڙين عورتن کان بهتر هوندي آهي، ان ۾ وفاداري ۽ حياءَ ته هوندو آهي. اها پنهنجي نمائش ڪرڻ جو شوق ناهي رکندي جيڪو مذهب پنهنجن پيروڪارن ۾ اهي خوبيون پيدا ڪري اهو ان مذهب کان بهتر آهي جيڪو پنهنجن پيروڪارن ۾ اهي خصوصيتون پيدا ڪري نه سگهي. ڪيڏي ان کي مسلمان عورت سان شادي ڪرڻ جو طعنو انهيءَ ڪري ڏنو هيو ڇو ته مغرب ۾ مسلمان عورت کي هڪڙي پنتي پيل، اڻ پڙهيل، مجبور لاچار مخلوق طور پيش ڪيو ويندو آهي ۽ اهڙي مخلوق ڪنهن به سٺي مرد جي قابل نه سمجهي ويندي آهي. مگر ڊينٽل کي اها ڳالهه طنز لڳڻ جي بجاءِ هڪڙي نئين واٽ ڏيکارڻ لڳي هئي. اها واٽ جيڪا ان جو مشرقي عورتن ڏانهن ڌيان ڇڪائي وئي.

پوءِ وجيٽا جي زبان مان نڪتل لفظ ان کي هڪڙو دفعو وري بيچين ڪري ويا هيا.

”ڪڏهن ڪڏهن تون مون کي هڪڙي مسلمان مرد وانگر تنگ نظر ۽ ڪتر لڳندو آهين.“ هن کي ان وقت ان تبصري تي ڪاوڙ آئي هئي. ”جيڪڏهن مان پنهنجي زال جو ڪنهن ٻئي جي سامهون اڳهاڙو ٿيڻ پسند ڪون ٿو ڪريان ته ان ۾ تنگ نظري ۽ ڪتر هجڻ ڪٿان اچي وڃي ٿو. جيڪا شي قيمتي هجي ۽ ان جو قدر ڪيو وڃي ته ان کي ڪير به گهٽي ۾ ڪونه رکندو آهي..... جيڪڏهن مسلمان مرد به پنهنجي عورت جي باري ۾ اهڙا خيال رکي ٿو ته نيڪ ڪري ٿو. ڇا اهڙين ڳالهين جي ڪري مغرب مسلمانن تي تنگ نظري، تعصب ۽ ڪڙيٽي جا نپاڻي لڳائي ويٺو آهي.“ ان رات به اهو گهڻي دير تائين اهوئي سڀ ڪجهه سوچڻ تي مجبور هيو.

نوڪري ملڻ کان پوءِ اهو پاڪستان اچي ويو هيو. مگر هتي به جنهن ماحول ۽ سنگت ۾ اهو اٿندو ويهندو هيو. زياده تر چوڪريون اهڙيون ئي هيون. اهو دعوتن (پارٽين) ۾ ايوننگ گائونز ۾ ملبوس چوڪرين کي هٿ ۾ شراب جو گلاس پڪڙي مردن سان بي حجابي جو مظاهرو ڪندي ڏسندو هيو ۽ حيران ٿي ويندو هيو. ڇا واقعي هاڻي مسلمان ملڪن ۾ به اهڙيون عورتون ڪونه ٿيون ملن. اهائي جنس (”اسٽف“ Stuff) ملي ٿي جيڪا ڪنهن به ترغيب جي سامهون نٿي اچي سگهي، چاهي اها ترغيب دولت جي صورت ۾ هجي، شهرت جي صورت ۾ هجي، حيثيت (اسٽيٽس) جي صورت ۾ هجي يا وري ڪنهن مرد جي صورت ۾ هجي. اهو مايوس ٿي سوچيندو هيو ۽ شادي کان ڪجهه وڌيڪ نفرت ڪندو هيو.

”جيڪڏهن اهڙي ئي ڪنهن عورت کي زندگيءَ جو ساٿي بڻائڻو هيو ته پنهنجي معاشري جي عورت چوڻه پوءِ هتي شادي ڪرڻ جي ڪهڙي ضرورت آهي.“ اهو ڪجهه بي دليءَ سان سوچيندو هيو. آهستي آهستي اهو پنهنجي ڪم ۾ ايترو مصروف ٿي ويو هيو جو ان پارٽين ۾ چوڪرين کي ان نظري سان ڏسڻ ٿي ڇڏي ڏنو هيو. اهو هر هڪ سان رسمي دعاسلام ڪندو هيو ۽ رابطو ڪونه رکندو هيو. ان جو اهو معمول (روٽين) لاهور اچڻ کان پوءِ به اهڙوئي رهيو.

باب ڏهون

هاڻي اهو هڪڙي اهڙي چوڪري جي محبت ۾ گرفتار ٿي چڪو هيو جنهن جي باري ۾ ان کي ڪا به خبر ڪونه هئي. سواءِ نالي جي ”جيڪڏهن اها چوڪري به انهن چوڪرين جهڙي نڪتي جن کي مان اڄ ڏينهن تائين رد ڪندو رهيو آهيان ته پوءِ ڇا مان ان کي به ڇڏي ڏيندس؟“

ان پاڻ کان پڇيو هيو ۽ پنهنجي اندر ۾ جواب ڏيڻ جي همت ڪونه ڏنائين. ”مان ان کي ڇڏي نٿو سگهان. مان ان جي ماضيءَ سان ڪا دلچسپي ڪونه رکندس ۽ پنهنجي حال کي اهڙو بڻائي سگهجي ٿو جهڙو مان چاهيان ٿو. جڏهن مان زندگيءَ ۾ ان کي سڀ ڪجهه ڏيندس ته ڇا اها منهنجي لاءِ پارسائي اختيار ڪري ڪونه سگهندي“ ان سوچيو. ”اها ڪندي، چو ته اها مشرقي عورت آهي ۽ شايد مسلمان به.“

گذريل پنجنهين سالن کان جنهن مسئلي کي اهو تاريندو رهيو هيو هاڻي اهو ان جي سامهون اهڙي طرح اچي ويو هيو جو اهو اڪيون چورائي اڳتي وڃي نٿي سگهيو.

”ڇا مان هڪڙي مسلمان عورت سان شادي ڪرڻ لاءِ اسلام قبول ڪري سگهان ٿو؟“ ان پنهنجو پاڻ کان پڇيو هيو. ان جي اندر خاموشيءَ جو هڪڙو ڊگهو وقفو هيو.

”ها، مان ڪري سگهان ٿو.“ آخرڪار جواب آيو هيو.

”جيڪڏهن اها چوڪري مون کي ملي وڃي ته مان ڪجهه به ڪري سگهان ٿو.“ فيصلو گهڻو آسان ٿي ويو هيو.

ٻئي ڏينهن هڪڙو پيرو وري فاسٽ فوڊ ريسٽورنٽ تي ويو هيو اها اڃا به ڪونه هئي. رات جو اهو سمود وٽ پهچي ويو.

”ٺيڪ آهي، تو فيصلو ڪري ڇڏيو ته تون ان چوڪريءَ جي لاءِ مذهب تبديل ڪندين چڱو فرض ڪر. ڪجهه عرصي کان پوءِ توهان ٻنهي جي شادي ناڪام ٿي وڃي ٿي ۽ تون ان کي طلاق ڏئي ٿو ڇڏين پوءِ تون ڇا ڪندين؟ ڇا اسلام ڇڏي ڏيندين؟“ ان وٽ ڊينٽل جي لاءِ هڪڙو ٻيو مشڪل سوال هيو.

”شادي ناڪام ٿيڻ سان مذهب جي تبديلي جو ڪهڙو تعلق آهي؟“
 ”گهڻو گهرو تعلق آهي. تون مذهب کان متاثر ٿي اسلام قبول ڪونه ڪري رهيو آهين. صرف هڪڙي عورت سان شادي ڪرڻ خاطر ائين ڪري رهيو آهين، ظاهر آهي جيڪڏهن اها عورت توت نه رهي ته پوءِ تنهنجي مسلمان رهڻ جو به سوال ئي پيدا ڪونه ٿو ٿئي. گهڻي معذرت سان چوندس ليڪن سچ اهوئي آهي ته تو جهڙو شخص جنهن جي زندگيءَ ۾ ڪڏهن مذهب رهيوئي ڪونهي ان جي لاءِ ڪنهن مذهب ۾ داخل ٿيڻ کان وڌيڪ آسان ڪم نڪرڻ آهي.“

اهو سعودي جو چهرو ڏسندو رهيو. ”منهنجي ذهن ۾ انهي باري ۾ ڪا پريشاني ڪونهي، نيڪ آهي، مان هڪڙي عورت جي لاءِ اسلام قبول ڪري رهيو آهيان پر منهنجو خيال آهي ته اهو مذهب مون کي هڪڙو بهتر انسان بڻائيندو ليڪن هڪڙي عورت کي ڇڏڻ تي مان اهو مذهب ڇڏڻ جو ڪوبه خيال نٿو رکان. شادي هڪڙو سماجي معاملو آهي مگر مذهب جو تعلق عقيدن سان هوندو آهي.“

”پوءِ تون تسليم ڪر ته ڪجهه سماجي معاملن سان جي عقيدن تي اثر انداز ٿيندا آهن.“

”گهٽ ۾ گهٽ مان پنهنجن سماجي معاملن کي عقيدن تي اثر انداز ٿيڻ ڪونه ڏيندس.“

”مان ان معاملي ۾ توسان بحث ڪونه ڪندس، نيڪ آهي، جيڪڏهن تو هڪڙو فيصلو ڪيو آهي ته مان اهوئي چاهيندس ته الله پاڪ توکي استقامت ۽ ثابت قدمي عطا فرمائي.“ سعودي بحث ختم ڪندي چيو.

بني ڏينهن شام جو اهو سعودي سان گڏجي اتي ويو هيو ۽ هال ۾ داخل ٿيڻ سان ئي ان جي چهر تي هڪڙي چمڪ ظاهر ٿي هئي. ان بي اختيار سعودي جي ٻانهن کي پڪڙيو.

”اها واپس اچي وئي آهي.“ سعودي ڪجهه حيرت مان ان جي چهر تي جي تاثرات کي ڏٺو. ڪجهه گهڙين ۾ ئي ان جي چهر تي اداسي ۽ بيچيني ختم ٿي وئي هئي. سعودي ڪائونٽر ڏانهن ڏٺو. اتي گهڻيون چوڪريون موجود هيون. ڊينٽل ان کي پاڻ سان وٺي هڪڙي چوڪري ڏانهن ويو. ان ڪنڌ کڻي ڊينٽل کي پنهنجي طرف ايندي ڏٺو ۽ مرڪي ڊينٽل آرڊر نوٽ ڪرائڻ جي بجاءِ بي تابي مان ان کان پڇيو.

”توهان هڪ هفتي کان ڪٿي هيا؟“ ان چوڪريءَ جي چهري تان مرڪ غائب ٿي وئي، ڪجهه نه سمجهڻ واري انداز ۾ اها ڊينٽل ۽ سمود جو منهن ڏسندي رهي. سمود هڪدم مداخلت ڪئي ۽ آرڊر نوٽ ڪرائڻ شروع ڪيائين. اها اتان هلي وئي.

”ڊينٽل! پارٽ ڪي هوش ۾ رک. تنهنجي ان سان ايتري ڄاڻ سڃاڻ ڪونهي جو تون ان جي هٿي نه هڃڻ جي باري ۾ اهڙي طرح پڇڻ لڳين.“ سمود ان کي ڪجهه تنبيهه ڪئي. ڏهن منٽن کان پوءِ اها ٻيهر ٿري سان ظاهر ٿي. ان دفعي ان چوڪريءَ نه ڊينٽل ڏانهن ڏسڻ جي ڪوشش ڪئي هئي ۽ نه اها مرڪي هئي. خاموشي سان ان آرڊر ڏنل شين جي ٿري انهن جي حوالي ڪئي ۽ پوئتي هٽي وئي. اهي ٻئي پنهنجي ٿري کڻي هڪڙي ويجهي ٽيبل تي پهچي ويا.

”ته اها اُميد عالم آهي؟“

”جي!“ ڊينٽل پري ڪائونٽر طرف ان تي نظرون ڄمائيندي چيو.

”ٺيڪ آهي، مان ان جي باري ۾ ڏس پتو معلوم ڪرڻ جي ڪوشش ڪندس. مگر ڇا اهو بهتر ڪونهي ته تون ان آڏو شادي جي تجويز (پروپوزل) پيش ڪر. گهٽ ۾ گهٽ ان جو ردعمل ته معلوم ٿي سگهندو.“ سمود ان کي مشورو ڏنو هيو.

”شاديءَ جي تجويز (پروپوزل)؟ ٺيڪ آهي مان اڃا ان کي پروپوز ڪندس.“

اهو هاڻي به ان کي ئي ڏسي رهيو هيو. سمود کي ڊينٽل جي ابھرائي تي حيرت ٿي رهي هئي. اهو گهڻو سنجيدو ۽ گهٽ ڳالهائو (رزرو) ماڻهو هيو. ڪنهن چوڪري جي باري ۾ ڊينٽل جو اهڙي طرح والھانہ انداز سمود جي لاءِ نئون هيو. ان وقت سمود کي ائين لڳي رهيو هيو جڏهن ڊينٽل پوري طرح جادوءَ جي اثر هيٺ آهي. ان هڪڙي گهڙي لاءِ به ڳالهه ڪندي ان چوڪريءَ تان نظرون ڪونه هٽايون هيون، ائين ڄڻ ان کي ڊپ هجي ته اها ٻيهر گم ٿي ويندي.

سمود اڌڪلاڪ ٻيو به ويٺو هيو پوءِ اتي هليو ويو هيو جڏهن ته ڊينٽل اتي ويٺو رهيو هيو. رات جو ان وقت کان اڳ ۾ جڏهن اها هلي ويندي هئي اهو اتي ان ڏانهن آيو هيو. ان دفعي چوڪريءَ ڪجهه پريشاني مان ان کي ڏٺو.

”اُميد! ڇا توهان مون سان شادي ڪنديون؟“

ڇوڪريءَ کي ان پٿر جي بت وانگر بي جان ٿيندي ڏٺو. ڪجهه گهڙيون اها ساهه روڪي اهڙي طرح بيٺي رهي پوءِ اها وڏي تيزيءَ سان ڪائونٽر پٺيان دروازي مان گم ٿي وئي. ڊينٽل ڪجهه دير تائين ان جو انتظار ڪندو رهيو مگر اها ٻيهر ظاهر ڪونه ٿي. اهو ڪجهه بيچين ۽ مايوس ٿي ٻاهر اچي پنهنجي گاڏي ۾ ويهي رهيو. ڊينٽل هميشه وانگر هاسٽل تائين گاڏي جو پيڇو ڪيو پوءِ واپس گهر اچي ويو. گهر اچڻ کان پوءِ ان فون تي سمود کي ان جي ردعمل جي باري ۾ ٻڌايو.

”ڇڱو نيڪ آهي هاڻي مان ان جي باري ۾ ڪجهه معلومات حاصل ڪرڻ جي ڪوشش ڪريان ٿو. تون پريشان نه ٿي.“ سمود ان کي تسلي ڏئي فون بند ڪري ڇڏي.

ٻئي ڏينهن اهو پنهنجي معمول مطابق آفيس مان فارغ ٿيڻ کان پوءِ ٻيهر اتي ويو هيو ۽ اهو ڏسي بيچين ٿي ويو ته اها هڪڙو پيرو وري ڪائونٽر تي نظر ڪونه ٿي آئي.

”اُميد عالم، ان ڪالهه نوڪري ڇڏي ڏني.“ ان جي پيرن هيٺان ڄڻ ڪنهن زمين ڪسڪائي ڇڏي هئي، خبر نه آهي ڇو ان کي اهو محسوس ٿي رهيو هيو ته ان هن جي ڪري ئي نوڪري ڇڏي هئي. اهو ڪجهه گهڙيون ڪجهه به ڇوڻ کان سواءِ ڪائونٽر وٽ بيٺو رهيو پوءِ ٻاهر نڪري آيو ۽ ٻاهر نڪرڻ سان ئي اهو سڌو ان هاسٽل تي ويو هيو جتي اها رهندي هئي. ڇوڪيدار کان ان اُميد جي باري ۾ پڇيو ۽ ڇوڪيدار ڪجهه رُڪي لهجي ۾ ان کي چيو:

”اها ڪالهه هاسٽل ڇڏي هلي وئي آهي.“

”ڪيڏانهن هلي وئي؟“ ان جي ڄڻ جان تي اچي پئي هئي.

”اها اسان کي خبر ڪونهي.“ ڇوڪيدار رُڪائي سان جواب ڏيندي گيت بند ڪري ڇڏي. خبر نه آهي اهو ڪيتري دير تائين موڳي ذهن سان گيت ٻاهران بيٺو رهيو هيو ان جي سمجهه ۾ ڪونه ٿي آيو ته هاڻي اهو ڇا ڪري ان کي ڪيئن ۽ ڪٿي ڳولي. پوءِ خبر ڪونهي ڪهڙي خيال کان ان هڪڙو پيرو وري گيت کي کڻي ڪٿي ڪٿي ڇوڪيدار ٻاهر نڪتو.

”ڇا اُميد عالم مسلمان آهي؟“ ڇوڪيدار ڪجهه حيراني مان ان جي سوال تي ان کي ڏٺو.

”ها، اها مسلمان آهي.“ اهو پنهنجي گاڏي ڏانهن موٽي آيو. ان کي خبر ڪونه هئي ته اها ڪهڙي علائقي جي ڪهڙي مسجد هئي، ان کي صرف اهو ياد هيو ته ڪيترا ڪلاڪ سڙڪ تي بي مقصد گاڏي هلائڻ کان پوءِ ان هڪڙي وڏي عاليشان مسجد ڏني ۽ ان اتي گاڏي بيهاري مسجد ۾ وڃي امام سان ملاقات ڪئي هئي ۽ پنهنجي اچڻ جو مقصد ٻڌايو هيو. مسجد جو امام گهڻي دير تائين حيراني مان ان کي ڏسندو رهيو پوءِ ان مسجد ۾ ان وقت موجود ڪجهه ماڻهن کي ڊينٽل ايڊگر جي اچڻ جو مقصد ٻڌايو هيو. ڊينٽل انهن سڀني جي چهرن تي به ايتري ئي حيراني ڏني. اهو وڏي صبر سان انهن سڀني کي ٿورو ڀرتي هڪهڻي سان ڳالهائڻ ڪندي ڏسندو رهيو. ڪجهه منٽن کان پوءِ اهي آخرڪار ان ڏانهن آيا ۽ ان سان گرمجوشي سان هٿ ملايائون. ڊينٽل ايڊگر هڪڙي ڪلاڪ کان پوءِ ايمان علي جي صورت ۾ ان مسجد جي هال ۾ ڪجهه ٻين ماڻهن سان گڏ انهن جي ئي پيروي ۾ نماز ادا ڪري رهيو هيو. دعا گهرندي امام جي دعا ختم ٿيڻ کان پوءِ ان هڪڙي ٻي دعا به گهري هئي ۽ ان کان پوءِ آمين چيو هيو. اتان گهر موٽي اچي ان سعود ارتضيٰ کي فون ڪري سڀ ڪجهه ٻڌايو هيو.

”ڊينٽل نه ايمان علي، مان جيڪو ڪم ڪرڻ گهريو ٿي اهو ڪري چڪو آهيان. جلد ڪيو آهي يا دير سان ان جو فيصلو وقت ڪندو. مان صرف اهو پڇڻ گهران ٿو ته تون مون کي اهو ٻڌاءِ ته اُميد کي ڳولڻ جي سلسلي ۾ تون منهنجي ڪهڙي مدد ڪري سگهين ٿو. ان کان علاوه مان ڪنهن اهڙي عالم سان به ملڻ گهران ٿو جيڪو مون کي ڪجهه رهنمائي فراهم ڪري سگهي.“

سعود کي ان جي لهجي ۾ موجود سڪون ۽ اطمینان حيران ڪيو. ٻئي ڏينهن ٻنهي جي ملاقات ايمان علي جي آفيس ۾ ٿي هئي. سعود ان کي پاڪر پائي مبارڪ ڏني هئي.

”مان اڃا ڪنهن تي پنهنجي مذهب جي تبديلي کي ظاهر ڪرڻ نٿو گهران. توقع ڪيان ٿو ته تون انهي ڳالهه جو خيال رکندين.“ ان ڳالهه شروع ڪندي سعود کي هدايت ڪئي.

”ٺيڪ آهي، توکي انهي باري ۾ پريشان ٿيڻ جي ضرورت ڪونهي. جيستائين اميد جو تعلق آهي ته سڀاڻي تائين توکي ان جي باري ۾ معلوم ٿي ويندو. اڄ شام مون سان گڏ هلجان، مان توکي هڪڙي اسڪالر سان ملائيندس.“ سعود اٿڻ کان اڳ چيو هيو.

شام جو اهو سعود سان گڏجي ان اسڪالر وٽ ويو هيو جنهن جو سعود ذڪر ڪيو هيو. هڪڙي غير معروف علائقي ۾ هڪڙي ننڍڙي مگر سٺي نموني سان ٺهيل گهر ۾ اهو هڪڙي ڊگهي قد ۽ سانوري رنگ واري ڏاڙهي رکيل ماڻهوءَ سان مليو هيو جنهن هٿ ملائڻ کان پوءِ ان کي پاڪر پاتو هيو. اهو ان کي اندر پنهنجي ڊرائنگ روم ۾ وٺي ويو هيو جتان جي سڀ کان نمايان ۽ خاص ڳالهه اتان جي سادگي ۽ ڪتابن جو تعداد هيو. انهن جي اندر ويهڻ سان ئي هڪڙو ملازم هڪڙي ٿري ۾ کائڻ پيئڻ جون ڪجهه شيون کڻي آيو هيو.

ايمان علي پنهنجون نظرون پنهنجي سامهون ويٺل شخص تي ڄمايون پيو هيو جنهن جو نالو ڊاڪٽر خورشيد اصغر هيو. جڏهن ته اهو شخص وڏي پرسڪون انداز ۾ هلڪي مرڪ سان ملازم کي ميز تي شيون رکندي ڏسي هدايتون ڏيندو رهيو. ان شخص جي انداز ۾ هڪڙي خاص ڪشش ۽ طاقت هئي جنهن ايمان علي کي متاثر ڪيو هيو. ملازم جي ويڇڻ کان پوءِ چانهه پيئندي ان ئي پرسڪون انداز ۾ ان ايمان علي کي مخاطب ڪيو.

”مون کي شرم ٿو اچي ته مان توهان جي خدمت لاءِ گهڻيون شيون پيش ڪري ڪونه سگهيو آهيان.“ ان جي ڳالهه تي ايمان علي ڪجهه شرمسار ٿي ويو.

”توهان اڳ ۾ ئي گهڻي تڪليف ڪئي آهي، ايتري بندوبست جي ضرورت ڪونه هئي، چانهه جو هڪڙو ڪوپ ٿي ڪافي هيو.“

”اهو بندوبست ان شخص جي لاءِ ڪونهي جيڪو مون کان ڪجهه سڪڻ آيو آهي، اهو بندوبست ان شخص جي لاءِ آهي جنهن کان مان ڪجهه سڪڻ وارو آهيان.“

ايمان علي چانهه پيئندي رڪجي ويو ان جي ڳالهه هن جي سمجهه ۾ ڪونه آئي هئي. ڪجهه منجهيل نظرن سان ان گڏ ويٺل سعود کي ڏٺو جيڪو بي نهايت سان چانهه پيئڻ ۾ مصروف هيو.

”سعود صاحب کان معلوم ٿيو ته توهان هڪڙي عورت جي لاءِ ڊينٽل ايڊگر مان ايمان علي ٿي ويا آهيو. اسان کي ان عورت کي ڏسڻ جو شوق آهي جنهن جي لاءِ توهان ايمان علي ٿي ويا آهيو. سچ پچو ته تمام گهٽ عورتون اهڙيون هونديون آهن جن جي لاءِ ڪوئي ايمان علي ٿيڻ جي خواهش ڪري“ ايمان علي ان جو چهرو ڏسڻ لڳو.

”ڇا توهان کي خبر آهي ته توهان ڪهڙي واٽ جي چونڊ ڪئي آهي؟“ ان هڪدم ايمان علي کان پڇيو.

”نه.“ ان شخص جي چپن تي هڪڙي مرڪ ٿري آئي.

”مان ايترو ڄاڻان ٿو ته پنهنجي سامهون موجود ٽن رستن مان مون سڀ کان بهتر رستي جي چونڊ ڪئي آهي. هاڻي اهو رستو ڪيڏانهن ويندو اهو ئي معلوم ڪرڻ لاءِ مان توهان وٽ آيو آهيان.“

”اهو آزمائش جو رستو آهي توهان کي خبر آهي آزمائش ڇا آهي؟“ ايمان علي انڪار ۾ مٿو ڊوڙيو. ”ها، توهان کي انهيءَ ڪري معلوم ڪونه هوندو ڇو ته توهان سموري زندگي مذهب جي دائري کان ٻاهر رهيا آهيو. مگر هاڻي ڪجهه وقت کان پوءِ توهان کي آزمائش سان به منهن ڏيڻو پوندو. ان وقت اهو فيصلو ٿي سگهندو ته توهان ۾ دين جي لاءِ ڪيتري پختگي (استقامت) آهي. توهان روزانو هن وقت مون وٽ ايندا ڪجو. مان ڪوشش ڪندس ته دين جي باري ۾ توهان جي واقفيت وڌائي سگهان، دين سان عشق ته الله ئي وڌائيندو.“

ان گهڻي عجيب انداز ۾ مرڪندي چيو هيو.

اهو تقريبن ٻه ڪلاڪ ان وٽ ويٺو رهيو. ان هن کي گهڻين ئي بنيادي ۽ ضروري ڳالهين کان آگاهه ڪيو هيو. ويڃڻ کان پهريائين ان هن کي ڪجهه ڪتاب مطالعي لاءِ ڏنا. اهو ان کان واپس ايندي گهڻو مطمئن هيو. رات جو سمهڻ کان پهريائين ان کي پنهنجي گذريل رات نماز دوران ڪيل دعا ياد آئي هئي.

”هر ماڻهوءَ کي ڪنهن نه ڪنهن شي جي طلب ٿي مذهب ڏانهن وٺي ايندي آهي. مون کي هڪڙي عورت جي طلب ان طرف وٺي آئي آهي ۽ هاڻي جڏهن مون وٽ ايمان آهي ته مان ان ئي ايمان جو سهارو وٺي توکان دعا ڪريان ٿو ته مسلمان جي حيثيت ۾ منهنجي پهرين دعا قبول فرمائ. جيڪڏهن منهنجي محبت ۾ خلوص آهي ته اها چوڪري

مون کي ملي وڃي. مان زندگيءَ ۾ پهريون دفعو توکان ڪجهه گهري رهيو آهيان. ان کان اڳ مون کي ڪڏهن ضرورت ئي ڪونه پئي هئي مگر هاڻي اهڙي طرح هڪڙي مسلمان طور تنهنجي سامهون ڳوڏا ڪوڙي مون کي اهو يقين آهي ته مون کي ٺڪرايو ڪونه ويندو. منهنجي دعا قبول ڪئي ويندي. مون کي ان شي سان نوازيو ويندو جنهن جي مون کي خواهش آهي.“

ايمان علي اڪيون بند ڪري پنهنجا لفظ ياد ڪيا هيا ۽ پوءِ اڪيون کولي ڇڏيون. ”ها، مون کي يقين آهي ته اها مون کي ملي ويندي گهٽ ۾ گهٽ هاڻي ضرور ملي ويندي.“ ان پهر سمهڻ لاءِ اڪيون بند ڪندي سوچيو.

”اها ان ئي هاسٽل ۾ آهي. ان جو پي فوج ۾ ميجر هيو. اهي ٻه پيئرون ۽ ٻه ڀائر آهن. ان جو گهر راولپنڊي ۾ آهي. اڃا ان شادي ڪونه ڪئي آهي.“

سعود ارتضيٰ ٻئي ڏينهن شام جو ان کي اُميد عالم جي باري ۾ سمورا تفصيل ٻڌايا هيا. ان وٽ اُميد جي راولپنڊي واري گهر جي ايڊريس ۽ فون نمبر به هيو.

”مگر چوڪيدار ته چيو هيو ته اها اتي ڪونهي.“ اهو سعود جي اطلاع تي ڪجهه حيران ٿيو.

”ها، چوڪيدار ڪوڙ ڳالهائيو هوندو. ٿي سگهي ٿو ڪوڙ ڳالهائڻ لاءِ ان کي اُميد ٿي چيو هجي.“

”پوءِ هاڻي..... هاڻي ڇا ڪرڻ گهرجي؟“

”مان ڪنهن جي ذريعي ان جي گهر وارن سان رابطو ڪري تنهنجو رشتو موڪلڻ جي ڪوشش ڪيان ٿو.“

”تو ان اهو ڪم ڪيئن ڪندين؟“

”تون اهو مون تي ڇڏي ڏي“ سعود ان کي چيو.

ان کي خبر ڪونه هئي ته سعود اُميد جي گهر وارن سان رابطو ڪرڻ لاءِ ڪهڙي نموني سان ڪوشش ڪري رهيو آهي. ان اهو معاملو مڪمل طور تي ان تي ڇڏي ڏنو هيو. هاڻي اهو روزانو رات جو ڊاڪٽر

خورشید و ت هلیو ویندو هیو. اهو پنهنجي زندگي ۾ وڌن وڌن اسڪالر ن سان ملندو رهيو هیو. هارورڊ ۾ تعلیم دوران به پنهنجن ڪجهه پروفیسرن کان اهو گهڻو زیادہ متاثر هیو. مگر ٽین دنیا جي هڪڙي ننڍڙي ملڪ ۾ رهڻ وارو اهو اسڪالر ان جي لاءِ حیران ڪندڙ هیو. اهو جامعہ الازھر جو تعلیم یافتہ هیو ۽ اردو ۽ انگريزي سان گڏوگڏ عربي به گهڻي رواني سان ڳالهائيندو هیو مگر هن کي سڀ کان وڏو جهٽڪو ان وقت لڳو هیو جڏهن هڪڙي ڏينهن ان سان ڳالهائيندي رواني ۾ هن هڪڙو جملو جرمن ٻولي ۾ چيو ۽ ڊاڪٽر ان جملي جو جواب ايتري ئي صاف جرمني ۾ ڏنو هیو.

”جرمني؟“ اهو حیراني مان ان جو منهن ڏسڻ لڳو.
 ”توهان وانگر مان به ڪجهه ٻوليون ڳالهائي سگهندو آهيان.“ ان جو اطمینان برقرار هیو.

ان ڏينهن کان پوءِ اهو گهڻو ڪري هن سان جرمني ۾ ئي گفتگو ڪندو هیو. ڪنهن انسان جي علم جي حد ڇا هوندي آهي يا ٿي سگهي ٿي، هي اهو اندازو لڳائڻ کان قاصر هیو. ڊاڪٽر خورشید و ت هر ڳالهه جي باري ۾ معلومات هئي ۽ صرف معلومات ئي ڪونه هئي پر يقين ڏيارڻ جي لاءِ حوالا ۽ قائل ڪرڻ جي لاءِ دليل به هيا. ان و ت صرف اسلام جي باري ۾ خاطر خواه معلومات ڪونه هئي بلڪ دنیا جي هر ننڍي وڏي مذهب جي باري ۾ معلومات هئي. ان جي ذهن ۾ اسلام جي باري ۾ جيترا مونجهارا هيا، اهو هڪڙي ماهر اُٿيندڙ وانگر هر ڳنڍ کوليڻدو ويندو هیو. ڪڏهن ڪڏهن هي ان جي ڳالهين تي لاجواب ٿي ويندو هیو ۽ جڏهن هي ان جي تعریف ڪندو هیو ته اهو چوندو هیو.

”ڪوبه دليل لاجواب نٿو ڪري سگهي جيستائين دليل ۾ طاقت نه هجي، منهنجو دين دليل جو دين آهي. منطق جو دين آهي. سڙڪ تي ويٺل هڪڙو اڻ پڙهيل مسلمان به جيڪڏهن دين جو علم ۽ شعور رکندو هجي ته اهو به ڪنهن کي اهڙي طرح لاجواب ڪري ڇڏيندو. چوٽه جنهن ذريعي مان اسان دليل وٺندا آهيون اهو قرآن شریف آهي، خدا آهي، پيغمبر آهي، اسلام آهي. پوءِ دليل لاجواب ڪيئن نه ڪندو. جڏهن سڀئي ذريعا آسماني هجن ته اسان انسان جيڪي زمين جي مخلوق آهيون اهي مڃڻ لاءِ مجبور ٿي وڃون ٿا.

اهوان جي ڳالهين تي جيترو غور ڪندو هيو ايتروئي ان جو ذهن صاف ٿي ويندو هيو.

”ٻن قسمن جي زمين هوندي آهي. هڪڙي اها جيڪا ڪلراڻي هوندي آهي، ڪنهن به موسم جي برسات اتي ڪيترو به پاڻي وسائي ان زمين کي غير آباد ٿي رهڻو آهي، اتي ساوڪ ڪونه ٿيندي ٻي زمين زرخيز هوندي آهي. پاڻي جو هلڪو چٽڪار به اتي ساوڪ پيدا ڪندو مگر ضرورت صرف ساوڪ جي ته ڪونه هوندي آهي. ان ساوڪ جي هوندي آهي جنهن مان ڪو فائدو حاصل ٿئي ورنه ساوڪ ۾ زهريليون جڙي پوئين ۽ ڪندن وارا پوٽا به شامل هوندا آهن. توجهه ۽ احتياط نه ڪيو وڃي ته زرخيز زمين ۾ اهي ٻئي شيون گهڻي انداز ۾ اچي وينديون آهن. انهيءَ ڪري ضروري هوندو آهي ته صرف پاڻي نه ڏنو وڃي پر زمين جي زرخيزي کي چڱي نموني سان استعمال به ڪيو وڃي. توهان کي به الله تعاليٰ اهڙو زرخيز دماغ ۽ روح ڏنو آهي. هاڻي توهان تي فرض آهي ته توهان پنهنجو پاڻ کي اهڙين نقصانڪار جڙي پوئين ۽ ڪندن وارن پوٽن کان بچايو، ان ساوڪ جي حفاظت ڪريو جيڪا توهان جي زندگي کي هڪڙو نئون موڙ ڏئي رهي آهي ۽ توهان جي لاءِ اها ڪوشش ڪو مشڪل ڪم ڪونهي، توهان ڪري ويندا.“

اهو ايتري يقين سان چوندو هيو جو ان کي حيراني ٿيڻ لڳندي هئي، ان ايمان، ان اعتماد ۽ يقين تي جيڪو ان کي هن تي هيو. اهوان وٽ اچڻ وارو اڪيلو نئون مسلمان غير ملڪي ڪونه هيو.

ان هن کي ٻين گهڻن نون مسلمانن سان به ملايو هيو جيڪي ان وانگر اسلام قبول ڪرڻ کان پوءِ ان وٽ رهنمائي جي لاءِ ايندا هيا. ان کي محسوس ٿي رهيو هيو ته ان جي زندگي آهستي آهستي تبديل ٿي رهي آهي. مذهب جو نه هجڻ ۽ مذهب جو هجڻ به مختلف تجربا آهن ۽ مذهب جي هجڻ جو تجربو نه هجڻ جي تجربي کان وڌيڪ بامعنيٰ، پر لطف ۽ بامقصد هيو.

”مون ڪڏهن زندگيءَ ۾ مذهب جي ضرورت ئي محسوس ڪونهي ڪئي، خدا تي يقين ضرور رکندو هيس ۽ اهو به سوچيندو هيس ته سڀئي مذهب الله جي طرفان ئي آهن باقي مان پاڻ ڪڏهن به ڪنهن مذهب کان ايترو متاثر ڪونه ٿيس جو مذهب قبول ڪيان ها ۽ دراصل ان سان

منهنجي زندگيءَ ۾ ڪو خاص فرق به ڪونه پيو هيو. مان ڏاڍي سٺي زندگي گذاري رهيو هيس. مون کي ڪڏهن ڪا ڪاميابي حاصل ڪرڻ لاءِ مذهب جو سهارو وٺڻ جي ضرورت ڪونه پئي نه ئي الله کي ٻاڏائڻو پيو. توهان پاڻ سوچيو انهيءَ صورت ۽ انهن حالتن ۾ مذهب هڪڙي ضرورت ڪونه هوندو آهي بس هڪڙي اختياري شي بڻجي ويندو آهي. جنهن جي هجڻ يا نه هجڻ سان زندگي ۾ ڪو زياده فرق ڪونهي پوندو.“ اهو منجهيل انداز ۾ ان کي ٻڌائيندو هيو ۽ اهو پرسڪون انداز ۾ مرڪندي هن جي ڳالهه ٻڌندو رهندو هيو.

”توهان جي خوش قسمتي اها آهي ته الله توهان کي هميشه سڌي واٽ (صراطِ مستقيم) تي رکيو ۽ ڪنهن آزمائش ۾ ڪونه وڌو انهيءَ ڪري توهان سوچي ڇڏيو ته مذهب جي ضرورت ئي ڪونهي. صرف سڀني مذهبن جو احترام ڪرڻ ۽ الله جي وجود کي مڃڻ سان ڪم هلي ويندو. توهان کي آزمائش ۾ نه وڌو ته ان جو اهو مطلب ڪونهي ته توهان کي ڪڏهن به آزمائش ۾ ڪونه وڌو ويندو. مذهب جي اهميت جو اصل اندازو ته ان وقت ٿيندو آهي جڏهن توهان آزمائش ۾ هجو. آزمائش بلڪل ڌٻڻ وانگر هوندي آهي. ان مان ماڻهو صرف پنهنجي بل بوتي تي نڪري ڪونه سگهندو آهي. ڪنهن رسي جي ضرورت هوندي آهي. ڪنهن جي هٿ جي گهرج هوندي آهي ۽ ان وقت اهو رسو ۽ هٿ مذهب هوندو آهي. رسو ۽ هٿ نه هوندا ته توهان ڌٻڻ ۾ جيترو هٿ پير هڻندا ايترو ئي جلدي ٻڏندا. پاڻي ۾ ٻڏڻ وارو ماڻهو زندهه نه ته مرڻ کان پوءِ ٻاهر اچي ويندو آهي مگر ڌٻڻ جنهن شخص کي ڳهڻ ۾ ڪامياب ٿي ويندي آهي، ان کي ٻيهر ظاهر ڪونه ڪندي آهي پر جيڪو شخص هڪڙو پيرو رسي ۽ هٿ جي وسيلي ڌٻڻ مان نڪرڻ ۾ ڪامياب ٿي وڃي اهو ٻي ڪنهن ڌٻڻ کان ڪونه ڊڄندو آهي. ان کي يقين هوندو آهي ته اهو دانهون ڪوڪون ڪندو ته هٿ ۽ رسو آخرڪار اچي ويندا. هاڻي سوچيو پنهنجي خوش قسمتي تي ته توهان انهن ماڻهن جي قطار ۾ شامل ٿي ويا آهيو جيڪي ڌٻڻ ۾ ڦاسڻ تي هٿ ۽ رسي کي پڪاري سگهن ٿا ۽ انهن جي اچڻ جي توقع به ڪندا.“ اهو هر پيري ان جي گهر کان موٽندي ڳهڻو خوش هوندو هيو.

سعود پنهنجن گهر وارن جي ذريعي ايمان علي جو رشتو اُميد جي گهر موڪليو هيو. انهن ڪجهه ڏينهن سوچڻ لاءِ چيو ۽ ان کان پوءِ انهن انڪار ڪري ڇڏيو. سعود ڪجهه پيرا وري ڪوشش ڪئي پر ان جو نتيجو به اهوئي رهيو. ان ايمان علي کي ان جي باري ۾ ٻڌايو ۽ اهو پريشان ٿي ويو.

”ڇا تون اڃا وڌيڪ ڪوشش نٿو ڪري سگهين؟“ ان هڪڙو ڀيرو وري سعود کان پڇيو.

”مان ڪجهه ٻين ماڻهن جي ذريعي انهن کي زوريار ڪرائڻ جي ڪوشش ڪندس. هاڻي ڏسجي ته ڇا ٿو ٿئي.“ سعود ڪجهه وڌيڪ پراميد نٿي لڳو. ايمان علي جي پيچيني ۽ پريشاني ۾ اضافو ٿي ويو هيو. اهو رزائو ڊاڪٽر خورشيد وٽ وڃي رهيو هيو ۽ ان جي مايوسي گهڻي دير ان کان لڪي ڪونه سگهي هئي. ان هن کان سبب پڇيو هيو ۽ ان جي اصرار تي هن ان کي سڀ ڪجهه ٻڌايو. هن جون سڀئي ڳالهيون ٻڌي اهو مرڪيو.

”اُميد عالم سان توهان کي ڪيتري محبت آهي؟“
اهو ان جي سوال تي ڪجهه لهجي ٿي ويو. ”اها مونکي خبر ڪونهي مگر.....“

ڊاڪٽر خورشيد ان جي ڳالهه ڪٽي ورتي. ”مگر محبت ضرور ڪيوتائ.“ ان هن جي اڌوري جملي کي مڪمل ڪيو. اهو خاموش رهيو. ”توهان مون کي ٻڌايو هيو ته توهان ان جي حاصل ٿيڻ لاءِ دعا ڪندي الله کي عرض ڪيو هيو ته جيڪڏهن توهان جي محبت ۾ خلوص آهي ته اها توهان کي ملي وڃي. هاڻي توهان دعا ڪيو ته جيڪڏهن ان عورت سان شادي توهان جي لاءِ بهتر هجي ته اها توهان کي ملي ورنه صرف محبت جي حصول جي دعا نه ڪيو ۽ پوءِ توهان مطمئن ٿي وڃو. الله پاڪ توهان جي لاءِ ڪونه ڪورستو ڪيندو.“

”مگر مان ته اُميد کان سواءِ رهي نٿو سگهان.“
”ايمان کان سواءِ نٿو رهي سگهجي ۽ توهان وٽ ايمان آهي.“ ان جو جواب ايترو ئي برجستو هيو.

”توهان سمجھي ڪونه رهيا آهيو. مان، اها منهنجي لاءِ، مون کي سمجھ ۾ نٿو اچي ته مان توهان کي پنهنجي ڳالهه ڪيئن چوان.“ اهو منجهي پيو هيو.

”نه نه چئو. جيڪڏهن ڳالهه چوڻ لاءِ لفظ نه ملندا هجن ته پنهنجي ان ڳالهه يا جذبي تي هڪڙو پيرو وري غور ڪرڻ گهرجي.“
اهو ان جو منهن ڏسندو رهجي ويو. ”اها منهنجي زندگيءَ جو حصو بڻجي چڪي آهي، ان کان سواءِ مان پنهنجي زندگي جو تصور نٿو ڪري سگهان.“

”انسان صرف خدا کان سواءِ رهي نٿو سگهي. باقي هر شي کان سواءِ رهي سگهجي ٿو ڇا هجي ٿوري دير لاءِ ٿي سهي.“
اهو ڦاٽل ڪونه ٿيو هيو مگر ڪنڌ جهڪائي ماٺ ٿي ويو.

جيستائين انسان کي پاڻي نٿو ملي ان کي ائين لڳندو آهي ته اهو اڃ ڪري مري ويندو مگر پاڻيءَ جو ڍڪ ڀريندي ئي اهو ٻين شين جي باري ۾ سوچڻ لڳندو آهي. پوءِ ان کي اهو خيال به ڪونه ايندو آهي ته اهو اڃ ڪري مري سگهيو ٿي.“ ان ڪنڌ مٿي ڪري ڊاڪٽر خورشيد کي ڏٺو.
”مگر ماڻهو اڃ ڪري مري به ويندا آهن.“

”نه. اڃ ڪري ڪونه مرندا آهن. مرندا ته اهي پنهنجي وقت تي آهن ۽ اهڙي طرح جيئن خدا گهرندو آهي مگر دنيا ۾ ايتريون شيون اسان جي اڃ ٿي وينديون آهن جو پوءِ اسان کي زندهه رهندي به وري وري موت جي تجربي مان گذرڻو پوندو آهي.“
”ته ڇا مان ان سان محبت نه ڪيان؟“

”توهان محبت ضرور ڪريو مگر محبت جي حصول جي ايتري خواهش نه ڪيو. توهان جي مقدر ۾ جيڪا شي هوندي اها توهان کي ملي ويندي، مگر ڪنهن شي کي خواهش بڻائي پنهنجي وجود تي طاري ٿيڻ نه ڏيو ورنه اها سڀ کان پهريان ايمان کي ڳهندي. توهان ان عورت جي حصول جي لاءِ دعا جي ڪوشش به ڪئي آهي. هاڻي صبر ڪيو ۽ معاملن کي الله تي ڇڏي ڏيو. پريشان ٿيڻ، راتين جو جاڳڻ ۽ رڃ جي پٺيان پڇڻ سان ڪنهن شي کي مقدر نٿو بڻائي سگهجي.“
ان رات اهو ان جي ڳالهين تي غور ڪندو رهيو هيو.

”مگر اُمید کان بغیر مان رهي نٿو سگهان.“ سمهڻ کان اڳ ۾ ڄڻ ان تڪجي هارائي سوچيو هيو.

هڪڙو مهينو ائين گذري ويو هيو. سعود روزانو ان کي اهوئي ٻڌائيندو هيو ته اهو ڪوشش ڪري رهيو آهي. اهو پنهنجي اداسي ۽ مايوسي کان چوٽڪارو نٿي حاصل ڪري سگهيو. ڊاڪٽر خورشيد وٽ وڃي ان کي ڪجهه سکون ملي ويندو هيو. گهر واپس اچڻ کان پوءِ ان جي باري ۾ سوچيندو رهندو هيو.

ان ڏينهن به اهو ڊاڪٽر خورشيد وٽ ويو هيو. ان سان ڳالهائون ڪندي اڌڪلاڪ گذري ويو. پوءِ ان پنهنجي واچ ۾ ڏسي ڇيو.

”اڄ توهان کي ڪنهن سان ملائڻ گهران ٿو. ان ڳالهه جو مون کي يقين آهي ته اچڻ واري سان ملي توهان گهڻو خوش ٿيندا.“

ان جي چهري تي هڪڙي عجيب مرڪ هئي. ڏهن منٽن کان پوءِ دروازي جي گهنٽي وڳي ۽ پوءِ ملازم جنهن چوڪريءَ کي وٺي ڪمري ۾ داخل ٿيو ان کي ڏسي اهو بي اختيار اٿي بيهي رهيو هيو.

اُميد هڪڙي نظر ان ڏانهن ڏنو ۽ پوءِ ڊاڪٽر خورشيد ڏانهن متوجهه ٿي وئي جيڪو ان کي پليڪار ڪري رهيو هيو. ايمان علي کي پنهنجي دل جو ڌڪڻ ٻاهر تائين ٻڌڻ ۾ پئي آيو. اها هاڻي ٻئي صوفي تي ويهي رهي هئي.

”تعارف جي ڪا ضرورت ڪونهي.“ ڊاڪٽر خورشيد اهو چئي ڪمري مان نڪري ويو هيو.

اهي ٻئي هاڻي ڪمري ۾ اڪيلا هيا. ڳالهه جي شروعات اُميد ڪئي. ”توهان مون سان شادي ڇو ڪرڻ گهرو ٿا.“ ان جي سوال ۽ انداز ۾ بيڙاري هئي.

”ڇو ته مون کي توهان سان محبت آهي.“
”اهو هڪڙو گهڻو بيهودو ۽ فضول جواب آهي.“ اهو ان کي ڏسندو رهجي ويو.

”نه توهان منهنجي ملڪ سان تعلق رکو ٿا ۽ نه ئي توهان منهنجي مذهب سان تعلق رکو ٿا.“

ان ڳالهه ڪندي پاڻ ئي پنهنجي جملي کي صحيح ڪيو. ”صرف هڪڙي چوڪري سان شاديءَ جي لاءِ مذهب تبديل ڪرڻ ڪنهن به

ماڻهوءَ کي گهڻو ناقابل اعتبار بڻائي ڇڏيندو آهي ۽ اهڙي شخص سان شادي گهڻو مشڪل ڪم آهي.“

”مون مذهب تبديل ڪونه ڪيو آهي. مذهب اختيار ڪيو آهي. هن کان اڳ مان ڪنهن به مذهب جو پيروڪار ڪونه هيس.“

”جيڪو به آهي ليڪن مان مسلمان آهيان ۽ هڪڙي شخص سان شادي ڪرڻ جنهن کي اسلام قبول ڪئي چار ڏينهن ٿيا آهن. گهڻو مشڪل ڪم آهي. مان زندگيءَ ۾ جوڪم (رِسڪ) ڪونه ڪندي آهيان ۽ وري هڪڙي اهڙي شخص لاءِ جنهن کي مان سڃاڻان ڪونه ٿي، جنهن جو ڪو اتو پتو ڪونهي ان سان شادي ڪيئن ٿي سگهي ٿي.“

اهو وڏي صبر سان ان جون ڳالهيون ٻڌندو رهيو. ”۽ شايد ماڻهو سڀني ڳالهين کي نظر انداز ڪر ڇڏي مگر مذهب، مذهب کي نظر انداز ڪيئن ٿو ڪري سگهجي.“

”مان توهان جي مذهب سان ئي تعلق رکڻ ٿو.“
”مگر توهان پيدائشي مسلمان ڪونه آهيو. توهان جا پي ماءُ مسلمان ڪونه آهن.“

”اها منهنجي وس جي ڳالهه ڪونهي، مگر مان مسلمان ٿي چڪو آهيان.“

”ڪيترن ڏينهن جي لاءِ؟“

ايمان علي کي ان جي لفظن تي پهريون دفعو تڪليف ٿي. ”توهان کي منهنجي نيت تي شڪ نه ڪرڻ گهرجي.“

”شادي هر انسان پنهنجي مرضي سان ڪرڻ گهرندو آهي، ڪنهن کي ايتري حد تائين تنگ ڪيو وڃي ته اهو هونئن به توهان مان توهان جي باري ۾ ڪو فيصلو ڪرڻ جي قابل ڪونه آهيان.“ اها چئي رهي هئي.

”جيڪڏهن توهان وٽ مون کان بهتر شخص جي چونڊ (آپشن) هجي ته توهان ان سان شادي ڪريو پر جيڪڏهن مون کان بهتر ڪونهي ته پوءِ مون سان شادي ڪرڻ ۾ ڪهڙو هرج آهي. مان گذريل اٺن سالن کان پاڪستان ۾ آهيان. توهان گهرندا ته مان آئنده به هتي رهندس.“

”مگر مون کي خبر ڪونهي ته توهان دل سان ان مذهب کي اختيار ڪري رهيا آهيو يا اهو صرف ڏيکاءُ آهي.“

”مون وٽ اهو ثابت ڪرڻ لاءِ ڪوئي ثبوت ڪونهي.“ ان ويچارگي مان چيو.

ڪمري ۾ هڪڙي ڊگهي ماٺ چانئي رهي.
”توهان کي منهنجي باري ۾ ڪا به خبر ڪونهي.“
”توهان ٻڌايو.“

اها ان جو چهرو ڏسندي رهي. ”تمام ننڍي عمر ۾ منهنجو مڱڻو ٿي ويو هيو مون کي پنهنجي مڱيندي سان تمام گهڻي محبت هئي. اسان جو مڱڻو ٽو سال قاصر رهيو پوءِ..... پوءِ منهنجي مڱيندي مون سان شادي ڪرڻ کان انڪار ڪري ڇڏيو.“ ان جي نڙيءَ ۾ ڪا شي ڦاسي پئي هئي. ايمان علي گهڻي غور سان ان جو چهرو ڏٺو.
”ڇو؟“

”ڇو ته مون.....“ اها ڪجهه چوندي چوندي رڪجي وئي. ”اهو ٻڌائڻ ضروري ڪونهي، توهان ڪجهه به سمجهو..... ڪجهه به سوچيو مگر بهرحال ان مون سان شادي نه ڪئي.“
”نڪه آهي، مان اهو سمجهان ٿو ته توهان جي شادي مون سان ٿيڻي هئي. انهيءَ ڪري توهان جي مڱيندي سان نه ٿي سگهي.“
ان اُميد جي چهر تي بيزاري ڏٺي هئي. ڪمري ۾ هڪڙو پيرو وري ڊگهي خاموشي چانئجي وئي هئي ۽ ان خاموشي کي ان دفعي ڊاڪٽر خورشيد ٽوڙيو هيو. اهو ڪمري ۾ اچي ويو هيو.
”ته پوءِ توهان ڇا طئي ڪيو؟“ ان گهڻي عام انداز ۾ اهڙي طرح چيو جڻ اهي ٻئي ان مقصد جي لاءِ هتي گڏ ڪيا ويا هجن. اُميد ڪجهه ڪونه چيو. ايمان علي به ماٺ رهيو.

”اُميد! توهان ايمان علي سان ڳالهائيو؟“ ان نرم آواز ۾ ان کان پڇيو.
”ها..... منهنجا ڪجهه شرط آهن.“ ايمان علي ڪنڌ مٿي کڻي ان کي ڏٺو. اها تمام گهڻو منجهيل نظر اچي رهي هئي.
”ڇا ايمان علي کي شرط منظور آهن؟“ ان دفعي ڊاڪٽر خورشيد ايمان علي ڏانهن ڏٺو هيو.

”مون اڃا ان کي پنهنجا شرط ڪونه ٻڌايا آهن.“
”مگر مان معلوم ڪرڻ کان سواءِ ئي ان جا سڀ شرط مڃڻ لاءِ تيار آهيان.“ ايمان علي چيو هيو.

”توهان پهريان شرط ٻڌو ان کان پوءِ ڪو فيصلو ڪريو.“ اُمید جو لهجو سخت هيو.

”هي اسلام قبول ڪري چڪو آهي ته هڪ سال تائين اسلام جي باري ۾ سڀ ڪجهه سمجهي ۽ اسلامي تعليمات تي عمل ڪري هڪ سال تائين جيڪڏهن اهو مسلمان رهيو ۽ هڪڙي سني مسلمان وانگر فرض پورا ڪندو رهيو ته پوءِ مون کي شادي تي ڪو اعتراض ڪونهوندو. ٻيو شرط اهو آهي ته هڪ سال جي دوران اهو مون سان ڪوبه رابطو نه ڪري.“ اها ڪنڌ ڪٽي ايمان علي کي ڏسي رهي هئي.

”ته ايمان علي! توهان انهن شرطن جي باري ۾ ڇاڻا چئو؟“ ڊاڪٽر خورشيد ان کان پڇيو.

”مان اڳ ۾ ئي چئي چڪو آهيان ته مون کي ڪوئي اعتراض ڪونهي، مون کي سڀ شرط قبول آهن.“ اهو بيحد پرسڪون لڳي رهيو هيو.

”مگر ڇا مان اهو سمجهي ڇڏيان ته انهن شرطن کي پورو ڪرڻ کان پوءِ توهان مون سان شادي ڪندا؟“ ان دفعي ان اُمید کان پڇيو.

”ها.“ اها ان ڏانهن ڏسڻ کان سواءِ اٿي بيهي رهي.

ڊاڪٽر خورشيد ان کي ٻاهر تائين ڇڏڻ ويو. ايمان علي کي يقين ڪونه آيو هيو ته اها ئي ان وٽ آئي هئي. ان کي اندازو ڪونه ٿي سگهيو ته اهو ڪيترو خوش هيو مگر ان کي اها خبر ضرور هئي ته ان جو ملال ۽ افسردگي ختم ٿي ويا هيا.

”اهات صرف هڪڙي سال جي ڳالهه آهي، مان تنهنجي لاءِ سڄي عمر انتظار ڪري سگهان ٿو.“ ان جي ويڃڻ کان پوءِ ان مرڪندي چين ۾ چيو هيو.

ڊاڪٽر خورشيد واپس ڪمري ۾ اچي ويو. ان جي چهري تي گهڻي معنيٰ خيز مسڪراھت هئي.

”ته ايمان علي! ڇا هڪ سال تائين انتظار ڪري سگهندين؟“

”ها، ڪندس.“ ان جو آواز گهڻو مضبوط (مستحڪم) هيو.

”اهه گهري ٿي ته توهان ۾ دين جي لاءِ استقامت ۽ ثابت قدمي پيدا ٿي وڃي.“ ان ويهندي چڻ وضاحت ڪئي.

”نه.....“ ايمان علي مرڪندي چيو. ”اهه گهري ٿي ته مان ان کي وساري ڇڏيان. ان جو خيال آهي ته هڪ سال تائين نه مان ان سان رابطو

رڪندس ۽ نه وري ان کي ڏسندس ته پوءِ ان جي باري ۾ سوچڻ به ڇڏي ڏيندس مگر ان کي منهنجي محبت جو اندازو ڪونهي.“
اهو ڳالهائيندي اتي بيهي رهيو. ڊاڪٽر خورشيد ان کي گهرين نظرن سان ڏسندو رهيو.



هڪڙو سال ڪيئن گذريو هيو ان کي اندازو ڪونه ٿيو مگر هڪڙي سال جي دوران ان ڊاڪٽر خورشيد جي ٻڌايل هر ڳالهه تي عمل ڪيو. ڪڏهن ڪڏهن دعوتن (پارٽين) ۾ شراب پيئڻ واري عادت ان ڇڏي ڏني، پنهنجي سيڪريٽري سان ملڻ جلڻ ڇڏي ڏنو. اهو هر رات ڊاڪٽر خورشيد وٽ ايندو هيو ۽ ان کي پنهنجي پوري ڏينهن جي ڪرتا ٻڌائيندو هيو. زندگيءَ ۾ ننڍن ننڍن مسئلن کي ان ڪڏهن خاطر ۾ ڪونه آندو هيو مگر انهن ئي مسئلن کي اهو نئين سر ڏسڻ لڳو هيو. ان جي اندر پهريان کان وڌيڪ برداشت اچي وئي هئي. ان جي اخلاقي قدرن ۾ گهڻيون ئي تبديليون اچي ويون هيون. ان کي آهستي آهستي احساس ٿيڻ لڳو هيو ته اهو ان ڄاڻائي ۾ دنيا جي سڀ کان وڏي نعمت حاصل ڪري چڪو هيو. مسلمان هجڻ ۽ ايمان حاصل ڪرڻ هر انسان جي مقدر ۾ ڪونهي هوندو. ان کي ان عورت تي اڃا گهڻو پيار ايندو هيو جنهن کي حاصل ڪرڻ جي خواهش ان کي مسلمان ٿيڻ تي مجبور ڪيو هيو ۽ مسلمان ٿيڻ کان پوءِ اهو ڄڻ منزل تي پهچي ويو هيو.

پنهنجي والدين کي ان مذهب جي تبديلي جي باري ڪونه ٻڌايو هيو. مگر ان انهن کي اهو ضرور ٻڌايو هيو ته اهو ڪجهه وقت کان پوءِ پاڪستان ۾ ئي هڪڙي مسلمان چوڪري سان شادي ڪرڻ وارو آهي.
”مسلمان چوڪري سان شادي؟ ڇا تون مسلمان ٿي ويندين؟“ ان جي ٻي ڀي ڄڻ هڪدم هڪڙي خوف اچي ورايو هيو.

”نه، مان ائين ئي رهندس جيئن هاڻي آهيان ۽ اها پنهنجي مذهب تي قائم رهندي انهيءَ معاملي ۾ اسان سمجهوتو ڪري ورتو آهي.“
ان ٻي ماءُ کي مطمئن ڪرڻ لاءِ ڪوڙ ڳالهايو. انهن پنهنجي ڏهن ۾ ان چوڪري جي حوالي سان ڪجهه خدشا اڀريا مگر ايمان علي انهن کي انهي باري ۾ تسليمون ۽ دلاسا ڏئي مطمئن ڪري ڇڏيو.

جنهن شام اها ڊاڪٽر خورشيد جي گهر ان سان ملڻ آئي هئي، ان
 : ٻڌڻ کان پورو هڪ سال بعد ان هڪڙو ڪارڊ راولپنڊي اُميد جي گهر
 ڪيو هيو. ان ئي شام ڊاڪٽر خورشيد اُميد جي پاء سان ڳالهائڻ لڳو.
 ٻن ڏينهن کان پوءِ اها لاهور آئي هئي. هڪڙو ڀيرو وري ڊاڪٽر
 خورشيد جي گهر پنهنجي ملاقات ٿي هئي. پورو هڪ سال کان پوءِ به ان
 کي ڏسڻ کان پوءِ ان کي ائين لڳو هيو جڏهن ايمان علي ان کي ڪالهه ئي
 ڏٺو هيو. اها ان جي ذهن ۽ ان جي تصور مان ڪڏهن به ڪونه هئي هئي.
 ”هڪڙو سال گذري ويو. مان هاڻي به مسلمان آهيان. ثابت ٿيو ته
 منهنجو ايمان ڪو فريب ڪونهي ۽ منهنجي نيت ۾ ڪا ڪوٽ ڪونهي.
 هڪڙي سال جي دوران مون اهو سڀ ڪجهه ڪيو آهي جيڪو هڪڙو
 سٺو مسلمان ڪندو آهي. نماز به پڙهي آهي، روزا به رکيا آهن، ڪا حرام
 شي ڪونهي ڪاڏي شراب به ڪونهي پيئو، گرل فرينڊ کي به ڇڏي چڪو
 آهيان، قرآن شريف به پڙهي چڪو آهيان ۽ تلاوت ڪندو آهيان، دين
 جي باري ۾ توهان مون کي ڪنهن ڳالهه ۾ بي خبر نه ڏسنديون. مون
 پنهنجو واعدو پورو ڪيو. هاڻي توهان پنهنجو واعدو پورو ڪيو.“ ان
 اُميد کي چيو.

تن ڏينهن کان پوءِ راولپنڊي ۾ هڪڙي سادي تقريبن ۾ انهن جو
 نڪاح ٿيو هيو. ايمان علي جي طرف کان شادي ۾ صرف سعودي اُمتي ۽
 ڊاڪٽر خورشيد شاهڊن جي حيثيت ۾ شرڪت ڪئي هئي. اُميد جي
 طرف کان به شادي ۾ صرف ان جي پنهنجي گهر وارا هيا.

اهو اڃا به اندازو نٿي لڳائي سگهيو ته ان ڏينهن اهو ڪيترو خوش
 هيو. شاديءَ جي رات ان اُميد کي ٻڌايو هيو ته ڪهڙي طرح پهريون ڀيرو
 ان کي ڏسي ان جي محبت ۾ گرفتار ٿي ويو هيو. ڪيئن اهو ان جي لاءِ
 ڪيترن مهينن تائين اتي ويندو رهيو هيو. اها جواب ۾ ڪجهه چوڻ کان
 سواءِ خاموشي سان ان جي چهره کي ڏسندي رهي هئي ۽ پوءِ ايمان علي
 ان جي اکين ۾ لڙڪا ڏٺا، پوءِ ان نظرون جهڪائي ڇڏيون هيون.
 ان جي وري وري پڇڻ جي باوجود ان لڙڪن جو سبب ڪونه ٻڌايو هيو.
 اهو دلگير ٿي ويو هيو.

”ڇا تون مون سان شادي ڪري گهڻي ناخوش آهين؟“

”مون کي خبر ڪونهي بس مون کي تنهنجين ڳالهين تي يقين ڪونه ٿو اچي مون کي سڀ لفظ ڪوڙ ٿا لڳن.“ ان ڪنڌ مٿي ڪري وهندڙ لڙڪن سان چيو هيو ۽ اهو گهڻي دير تائين ڪجهه ڳالهائڻ جي قابل ڪونه رهيو.

هڪڙي هفتي کان پوءِ اهو ان کي پنهنجي والدين سان ملائڻ جرمني وٺي ويو هيو. وڃڻ کان هڪ ڏينهن پهريان ان اُميد کي ٻڌايو هيو. ”منهنجي والدين کي اها خبر ڪونهي ته مان اسلام قبول ڪري چڪو آهيان، مان انهن کي ڪجهه عرصي کان پوءِ ٻڌائي ڇڏيندس مگر هاڻي تن به انهن تي اهو ظاهر نه ڪجان.“

ان کي حيرت ٿي هئي جڏهن اُميد خلاف توقع ڪنهن ردعمل جو اظهار ڪرڻ کان سواءِ ڪنڌ ڏوڻيو هيو. اهو پرسڪون ٿي ويو. شادي جي ان پهرين هفتي ۾ اُميد جو رويو ايترو خراب ڪونه هيو جيترو اهو سوچي رهيو هيو. اها ان جو خيال رکندي هئي، ان سان ڳالهيون ڪندي هئي. ان جي ڳالهين تي ڪلندي به هئي. مگر ڪڏهن ڪڏهن ڳالهائيندي ڳالهائيندي اها هڪدم ڄڻ ڪنهن سڪتي ۾ هلي ويندي هئي ۽ هڪڙو پيرو ان ڪيفيت ۾ اچڻ کان پوءِ اها گهڻي دير تائين خاموش رهندي هئي. ان وقت ڪا به ڳالهه ان جي ماٺ کي ٽوڙي نه سگهندي هئي مگر ايمان علي گهڻو فڪر مند ڪونه هيو.

”وقت گذرڻ سان گڏ سڀ ٿيڪ ٿي ويندو اها منهنجين ڳالهين تي اعتبار به ڪندي ۽ مون سان محبت به“ اهو هميشه اهڙن موقعن تي سوچيندو هيو.

جرمني اچي ان جو اهو خيال اڳ کان به گهڻو پختو ٿي ويو هيو. اتي ٻن هفتن جي رهائش دوران اها نه صرف شبل ۽ پيٽرڪ کي خوش ۽ مطمئن ڪرڻ ۾ ڪامياب وئي هئي پر انهن پنهنجي وڃڻ جي ٻي ٽڪلفي ۾ اڃا ڪجهه وڌيڪ اضافو به ٿي ويو هيو. ايمان علي انهن ٻن هفتن جي دوران ان کي پنهنجي زندگيءَ جو سمورو داستان ٻڌائي ڇڏيو هيو. ايمان علي جي والدين شاديءَ جي خوشي ۾ هڪڙي دعوت جو بندوبست ڪيو هيو جنهن ۾ ايمان علي ان کي پنهنجي خاندان وارن سان ملايو هيو.

واپس اچڻ کان صرف ٻه ڏينهن اڳ هڪڙو ننڍڙو واقعو ٿيو هيو ۽ هڪڙو پيرو وري اها پنهنجي خول ۾ بند ٿي وئي. ايمان علي ان کي پاڻ سان گڏ خريداري (شاپنگ) ڪرائڻ لاءِ مارڪيٽ وٺي ويو. هڪڙي شاپنگ مال جي اندر هڪڙي دوڪان ۾ اها ڪجهه سوئيتر ڏسڻ ۾ مصروف هئي ۽ اهو پنهنجي لاءِ ڪجهه سوئيتر خريد ڪرڻ کان پوءِ ڪائونٽر تي ڪريڊٽ ڪارڊ جي ذريعي ادائگي ڪري رهيو هيو جڏهن ان جي نظر دوڪان جي ٻاهران لنگهندڙ پنهنجي هڪڙي سوٽ (ڪزن) تي پئي هئي، اهو بي اختيار دوڪان کان ٻاهر نڪري ويو. ان جو سوٽ گهڻو اڳتي نڪري چڪو هيو. هجوم ۾ ان تائين پهچڻ ۾ ان کي ڪجهه دير ٿي.

ڪجهه منٽ اهو ان سان ڳالهيون ڪندو رهيو پوءِ ان کي پنهنجي پاڪستان واپسي جو ٻڌائي اهو واپس دوڪان ۾ اچي ويو هيو. سامهون نظر ڊوڙائڻ تي اُميد ان کي ڪٿي به نظر ڪونه آئي، اهو ڪائونٽر طرف اچي ويو. سوئيتر جو پاڪيٽ ڪائونٽر تي رڪندي ملازم چوڪري ان کي ٻڌايو ته اُميد ان جي تلاش ۾ ڪجهه منٽ پهريان اتان هلي وئي آهي، اهو هڪدم پريشان ٿي ويو. دوڪان مان ٻاهر اچڻ تي اها ان کي ڪٿي به نظر ڪونه آئي هئي. اهو ڪجهه منٽ اتي بيٺو پريشان ٿيندو رهيو. اها واپس ڪونه آئي هئي ۽ ان کي سمجهه ۾ ڪجهه نٿي آيو ته اهو اتي بيٺو رهي يا ان کي ڳولڻ لاءِ ڪنهن پاسي هليو وڃي. پوءِ اهو موٽي واپس اندر ملازم چوڪري ڏانهن ويو ۽ ان کي اها هدايت ڪري ته جيڪڏهن اها واپس اچي ته ان کي اتي ويهاريو وڃي، اهو پاڻ ان کي شاپنگ مال ۾ ڳولڻ لڳو هيو.

وقت جيتري تيزي سان گذري رهيو هيو ان جي پريشاني ۾ ايترو ئي اضافو ٿي رهيو هيو. هاڻي اهو پڇتائي رهيو هيو ته اهو ان کي اتي ڇڏي ويو ٿي ڇو. ان کي نه جرمن ٻولي ايندي هئي ۽ نه وري اها رستن کان واقف هئي جو ٽيڪسي پڪڙي واپس وڃي سگهي ها ۽ خبر ڪونهي گهر جي ايڊريس به معلوم هوندس يا نه، اهو ڪجهه وڌيڪ پريشان ٿي ويو....

تڏهن ئي شاپنگ مال جي اعلان ڪرڻ واري لائوڊ (پبلڪ ايڊريس سسٽم) تي هڪڙو اعلان ٿيڻ لڳو هيو ۽ اهو تقريبن ڇهندو انتظاميه جي آفيس ڏانهن ويو هيو. اها اتي پهچي چڪي هئي ۽ پبلڪ ايڊريس

سسٽم تي ان جو نالو پڪاريو پئي ويو. آفيس ۾ داخل ٿيندي ئي ان هڪڙي ڪرسي تي ويٺل اُميد کي ڏسي ورتو هيو ۽ ان جو ردعمل ان جي لاءِ صدمي وارو (شاڪنگ) هيو. اهو جيتري ابھرائي سان ان ڏانهن ويو هيون تقريبن ايتري ئي زور سان ان کي پوئتي ڌڪوڏنو هيو.

”تون مون ڏانهن نه اچ، مان تنهنجي شڪل به ڏسڻ نٿي گھران انهيءَ لاءِ هتي وئي آيو هئين ته، ته جيئن مون کي اهڙي طرح ڇڏي پڇي وڃين.“ اها هڪدم رڙيون ڪرڻ لڳي هئي. اهو ان جي ڳالهين تي هڪو پڪو ٿي ويو هيو.

”مون کي خبر هئي، تون مون کي اهڙي طرح ڇڏيندين. تون منهنجي لاءِ ڪڏهن به مخلص نه ٿيندين، تون مون کي ڌڪوڏيندين... مون توسان شادي ڪري تمام وڏي غلطي ڪئي.“ اها ڳالهائيندي ڳالهائيندي سڌڪا پري روئڻ لڳي هئي. اهو چپ پڪوڙيون بيوسي مان ان کي ڏسندو رهيو. ڪمري ۾ موجود انتظاميه جا ٽٽي ماڻهو انهن جي وچ ۾ اردو ٻولي ۾ ٿيڻ واري گفتگو کي سمجهڻ جي ڪوشش ڪري رهيا هيا. ان انهن جي نظرن ۾ تماشو ٿيڻ نٿي گھريو.

”اُميد! اچ ٻاهر هلي ڳالهائون ٿا.“

ان جي ويجهو وڃي ان جهيٽي آواز ۾ چوندي ان جي ٻانهن پڪڙي مگر ان هڪڙي جهٽڪي سان پنهنجي ٻانهن ڇڏائي ورتي ۽ ان تي پيڪيون ڪڍڻ لڳي.

”مون کي توسان گڏ ڪونهي وڃڻو. هاڻي مان پاڪستان وڃڻ گھران ٿي.“ اها هڪڙو پيرو وري ڪرسي تي ويٺي روئي رهي هئي.

ٻن ڪلاڪن تائين اهو اتي ان جي ڀرسان ويٺو معافيون وٺندو رهيو هيو ۽ جڏهن ان جي برداشت جي حد ختم ٿي وئي ته اهو رڙيون ڪرڻ لڳو هيو.

”مان تنهنجو مڱيندو ڪونه آهيان جو توکي ڇڏي ويندس، مان تنهنجو مڙس آهيان.“

اُميد ڪنڌ ڪٽي ان کي ڏٺو ۽ پوءِ اها ڪجهه چوڻ کان سواءِ خاموشي سان اٿي بيٺي. شاپنگ مال مان ٻاهر ايندي اهو تقريبن روٽهار ڪوٽي ويو هيو. ان سان گڏ هلندي ڊينٽل ان کي دوڪان مان ٻاهر وڃڻ جو سبب ٻڌايو مگر اها ماڻ هئي ۽ ڪجهه به ڪونه ڳالهائيو.

جرمني ۾ انهن جا آخري ٻه ڏينهن ائين گذريا هيا. گهر اچڻ کان پوءِ به ان جي منهن معافين جي جواب ۾ اها بلڪل ماڻ ٿي رهي هئي ۽ ايمان علي جو پڇتاءُ ۽ شرمساري اڃا وڌي ويا. پاڪستان اچڻ کان پوءِ اها هڪڙي هفتي جي لاءِ سڌي راولپنڊي هلي وئي هئي جڏهن ته اهو لاهور آيو هيو ۽ لاهور اچڻ سان ئي اهو سڌو ڊاڪٽر خورشيد وٽ ويو.

”ڪڏهن ڪڏهن ائين ٿي ويندو آهي. تون محبت ۽ مهرباني سان پيش ايندو رهندين ته اها ٺيڪ ٿي ويندي مسلمان تي هونئن به فرض آهي ته اهو زال سان نرمي سان پيش اچي.“ هن جي پريشاني کي ڏسي ان هن کي نصيحت ڪئي.

”تنهنجي ئي خواهش هئي، توکي اها عورت ملي وڃي جنهن سان تون محبت ڪرين ٿو هاڻي اها عورت تووٽ آهي ته تون ان جي ٿورڙي ڪاوڙ کان پريشان ٿي ويو آهين.“

هي ان جي ڳالهه تي مرڪڻ لڳو. ”ٿورڙي ڪاوڙ ڪونهي، ان ۾ تمام گهڻي ڪاوڙ آهي.“

ان هن جي ڳالهه تي کلي ڏنو. ”جڏهن ان کي توسان محبت ٿي ويندي ته اها سموري ڪاوڙ ختم ٿي ويندي اڃا ته توهان ٻنهي کي گڏ زندگي گذاريندي گهڻو وقت ڪونه ٿيو آهي.“

اهوان وٽان واپس اچڻ کان پوءِ گهڻو پرسڪون هيو. هڪڙي هفتي کان پوءِ اهو راولپنڊي مان ان کي وٺڻ لاءِ ويو هيو ۽ اها ان سان بلڪل عام رواجي (نارمل) طريقي سان ملي هئي، ائين چڻ انهن جي وچ ۾ ڪڏهن ڪو جهڳٽو ٿيو ٿي ڪونه هيو. ايمان علي شڪر ادا ڪيو هيو.

ان جي زندگي بلڪل نارمل انداز ۾ گذري رهي هئي. اُميد جو رويو عام طور تي اهڙو ڪونه هوندو هيو جنهن تي ان کي اعتراض ٿئي مگر ڪڏهن ڪڏهن جڏهن اها پنهنجي مخصوص بي خودي ۾ اچي ويندي هئي ته ايمان علي کي تڪليف ٿيندي هئي چوٽه ان وقت اها تمام گهڻي رُڪي ۽ جهڳٽالو ٿي ويندي هئي. مگر اهڙن لمحن ۾ ايمان علي کي ڪڏهن ان سان شادي ڪرڻ تي پڇتاءُ ڪونه ٿيندو هيو چوٽه ان سان شادي ڪرڻ ڪري ان کي پنهنجي زندگيءَ ۾ هڪڙو سڪون ۽ اطمينان

محسوس ٿيو هيو انهيءَ ڪري اهو ان جي اهڙين ڪيفيتن کي کليل دل سان برداشت ڪندو هيو.

اهڙي ئي هڪڙي ڪيفيت (مود) ۾ هڪڙي ڏينهن اُميد رکائي سان ان کي چيو.

”تو کي خبر آهي مان توسان محبت ڪونه ٿي ڪريان مون توسان صرف شادي ڪئي آهي. توسان ڏڏَ زندگي گذاري رهي آهيان چوٽه مون کي هڪڙو گهر ڪپندو آهي. اهو مون کي توکان ملي ويو.“
اهو ان جي ڪوڙاڻ کي سکون سان برداشت ڪري ويو. ”مون کي خبر آهي، توکي ٻڌائڻ جي ضرورت ڪونهي.“

”چو ضرورت ڪونهي. مون کي ٻڌائڻ گهرجي ته مون کي توسان“
ايمان علي ان جي ڳالهه ڪٽي ورتي ”محبت ڪونهي ڪا ڳالهه ڪونهي، مون مطالبو ڪونهي ڪيو ته تون مون سان محبت ڪر.“

اها بت بڻجي ان کي ڏسندي رهي.
”تو کي دراصل محبت ملي وئي آهي نه، انهيءَ ڪري توکي پرواهه ڪونهي جيڪڏهن نه ملي ها ته توکي احساس ٿئي ها.“
”مون کي محبت ٿي ته ڪونهي ملي.“ ان عجيب انداز ۾ چيو ايمان علي جو چهرو ڳاڙهو ٿي ويو. اهو ان جو اشارو سمجهي ويو هيو. پنهنجي ڪاوڙ تي ڪنٽرول ڪندي ان چيو:
”مان توسان محبت ڪيان ٿو.“

”نه ڪر مون توکي مجبور ڪونهي ڪيو.“ ان جي انداز ۾ انتهائي لاتعلقي هئي.

”تو کي خبر آهي مان ائين نٿو ڪري سگهان. منهنجي لاءِ اهو ممڪن ئي ڪونهي ته مان توسان محبت نه ڪريان.“
اهو ان وٽان اٿي هليو ويو هيو. اها هڪڙو پيرو وري سگهڻي ۾ اچي وئي هئي.

اهو ڊاڪٽر خورشيد وٽ هاڻي به باقاعدي سان ويندو هيو. اهو هن جي لاءِ اتساهه جو هڪڙو عجيب ذريعو هيو انهن جي وچ ۾ گهڻي عجيب هر آهنگي هئي. ڪڏهن ڪڏهن اهو هن جي مايوسي (اداسي) کي بغير ٻڌائڻ جي سمجهي ويندو هيو ۽ پوءِ ان کي آٿت ڏيندو هيو. ان وٽان موٽڻ کان پوءِ اهو گهڻو پر سکون رهندو هيو.

مذهب ۾ ڏينهنون ڏينهن ان جي وڌندڙ دلچسپي جو سبب به اهوئي هيو. اهو اڪثر ڪري رات جو مطالعي واري ڪمري (استدي) ۾ سومهڻي (عشاء) جي نماز ادا ڪندو هيو ۽ قرآن شريف جي تلاوت ڪندو هيو. سڀني نمازن مان صرف اها هڪڙي نماز هئي جيڪا اهو باقاعدي سان ادا ڪندو هيو. ڪڏهن ڪڏهن ڳالهائيندي اهو بي اختيار قرآن شريف جي ڪنهن آيت جو حوالو ڏيندو هيو ۽ ان کي احساس ٿيندو هيو ته اُميد ان کي گهڻين عجيب نظرن سان ڏسندي هئي، اهو مرڪندو هيو. ان کي خبر هوندي هئي ته اُميد ان وقت ان جي باري ۾ نيڪ ڪونه سوچي رهي هوندي



انهن جي شادي کي ڪجهه مهينا گذريا هيا جڏهن ان کي پنهنجي ڪٽنب ۾ ٿيڻ واري متوقع اضافي جو اطلاع مليو. اُميد به غير متوقع ۽ غير معمولي طور تي خوش هئي ۽ زندگيءَ ۾ اچڻ واري انهي تبديلي کان پوءِ ان اُميد جي رويي ۾ به حيرت انگيز تبديليون ڏٺيون. اها هڪدم گهڻو پرسڪون ۽ مطمئن نظر اچڻ لڳي هئي. ايمان علي سان به ان جو رويو بلڪل تبديل ٿي ويو هيو. اها ان تي گهڻو توجه ڏيڻ لڳي، ان جا زياده تر ڪم خود ڪندي هئي. اڪثر اها ايمان علي سان پار جي پاري ۾ گفتگو ڪندي هئي. ان جي لاءِ منصوبا ٺاهيندي هئي. ايمان علي حيران ٿي ويندو هيو. ان ۾ اچڻ واريون تبديليون ڪجهه ايشريون ئي غير متوقع هيون. ايمان علي پنهنجي والدين کي به ان باري ۾ ٻڌائي ڇڏيو هيو ۽ سڀل اڪثر فون تي ان سان ڳالهائيندي رهندي هئي. ايمان علي جو خيال هيوت اها هاڻي تبديل ٿي وئي آهي. ان جي مڱيندي جي پهريان واري ياد ان جي ذهن مان وسري چڪي آهي مگر اها ان جي غلط فهمي هئي.

هڪڙي شام اهو ان کي رات جي ماني (ڊنر) ڪارائڻ لاءِ هڪڙي هوٽل تي وٺي ويو هيو. اها گهڻو خوشگوار موڊ ۾ هئي. ڊنر کان پوءِ اهو اُميد سان گڏ هوٽل جي هال مان نڪري رهيو هيو جڏهن ان گڏ هلندڙ اُميد کي هڪدم بت بڻجندي ڏٺو. ان ڪجهه حيران ٿي ان کي ڏٺو ۽ ان جي چهر تي جي ٽڪاڻ (زردِي) ان کي ڊيڄاري ڇڏيو. اها بت بڻي سامهون

ڏسي رهي هئي. ايمان علي ان جي نظرن جو پيڇو ڪيو. هو تل ۾ اندر اچڻ لاءِ ڏاڪڻيون چڙهندڙ هڪڙو جوڙو ان جي ڌيان جو مرڪز هيو. اهي ٻئي دروازي تائين ويا ۽ پوءِ ايمان علي ان مرد کي به اهڙي طرح هڪندي ڏٺو. پوءِ اهو وڏي تيز رفتاري سان پاڻ سان گڏ آيل چوڪريءَ جو هٿ پڪري اندر هال ۾ هليو ويو.

اُميد بي اختيار ڪنڌ ورائي ان کي ڏسڻ لڳي. ايمان علي گهڻي عرصي کان پوءِ ان کي هڪڙو دفعو وري ان بيخوديءَ ۾ ڏٺو هيو. اهي ٻئي نظرن کان اوجھل ٿي ويا هيا مگر اها هاڻي به اتي بيٺي هئي. ايمان علي ان جي ڪلهي تي هٿ رکيو ان هڪدم چرڪ ڀريو. ڪجهه گهڙيون ان جي اکين ۾ ڏسندي ان جڻ اوڀري آواز ۾ پڇيو.

”جهانزيب؟“

اُميد ڪنڌ ڌڻيو. ايمان علي کي هڪدم پنهنجو رت تهڪندي محسوس ٿيو هيو. هي عورت ان جي زال هئي. هي عورت ان جي ٻار جي ماءُ بنجڻ واري هئي ۽ اها عورت پنهنجي سابق مڱيندي کي ڏسي هاڻي به پنهنجي چوڌاري هر شي کان بي نياز ٿي وڃي ٿي. اهو وڌيڪ ڪجهه چوڻ کان سواءِ تڪڙو تڪڙو ڏاڪا لهي ويو. اها ان جي پٺيان پٺيان اچي وئي هئي.

گاڏي هلائيندي ايمان علي بلڪل خاموش رهيو گهر پهچي ان پنهنجا ڪپڙا تبديل ڪيا. آئيني جي سامهون بيٺي اهو پنهنجن وارن کي ڦٽي ڏٺي رهيو هيو جڏهن ان اُميد کي پنهنجي ڀرسان اچي پنهنجي ڪلهي تي هٿ رکندي ڏٺو.

”ايمان! مان دراصل“ ايمان علي پنهنجي ڪلهي تان ان جو هٿ هٽائي ڇڏيو.

”مون کي ڪنهن ڪم سان مطالعي واري ڪمري ۾ ويڻو آهي.“ ان پنهنجي لهجي کي حتي الامڪان نارمل رکڻ جي ڪوشش ڪئي.

”مگر مان توهان ڳالهائڻ گهران ٿي.“

”اُميد! مان هن وقت في الحال توهان ڳالهائڻ نٿو گهران انهيءَ ڪري مون کي ڪجهه به چوڻ جي ڪوشش نه ڪر.“ اهو نه چاهيندي به ڪاوڙ ۾ اچي ويو هيو.

اهو اتي ترسڻ کان سواءِ مطالعي واري ڪمري ۾ اچي ويو. ان وقت اهو گهڻو دلگير هيو. نماز پڙهڻ کان پوءِ اهو ڪمپيوٽر تي پنهنجو ڪم ڪرڻ لڳو پر ان جو ذهن اڃا تائين منتشر هيو.

هڪڙي ڪلاڪ کان پوءِ ان ڪمري جو دروازو کليل جو آواز ٻڌو ان ڪنڌ ورائي ڏسڻ جي ڪوشش ڪونه ڪئي، اها ان جي ڀرسان اچي ٻي ڪرسي تي ويهي رهي، ايمان علي ڪمپيوٽر تي پنهنجو ڪم ڪندو رهيو.

”ايمان! تون هڪڙي ننڍڙي ڳالهه تي ناراض ٿي رهيو آهين.“

”مان ڪنهن به ڳالهه تي ناراض ڪونه آهيان.“

”ته پوءِ تون مون سان ڳالهائين ڇو ڪونه ٿو؟“

”ڳالهائين ٿو.“

”اهڙي طرح نه.“

”مون کي ڪم آهي، مون کي اهو ڪرڻ ڏي“ اهو ڪي بورڊ تي هٿ

هلائيندي مانيٽر تي ظاهر ٿيڻ واري عبارت کي ڏسندو رهيو.

”مان توسان شرمساري (ايڪسڪيوز) جو اظهار ڪرڻ ٿي گهران.“

”ضرورت ڪونهي.“ ان هاڻي به ان ڏانهن ڏسڻ کان سواءِ چيو.

”تون ائين ڇو ڪري رهيو آهين؟“ اها ڪجهه پريشان ٿي وئي.

”مان ڪجهه به ڪونه ٿو ڪريان. صرف صبر ڪري رهيو آهيان.“

”ڪهڙي ڳالهه لاءِ صبر؟“

”تو کي خبر آهي.“

”مان معافي گهري ته رهي آهيان.“

”ان جو ڪهڙو فائدو جڏهن توکي اها خبر آهي ته تون هڪڙو غلط

ڪم ڪري رهيو آهين ته تون ڇو ڪري رهيو آهين؟ هڪڙي اهڙي

شخص لاءِ جنهن ٽو سال توکي مڱيندي رکن کان پوءِ به توسان شادي

ڪونه ڪئي، ان جي لاءِ پريشان ڇو آهين. جيڪو شخص توسان محبت نٿو

ڪري، ان جي پٺيان ڇوڻي پڇين جنهن شخص توکي ڏوڪو ڏنو.“

”ان مون کي ڪو ڏوڪو ڪونه ڏنو، مون ان کي ڏوڪو ڏنو، ان مون

کي ڪونه ڇڏيو، مون ان کي ڇڏيو.“ اهو ان جي لفظن تي بت بڻجي ويو.

”تو ان کي ڇو ڇڏيو؟“ ان کي پنهنجو آواز ڪنهن ڪاهي مان ايندو

محسوس ٿيو.

”ڇو ته مان ان جا مطالبا پورا ڪري نٿي سگهيس.“

”ان جا ڪهڙا مطالبه هيا؟“ ان اُميد کي نظرون چورائيندي ڏٺو
ایمان علي پنهنجو سوال ورجايو.

زندگيءَ ۾ ڪڏهن ڪنهن شي ان کي ايتري حد تائين نه حيران
ڪيو هيو نه ان جو ذهن مائوف ڪيو هيو ان آهستي آهستي ان کي
سڀ ڪجهه ٻڌائي ڇڏيو هيو ڪهڙي طرح ان جهانزيب سان گڏ وڃڻ
کان انڪار ڪيو هيو ان جا سڀ احسان، سموريون مهربانيون، سموري
محبت جي باوجود ڪهڙي طرح اها ذهني ابتري جو شڪار ٿي وئي
هئي. اها وهندڙ لڙڪن سان ان کي ٻڌائي رهي هئي ۽ اهو خالي ذهن
سان ان کي ڏسي رهيو هيو. سامهون ويل اها عورت پنهنجين گهڻين ئي
ڪمزورين، گهڻين ئي خامين جي باوجود صرف ايمان جي لاءِ صرف دين
جي لاءِ پنهنجي نفس جي نانگ کي ڪيئن ماري وئي هئي. اها ڪنهن
به ترغيب جي نرغي ۾ ڪونه آئي هئي. ان کي بي اختيار هڪڙي
مسلمان عورت جي مڙس هجڻ تي فخر ٿيو هڪڙي اهڙي عورت جيڪا
محبت کي ايمان جي لاءِ ڇڏي سگهي ٿي.

”تو جيڪو ڪجهه ڪيو ٿيڪ ڪيو توکي اهوئي ڪرڻ گهربو
هيو. توکي ڪنهن به قسم جو پڇتاءُ ٿيڻ نه گهرجي ته ان توتي احسان
ڪيو آهي ۽ تون ان جو هڪڙو مطالبو ڪونه مڃيو. ڪنهن جي ڪا
مهرباني، ڪوئي احسان ۽ ڪا محبت جيڪڏهن بدلي ۾ گناهه گهري
ته ان کي اهڙي طرح ڇڏي ڏيڻ گهرجي، جهڙي طرح تو ڇڏيو. تنهنجين
ساهيڙين توکي غلط چيو ته تو سڄي محبت وڃائي ڇڏي تو هڪڙي
اهڙي خودغرض انسان کان چوٽڪارو حاصل ڪيو جيڪو توکي جهنم
۾ وٺي وڃي ها ۽ تنهنجون ساهيڙيون توکي هڪڙي اهڙي ڪم لاءِ
اڪسائي رهيون هيون جنهن تي اسلام حد نافذ ڪري ٿو جنهن جي
ڪرڻ واري کي سنگسار ڪيو ويندو آهي. تو محبت ۽ ايمان مان ايمان
جي چونڊ ڪئي، سٺو ڪيو.“

ان اُميد جي ٻنهي هٿن کي پنهنجن هٿن ۾ وٺندي چيو:
”مگر اهو مون کي ياد ڇو ٿو اچي، مان ان کي وساري ڇو نٿي
ڇڏيان.“ اها هاڻي وڏا وڏا سڌا ڀري رهي هئي.
”تون ڪوشش ڪنديئن ته ان کي وساري وينديئن.“

”مان ڪوشش ڪيان ٿي مگر مون کي خبر ڪونهي ڇا ٿي وڃي
 تو شايد مان پنهنجي وس (نارمل) ڪونه آهيان. ايمان! مان گهران ٿي ته
 مان ماضيءَ کان جان ڇڏيان. گهٽ ۾ گهٽ هاڻي ته مان سڀ ڪجهه
 نئين سر شروع ڪرڻ ٿي گهران مگر ائين نٿو ٿئي.“

اها بلڪل بيوس لڳي رهي هئي. اهو ان کي دلاسا ڏيڻ لڳو.
 ان رات اهو ان کي ننڊ جون گوريون ڪارائي سمهارڻ کان پوءِ پاڻ
 مطالعي واري ڪمري ۾ ويٺو ان جي ٻڌايل ڳالهين جي باري ۾ سوچيندو
 رهيو هيو.

ڪجهه ڏينهن کان پوءِ ڊاڪٽر خورشيد ان کي چيو ته اهو هاڻي
 پنهنجي مذهب جي تبديلي جي باري ۾ پنهنجن مٿن مائٽن ۽ ڪمپني
 وارن کي ٻڌائي ڇڏي ۽ پنهنجن ڪاغذن ۾ پنهنجو نالو تبديل ڪرائي
 ڇڏي هن ان جي ڳالهه تي ڪنڌ جهڪائي ڇڏيو. ان پاڻ به هاڻي اهوئي
 گهريو ٿي. پنهنجي ٻار جي ڄمڻ کان اڳ ان گهريو ٿي ته سڀني ان جي
 نئين نالي ۽ مذهب کان واقف ٿي وڃن ته جيئن ٻار جي لاءِ ڪو مسئلو نه ٿئي.

ان پنهنجي ڪمپني جي ڊائريڪٽر کي لکت ۾ پنهنجي طرفان
 پنهنجي نالي ۽ مذهب جي تبديلي کان آگاهه ڪري ڇڏيو ۽ اهو جيئن
 ته سڀني جي لاءِ هڪڙي وڏي شاڪ طور سامهون آيو هيو ان کي ملڻ
 وارو پروموشن روڪيو ويو هيو ۽ ان کي اڳ ئي انهي ڳالهه جي توقع
 هئي. مذهب جي تبديلي هڪڙو اهڙو عمل هيو جنهن کان ان جي
 ڪمپني جي انتظاميه کي اهو محسوس ٿيو ته ان جون وفاداريون متاثر
 ٿينديون. ريجنل چيف ان سلسلي ۾ ان سان تمام گهڻي ڊگهي ڳالهه ٻولهه
 ڪئي ۽ ان جي سامهون ڪمپني جي انتظاميه جو موقف پيش ڪيو.
 اهي جيڪڏهن پنهنجو موقف بيان نه به ڪن ها ته به اهو انهي حقيقت
 کان چڱي طرح آگاهه هيو ته اها ڪمپني آمريڪي يهودين جي سرمائي
 سان هلي رهي آهي. ڪنهن مسلمان کي اهي ايتري وڏي عهدي تي
 ڪونه رکندا. ڊاڪٽر خورشيد سان مشورو ڪرڻ کان پوءِ ان ڪمپني ۾
 ساڳي عهدي تي ڪم ڪندو رهڻ جي بجاءِ ان استعيفا ڏيڻ جو فيصلو
 ڪيو ۽ ڪجهه ٻين گهڻ قومي (ملتي نيشنل) ڪمپنين ۾ درخواستون
 ڏيڻ شروع ڪيون.

ان اُمید کي انهي ڳالهه کان آگاهه ڪونه ڪيو هيو. ان نئي گهريوت اها پریشان ٿئي. پنهنجي ڪمپني مان استعيفا ڏيڻ کان پوءِ ان کي جرمني وڃي پنهنجي پيءُ ماءُ کي به انهي فيصلو کان آگاهه ڪرڻو هيو ۽ ان کان پوءِ آمريڪا وڃي ان کي ڪجهه ڪمپنين ۾ انٽرويو ڏيڻا هيا. ان اُمید کي اهوئي چيو ته اهو آفيس جي ڪنهن ڪم سان جرمني وڃي رهيو آهي مگر انهن ئي ڏينهن ۾ اتفاق سان ان جو هڪڙو خانداني دوست فوت ٿيو. سفارتخاني مان ان آمريڪا جي ويزا مذهبي رسمن ۾ شرڪت ڪرڻ جو چئي ورتي چوٽه اهڙي طرح ان کي هڪدم ويزا ملي وئي، ان کان پهريان ان جو خيال هيو ته اهو جرمني ۾ ترسڻ دوران اتان ئي ويزا وٺي آمريڪا هليو ويندو چوٽه ان وٽ جرمني جي شهرت هئي.

مگر بعد ۾ پنهنجي والدين سان ڳالهائڻ کان پوءِ ان پهريان جرمني ٿي وڃڻ جو فيصلو ڪيو هيو. ان سوچيو هيو ته اهو اتان پنهنجي والدين سان گڏ آمريڪا هليو ويندو ۽ آمريڪا وڃڻ کان اڳ ان کي پنهنجي والدين کي پنهنجي مذهب جي تبديلي جي باري ۾ ٻڌائڻو هيو. اهو هڪڙو اتفاق ئي هيو ته ايئرپورٽ تي ان کي سمائڻا ملي وئي. اها پنهنجي نوڪري ڇڏي پاڪستان مان واپس وڃي رهي هئي. جهاز ۾ اها ان سان گڏ هئي.

ایمان علي جي والدين لاءِ ان جي مذهب جي تبديلي هڪڙو صدمو (شاک) هيو. يهودي يا عيسائي ٿيڻ جي توقع رکندي اهي ڪڏهن به اهو سوچي نٿي سگهيا ته اهو مسلمان ٿي ويندو ۽ وري مذهب جو انڪشاف ان تقريبن پوري خاندان جي سامهون ڪري ڇڏيو هيو. پيٽرڪ جو خاص طور تي غم ۽ غصي کان ٻرو حال هيو. اهو پنهنجي خاندان جي سامهون بلڪل بي وقعت ٿي ويو هيو. هڪڙي اعليٰ نسب يهودي جو پٽ مسلمان ٿي وڃي ته پوءِ ان وٽ باقي ڇا بچي ٿو. ان جي خاندان ان کي مجبور ڪيو هيو ته اهو ايمان علي کي اسلام ترڪ ڪرڻ تي آماده ڪري يا پوءِ ايمان علي کي لاتعلق ڪري ڇڏي. پيٽرڪ ۽ سُبُل ايمان علي کي گهڻو مجبور ڪيو هيو. ڏيڄاري ڌمڪائي، جذباتي طور بليڪ ميل ڪري مگر اهو پنهنجي ڳالهه تي چمي بيٺو. پيٽرڪ کي هاڻي احساس ٿيو ته ان انهن کي اهڙي طرح اوچتو گهر جو تحفو چوڻو هيو.

یقینن ان اهوئي گهريو ٿي ته جڏهن اهو انهن کي پنهنجي اسلام قبول ڪرڻ جي باري ۾ ٻڌائي ته اهي ڪو اعتراض نه ڪن مگر اها ڳالهه انهن لاءِ قابل قبول ڪونه هئي.

جڏهن انهن پنهي جي گهڻي سمجهائڻ تي به اهو پنهنجي ڳالهه تي چمي بيهي رهيو ته پوءِ انهن ان کي چيو ته اهو اسلام ترڪ ڪري يا وري هميشه جي لاءِ انهن کي ڇڏي ڏئي. ايمان علي انهن کي پنهنجي ڳالهه سمجهائڻ جي گهڻي ڪوشش ڪئي مگر اهي ٻئي به ان وانگر پنهنجي ڳالهه تي چميا بيٺا هيا. ان کي پنهنجي خاندان جو ردعمل ڏسي پنهنجي پي ماءُ کان انهي ڳالهه جي ٿي توقع هئي. پنهنجي پي ماءُ لاءِ گهر خريد ڪندي به ان کي خبر هئي ته اهو تحفوان جي طرفان ان جي والدين لاءِ آخري تحفو ٿي سگهي ٿو. ان کي اها به خبر هئي ته ان لاءِ والدين کان الڳ ٿيڻ گهڻو تڪليف وارو معاملو هيو ۽ صرف ان جي لاءِ ٿي نه پر ان جي والدين جي لاءِ به اڪيلي اولاد کان ان عمر ۾ اهڙي طرح مڪمل طور تي الڳ ٿي وڃڻ گهڻو مشڪل هيو مگر ان وٽ ٻيو ڪو رستو ڪونه هيو. اهو پاڻ کي پهريائين ان ڪم جي لاءِ ذهني طور تيار ڪري چڪو هيو. مگر ان جي باوجود جرمني کان آمريڪا ويندي اهو گهڻو اداس هيو. آمريڪا ۾ ان انهن ڪمپنين ۾ انٽرويو ڏنا جتي اهو گذريل ڪجهه عرصي کان درخواستون موڪليندو رهيو هيو ڪجهه ڏينهن انٽرويو ڏيڻ ۾ مصروف رهڻ کان پوءِ هڪڙي شام اهو پيادل پرواري مارڪيٽ ڏانهن وڃڻ لاءِ نڪتو ان کي اهو اندازو ڪونه ٿيو ته ڪير ان جو پيڇو ڪري رهيو آهي، ڪجهه ڪارن (سياه فام) چوڪرن هڪدم ان کي رستي ۾ جهلي ورتو. بندوق جي زور (گن پوائنٽ) تي انهن ان جا سڀئي کيسا خالي ڪري ورتا. ان مزاحمت جي ڪوشش ڪئي ته انهن ان کي ڏاڍي مار ڏني، روالور سان مٿي ۾ پٺيان لڳل ڌڪن ان کي هوش ۽ حواس کان محروم ڪري ڇڏيو. هڪڙي هفتي کان پوءِ ان کي هوش آيو ته اهو اسپتال ۾ هيو. ان وٽ اهڙي ڪا شي ڪونه هئي جنهن سان ان جي سڃاڻپ ٿي سگهي ها انهيءَ ڪري ڊاڪٽر ان جي هوش ۾ اچڻ جو انتظار ڪري رهيا هيا مگر هوش ۾ اچڻ کان پوءِ به اهو ڪيترن ڏينهن تائين رابطي جي لاءِ نمبر ٻڌائي ڪونه سگهيو هيو. آهستي آهستي اهو ذهني طور نارمل ٿيڻ شروع ٿيو ۽ تڏهن ان سوچيو ته اُميد کي ان حادثي

جو اطلاع ڏيڻ بيمڪار ٿيندو. اها هر ويرو پريشان ٿي ويندي اسپتال مان خارج (بسچارج) ٿيڻ کان پوءِ ان پاڪستان فون ڪيو مگر ان کي معلوم ٿيو ته اُميد راولپنڊي هلي وئي هئي. ان ڪجهه ڏينهن پيا به آمريڪا ۾ گذاريا ۽ ان دوران هن ڪمپنين طرفان ان کي نوڪري جي پيشڪش (آفر) ٿي. اهو مطمئن ٿي پاڪستان اچي ويو.

راولپنڊي ۾ اُميد جي رويي ان کي حيران ڪيو ۽ اها حيراني آستي آستي پريشاني ۾ تبديل ٿيڻ لڳي هئي. اهو اندازو ڪري سگهيو ٿي ته ان جي ٻاهر وڃڻ کان پوءِ رابطو ختم ٿيڻ تي اها پريشان ۽ ناراض هوندي مگر ان کي خبر ڪونه هئي ته اها اهڙي رويي جو مظاهرو ڪندي هن ان کي ٻڌائڻ ٿي گهريو ته ان سان چاڻيو هيو مگر اها ڪجهه ٻڌڻ لاءِ تيار ٿي ڪونه هئي.

لاهور اچڻ کان پوءِ به ان جو رويو تبديل ڪونه ٿيو. اهو لاهور پهچي پنهنجا ڪجهه ڪم اڪلائڻ لاءِ گهر کان ٻاهر هليو ويو. جڏهن اهو واپس آيو ته گيت تي ڪيترائي هارون وڄائڻ جي باوجود به گيت ڪونه کليو. اهو ڪجهه پريشان ٿي ويو. ان کان اڳ جو اهو پاڻ لهي چوڪيدار کي آواز ڏئي ها گيت هڪدم کلي ويو. چوڪيدار جي پاران اُميد دروازو کوليو هيو. هن جي پيڇڻ تي ان ٻڌايو هيو ته اهو ڪنهن امرجنسي ڪري هليو ويو آهي، انهيءَ ڪري گيت کولڻ لاءِ ان کي اچڻو پيو. گهر ۾ اندر پهچڻ تي ان ملازم کي به اتي ڪونه ڏٺو. اُميد ان کي ٻڌايو ته اها ان کي روانو ڪري چڪي آهي. ان کي اُميد جون حرڪتون ڪجهه عجيب لڳيون هيون مگر ان گهڻو غور ڪونه ڪيو. اندر بيٺروم ۾ اچي ان پنهنجا سمورا تحفا ڪمري جي قالين تي پکڙيل ڏٺا، ان جي ڏک ۾ ڪجهه وڌيڪ اضافو ٿي ويو. ان قالين تان سموريون شيون ميڙي کنيون ۽ پوءِ انهن کي بئگ ۾ رکيو.

اهو روزانوارات جو روالور چيڪ ڪري رکنديو هيو. ان رات به ان پنهنجي معمول موجب خاني مان روالور کڻڻ گهريو مگر روالور اتي ڪونه هيو. واري واري سان ان ٿئي خانا ڏٺا مگر روالور ڪٿي به ڪونه هيو. ان کي خيال ٿيو ته ٿي سگهي ٿو اُميد روالور ڪٿي پئي هنڌ رکيو هجي مگر اُميد کان پيڇڻ تي ان صاف انڪار ڪري ڇڏيو. اهو ان جي انڪار تي هڪو ٻڪو ٿي ويو. جيڪڏهن روالور اُميد ڪونهي ڪنيتو ته

پوءِ روالور ڪيڏانهن وڃي سگهيو ٿي. ان جي تشویش ۾ هڪدم اضافو ٿي ويو پوءِ ان اهو سوچي هر جاءِ تي روالور ڳولڻ شروع ڪيو ته شايد اها ڪٿي رکي پلجي وئي آهي. مگر سڀني الماريون ڏسڻ کان پوءِ به ان کي روالور ڪونه مليو. ان جي پريشاني ۾ اهو سوچي اضافو ٿي ويو هيوتہ اُمید هتي ان جي عدم موجودگي ۾ اڪيلي هئي. جيڪڏهن ڪجهه ٿي پوي ها ۽ ان کي روالور جي ضرورت پوي ها ته پوءِ ڇا ٿي ها مگر اُمید ان کي بلڪل پريشان ڪونه ٿي لڳي، اها بلڪل بي فڪر هئي.

هن ان کي ان جي لاپرواهي جو احساس ڏيارڻ جي ڪوشش ڪئي ۽ جواب ۾ اها ان سان وڙهڻ لڳي. اهو ان جون ڳالهيون ٻڌي حيران ٿي ويو. اها ان کي ڪوڙو ڏوڪيباز ۽ گناهگار چئي رهي هئي. اهو گهڻو ڏک ۾ پئجي ويو. اهو پنهنجو سڀ ڪجهه ڇڏي هتي واپس پاڪستان آيو هيو صرف ان لاءِ ته هاڻي ان جي سڃاڻپ مسلمان طور ٿئي، ان جي ٻار يا اُمید کي ڪنهن دقت کي منهن ڏيئون پوي مگر اها هاڻي به ان جي ماضي جي حوالي سان طنز ڪري رهي هئي. ان وقت ان جو ذهن بس ايستائين ويو. ان کي اندازو ڪونه هيوتہ اها اهو سڀ ڪجهه ان کي ڪنهن ٻئي حوالي سان چئي رهي آهي. ان جي ڳالهين جي ردعمل ۾ اهو به خاموش نه رهي سگهيو. شايد اهو جهيڙو اڃا ڊگهو ٿي وڃي ها مگر هي اهو سوچي خاموش ٿي ويوتہ اهو جنهن حالت ۾ آهي ان ۾ ذهني طور ڪنهن تڪليف مان گذرڻ ان جي لاءِ سٺو ڪونه ٿيندو نه چاهيندي به ان اُمید کي وضاحت پيش ڪئي هئي.

ان جي ڇهين حس هڪدم ان کي ڪنهن خطري کان آگاهه ڪرڻ لڳي هئي. روالور جو گم ٿيڻ، چوڪيدار جو هليو وڃڻ ۽ ملازم جو به اتي نه هجڻ..... اهو سڀ ڪجهه کائي باقاعده منصوبه بندي به ته ٿي سگهي ٿي. ان فون ڪري هڪڙي سڪيورٽي ايجنسي مان گارڊ گهرايو ۽ پوءِ انٽرڪام تي ملازم کي سڏي ان کان روالور جي باري ۾ پڇيو. ملازم روالور جي باري ۾ بي خبر هيو. ايمان علي جي پريشاني ۾ ڪجهه وڌيڪ اضافو ٿي ويو ان ملازم کي واپس موڪلي ڇڏيو. گارڊ جي اچڻ کان پوءِ ان اندريون دروازو بند ڪرڻ کان اڳ پوري گهر کي چڱيءَ طرح جاچيو ڪٿي به ڪا غير معمولي ڳالهه ڪونه هئي.

چڱيءَ طرح دروازا بند ڪرڻ کان پوءِ ان ٻوڇيخاني ۾ وڃي ڪجهه کاڌو ۽ پوءِ مطالعي واري ڪمري ۾ هليو ويو. ڪجهه دير پريشاني جي حالت ۾ اتي ويٺو رهيو. اُميد جو رويو ان جي لاءِ گهڻو پريشاني وارو هيو. ان پنهنجي ذهني انتشار تي قابو پاڻڻ لاءِ قرآن شريف جو انگريزي ترجمو ڪڍي پڙهڻ شروع ڪيو. اهو پندرهن ويهه منٽ ان ڪم ۾ رڌل رهيو. پوءِ اهو قرآن شريف واپس رکڻ لاءِ شيلف طرف آيو. قرآن شريف واپس رکندي ان کي ڪنڊ ۾ رکيل اهي ڪتاب نظر آيا جيڪي ٻاهر وڃڻ کان ڪجهه ڏينهن اڳ ان کي ڊاڪٽر خورشيد ڏنا هيا. ان اڃا تائين انهن ڪتابن کي ڪونه پڙهيو هيو.

قرآن شريف رکڻ کان پوءِ ان انهن مان هڪڙو ڪتاب ڪڍي کنيو ۽ ڪتاب کڻندي ئي ان کي جڻ ڪرنٽ لڳو. ڪتاب جي پٺيان شيلف تي روالور ڏسڻ ۾ پئي آيو. ان جي سمجهه ۾ ڪونه آيو ته روالور ڪمري مان اسٽڊي ۾ ڪيئن اچي ويو. ڪتاب واپس رکي ان روالور کڏيو ۽ ان جو چيمبر چيڪ ڪيو. چيمبر ۾ سڀئي گوليون هيون جڏهن ته روالور جو سيفتي ڪيچ هٽيل هيو. اهو روالور کڻي اسٽڊي ٽيبل ڏانهن آيو. ڪرسي تي ويهي ان روالور مان سڀئي گوليون کڏيون. ان جي ذهن ۾ خيال آيو ته شايد اُميد ڪنهن ڏينهن رات جو هتي اسٽڊي ۾ ڪجهه وقت گذارڻ آئي هجي ۽ ان وقت اها روالور به ساڻ کڻي آئي هجي. مگر روالور کي ڪتابن پٺيان ڇاڄي لاءِ لکايو ويو. ڇا اُميد ان کي کڻي اتي رکي ڇڏيو يا وري ملازم کڻي مگر ڇو؟ ان جو ذهن هڪڙو دٻو وري منجهي پيو.

روالور جون گوليون ڪڍي ان خاني ۾ رکي ڇڏيون جڏهن ته روالور ميز تي رکي ڇڏيو. ان جو خيال هيوت نماز پڙهڻ کان پوءِ اهو ٻيهر روالور کي لوڊ ڪري پنهنجي خاني ۾ رکي ڇڏيندو.

پوءِ اهو نماز پڙهڻ ۾ مصروف ٿي ويو. نماز پڙهڻ دوران ئي ان کي محسوس ٿيو ته ڪمري ۾ ڪو داخل ٿيو. ان کي حيرت ٿي، ان جو خيال هيوت اُميد ان وقت تائين سمهي چڪي هوندي سلام ورائڻ کان پوءِ هن ان کان اتي اچڻ جي باري ۾ پڇيو. ان هن سان ڪجهه ڳالهائڻ ٿي گهريو. ان کي سمجهه ۾ ڪونه آيو ته اها هاڻي ان سان ڪهڙي ڳالهه ڪرڻ گهري ٿي مگر ان اُميد کي انتظار ڪرڻ لاءِ چيو.

نماز پڙهڻ کان پوءِ اهو اتي بيهي ڦريو ۽ بت بڻجي ويو. اسٽڊي ٿيل تي رکيل روالور هاڻي اُميد جي هٿ ۾ هيو ۽ اها ان جو نشانو وٺيون بيٺي هئي. پوءِ هن ان کي گهوڙو دٻائيندي ڏٺو ۽ سڀ ڪجهه هڪڙي جهٽڪي سان ان جي سمجھ ۾ اچي ويو هيو. روالور اتي چو آيو هيو ڇالاءِ لڪايو ويو هيو ڇوڪيدار جي عدم موجودگي، ملازم کي موڪلي ڇڏڻ.....

”منهنجا خدا! ڇا اها عورت جيڪا منهنجي زال آهي ۽ منهنجي ٻار جي ماءُ ٿيڻ واري آهي مون کي قتل ڪرڻ گهري ٿي..... اها عورت جنهن جي لاءِ مان سڀ ڪجهه ڇڏي آيو آهيان.“

ان تڪليف مان سوچيو. ان کي خبر هئي ته روالور خالي هيو مگر ان جي دل گهريوت ڪاش اهو روالور خالي نه ڪري ها..... اهو ان کي اتي ئي رکيو رهڻ ڏئي ها. سڀ ڪجهه باهه جي لپيٽ ۾ اچي ويو هيو. رشتو اعتبار اعتماد..... ان کي ياد آيو ته ڊاڪٽر خورشيد چيو هيو.

”تون صحيح رستي تي قدم وڌائي چڪو آهين..... مسلمان ٿي چڪو آهين، هاڻي تون آزمائش جي لاءِ تيار ٿي وڃ. گذريل هڪڙي مهيني کان اهو اهڙين ئي آزمائش مان گذري رهيو هيو ۽ هر دفعي فخر سان سوچيندو هيو ته آزمائش ان جو ڪنڌ نه جهڪايو مگر هاڻي ان کي اندازو ٿي رهيو هيو ته آزمائش جابه درجا هوندا آهن. اهو جن آزمائش مان گذريو هيو اهي ابتدائي نوعيت جون هيون مگر هاڻي ان جي سامهون جيڪي آزمائشون اچي بيٺيون هيون اهي ان جي لاءِ گهڻيون سخت ثابت ٿينديون.

ان پهريان اُميد جي اکين ۾ پنهنجي لاءِ ڪڏهن ايتري نفرت ڪونه ڏٺي هئي، هن ان جي زبان تي پنهنجي لاءِ ايترو زهر پهرين ڪڏهن ڪونه ڏٺو هيو هن ان کي پاڻ تي روالور اڇلائيندي ڏٺو. اهو سوچي رهيو هيو ته اها عورت مون کي ايتري تڪليف ڏئي سگهي ٿي جنهن کي مون ڪڏهن سخت هٿ به ڪونه لڳايو آهي. ان هن تي الزام جي برسات وسائي ڇڏي هئي. اها رڙيون ڪري رهي هئي. اهو اهڙي طرح ٻڌندو رهي ها جيڪڏهن اها ان کي ايمان علي جي بجاءِ ڊينئل ايڊگر نه چوي ها. ان کي ان وقت اُميد جي واتان پنهنجو پراڻو نالو هڪڙي گار ٿي لڳو هيو ۽ اهو برداشت ڪري نه سگهيو هيو صرف ان نالي جي لاءِ اهو گذريل هڪڙي مهيني کان ڇاڇا برداشت ڪري رهيو

هيو ان پنهنجا پي ماءُ ڇڏيا. ان پنهنجو شاندار مستقبل (ڪيريئر) ڇڏي ڏنو. هڪڙو سٺو مسلمان، اهڙين ڳالهين تي استقامت ۽ ثابت قدمي ڏيکاريندو آهي ۽ مان به اهو ڏيکاريندس. پيدائشي مسلمان نه سهي مگر مان مسلمان آهيان ۽ مون کي به تڪليف ۽ آزمائش ۾ صبر کان ڪم وٺڻ گهرجي. اهو سوچيندو رهيو ۽ هاڻي هڪڙو پيرو وري ان کي ان جي پراڻي نالي سان سڏيو پئي ويو ان جي ايمان تي شڪ ڪيو پئي ويو.

اهو ان کي ڏسي رهيو هيو ۽ سوچي رهيو هيو ته ڇا صرف هڪڙو شخص ڪنهن جي پوري شخصيت کي اهڙي طرح مسخ ڪري سگهي ٿو اهڙي طرح توڙي توڙي سگهي ٿو جو اهو شخص ٻيهر زندگيءَ ۾ ڪو رشتو قائم ڪرڻ کان پوءِ به بي اعتمادي ۽ بي يقيني جو اهڙي طرح شڪار رهي جو هر گهڙي پاڻ سان گڏوگڏ ٻين جي پيرن هيٺان به زمين ڪسڪائيندو رهي. ان سوچيو هيو ته جيڪڏهن ان جي زندگي ۾ جهانزيب نه آيو هجي ها ته ڇا اها پوءِ به اهڙي هجي ها. هي ان سان محبت ڪندو هيو. هن ان جو يقين ٿي گهريو مگر ان ڏينهن ان کي محسوس ٿي رهيو هيو ته شايد اهو ممڪن ئي ڪونهي. اها سڄي عمر ان کي اهڙي طرح ايمان جي ڪسوٽي تي پرکيندي رهندي. ان هاڻي گهٽ ۾ گهٽ اهو ڪونه ٿي گهريو ته هن کي وري وري ان جي سامهون پنهنجي مسلمان هجڻ جو ثبوت ڏيڻو پوي اهو وڏي تڪليف وارو ڪم هيو. ان وقت ان جي سامهون بيبي ان جي الزامن جو جواب ڏيندي ان سوچيو ”جيڪڏهن ڪنهن شخص کي هاڻي به انهي ڳالهه تي يقين ڪونهي ته مان مسلمان آهيان يا نه ته مون کي ڇا ڪرڻ گهرجي. ڇا وري وري اذيت مان گذرڻ لاءِ ان سان گڏ رهجي يا وري هڪڙو پيرو اذيت مان گذري ان کان علحدگي اختيار ڪرڻ گهرجي.....“

”ها، شايد مون کي ان کان الڳ ٿي ٿي وڃڻ گهرجي ورنه ڪڏهن نه ڪڏهن ان جي بي يقيني منهنجي ايمان کي ختم ڪري ڇڏيندي منهنجي پختگي ۽ ثابت قدمي کي لوڏي ڇڏيندي پوءِ مان ڇا ڪندس.“ ان سوچيو ته اها عورت ان کي ايمان تائين وٺي آئي هئي. ان نٿي گهريو ته ان جي ئي ڪري اهو ايمان وڃائي ويهي. ان کي هڪڙو پيرو وري فيصلو ڪرڻ ۾ ڪجهه منٽ لڳا هيا. ان اُميد کي اختيار ڏئي ڇڏيو هيو ته هن پيري اها چونڊ ڪري وٺي.

اهو استڏي مان نڪري پورچيخاني ۾ آيو ان جي وجود تي
چانئجنڊڙ ٽڪاوت ان کي اداس ڪري رهي هئي. اهو ڊائنگ ٽيبل تي
اڪيون بند ڪري ويهي رهيو هيو. ڪجهه وقت گذريو هيو پوءِ ان
پورچيخاني ۾ پنهنجي ويجهو پيرن جو ڪٽ ڪوٽو ۽.....



باب يارھون

استبدې جو دروازو بند ٿي ويو هيو. بند دروازي ان جي اندر ۾ گهٽائي دروازا کولي ڇڏيا هيا جن مان نظر اچڻ وارا رستا ۽ منظر ان جي لاءِ ان سڃاتل ڪونه هيا. ان آهستي آهستي پنهنجو ڪنڌ مٿي کنيو هيو. ڏنڌلين اکين سان ڏٺي ويندڙ شي هميشه ڏنڌلي نظر ايندي آهي. شيلف سان ٽيڪ لڳائي اها هيٺ ڦالين تي ويهي رهي. پنهنجن هٿن جي ترين کي پنهنجي سامهون کولي ان پنهنجي تقدير کي سمجهڻ جو ڪوشش ڪئي، ڪجهه تلاش ڪرڻ ۾ ناڪام ٿيڻ کان پوءِ اها شيلف سان مٿو ٽيڪي ويهي رهي.

”هر رات زندگيءَ ۾ اونداهي ڪونه آڻيندي آهي. ڪي راتيون چانڊوڪي واريون راتيون هونديون آهن، انهن راتين ۾ نه رڳو روشني هوندي آهي پر سڪون به هوندو آهي.“

گهڻا سال اڳ پنهنجي ٻي طرفان چيل هڪڙي ڳالهه ان کي ياد آئي هئي. ”هر آسماني مذهب انسان کي آزمائيندو ضرور آهي مگر اسلام ته انسان کي ڪنهن ٻئي نموني سان آزمائيندو آهي. اهو اهڙيون آزمائشون سامهون آڻيندو آهي جيڪي ٻانهي کي ڪندن بڻائي ڇڏينديون آهن يا وري خاڪ جو ڍير.....“ اها ڪجهه دير اڳ ان جي چيل لفظن کي ياد ڪري رهي هئي. ”۽ منهنجي زندگي ۾ به منهنجو دين ڇهه سال اڳ اهڙي ئي هڪڙي آزمائش کڻي آيو هيو..... ۽ ان آزمائش مون کي ڇا بڻايو..... ڪندن؟ يا خاڪ جو ڍير.....؟“

ان جي دل ڀرجي آئي.....

مون کي ايمان ۽ محبت مان ڪنهن هڪڙي شي جي چونڊ ڪرڻي هئي. مون ايمان جي چونڊ ڪئي ۽ ان کان پوءِ مان اڄ تائين پڇتاءِ جو شڪار آهيان..... مان ته پيدائشي مسلمان هئس. منهنجو عقيدو ۽ منهنجو ايمان ڪنهن به ڪمزوري جو شڪار ڪونه هيو پوءِ به صراط مستقيم تي ڪنيل قدم کي مان تانڊن تي هلڻ برابر سمجهندي رهيس. ڇهه سال اڳ ايمان ۽ محبت مان ڪيل جنهن چونڊ جي لاءِ مان ڪيترا

هفتا وهمن ۽ سوچن جي طوفان مان گذرندي رهيس. اهاڻي چونڊ ايمان علي نالي ان شخص ڪجهه منٿن جي اندر منهنجي سامهون بيهي ڪنهن ڏک. پڇتاءُ يا ڪشمڪش کان سواءِ ڪري ڇڏي ۽ هي اهو شخص آهي جيڪو منهنجي دين ۾ صرف ٻه سال پهريان شامل ٿيو آهي. مون به ايمان جي لاءِ محبت کي ڇڏيو هيو مگر جنهن بي رحمي سان اهو شخص ڇڏي ويو آهي اهڙي طرح نه ڇا ان جو ايمان مون کان وڌيڪ مضبوط آهي يا وري ايمان صرف ان وٽ آهي؟ ۽ ۽ مان مان ڪير آهيان؟ ڇا آهيان؟ محبت جي سراب ۾ گرفتار هڪڙي بيوقوف چوڪري

”اُميد! توکي خبر آهي، ان شخص توسان ڇا ڪيو؟ ان تنهنجي اندر بي يقيني جو هڪڙو بچ پوکيو ۽ تون کي پاڻي ڏئي وڻ بڻائي ڇڏيو. هاڻي بي يقيني ۽ بي اعتماد جو اهو وڻ ايترو قد اڀري چڪو آهي جو تون چاهين ته ان کي ڪاٽي نٿي سگهين.“

”ها، ايمان علي! ائين هيو.“ ان اعتراف ڪيو. ”مان ان وڻ کي وڍي نٿي سگهان مگر ان کي پاڙ کان اڪوڙي ته سگهان ٿي.“

”مون کي محبت جي وجود تي يقين ڪونه هيو. شايد شايد انهي ڪري مون کي محبت ٿي وئي ۽ ان محبت مون کي يقين ۽ ايمان ڏنو.“ ان جي ڪنن ۾ ايمان علي جو آواز گونجي رهيو هيو. ”تو هميشه محبت جي وجود تي يقين ڪيو محبت توکي به ٿي مگر تنهنجي محبت توکي اهي ٻئي شيون ڪونه ڏنيون.“

”منهنجي محبت مون کان ايمان ۽ يقين ڪسي ورتو.“

”ها، تو ليڪ چيو منهنجي محبت مون کي ايمان کان پري وٺي وئي، تنهنجي محبت توکي ايمان وٺ وٺي آئي. فرق صرف ان ۾ ڪونه هوندو آهي جيڪو محبت ڪندو آهي. مون محبت ڪري صرف ويڃايو تو محبت ڪري صرف حاصل ڪيو مان ڇا، ڪير به توکي ۽ تنهنجي ايمان کي ڪنهن به ڪسوٽيءَ تي پرڪڻ جي جرئت نٿو ڪري سگهي ۽ منهنجي خوش قسمتي اها آهي ته اهڙي شخص کي خدا منهنجو مقدر بڻايو ۽ مان مان اڪيون بند ڪيون ڏٺڻ ۾ ان هٿ کي ڳوليندي رهيس جنهن مون کي به ڏٺڻ اندر گهلڻ گهريو ٿي ۽ اڃ ايترو سالن کان پوءِ پهريون دفعو مان تنهنجي قيد مان آزاد ٿي وئي آهيان.“

جهانزيب! پهريون ڀيرو مون کي تنهنجي چهري تي لڳل ڪارائتو نظر
اچڻ لڳي آهي جنهن کي تو منهنجي چهري تي محبت جي نالي تي هلڻ
گهريو ٿي.

پهريون ڀيرو مون کي احساس ٿي رهيو آهي ته تڏهن توهان
ڪنڊڙو قدم مون کي ڪيڏانهن وٺي وڃي سگهيو ٿي.

پهريون ڀيرو مون کي خوف محسوس ٿي رهيو آهي ته محبت جي ان
ڪُن مان پنهنجن پيرن کي آزاد ڪرڻ تي خوشي جي بجاءِ ٿيڻ وارو
پڇتا، اڄ تائين ڪهڙي طرح منهنجي پوري وجود کي ڪُن بڻايو پيو هيو.

۽ اڄ تون منهنجي سامهون اهڙي گندگي ٿي ويو آهين جنهن ۾ پير
نه رکڻ تي ٿيڻ واري شرمندگي منهنجي لاءِ هميشه تڪليف واري ڳالهه
رهندي مون کي خدا ايمان علي جي دل جي تخت تي ويهاريو تنهنجن
پيرن جي ڌوڙ بڻائي لٽايو ڪونه.

مون ڇهه سال اڳ توکي ڇڏي ڪابه غلطي ڪونه ڪئي، اڄ پهريون
دفعو مان خدا جو شڪر ادا ڪري رهي آهيان ته ڇهه سال اڳ مان توسان
گڏ ڪونه ويس.

جهانزيب، مان خوش آهيان ته مان تو جهڙي غلاظت کان بچي
ويس، مون وٽ اهو آهي جيڪو ڪنهن ٻئي وٽ ڪونهي مون وٽ
ايمان جي محبت آهي.

ان جي اکين تان ڏنڌ هٽڻ لڳو هيو.

”جيڪڏهن وقت هڪڙو ڀيرو وري پوئتي موٽي وڃي ته هن پيري
ايمان ۽ محبت مان چونڊ ڪندي مان ايمان جهڙي بي رحمي سان
فيصلو ڪندس. ايتري ئي استقامت ايتري ئي ثابت قدمي ۽ ايتري
ئي جلدي ۽ جهانزيب! مان چاهيان ٿي ته زندگيءَ ۾ هڪڙو دفعو تون
ٻيهر منهنجي سامهون اچ. تڏهن مان توکي ٿڪ هڻندس ۽ چونديس ته
منهنجي لاءِ منهنجو الله ڪافي آهي. اهو جيڪو بدترين شين جي بدلي
۾ اسان کي بهترين شيون عطا ڪندو آهي ۽ تڏهن تڏهن تون
سوچجان.

ڇا مذهب ڪڏهن مدي خارج (آئوٽ ڊٽيڊ) ٿي سگهي ٿو؟
ڇا ڪاٺي شي ايمان جي جاءِ والاري سگهي ٿي؟

ڇا کير پنهنجين خواهشن کي شريعت تي ترجيح ڏئي سگهي ٿو
ڇا زندگي صرف نفس جي اطاعت جي سهاري گذاري سگهجي ٿي؟
ڇا کير ڪڏهن اونڊاهي کي روشني ۽ روشني کي اونڊاهي چئي
سگهي ٿو؟

۽ وري جيڪڏهن هر سوال جو جواب نفی ۾ اچي ته تون پاڻال ۾
کريل پنهنجي وجود کي اتي ئي دفن ڪري ڇڏجان ته جيئن اهو ٻيهر
ڪنهن جي سامهون ترغيب بڻجي نه اچي، نه ڪنهن کي پاڻال ۾ ڌڪڻ
جي ڪوشش ڪري“

اها آهستي آهستي اٿي پيئي. پنهنجن ٻنهي هٿن سان ان پنهنجن
ڳلن ۽ اکين کي مٿيو. استبدادي جو دروازو کولي اها ٻاهر آئي. پوري گهر ۾
اونڊاهي هئي. استبدادي کان سواءِ صرف هڪڙي جاءِ تي روشني هئي ۽ اها
جاءِ بورچيخانو هئي. اها سمجهي وئي ته اهو ڪٿي موجود آهي.
بورچيخاني ڏانهن ويڃڻ جي بجاءِ اها بيدروم ۾ هلي وئي. ان الماڙي مان
تڪڙي علاج (فرسٽ ايڊ) جو سامان ڪڍيو ۽ آهستري هلندي اها
بورچيخاني ڏانهن هلي آئي. اها دروازي تي بيهي وئي.

ڊائننگ ٽيبل مٿان لڙڪندڙ بلب جي روشني ۾ ڊائننگ ٽيبل جي
هڪڙي ڪرسي تي ويٺل ايمان علي کان علاوه هر شي ڌنڌلي نظر اچي
رهي هئي. ان جو وجود ان روشني ۾ بي حس و حرڪت لڳي رهيو هيو ۽
ان جي چهري تي پوندڙ روشني چهري تي موجود هر تاثر کي واضح
ڪري رهي هئي.

ٽڪاوت مایوسي بيچيني پریشانی ۽ امید

اتي ڇا هيو؟ اتي ڇا ڪونه هيو؟
ان ”ايمان“ کي مجسم حالت ۾ ڏٺو هيو. ان کي رشڪ ٿيو هيو. اهو
خوش قسمت هيو. ان کي حسد ٿيو اهو ”چونڊيل“ ماڻهن مان هيو؟ ان کي
فخر ٿيو اهو خوش قسمت، چونڊيل شخص ان جي مقدر ۾ هيو.

اها بي اختيار اڳتي هلي آئي. اهو اکيون بند ڪيون ڪرسي جي
پني سان ٽيڪ ڏيون ويٺو هيو. ايمان علي کي پنهنجي چهري تي هٿ جو
ڇهڻ محسوس ٿيو ڪجهه گهڙين لاءِ ان جو جسم سيٽجي ويو پوءِ ان
جي بدن ۾ جڻ سڪون ۽ خمار جي هڪڙي لهر ڊوڙي وئي. ان اکيون
ڪونه کوليون. اها گهڙي نرمي ۽ آرام سان ان جو زخم صاف ڪري رهي

هئي. ان جي لوندڙيءَ کان هيٺ وهندڙ رت کي ڪپهه سان ڳچيءَ تائين صاف ڪري رهي هئي. هاڻي اها زخم تي موجود وار ڪتري رهي هئي. ايمان علي هڪدم چڻ گهڻو پرسڪون ٿي ويو هيو. مٿي ۾ ٿيڻ واري تڪليف ختم ٿي وئي هئي. ان جي هٿن جي ڇههءَ ۾ جادو هيو. اها ان جي ملم پتي ڪري چڪي هئي. مگر هاڻي به اهڙي طرح ان جي مٿي تي هٿ رکيون ڀرسان بيٺي هئي.

ڪجهه گهڙيون پيون گذريون پوءِ ان پنهنجي ڳل تي پاڻيءَ ڇا ڪجهه ٿڙا ڪرندي محسوس ڪيا. ان اکيون ڪونه کوليون. ان کي خبر هئي اهو پاڻي ڪونهي. لڙڪ هيا..... پنهنجا لڙڪ ڪنهن ٻئي جي ڳل تي وهڻ لڳن ته ڇا ٿيندو آهي. اهو سوچي رهيو هيو.

”ڇا اها وري.....؟ مگر ڇو؟ ۽ هاڻي مون کي ڇا ڪرڻ گهرجي؟“ پوءِ ان کي ياد آيو ته ڊاڪٽر خورشيد چيو هيو.

”اسان جو هر عمل الله خاطر هجڻ گهرجي. اسان جي دوستي، اسان جي دشمني..... اسان جي محبت..... اسان جي نفرت..... پنهنجي لاءِ ڪجهه به نه هجڻ گهرجي.“

”۽ مان جيڪڏهن خدا ڪارڻ ان جون سڀئي غلطيون معاف ڪري ڇڏيان، ان کي هڪڙو پيرو وري يقين ۽ ايمان جي زمين تي پير جمائڻ جو موقعو ڏيان ته.....؟ جيڪڏهن الله پاڪ زندگيءَ ۾ ان کي ان جي هڪڙي عمل جي ڪري ايتري شين سان نوازيو آهي ته ڇا مان هڪڙو پيرو وري ان کي پنهنجي محبت طور.....“ ان سوچيو هيو.

ان پنهنجي دل کي ٽوليو، ان کي حيرت ڪونه ٿي، ان جي دل ۾ هاڻي به اها عورت هئي ۽ اتي ئي هئي جتي پهرين ڏينهن بيٺي هئي. اهو مرڪيو.

”ها، اها معافي اسان ٻنهي جي آزمائش ختم ڪري سگهي ٿي. ڪجهه گهڙين جي قرباني ۽ اعليٰ ظرفي گهڻن ئي رشتن کي مضبوط ڪري سگهن ٿا ۽ وري هاڻي..... هاڻي جڏهن اسان زندگيءَ ۾ هڪڙي نئين رشتي سان آشنا ٿيڻ وارا آهيون ته اهو ضروري آهي ته مان ان تي مهرباني ڪريان، هڪڙي پارسا عورت ايتري حقدار هوندي آهي ته ان جي ننڍين غلطين کي معاف ڪيو وڃي.“

”ڇا اُميد جي اکين ۾ لڙڪ اچي سگهن ٿا؟“ اهڙي طرح اکيون بند ڪيون ان جهيٺي آواز ۾ پڇيو.

”ايمان جي لاءِ اچي سگهن ٿا.“ ان به اهڙي طرح سرگوشي ۾ چيو.
 ”۽ ’محبت‘ جي لاءِ؟“ اُميد ان کي چوندي ٻڌو.
 ”هاڻي نه.....“ اهو ڇا پڇي رهيو هيو، ان کي خبر هئي. اهو ماڻ
 رهيو. ان جي چهري تي نظر ڄمايون اها هر مُهاندي (نقش) کي غور سان
 ڏسي رهي هئي. ڊائنگنگ ٽيبل جي سامهون کليل دري مان هوا جو هڪڙو
 تيز جهوتو اندر آيو. ڊائنگنگ ٽيبل جي مٿان لٽڪڻ وارو آرائشي بلب
 فضا ۾ لڏڻ لڳو.

اها ان جي چهري تي چمڪندڙ تيز ۽ هلڪي ٿيندڙ روشني کي
 ڏسڻ لڳي. بلب آهستي آهستي لڏي رهيو هيو. خاموشي ۽ روشني
 عجيب رقص ۾ مڱن هيون. اها ان جي وارن تان آهستي آهستي هٿ
 سوري ان جي نراڙ تي کڻي آئي پوءِ هٿ جي تري سان ان ايمان علي جون
 اکين ڏيکيون. ايمان علي جي چپن تي مرڪ تري آئي ائين ڄڻ اهو ان
 جي هٿ جي حرڪت سان خوش ٿيو هجي. اها ان جي اکين تي هٿ
 رکيون ان جو چهرو ڏسندي رهي ائين ڄڻ ان جي اکين کي روشني حي
 لڏندڙ پاڇن کان بچائڻ گهرندي هجي. ڄڻ سڪون ڏيڻ گهرندي هجي.
 اهو ڊگها ساھ کڻندي بيحد پرسڪون لڳي رهيو هيو.

تيز هوا جا ڪجهه جهوتا اندر آيا، ان هوا ۾ مٽي محسوس ڪئي
 هئي. انڌاري اچي رهي هئي. ان دفعي ان کي هر دري هر دروازو بند
 ڪرڻو هيو ان پيري ان ڪنهن به شي کي آلوده ٿيڻ لاءِ ڇڏڻ نٿي گهريو.
 پنهنجي چوڌاري موجود هر شي ان کي هڪدم ڄڻ گهڻي قيمتي لڳڻ
 لڳي هئي. اها هٿ هٽائي تڪڙو تڪڙو دريءَ ڏانهن وئي. ايمان علي
 اکيون کولي ان کي ڏٺو. اها دري بند ڪري رهي هئي. هوا ۾ هڪدم
 شدت ۽ تيزي اچي وئي. ان کي ڏکيائي ٿي رهي هئي، ايمان علي بي
 اختيار اتي ان ڏانهن ويو. دريءَ جو طاق چڪي هڪڙي جهٽڪي سان ان
 دري بند ڪري ڇڏي ٻاهر اڳڻ ۾ اٿڻ وارو هڪڙو هوا جو جهوتو پاڻ سان
 گڏ ڪنيل پتن ۽ مٽي سان دريءَ جي شيشن سان ٽڪرايو. مٽي اندر اچي
 ڪونه سگهي. دريءَ جي شيشن سان مٽي ۽ پتا ٽڪرائجي هيٺ ڪري
 رهيا هيا.

اُمید پڻل اکين سان مرڪندي خيالن ۾ گم دريءَ سان ٽڪرائيندڙ
پتنن ۽ مٽي کي ڏسي رهي هئي. اها هڪدم پاڻ کي گهڻو محفوظ
محسوس ڪرڻ لڳي هئي.

”ٻاهران اندر اچڻ واري گندگي اندر اچي نه سگهي هن پيري
ڪا آلودگي اندر اچي ئي نٿي سگهي. هن دفعي ”ايمان“ ۽ ”اميد“ گڏ بيٺا
آهن.“ ان مرڪندي سوچيو ايمان علي جلدي جلدي بورچيخاني جون
بيون دريون بند ڪري رهيو هيو. ان ڪنڌ ورائي ان کي ڏٺو ۽ اتي ئي
بيٺي رهي.

”مون کي اها موسم پسند ڪونهي، ايتري مٽي، هر وقت طوفان
هاڻي وري صبح جو سڄو گهر صاف ڪرڻو پوندو.“

”صابر سڄو ڏينهن ضايع ڪندو منهنجي سمجهه ۾ نٿو اچي ته
اهي دريون ڪيئن کليل رهجي ويون. خبر ڪونهي ڪهڙي ڪهڙي
ڪمري جون کليل هونديون ۽ خبر ڪونهي ڪٿان ڪٿان مٽي اندر
اچي رهي هوندي.“ اهو هاڻي ڳالهائيندو بورچيخاني مان نڪري رهيو هيو.
اها مرڪي رهي هئي. ان جي پٺيان بورچيخاني مان نڪرندي ان سوچيو.

”ايمان جي شيشي تي ڪيتري ئي ڌوڙ ۽ مٽي چوڻ هجي. ان کي
صاف ڪري سگهجي ٿو. بس صرف هڪڙو هٿ گهمائڻو پوندو آهي ۽
شيشي مان عڪس نظر اچڻ شروع ٿي ويندو آهي ۽ پوءِ هر هٿ سان
عڪس پهريان کان زياده صاف ۽ چمڪدار ٿيندو ويندو آهي ۽ اهو
هٿ ان محبت جو هوندو آهي جيڪا ايمان سان هوندي آهي.



سنڌيڪار جا اڳ ڇپيل ڪتاب

=====

1. ستارن ۾ لکيل، سوڪي جي ڪهاڻي.
(وٽن ان ڏاستارن، ڏاستوري آف سوڪي.)

.....

2. ڪربلا جي بهادر عورت
(حضرت زينب سلام الله تعاليٰ عليها)

.....

3. سيرت حضرت علي المرتضيٰ عليه السلام

.....

4. حضرت محمد صلي الله عليه وآله وسلم

جو آفاقي پيغام

.....

5. رڻ سڄوئي رت ڦٽا

(ميدان ڪربلا)

.....

6. هاشمين جو چنڊ

(غازي علمدار عباس عليه السلام)

.....

7. اسلام جي تاريخ

(دي اسپرٽ آف اسلام)

.....

8. پير ڪامل

صلي الله تعاليٰ عليه وآله وسلم

.....

9. خدا جي تاريخ

(آهستري آف گاد)

.....

سنڌيڪار جا ايندڙ ڪتاب

=====

محسن انسانيت
صلي الله تعالى عليه وآله وسلم
(اردو تان ترجمو)

.....

فاطمه، فاطمه آهي.
(اصل فارسي، اردو تان ترجمو)

.....

انساني ضمير جو آواز
(اصل عربي، انگريزي تان ترجمو)

سنڌيڪار جو مختصر تعارف

نالو: منور علي ٻٽ ولد جان محمد ٻٽ

ادبي نالو: منور ٻٽ

ڄم: 01.07.1955

تعليم: مئٽرڪ، انٽر ۽ بي اي.

ڏندو: اپريل 1983ع ۾ سنڌ سيڪريٽريٽ، ڪراچي

۾ اسسٽنٽ ڀرتي ٿيو. ترقي ماڻيندو سيڪشن آفيسر

جي عهدي تي پهتل.



ادبي دنيا ۾ اچڻ: انگريزي ناول »رٿن ان ڊاسٽارس. ڊاسٽوري آف سوڪي.«
(Written in the Stars. The Story of Suki)

»ستارن ۾ لکيل. سوڪي جي ڪهاڻي.« نالي ڪتاب سان سنڌي ترجمو
ڪري ادبي دنيا ۾ پير رکيائين.

پنهنجي اوستاد مرحوم محمد صالح خاصخيلي جي همت افزائي ۽ مامي ڊاڪٽر
الهريڪيو ٻٽ صاحب جي رهنمائي ۾ انگريزي ۽ اردو ڪتابن جو ترجمو ڪرڻ
جاري رکيائين.

هن ڪتاب کان اڳ آخري ڪتاب »پير ڪامل صلي الله تعاليٰ عليه وآله وسلم«
۽ »خدا جي تاريخ« نالي ڪتاب ڇپجي پڌرا ٿي چڪا آهن. جڏهن ته جارج
جرداق جي عربي ڪتاب »الصوت العدالة الانسانيه« جي انگريزي ترجمي »ڏ
وائس آف هيومن جسٽس« تان سنڌي ترجمو »انساني ضمير جو آواز« آخري
مرحلي ۾ آهي ۽ اميد ته جلد ڇپجي پڙهندڙن جي هٿن تائين پهچي ويندو.

الله تعاليٰ جي حضور دعا آهي ته سنڌيڪار جي محنت کي قبول فرمائي ۽ اهڙا
اصلاحِي ڪتاب ترجمو ڪري سنڌي سڄڻن جي هٿن تائين پهچائڻ جي سعادت
نصيب ڪري ۽ اجر عطا فرمائي. آمين.

شمس الدين ٻٽ

رقائڙڊ هيڊماسٽر،

گورنمنٽ هاءِ اسڪول ون، ميهڙ.

RS 280/-